Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui : ensoleillé et très chaud.
Demain : périodes nuageuses avec averses ou orages dans l'après-midi et la soirée. 60 et 85.

(Voir détails en page 38)

★ ★ ★

LE SOLEIL

83e ANNEE — No 151 QUEBEC, MARDI 23 JUIN 1964 PRIX CINQ CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	34 à 37	Pages fém.	25 à 27
A. Québec auj.	16	Patrons	15 et 29
Bandes illustrées	39	Propos médicaux	21
Bridge	5	Service des signaux	2
Décès	39	Spectacles	16
Finance	32	Sport	6 à 9
Horoscope	38	Télévision	14
Mots croisés	37		

La planification des naissances est toujours à l'étude (Paul VI)

Dernière heure

LE PROBLEME DE PASPEBIAC

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard-D. Lévesque a annoncé ce midi que le conseil des ministres avait suggéré la formation d'un comité pour régler le problème de Paspébiac.

Ce comité présidé par M. Lévesque, sera composé du ministre du Bien-Etre, M. Emilien Lafrance; du ministre du Travail, M. Carrier Fortin; du maire de Paspébiac, M. Roy Langevin; d'un représentant de la compagnie Robin, Jones & Whitman et d'un représentant des 225 ouvriers sans travail à la suite de l'incendie de l'usine de transformation du poisson.

Le comité verra à régler les affaires les plus pressantes en attendant que la compagnie Robin, Jones & Whitman prenne une décision relativement à la reconstruction de l'usine.

M. Gérard-D. Lévesque a révélé que le bureau de direction de cette compagnie se réunira vendredi prochain, à Paspébiac.

RIPOSTE S'IL Y A LIEU

Washington (AFP) — Le président Johnson a déclaré que les avions américains de reconnaissance au Laos étaient prêts à se défendre s'ils étaient attaqués.

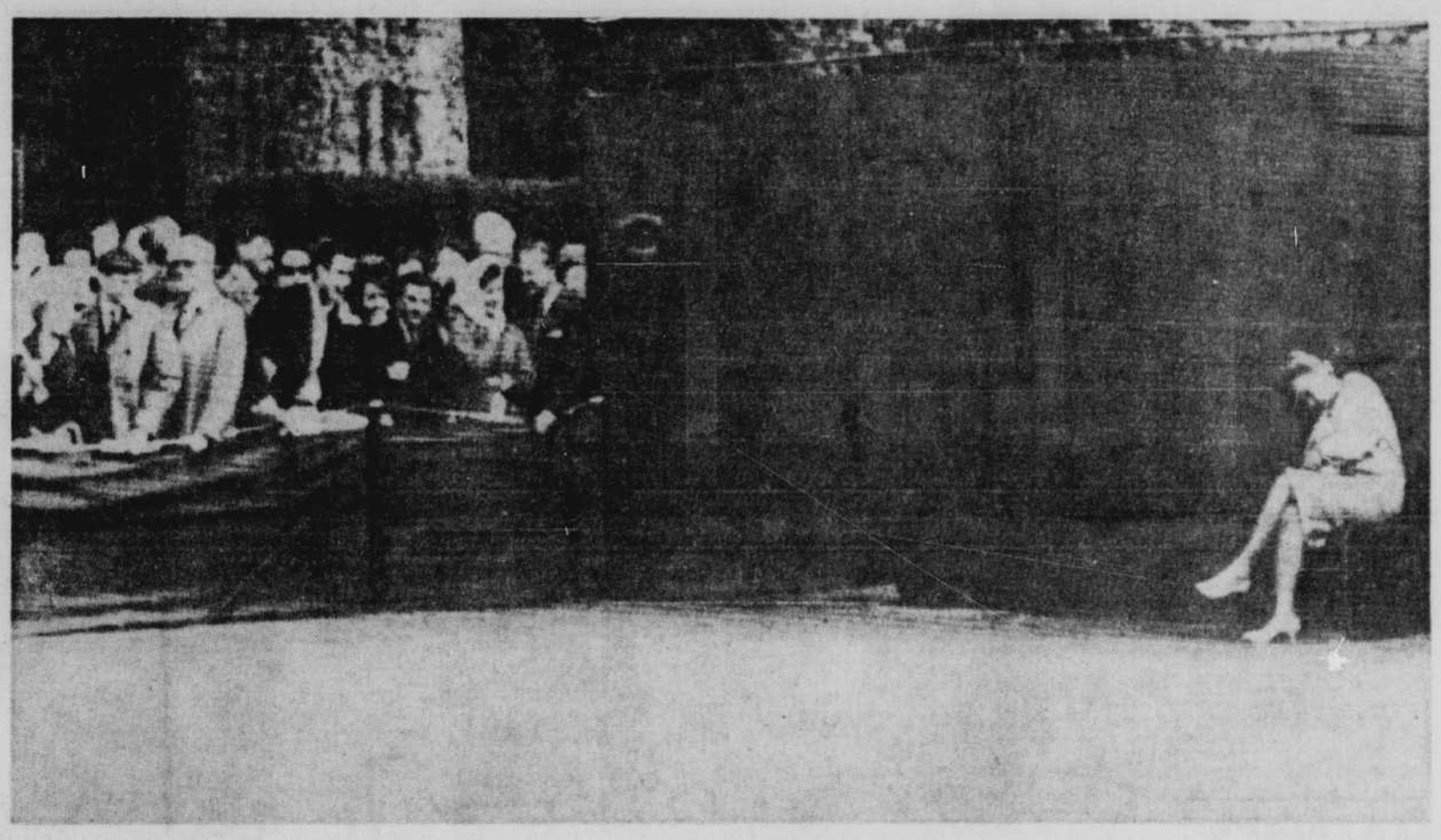
ACCORD RUSSO-AMERICAIN

Washington (AFP) Le président Johnson a annoncé ce matin au cours d'une conférence de presse improvisée que les Etats-Unis et l'Union soviétique étaient arrivés à un accord pour étudier la possibilité de coopérer dans le domaine du dessalement de l'eau de mer et de l'emploi possible de l'énergie atomique dans ce domaine.

RENE GUYNEMER

Montréal (PC) L'état clinique

(Suite à la page 2, 2e col.)



ARBITRE ENDORMI — Mme Dorothy Cavis-Brown, arbitre de ligne au tournoi de tennis Wimbledon, qui se déroule présentement en Angleterre, s'est endormie à son poste. Les spectateurs ont tenté de la tirer de son sommeil, mais sans succès. Elle dormait encore lorsque les joueurs Clark Graebner, de Cleveland, Ohio, et Abe Segal, de l'Afrique du Sud, finissaient leur partie. Les autorités ont accordé à Mme Cavis-Brown deux jours de repos. (Téléphoto PA)

La doctrine de l'Eglise demeure sans changement

Cité du Vatican (UPI) — Le pape Paul VI a déclaré que l'Eglise catholique étudie encore avec soin la "grave question" de la répression ou de la planification des naissances.

"Jusqu'ici, je ne vois aucune raison de changer l'attitude de l'Eglise qui comporte l'interdiction absolue des procédés et des produits anticonceptionnels", a déclaré le pape Paul VI. "La question est étudiée en ampleur et en profondeur et nous espérons terminer bientôt ces études en collaboration avec plusieurs distingués savants. Mais dans l'intervalle, nous affirmons franchement que jusqu'ici nous n'avons pas de raison suffisante de considérer comme dépassées, et en conséquence non obligatoires, les règles formulées par le pape Pie XII à cet égard."

L'attitude de l'Eglise catholique, telle que formulée par le pape Pie XII (1939-1958) stipule qu'aucun procédé ou produit anticonceptionnel n'est permis. Seulement dans le cas de danger à la mère, est-il permis d'avoir recours à la loi d'Ogino-Knaus.

"Ce point de vue, a dit le pape Paul, doit être considéré comme valide au moins jusqu'au temps où nous nous sentirons, en conscience, obligé de le changer. Sur un sujet d'une telle gravité, il semble bon que les catholiques suivent une seule loi, celle que l'autorité de l'Eglise propose. En conséquence, il semble opportun de recommander que personne, pour le moment, ne prenne sur soi de se prononcer en des termes qui sont différents de la règle existante."

En outre, le pape Paul VI a déclaré qu'il remettra à l'Eglise orthodoxe grecque le crâne de l'apôtre André, qui a été conservé à Saint-Pierre de Rome depuis 1462.

Le concile, la paix du monde, le pèlerinage en Terre Sainte et le prochain congrès eucharistique international de Bombay ont été, en plus de la question du contrôle des naissances, les thèmes abordés par le Pape dans l'allocution qu'il a prononcée aujourd'hui en recevant les membres du Sacré Collège qui lui ont présenté leurs voeux à l'occasion de la Saint-Jean, pa-

(Suite à la page 38, 4e col.)

Démission de Henry C. Lodge

Washington (UPI) — Le président Lyndon Johnson a accepté aujourd'hui la démission de Henry Cabot Lodge, ambassadeur américain au Sud-Vietnam et a nommé le général Maxwell Taylor pour lui succéder.

Au cours d'une conférence impromptu, le président a annoncé que Lodge avait envoyé sa démission le 19 juin. L'ambassadeur invoquait des raisons personnelles.

Le président, par une décision

(Suite à la page 2, 2e col.)

Projet rejeté à Ste-Foy

Par Jacques RIOUX

Le référendum prenait fin hier soir, à 7 heures, pour donner une majorité "contre" le règlement d'emprunt de $350,000 pour l'aménagement de terrains et l'organisation des loisirs de Sainte-Foy.

Sur un nombre de 1,549 votants, 847 se sont prononcés contre le règlement, 631 ont donné un vote favorable, et 71 bulletins ont été rejetés. Le vote négatif représentait une évaluation de $16,282,300 alors que le vote positif donnait une évaluation totale de $24,133,700.

On se souvient que ce règlement a fait couler beaucoup d'encre ces derniers temps. Le maire Noël Carter et les conseillers ont répété à maintes reprises à la population qu'il était indispensable de voter en faveur du règlement no 384 si la population voulait favoriser l'avenir de l'organisation des loisirs à Sainte-Foy.

D'autre part, la Ligue des propriétaires demandaient à tous les contribuables de rejeter le règlement parce que le conseil n'avait pas présenté son bilan financier pour l'année 1963, que l'on ne savait pas où l'on en était dans les affaires de la ville, qu'avant de dépenser d'autre argent pour les loisirs il était nécessaire de procéder à une planification des loisirs et attendre que le plan d'urbanisme soit rendu officiel.

La population s'est prononcée. Elle dit non au règlement d'emprunt.

Comme l'a démontré le conseil, il y a des sommes qui ont déjà été dépensées sur quelques terrains des O.T.J. Le règlement no 834 une fois rejeté, l'on devra donc prévoir une nouvelle formule pour le financement de ces argents.

D'autre part, l'on a vu dans un hebdomadaire régional une large publicité en faveur du règlement no 834, réclamant un

(Suite à la page 2, 2e col.)

Surprise et regrets

Le conseiller Jean Duchaine, président du Comité des finances de Sainte-Foy, a déclaré ce midi, qu'il était des plus surpris de réaliser que les contribuables ont montré peu d'intérêt pour la question des loisirs lors du référendum sur le règlement d'emprunt de $350,000.

On sait qu'il n'y a que 22 pour cent de la population qui a exercé son droit de vote au cours des trois jours du référendum sur le règlement No 834.

Toutefois, le conseiller a dit que le résultat du référendum permettrait de procéder à une planification des loisirs à Sainte-Foy et à la formation d'un organisme municipal central des loisirs.

Cette formule, qui est la meilleure, selon M. Duchaine, devrait être faite d'après les données des trois experts en organisation des loisirs tirées du mémoire que ces derniers ont présenté au conseil municipal récemment.

M. Duchaine a dit regretter de voir que des contribuables de Sainte-Foy ne pourront profiter des mêmes avantages sur les

(Suite à la page 2, 4e col.)

Lesage accueillera le président Saurel

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a confirmé ce midi, qu'il recevra le président de l'Union catholique des cultivateurs vendredi, à 10 h. 30 de l'avant-midi.

M. Lionel Saurel sera accompagné de plusieurs autres représentants des cultivateurs.

Joie partagée

Les libéraux triomphent dans Nipissing et les conservateurs, dans Saskatoon

Ottawa (UPI-PC) Le premier ministre, Lester Pearson, et le chef de l'Opposition, John Diefenbaker, ont accueilli avec une joie égale les résultats des élections partielles tenues hier dans Nipissing, Ontario et Saskatoon, Saskatchewan.

Les commentaires que les deux chefs de parti ont faits à la suite des élections se ressemblent beaucoup. Le premier ministre Pearson a dit que l'élection du candidat libéral, Carl Legault, dans Nipissing, signifie que les électeurs appuient la politique de son gouvernement.

"En outre, a-t-il dit, les libéraux ont obtenu plus de votes dans le comté de Saskatoon, comté "traditionnellement le plus conservateur de la Saskatchewan".

Le chef de l'Opposition, John Diefenbaker, est heureux de l'élection de Mme J. Eloise Jones et selon lui, les conservateurs ont fait une belle lutte dans Nipissing.

Carl Legault, propriétaire d'un magasin de meubles à Sturgeon Falls, candidat libéral, âgé de 41

(Suite à la page 2, 1ère col.)

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault



Escarmouches aux Communes

OTTAWA — Ce fut une journée d'escarmouches, à la Chambre des Communes, hier. M. Maurice Lamontagne communiqua d'abord à la députation une lettre de Radio-Canada concernant le fameux film "Mr. Pearson", où la société d'Etat disait "n'être pas sûre que le Parlement ait clairement indiqué son désir de voir montrer au public ce film" qui a été mis de côté "pour des raisons techniques". Mais si les raisons . . . politiques deviennent impérieuses, "nous obéirons". M. Diefenbaker a réclamé la pellicule "telle qu'elle était avant la désinfection" et M. Howard a voulu avoir les passages écartés d'un récent film sur le chef conservateur. Celui-ci a dit qu'il n'avait "pas peur" d'être . . . donné en entier et il a réclamé un "Mr. Pearson" total ! Radio-Canada décidera (affirmativement) jeudi.

M. Mitchell Sharp s'est payé le luxe de passer à l'attaque contre M. Diefenbaker, qui l'avait, ces jours-ci, talonné à propos des ventes de blé à la Russie, annonçant que les livraisons s'effectuent avec tellement de succès que nos ventes seront accrues de 40 millions de boisseaux cette année. Il a ajouté que les dons de farine aux pays sous-développés vont être augmentés au niveau d'où M. Diefenbaker les a descendus (lors du programme d'austérité). Le chef conservateur a répliqué qu'il avait haussé ces contingentements à son arrivée au pouvoir.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Conférence sur la pollution des eaux

Dalvay, I. P. E. (PC) Le Conseil canadien des ministres des ressources naturelles a décidé aujourd'hui de convoquer une conférence intergouvernementale sur la pollution des eaux.

Selon un porte-parole du Conseil, les ministres des ressources naturelles sont tous d'accord sur la nécessité de faire quelque chose sur la pollution des eaux. On ne sait pas quand aura lieu la conférence. Le secrétariat du Conseil doit faire une étude de la question de la pollution et

(Suite à la page 2, 4e col.)

Opinion du maire Carter, bientôt

Après le résultat du référendum sur le règlement no 834, hier soir, le maire Noël Carter n'a fait aucun commentaire.

A la réunion du conseil municipal de ce soir, le maire Carter doit exprimer son opinion sur le résultat du référendum.

Nous avons tenté tout l'avant-midi de rejoindre M. Carter pour connaître ses commentaires, mais sans succès.

La marche aura lieu vendredi

Doléances de 10,000 cultivateurs à Québec

Par Gilles Pépin

SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE — C'est vendredi, le 26 juin, deux jours après la fête nationale des Canadiens français, que 10,000 agriculteurs du Québec feront une marche sur le parlement provincial pour réclamer des correctifs immédiats à la loi de l'impôt foncier.

Le rendez-vous est fixé à 11 h., vendredi matin, sur les Plaines d'Abraham. Après un repas champêtre, les manifestants doivent défiler devant l'édifice du parlement à compter de 2h. Le mot d'ordre général doit être "Il faut que ça change tout de suite, ou bien on fait la grève de l'impôt foncier".

Les manifestants défileront sur la Colline parlementaire avec des pancartes signalant les problèmes et le peu de revenu de la classe agricole. Le président général de l'U.C.C., M. Lionel Sorel, a déclaré à ce sujet, la semaine dernière, que les cultivateurs du Québec ont été oubliés pendant trop longtemps et que la loi voulant qu'ils payent plus du double de taxes municipales et scolaires que les autres contribuables, doit être modifiée sans tarder.

500 REPRESENTANTS DE LA POCATIERE

SAINT-JEAN PORT-JOLI — Plus de 500 cultivateurs du diocèse de Sainte-Anne se joindront à leurs confrères des différentes régions de la province, lors de la grande marche sur le par-

(Suite à la page 38, 3e col.)

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Les actions de la Dominion Bridge ont été en vedette ce matin à la Bourse à la nouvelle que l'Algoma Steel se propose de faire une offre pour l'acquisition d'au moins 500,000 actions de la compagnie à raison de $30.00 chacune. Les actions de Dom. Bridge ont grimpé de $1.75 à l'ouverture pour se transiger à $25.75; cette valeur a perdu du terrain par la suite et se cotait à $24.75 à la fin de la matinée. De son côté, Algoma Steel a progressé de $0.50 à $68.75. Si l'offre d'Algoma est acceptée, sa participation dans Dominion Bridge sera portée à environ 1,250,000 actions. On compte actuellement en circulation 2,-

(Suite à la page 2, 6e col.)



LES DEUX ELUS — Les élections partielles qui ont eu lieu hier dans Nipissing et Saskatoon n'ont apporté aucun changement à la position des partis à la Chambre des Communes. Dans Nipissing, siège laissé vaquant par la mort du ministre John Garland, Carl Legault, marchand de meubles, âgé de 41 ans, de Sturgeon Falls, a remporté la victoire pour les libéraux. Dans Saskatoon, Mme Eloise Jones (dans le médaillon), veuve de l'ancien député, Harry Jones, l'a emporté facilement pour les conservateurs. (Téléphoto PA)

Joie partagée

(Suite de la première page)

ans, l'a facilement emporté sur ses adversaires dans Nipissing. L'élection partielle avait été nécessitée par la mort de Jack Garland ministre du Revenu national. Seul candidat francophone, il avait défait la veuve de M. Garland lors de la mise en nomination.

Mme Harry Jones, veuve de l'ancien député de Saskatoon, l'a emporté facilement sur ses adversaires. Agée de 46 ans et mère de famille, elle a triomphé de Sid Buckwold, candidat libéral et ancien maire de Saskatoon, et de Jim Harding, candidat néo-démocrate, après une vigoureuse campagne à laquelle les principaux hommes politiques fédéraux et provinciaux ont participé.

Mme Jones a été déclarée élue à 7 h 49, tandis que la UPI confirmait l'élection de M. Legault vers 9 h 02.

Le nouveau député libéral de Nipissing, une circonscription qui compte une forte représentation canadienne - francaise, remplace un homme de taille aux Communes.

M. Jack Garland l'avait remporté à six reprises et sa popularité était énorme.

Mme Eloise Jones, veuve de l'ex-député de Saskatoon, n'a pas fait mentir la tradition qui veut que les électeurs soient sympathiques à la cause de l'épouse d'un homme politique qui entend poursuivre la carrière politique de son mari. Elle l'a d'ailleurs démontré hier soir en établissant dès le début du dépouillement une majorité de plus de 2,300 sur son plus proche adversaire, Sid Buckwold.

Pour sa part, M Carl Legault l'a emporté facilement par une majorité de plus de 5,500 voix sur son adversaire PC, Dick Donnelly.

Quant au candidat néo-démocrate, il a obtenu 3,562.

POSITION DES PARTIS

La position des partis demeurant inchangée, elle s'établit comme suit aux Communes : Libéraux 128; Conservateurs 97; NPD 17; Crédit social 9; Créditistes 13;; Vacant 1. Il s'agit de la circonscription de Westmorland, au Nouveau-Brunswick. Elle était occupée par le libéral S. H. Rideout, qui est décédé le 29 mai, alors qu'il se rendait d'Ottawa à Moncton en train.

La température était idéale, mais pourtant les électeurs se sont présentés en petit nombre.

Le premier ministre Pearson s'est empressé, hier soir, de faire parvenir un télégramme de félicitations pour la "grande victoire" de M. Carl Legault dans Nipissing.

Les leaders NPD et créditiste, T. C. Douglas et Robert Thompson, n'ont exprimé aucune surprise de la tournure des événements.

M. Thompson s'est contenté de déclarer que le petit nombre des électeurs indiquait que les Canadiens ne portent aucun intérêt aux élections à ce moment.

Avec l'élection de M Legault, qui fut assistant de l'ex-ministre Garland pendant plus de 20 ans jusqu'à sa mort, et de Mme Jones, les rumeurs d'élections générales hâtives semblent devoir s'évanouir pour un certain temps.

Si le parti libéral avait réussi à l'emporter dans Saskatoon avec son candidat Sid Buckwold, à qui M. Pearson avait promis le portefeuille de M. Garland, il est possible que la forteresse de la Saskatchewan ayant été ébranlée, M. Pearson aurait tenté sa chance d'établir son gouvernement sur une base majoritaire.

Les électeurs en ont décidé autrement et les progressistes-conservateurs prouvent, pour le moment du moins, qu'ils ont la même emprise dans l'Ouest que par le passé.

Maintenant que les fumées de la bataille électorale sont dissipées, l'intérêt se situe dans la demande du gouvernement Pearson d'autoriser les dépenses normales pour un mois, en attendant que les appropriations normales soient approuvées

Si le bill n'est pas voté le 13 juillet, et des sources conservatrices indiquent que le parti est suffisamment aigri contre les libéraux et désireux d'aller au peuple pour le débattre pendant trois semaines, le gouvernement peut alors être obligé de dissoudre le Parlement pour une nouvelle élection.

C'est un jeu parlementaire qui n'est pas nouveau. Reste à savoir si les tiers partis appuieront les conservateurs dans leurs tentatives de renverser M. Pearson.

Projet rejeté à Sainte-Foy

(Suite de la première page)

vote "pour" le référendum. On sait le résultat.

Le Dr Bouchard, le premier signataire lors de l'opposition au règlement no 834, lors de sa lecture, dit que si cette publicité a été faite par la ville, il sera normal, puisque la population s'oppose au règlement, que le conseil soit tenu de payer lui-même le montant versé pour cette publicité. De toute façon, a-t-il déclaré, "je verrai à ce que cela soit respecté".

Que deviendront les loisirs ?.. Il faudra s'en remettre au budget !

M. Gérard Racine, président de la Ligue des propriétaires de Sainte-Foy, a dit que le vote est une preuve de confiance envers une décision de la Ligue, et par le fait même, une défaite pour le conseil.

Toutefois, M. Racine a tenu à préciser que plus de 75 pour cent des propriétaires se sont abstenus de voter et que cela démontrait de leur part un manque d'intérêt pour la chose publique, et tout particulièrement pour l'organisation des loisirs.

Dernière heure

(Suite de la première page)

du petit leucémique, René Guynemer, âgé de trois ans et demi, s'est aggravé depuis le début du traitement à l'anablast, ont annoncé aujourd'hui les membres du comité consultatif nommé par le Collège des médecins et chirurgiens de la province.

Montréal (PC) L'Association des médecins de langue française du Canada a fait savoir aujourd'hui qu'elle était depuis longtemps en faveur d'un système d'assurance-santé, capable, d'assurer à tous les Canadiens les soins médicaux adéquats.

L'association a fait cette déclaration alors qu'elle donnait une première appréciation du rapport de la commission Hall sur les services de santé.

Toutefois, ajoutait le communiqué, l'association ne trouve pas le moment opportun pour se prononcer sur les projets de systèmes conjoints d'assurance-santé. Les médecins de langue française "ont toujours maintenu une position sans équivoque sur l'aspect constitutionnel de l'autorité provinciale dans le domaine de la santé."

Démission de Henry...

(Suite de la première page)

sans précédent, a également nommé Alexis Johnson, secrétaire d'Etat adjoint, au poste d'ambassadeur adjoint des E.-U. à Saigon.

En dernière heure, on apprend que Lodge a quitté son poste pour aider William Scranton, qui fait la lutte à Goldwater, en cherchant à se faire élire candidat républicain à la présidence des Etats-Unis.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 17.35-23 Clivia, 19.20-22 Robert B & Gerry G & Polytimi Andreadis, 06.25-23 Ryndam, 06.40-23 Warworth, 08.30-23 Laketon, 06.30-23 Irish Rose, 01.45-23 James Weiland, 05.30-23 Pholegandros Salina 11.00-24, Carinthia, 17.45-23, Irish Plane 16.30-24, Thoredroti 17.00-23, Douglass Houghton, 14.00-23, C. A. Bennett 01.30-24, Benstraeam 12.00-24, Murray Bay 18.40-23, Seaway Queen 24.00-23, Fina Allemagne 10.00-23, Montcalm 06.00-24, Makagesan Maru, 14.00-24, Rio Araza, 12.00-23.

St-Jean, I.O., 14 — 08.25-23 Geo M. McKee.

Québec, 0 — Suncliffe 12.30-23, Nipigon Bay, 11.15-23, Arr. 02.00-23 Waldemar Peter, 06.00-23 Louisburg, 08.15-23 R. A. McInnis, 22.00-22 Robert McMichael, 19.00-22 N. A. Comeau, 17.00-22 Frank J. Humphrey.

St-Nicolas, 13 — 07.30-23 Willowbranch, 07.25-23 Notre-Dame des Neiges.

Grondines, 41 — 07.10-23 J. E. D., 07.20-23 Mont Laurier, 07.55-23 Mal-Baie.

Batiscan, 81 — 09.05-23 Jean Guy, 08.55-23 J. Edouard Simard, 08.15-23 Mandoc, 08.05-23 Cairnforth, 09.15-23 Langjokull.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 07.05-23 Loradore, 08.15-23 Aramis, 08.55-23 Tautra, 09.15-23 Kimikawa Maru, Arr. 04.15-23 Menier Consol.

Sorel, 100 — 08.20-23 Parkdale, 08.20-23 Norholt, Arr. 06.05-23 Newscarrier.

Cap St-Michel, 125 — 00.40-23 Jalaganga, 08.35-23 Arrow, 04.05-23 Catherine Sartori, 08.25-23 City of Garachy, 08.20-23 Texaco Missouri, 09.05-23 Summerstad, 00.05-23 Fort Carillon, 03.45-23 Madeleine, 05.35-23 Cap de l'Ile, 14.30-22 Coastal Creek, 13.40-22 Alterami, 13.25-22 Overseas Rose, 18.50-22 Boheme, 21.10-22 Prins Frederik Willem, 14.35-22 Middlesex Trader, 1915-22 Irish Oak.

Montréal, 139 — 18.00-22 Mont St-Martin, 13.40-22 Leandros, 03.15-23 Rapallo, 07.45-23 St-Lawrence, 02.10-23 Batory, 02.30-23 Beaverpine, 03.00-23 Sheridan, 05.00-23 Union Transport, 07.45-23 Leto, 07.10-23 Nego Victoria.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 06.45-23 Coastal Creek, 08.35-23 Prins Willem Geo. Frederik 07.50-23 Imperial Barnia.

Trois-Rivières 68. — Arr. : 04.00-23 Congo, 22.30-22 Sunbear.

Batiscan, 81 — 09.00-23 Stavik.

Grondines, 41 — 07.45-23 Tuat Tumina, 07.40-23 Poseidon, 02.15-23 Fort Prevel, 19.05-22 G. H. Marie, 18.55-22 Rose Hélène, 18.30-22 T. B. E., 17.25-22 Etoile de la Mer, 17.25-22 Vega.

St-Nicolas, 13 — 19.00-23 Amanda Transport, 18.40-22 Lévialenne, 17.25-22 A. C. D.

Québec — Arr. : 04.15-23 Thorsdrake, 05.20-23 Tadoussac, 04.15-23 Thorsdrake, 09.00-23 Kingdoc. Dépt. : 08.00-23 Tadoussac, 18.00-22 Hope Ville, 19.00-22 Masashima Maru, 16.00-22 Bolivia Maru. Pass. : 09.00-23 Frankcliffe Hall, 06.25-23 Longboat.

St-Jean, 14 — 04.30-23 Geo. M. McKee, Cap4 Morrison & Louis Deroms, 09.00-23 Tadoussac, 07.00-23 Nord de l'Ile, 00.05-23 Richelieu, 08.00-23 Robert McMichael, 08-05-23 CCGS Beauport, 04.35-23 Bordabère, 03-15-23 Calgadoc, 07.45-23 Nordwind, 08.05-23 Louis L. D. 07.50-23 Evas Janette, 18.15-22 Bolivia Maru, 21.10-22 G. Montcalm, 21.10-22 Monica L.

Escoumins, 122. — 03.30-23 Masashima Maru, 02.40-23 Hopeville, 08.20-23 Ingrid Weide, 09.20-23 Bulk Trader, 00.45-23 Polargrimt, 22.20-22 Constatia, 22.30-22 Spica, 22.55-22 Flora, 20.15-22 Falcon.

Surprise et regrets

(Suite de la première page)

terrains de jeux que d'autres. Ces citoyens, dit-il, paient pourtant les mêmes taxes !

Conférence sur la pollution...

(Suite de la première page)

ensuite il déterminera le lieu de la conférence.

Le Conseil des ministres se réunira en novembre prochain. La conférence présente a commencé lundi et se termine ce soir. Environ 44 fonctionnaires du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux ont participé aux délibérations.

Michel Silvitsky, du département des services hydrologiques au ministère des Richesses naturelles du Québec, a déclaré qu'au sujet de la pollution des eaux, la question n'est pas de savoir ce qu'il faut faire, mais comment et quand le faire.

C'est alors que le conseiller a souligné qu'il y avait des terrains qui étaient munis d'une piscine alors que d'autres terrains n'en avaient pas. Le règlement No 834 avait pour but l'aménagement de deux piscines et l'amélioration des terrains pour enfin procurer les mêmes services de loisirs dans tous les quartiers de Sainte-Foy.

M. Robert Tremblay, directeur de la Fédération des loisirs de Sainte-Foy, en rapport avec le rejet du règlement no 834, par la population, déclare qu'il ne se fera rien cette année au chapitre de l'amélioration des terrains de jeux, à moins que le conseil de ville ne trouve une nouvelle formule de financement.

Les deux parcs les plus touchés, ajoute M. Tremblay, sont ceux de Sainte-Foy et Saint-Louis de France où devaient être construites des piscines. En outre, dit-il, des travaux de terrassement devaient être effectués sur tous les terrains de jeux de la ville.

Le monde de...

(Suite de la première page)

585,001 actions de Dominion Bridge.

Les valeurs industrielles étaient modérément à la hausse dans l'ensemble sur un marché modérément actif. Cependant, le Canadien Pacifique a baissé de $1.12½ pour se transiger à $46.62½. A la Bourse de Toronto, les valeurs spéculatives ont suscité moins d'intérêt que la veille; le virement des 60 premières minutes de la séance a atteint 1,039,000 actions à comparer à 1,341,000 durant le même espace de temps hier. Genex marquait le pas à $0.55 sur un déplacement de 74,300 actions.

A Wall Street, le marché n'affichait aucune tendance concluante. Ce midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones enregistrait une hausse marginale de 0.39 point à 826.96.

TITRES EN VEDETTE

D. Bridge	*$24.75*	+	*$0.75*
Algoma	*68.75*	+	*0.50*
Banque PC	*55.50*	+	*0.50*
Can. Iron	*39.00*	+	*0.50*
Home "A"	*18.75*	+	*0.50*

Inondations en Colombie

Bogota (Reuter) Trois personnes ont péri noyées et 25,000 autres ont dû être évacuées à la suite des inondations catastrophiques qui se sont produites dans la province occidentale de Valle, en Colombie.

Deux fleuves, le Cali et le Canaveralejo, sont sortis de leur lit et l'état d'urgence a été décrété dans la région.

Bancs d'école neufs avec pattes ajustables

A VENDRE

20 pces, 24 pces, 26 pces

Prix d'occasion

Baie Saint-Paul. Tél.: 435-2115

MAGASINEZ CE SOIR

jusqu'à 9h.30

à Ste-Foy

•

Nos deux magasins SERONT FERMES MERCREDI le 24 juin, jour de la SAINT-JEAN-BAPTISTE

Simons' québec... place ste-foy

à l'occasion de la fête de la

ST-JEAN-BAPTISTE

la Maison Simons' rend hommage

aux Canadiens français

Simons' québec... place ste-foy



En ce jour de fête nationale, nous avons conscience de ce qui représente notre plus grande ressource et notre plus belle richesse: **notre jeunesse**

LA BRASSERIE MOLSON DU QUÉBEC LIMITÉE

La Chambre de Commerce du Québec propose La création d'un conseil provincial de recherches

A l'issue de la réunion au cours de laquelle le bureau de direction de la Chambre de Commerce du Québec a rencontré le premier ministre, M. Jean Lesage, et certains membres de son Cabinet, le président de cet organisme, M. Maurice Labelle, a déclaré que le chef de l'exécutif provincial s'était dit "fort impressionné" par la recommandation de la Chambre demandant la création d'un Conseil provincial des recherches. La réunion, qui a duré deux heures, s'est déroulée dans la chambre de réunion du Cabinet provincial. Trois ministres y ont participé : il s'agit du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard-D. Lévesque; du ministre de la Santé, M. Alphonse Couturier, et du ministre du Revenu, M. Eric Kierans. Le président de la Chambre était accompagné de MM. André Désilets, Charles de L. Harwood, Jacques Caron, Georges de L. Demers, Roland Dugré, Barnabé-A. Boivin Aurèle Gratton, Roger Bourgon, Donald Byers, Claude-P. Beaubien, Gérard Letendre, Robert de Coster et Bernard Parent.

Le premier ministre n'a voulu faire aucun commantaire en rapport avec cette réunion. Il s'est contenté de préciser qu'il s'était agi de discussions libres où chacune des deux parties avait éclairé l'autre sur ses opinions. "La Chambre de Commerce, a éclairé le gouvernement sur les opinions des hommes d'affaires et le gouvernement a éclairé les hommes d'affaires sur certains points délicats et sur les plans qu'il se propose de suivre".

Les entretiens ont porté sur certains aspects des affaires municipales en particulier sur les conventions entre les municipalités et sur une loi provinciale d'urbanisme qui permettrait de coordonner les activités locales et régionales dans ce domaine.

La Chambre est revenue à la charge en ce qui a trait à la modification de la Loi des liqueurs. L'organisme est d'avis que la loi devrait être amandée afin de permettre la vente, le dimanche, de boissons alcooliques sans l'obligation de servir un repas comme il est d'usage actuellement.

Les membres de la Chambre ont, par ailleurs, obtenu l'assurance que certaines des recommandations qu'ils ont faites dans le passé sont en bonne voie de réalisation. C'est le cas des cliniques externes dont certains détails restent à régler. D'autre part, la Chambre de Commerce a appris que le gouvernement étudiait sérieusement la question de la légalisation de la fabrication et de la vente du cidre de pomme.

La réunion d'hier a été tenue à huis clos. C'est la première fois que cela se produit. D'habitude la rencontre annuelle des représentants du gouvernement et de la Chambre de Commerce du Québec avait lieu publiquement, tous les "média" d'information y étant admis.

Le projet de fermeture du détroit de Belle-Isle, aux Communes dès le début de la session à l'automne

Par Gérald OUELLET

SEPT-ILES — Le projet de fermeture du détroit de Belle-Isle sera présenté à la Chambre des Communes d'Ottawa dès le début de la session, l'automne prochain. Le parrain de cette initiative d'envergure, le député Gustave Blouin, du comté de Saguenay, faisait part de ses informations lors de sa visite rendue aux membres du Conseil municipal de Sept-Iles, hier. M. Blouin mentionnait à cette occasion, que la chose a fait l'objet d'intéressants entretiens tenus avec les sept représentants de Terre-Neuve à Ottawa, ajoutant qu'il est aussi assuré de l'appui de la majeure partie des députés québécois vu l'ampleur de ces répercussions pour l'économie de tout l'Est du Canada.

La jonction de l'Ile de Terre-Neuve à la partie labradorienne de cette province aurait pour effet d'offrir aux Terreneuviens une sortie par voie de terre bientôt reliée au grand réseau routier québécois et canadien, accentuant ainsi davantage tous les développements industriels possibles dans cette province.

Pour le Québec, une telle réalisation représenterait incontestablement une amélioration sensible de la température. Aussi, selon les observations et études soumises depuis plusieurs années déjà par le commandant L. Beaugé, l'obstruction entière du détroit favoriserait une hausse de climat de 10 degrés environ influençant la Côte-Nord et la Rive-Sud particulièrement.

Cette hausse de température qui s'étendrait au moins jusqu'à Trois-Rivières offrirait en outre le précieux avantage d'améliorer la culture sur la Côte-Nord, actuellement nulle à toute fin pratique.

M. Blouin, en conclusion, prévient qu'un tel projet de l'ordre de $200,000,000 ne peut naturellement se réaliser dans un avenir immédiat, mais il a ajouté être en mesure de le présenter devant la Chambre à la prochaine occasion.

Interrogé sur la réalisation d'une telle perspective, le député provincial M. Henri-L. Coiteux, a déclaré que n'étant pas directement concerné dans cette vaste entreprise, le gouvernement provincial y souscrit dans les limites de ses initiatives en accélérant la construction d'une route nationale qui desservira toute la basse Côte-Nord, faisant ainsi le lien avec Terre-Neuve sans pour autant engager directement la province de Québec.

A Québec

avec Henri Dutil



Pour mettre fin, un jour, au séparatisme municipal

Nous avons parlé, dans une chronique récente, des recommandations de la commission Michener qui a fait une enquête sur l'organisation municipale du Manitoba. Elle propose des réformes draconiennes allant jusqu'à recommander de réduire le nombre des municipalités pour leur assurer une meilleure organisation économique au moyen d'une centralisation par l'amalgamation de plusieurs municipalités rurales cependant qu'au sommet la décentralisation prendrait la forme de régions administratives plus vastes. Ces régions combattraient le manque de souplesse pouvant provenir d'une concentration trop poussée. La structure administrative municipale serait ainsi complètement transformée.

Le commissaire Michener a expliqué sa pensée et les raisons qui l'ont amené à proposer au gouvernement du Manitoba cette amalgamation municipale. La principale est que ce n'est que par une action directe à l'échelle régionale que les programmes communs provinces-municipalités pourront être appliqués avec le plus de profit pour les intéressés, le conseil régional jouant le rôle d'arbitre dans le domaine des travaux publics, de services publics comme le drainage, la police et la protection contre le feu, les loisirs, les bibliothèques publiques, le logement et la planification au niveau de l'urbanisme et du développement économique.

Dans l'opinion du commissaire, si plusieurs municipalités ne peuvent se mettre d'accord sur un projet d'entente qui lui semble répondre le mieux à l'intérêt général. Si les municipalités en cause n'acceptent pas le projet soumis par le conseil régional elles ont le droit d'en appeler à la commission provinciale des affaires municipales du Manitoba qui est un organisme comme la Commission municipale du Québec. Les deux ont tous les pouvoirs de décider en dernier ressort les problèmes municipaux compliqués.

Une partie du rapport Michener qui fut le plus critiquée est celle où on recommande de réduire de 106 à 40 ou 50 le nombre des municipalités rurales. C'est une proposition qui sera mieux acceptée dans le monde municipal manitobain que dans celui de la province de Québec. La disparition d'une municipalité "manu militari" ne serait pas acceptée ni acceptable dans la province de Québec. Tout au plus, en est-on rendu à proposer une union administrative entre des municipalités contiguës pour organiser à meilleur compte des services publics comme ceux de l'aqueduc et des égouts, de la police et de la protection contre le feu. C'est une idée lancée depuis quelques mois par le ministre des Affaires municipales du Québec, Me Pierre Laporte, qui consacrera quelques discours, cet été, à encourager ce qu'il croit être une amélioration considérable dans les relations économico-municipales.

Qui ne connaît pas des vieux villages cernés, incapables de poursuivre leur expansion, ou d'accueillir une industrie mais qui possèdent tout de même un embryon de service municipal tel une usine de filtration, une voirie assez bien agencée, cependant que tout autour, dans la paroisse, à cause de l'espace disponible, s'établissent des industries, des groupes résidentiels, avec une population jeune et active. On arrive ainsi à étouffer littéralement le village.

C'est donc un cas, selon les experts qui scrutent les problèmes municipaux créés chaque jour par l'urbanisation, où il faut constituer au niveau municipal la même entité qu'au niveau humain.

Cette transformation exigera ne bonne dose d'altruisme de la part des maires et des conseillers municipaux, de la part également des populations concernées, pour qu'on arrive à mettre fin à ce que l'on a qualifié de "séparatisme municipal". Il faut défoncer ce mur d'égoïsme qui dresse entre elles trop de municipalités.

Echos du Parlement

Commerce de bois outre-mer

Une première cargaison de 1,800,000 pieds d'épinette vient d'être déchargée au port de Londres. Ce bois de construction a été acheté d'un producteur de Carleton, en Gaspésie, par une compagnie d'importation de bois, la "Montague L. Meyer Ltd." Une deuxième cargaison doit arriver en Angleterre au mois de juillet. Le solde de la commande sera livré au cours des 12 prochains mois.

Loteries pour les provinces : Ottawa étudiera le sujet

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Justice a fait savoir hier que le gouvernement accordera autant d'attention à la recommandation de la Commission royale d'enquête sur les services de santé réclamant l'institution de loteries pour les provinces qui en feraient la demande qu'il en donnera à toutes les autres recommandations de la Commission.

M. Louis-Joseph Pigeon (PC-Joliette - L'Assomption - Montcalm, avait demandé à M. Guy Favreau s'il donnerait suite à cette recommandation.

Le premier ministre a indiqué de son côté que le gouvernement devrait étudier soigneusement le volumineux rapport de 916 pages avant d'y donner suite.

Il a qualifié le rapport d'un des plus importants documents publiés au Canada depuis longtemps.

Courcy au congrès des agronomes

Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Alcide Courcy, assistera au congrès de la Corporation des agronomes de la province de Québec, à Rouyn et Noranda, les 29 et 30 juin ainsi que le 1er juillet. Les agronomes se pencheront sur le problème de la régionalisation de l'agriculture.

Ville Les Saules réclame un code provincial du bâtiment

Le conseil municipal de Ville Les Saules a adopté hier à l'unanimité une résolution demandant au gouvernement du Québec de créer, dans le plus bref délai possible, un code provincial du bâtiment dont les normes tiendraient compte des exigences et des besoins du contexte québécois.

Cette résolution est survenue après que le conseil eut adopté un nouveau règlement abrogeant l'ancien règlement numéro 7 datant de 1954, régissant la construction dans la municipalité de Ville Les Saules.

Le nouveau règlement, portant le numéro 78, est basé sur le code national du bâtiment. Il sera soumis à l'approbation des propriétaires de la municipalité le 8 juillet prochain.

Le maire, M. Romain Langlois a demandé, au conseil, à la suite de l'adoption de ce nouveau règlement, qu'une résolution soit envoyée au gouvernement du Québec, pour que celui-ci crée un code du bâtiment qui soit conforme aux exigences de notre région géographique et climatique.

"Une telle résolution, a dit le maire, nous a été suggérée par les urbanistes qui ont préparé le plan directeur de Ville Les Saules. Il me semble qu'une telle chose aurait du bon; permettant au Québec de rédiger ses propres normes de construction, qui somme toute diffèrent un tant soit peu de celles appliquables en Colombie-Britannique, ou même dans d'autres régions du Canada."

Le conseiller Marie-Louis Roy a alors soumis une résolution dans ce sens et a été secondé par le conseiller Jos Rousseau et appuyé à l'unanimité par le conseil. Une copie de cette résolution sera également envoyée à l'Union des municipalités du Québec.

Quatre demandes du Québec au reste du pays

BANFF, Alberta (PC) — Le professeur Guy Dozois, de la faculté des Sciences politiques de l'université d'Ottawa, a déclaré devant la conférence nationale sur l'unité canadienne que le Québec demandait au gouvernement fédéral de devenir l'expression légale d'un Canada binational.

"La majorité des Canadiens français ne sont pas séparatistes, mais je ne puis affirmer qu'ils ne le seront pas avant longtemps. Ainsi, il vous fut éviter d'être indifférents, car l'indifférence pousse un nombre toujours grandissant de Canadiens français dans les bras du séparatisme".

Il a précisé que le Québec répétait quatre demandes au reste du Canada: que les autres provinces montrent qu'elles sont prêtes à discuter avec le Québec des problèmes mutuels, que les pouvoirs de taxation soient transférés aux provinces et que les programmes conjoints ne soient plus qu'à la charge des gouvernements provinciaux, que le Canada accepte le fait que le Québec change et prend de plus en plus d'importance, et que les droits fondamentaux des Canadiens français à l'intérieur et à l'extérieur de la province de Québec soient protégés.

Les Canadiens français pourraient prendre une décision unilatérale

BANFF, Alberta (PC). — Un éminent sociologue de la province de Québec a déclaré, hier, que le Canada français affichait son attitude traditionnellement conservatrice afin qu'on apporte au plus tôt une correction à sa position de province secondaire, moins privilégiée, parmi les autres provinces du Canada.

M. Philippe Garigue, doyen de la faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal, a déclaré que la puissance du fédéralisme sur la prise de conscience du Canada français était en relation directe avec l'éveil des Canadiens français qui croient constituer une communauté séparée à l'intérieur du Canada entier.

M. Garigue a exposé cette opinion dans un travail qu'il a présenté à la Conférence nationale sur les problèmes de l'unité canadienne, qui durant trois jours tient à Banff une session à huis clos. Des hommes d'affaires, des universitaires et des politiciens des quatre coins du pays assistent à cette réunion. Les échanges d'opinion se sont faits en anglais.

M. Garigue a ajouté qu'on dirait que l'idée du fédéralisme chez les Canadiens de langue anglaise ne s'étendait pas au-delà du niveau de la décentralisation administrative.

"En dehors de la province de Québec, et même parfois à l'intérieur, les Canadiens français sont portés à croire qu'ils sont en tout point dans une situation semblable à celle d'un groupe d'immigrés récemment débarqués au pays, plutôt que des partenaires égaux dans l'élaboration du Canada."

SEULE SOLUTION

Résultat: les Canadiens français cherchent à obtenir l'autonomie provinciale comme seule solution possible de leur problème d'identité nationale. Les Canadiens français acceptent généralement l'idée que le Québec est leur Etat national.

"Voilà pourquoi l'autonomie nationale, et son expression plus ouverte: le séparatisme, ne doivent pas être sous-estimé comme élément primordial de l'identité canadienne-française," a ajouté M. Garigue.

La souveraineté du Québec vu comme Etat national des Canadiens français est un des buts importants poursuivis par un nombre toujours croissant d'esprits séparatistes et est acceptée inconsciemment par un nombre encore plus grand d'autonomistes."

On peut douter que la solution plusieurs fois proposée d'un Canada bi-national, au sein duquel les Canadiens français seraient reconnus d'un océan à l'autre soit entièrement acceptable.

A moins qu'on accepte rapidement de voir d'un nouvel oeil les demandes du Canada français pour un statut national, et que le dialogue qui suivra soit suffisamment sérieux pour en arriver à une solution fondamentale, les Canadiens, Français pourraient prendre une décision unilatérale," a déclaré le doyen de la faculté des sciences sociales de l'université de Montréal.

L'intervention du Québec dans l'économie est irréversible

(M. Gérard Filion)

BANFF, Alberta (PC). — L'intervention du gouvernement québécois dans le secteur économique est irréversible et ira même en s'accentuant, a déclaré, hier, M. Gérard Filion, directeur général de la Société générale de financement du Québec.

Dans sa communication qui a été présentée hier à la conférence nationale sur l'unité canadienne, M. Filion précise que le gouvernement du Québec est le seul outil d'importance dont les Canadiens français disposent pour façonner une économie dans laquelle ils peuvent jouer le rôle qui leur revient.

M. Filion n'était pas présent aux assises à huis clos auxquelles participent 45 personnalités éminentes du monde des affaires, de l'industrie et de la politique au Canada.

Notant que la théorie socialiste connait peu de succès au Québec, il a insisté par ailleurs sur le fait que le planisme rencontrait l'approbation générale.

"Cette économie planifiée nécessite l'intervention du gouvernement de la province de Québec de façon à mettre en oeuvre une politique rationnelle de mise en valeur des richesses naturelles, dit-il.

"Il s'agit à toute fin pratique de favoriser la transformation de ces richesses à l'intérieur des limites du Québec de façon à offrir de nouveaux emplois à l'effectif ouvrier".

AVANTAGES

La présence d'abondants gisements de minerai de fer, la facilité du transport par eau et un riche potentiel d'énergie électrique et de main-d'oeuvre semblent favoriser la création d'une industrie lourde au Québec.

"Est-ce que cette industrie aura un caractère purement privé? Sera-t-elle une entreprise d'Etat?

"Il y a tout lieu de croire que chacune de ces formules sera écartée et qu'il s'agira plutôt d'une entreprise mixte, où l'entreprise privée, par l'intermédiaire de plusieurs groupes aura une importance prépondérante, le gouvernement du Québec conservant cependant des intérêts minoritaires."

Expliquant le désir du Québec de parvenir à une autonomie miscale, M. Filion a souligné que cette province "était un vaste chantier de construction où les plus imposants barrages au monde sont en voie de construction, où l'aménagement d'un réseau routier des plus modernes se poursuit à un rythme endiablé en prévision de l'Exposition universelle et mondiale de 1967 et où l'enseignement secondaire gratuit est en train de devenir réalité dans le plus bref délai possible".

Il n'est pas étonnant que ce désir d'expansion ait pris la forme de requêtes pour obtenir de nouvelles sources de revenu.

"Tout autre gouvernement provincial confronté par des besoins identiques aurait adopté la même attitude", déclare M. Filion

Lettreur demandé
avec expérience — Bonnes conditions de salaire — Inutile de se présenter sans expérience.
BEL ENSEIGNE INC.
184 Avenue Lamontagne,
Tél.: 523-8426

COMMIS EPICIER
demandé
Agé de 25 à 35 ans, avec expérience, pour prendre charge comme chef de section de l'épicerie et fruits et légumes. Si qualifié seulement. Pour rendez-vous : tel. : 527-3411.

Ne dors jamais !!!
Bel Enseignes INC.
Spécialité: ENSEIGNES DE TOUS GENRES LETTRAGE DE TOUTES SORTES SERVICE JOUR ET NUIT
184 Ave Lamontagne
Tél.: 523-8426

BOISSON
vous ruinera, la danse vous aidera moralement et physiquement. Leçon 2.50, cours complet 25.00. Valentino, 827 St-Jean. Appelez : Gaston Dagenais, 523-2400.

Dr Antoine Pettigrew
chirurgien
590 St-Cyrille ouest
Tél.: 681-8312

EXAMEN de la VUE, lunettes
LE SOIR, sur rendez-vous
STE-FOY, 1313 route de l'Eglise
Dr Jacques M. DE SERRES
Optométriste
LE JOUR: 466 de la Couronne chambre 203
TEL. : 523-4643

POUR PLACEMENT AVANTAGEUX

CONSULTEZ
GASTON GAGNE INC.
ENTREPRENEUR GENERAL
200 Ave des Frênes Ouest,
Bureau : 623-3948
Québec 3
Spécialiste dans Bloc Appartements. Possédons terrains dans paroisse Ste-Odile et Charlesbourg.

CITÉ DE QUÉBEC
SERVICE DES VIDANGES
AVIS PUBLIC
Les citoyens sont priés de noter qu'il n'y aura pas de service d'enlèvement des vidanges, mercredi le 24 juin, jour de la St-Jean Baptiste.
Le service est reporté à samedi le 27 juin.
Québec, 19 juin 1964
Ludger GAGNON
Ingénieur en Chef de la Cité.

REPRÉSENTANT DEMANDÉ
pour
QUEBEC, TROIS-RIVIERES ET REGION CHICOUTIMI.
Rémunérations excellentes plus bonis. — Automobile fournie — Fonds de pension et assurance médicale.
Nous désirons un représentant de toute première classe — Bilingue — Relations avec contracteurs de maçonneries et marchands de matériaux de construction un avantage, mais non une nécessité.
Veuillez ne pas téléphoner. — Seules les demandes formulées par écrit, fournissant toutes les informations et références, seront considérées et traitées confidentiellement.
DEPT 1014 LE SOLEIL.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MARDI 23 JUIN 1964

La Saint-Jean-Baptiste

La Saint-Jean-Baptiste, que nous célébrerons demain, est une autre occasion pour les Canadiens français de donner libre cours à la fierté d'être restés eux-mêmes. La fidélité à leur langue et à leur culture est aujourd'hui un fait acquis. Ce n'est plus en terme de survivance mais de rayonnement que se pose leur avenir.

Devenus Canadiens, les anciens Français des rives du Saint-Laurent ont en effet su créer une civilisation originale en terre d'Amérique. En vertu de leur culture française et de leur appartenance à ce continent nord-américain, les Canadiens français ont édifié à partir du Québec un foyer de civilisation française. Il a marqué non seulement leur province mais le caractère même de tout le pays. Celui-ci du fait de la présence vivante — et toujours plus dynamique — du groupe canadien-français, appelle une explicitation encore plus nette du caractère biculturel de la nation canadienne.

Les nations modernes ne se fondent plus ni sur la religion, ni sur le groupe ethnique. Il s'agit là d'une conception d'un nationalisme étroit dépassé dans un monde qui ressent plus que jamais sa solidarité, son interdépendance. En cherchant à établir une coexistence harmonieuse entre ses deux nationalités officielles, le Canada se situe dans le courant de l'histoire. Il a même tracé la voie en ce domaine. L'Europe qui s'est entre-déchirée en futiles querelles nationalistes dans le passé, s'oriente à son tour dans la voie de l'intégration, où peuples et cultures différentes sont appelés à agir, soumis aux mêmes institutions.

Non pas que les langues et les cultures particulières doivent pour autant s'effondrer. Elles doivent plutôt coexister, s'enrichir les unes les autres. Les hommes, quelles que soient leurs races ou leurs cultures, sont fondamentalement les mêmes. Seuls les fanatiques prétendent qu'il est impossible de s'entendre entre groupes divers.

Aussi, au stade actuel de leur évolution, il ne s'agit pas pour les Canadiens français de donner dans quelque aventure extrémiste, qui les ferait reculer plutôt qu'avancer. Il ne s'agit pas de s'abandonner à quelque racisme ou ethnocentrisme autant querelleur que désuet. Mais, il s'agit pour eux, sur le plan collectif, de chercher à enrichir leur patrimoine français dont ils sont demeurés les dépositaires en Amérique du Nord, de faire rayonner leur culture française.

Cette influence doit s'exercer autant auprès des minorités françaises des autres provinces, qu'il serait injuste de priver du soutien indispensable du Québec, que de nos compatriotes anglo-saxons qui constatent de plus en plus combien la culture française est un élément précieux dans l'affirmation de la personnalité canadienne face au géant américain.

La Saint-Jean-Baptiste donne l'occasion de raviver notre patriotisme. Mais tout patriotisme sain doit rester ouvert aux valeurs des autres cultures, ne doit jamais se replier sur un exclusivisme jaloux et étroit. Le fanatisme, lui, est une caricature du patriotisme, c'en est une déformation.

Etre Canadien français, c'est aussi être Canadien. C'est accepter le caractère biculturel de la nation. En restant eux-mêmes, en faisant valoir pleinement les valeurs attachées à leur culture française, les Canadiens français enrichissent le patrimoine de ce vaste pays auquel ils appartiennent.



Un aspect des chûtes de la Rivière-du-Loup

(Photo de l'Office du Film de la Province de Québec)

Régime d'assurance santé

Avant longtemps, il se peut que le Canada soit doté d'un régime complet et universel de services de santé accessible à tous les Canadiens, quel que soit leur âge, leur situation, l'endroit où ils demeurent ou leurs moyens financiers, comme le recommande la Commission royale d'enquête sur les services de santé, après trois ans d'étude. Il faudra d'abord que toutes les provinces et le pouvoir central s'entendent sur la formule à adopter ainsi que les professions médicales et que la population active consente à y mettre le prix, car il y a toute une gamme de frais indispensables à la préservation de la santé.

Comme on ne peut tout faire à la fois, il conviendrait, semble-t-il, de mettre complètement au point l'assurance-hospitalisation, la caisse de retraite susceptible d'assurer à tous un revenu suffisant pour vivre. A l'heure actuelle, les hôpitaux et les maisons d'hospitalisation ne peuvent suffire à la tâche. Il y a pénurie d'infirmières, de techniciens, de radiologistes, de médecins et de spécialistes. Il y a manque d'hôpitaux dans bien des régions ou de personnel spécialisé.

Il existe un régime d'assurance-santé en Saskatchewan. Il a été durement combattu par les médecins et certaines classes de la société. L'Alberta possède aussi son plan d'assurance-santé, qui n'est pas obligatoire, mais dont peut bénéficier tout citoyen de cette province. Le gouvernement albertain ne défraie que la participation des économiquement faibles, ce qui ressemble à notre assistance publique.

La Commission Hall, dans un rapport de plus de 900 pages, propose un régime lancé et administré par les provinces par l'entremise d'une commission composée de représentants de la population, des professions de la santé et du gouvernement, responsable au ministre de la santé. Ce régime comprendrait non seulement les soins médicaux mais toute la gamme de services personnels y compris les ordonnances, les services dentaires et optiques pour les enfants, les soins organisés pour les enfants arriérés ou informes, les appareils de prothèse et les régimes de soins à domicile.

On sait que dans la plupart des provinces, les nécessiteux peuvent obtenir ces soins d'une façon ou d'une autre. On estime même que les coûts des services canadiens de santé et de bien-être, au cours de sept des dix dernières années, ont été supérieurs aux montants versés en taxes sur le revenu aux gouvernements fédéraux et provinciaux. De plus, 12 pour cent du revenu individuel vont à ces programmes fédéraux, comparativement à sept pour cent pour les programmes de bien-être des Etats-Unis.

La Commission recommande l'établissement de nouvelles écoles de médecine, d'art dentaire et d'infirmière, la formation du personnel nécessaire au fonctionnement du régime préconisé. Dans la plupart des provinces, les hôpitaux ne sont pas suffisamment nombreux et le personnel spécialisé fait défaut. Il conviendrait donc de procéder par étapes. Les commissaires ont bien pris garde de ménager la susceptibilité des provinces, de préconiser le libre choix, mais bien aléatoire, du médecin, la bonne entente entre administrations provinciales et médecins concernant le barème des honoraires et autres paiements, il n'en reste pas moins vrai que l'établissement, le fonctionnement et l'administration de l'assurance-santé constituent une entreprise compliquée, aux rouages multiples.

L'OPINION DU LECTEUR

Pourquoi éviter les villages?

Depuis quelques années le Ministère de la Voirie de notre province multiplie les routes par des tracés d'évitement qui ignorent nos villages. Les critères qui déterminent cette politique semblent, pour nous de la Gaspésie, inspirés sans une étude approfondie des problèmes locaux.

Dans un exposé des méthodes d'aménagement et son application par le BAEQ il est dit, entres choses, ceci : "les différents secteurs économiques ; agriculture, industrie, forêt, pêcherie, tourisme, commerce, etc . . . Dans l'aménagement régional, il faudra donc tenir compte de tous les secteurs si l'on agit sur l'un d'eux. C'est-à-dire qu'on ne pourra faire de l'aménagement uniquement dans le secteur agricole, mais qu'on devra aussi "aménager" tous les autres secteurs, et ceci, les uns en fonction des autres. C'est un fait que chacun de ces secteurs a une influence sur tous les autres et c'est ce dont on ne tenait pas compte auparavant . . ."

Ici dans le bas du fleuve nous ne pouvons espérer beaucoup de l'industrialisation. Il nous faut tabler avec ce que nous avons ; l'agriculture, la forêt, les pêcheries et le tourisme. Le tourisme est l'apport du moins, un des principaux apports, qui a permis à notre région de survivre. Même pour l'ensemble de notre province il est extrêmement important.

Les routes qui drainent les véhicules-automobiles, par voies d'évitement, vers un point déterminé favoriseront les chaines des grandes organisations d'hôtellerie au détriment de notre hôtellerie familiale Il semble exister une coercition pour faire disparaitre celle-ci et la politique du Ministère de la Voirie est un chainon à ce mouvement.

La Belle Province . . . mais on veut la cacher à nos visiteurs. Un groupe d'hommes d'affaires de Gaspé Nord mettait en garde les promoteurs de la route Ste-Flavie-Anse-Pleureuse de ne pas cacher les attraits touristiques de cette partie. Un groupe de la région de Trois-Pistoles s'alarme aussi d'un projet qui ferait disparaitre, aux yeux de nos visiteurs, un coin enchanteur. Le Conseil de comté de Matane vient de passer une résolution demandant à ce ministère d'étudier plus à fond leurs projets d'amélioration de la route.

Si nous faisons en sorte d'enlever aux touristes les intérêts qu'ils ont de venir dans la province de Québec en leur évitant l'occasion de prendre un contact plus fréquent avec notre population, l'on réussira certes à s'en débarrasser plus vite puisqu'il ne restera plus rien à voir.

L'on m'objectera que nos routes ne sont pas adéquates aux exigences actuelles . . . Qu'il soit nécessaire d'améliorer nos routes nous en sommes. Mais exécuter cette amélioration au détriment de l'esthétique en donnant un cachet monstrueux de la commercialité nous n'en sommes plus. Ce coin de province que l'on a toujours ignoré l'on semble vouloir s'en occuper pour la détruire.

Nos villages de pêcheurs, la mer et son charme si prenant, c'est çà pour nous "La Gaspésie". C'est çà aussi pour les étrangers. Nous avons déjà assez défiguré de sites enchanteurs. Prenons conscience de ces erreurs pour ne pas les multiplier.

AIME BELLEMARE,

Baie-des-Sables

La réunion de Québec

Monsieur le rédacteur,

Après avoir lu dans votre première édition du 17 juin le compte rendu de ce qui s'est dit et fait au cours de l'assemblée publique tenue par la commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme à Québec dans la soirée du 16 juin, permettez-moi de vous faire quelques remarques sur la façon avec laquelle votre journaliste a rapporté les événements.

Il rapporte qu'au début de l'assemblée un propagandiste du R.I.N. s'est levé et dans un tumulte d'applaudissements a réclamé que soit installé "le drapeau du futur Etat du Québec". Voici ce qui s'est réellement passé: avant que ne débute l'assemblée le drapeau était installé sur la scène et le président de l'assemblée M. Guy Beaugrand-Champagne s'est permis de le faire enlever. Dès l'ouverture de l'assemblée alors qu'il souhaitait la bienvenue au public, une personne dans l'assistance s'est levée pour réclamer que le drapeau soit REMIS à sa place, ce qui fut fait après quelques hésitations de la part du président. La manière de rapporter cet incident laisse entendre à vos lecteurs qui n'étaient pas présents à l'assemblée que les partisans de l'indépendance du Québec ont exigé que le drapeau du Québec soit placé sur la scène alors qu'ils ont tout simplement posé là un geste de patriotisme digne de tout bon Québécois qui ont à coeur le respect de leur drapeau qui avait été dissimulé dans les coulisses.

De plus le titre de l'article de votre première édition: "Régime unilingue pour chaque nation, réclamé à grands cris", ne reflétait pas les opinions émises au cours de cette soirée. Sur 18 personnes qui ont adressé la parole aux membres de la commission, 15 se sont prononcées sans équivoque en faveur de l'indépendance du Québec.

Votre article se devait d'être titré: "L'Indépendance du Québec réclamée à grands cris". Quels intérêts votre journal a-t-il à déformer ainsi les nouvelles? Pourquoi cacher la vérité à vos lecteurs qui sont en droit d'être renseignés objectivement sur ce qui se passe aux réunions publiques comme celle-là.

Au cours de cette assemblée une personne a accusé Radio-Canada de faire du dirigisme de pensée dans ses bulletins de nouvelles et ses reportages sur la commission Laurendeau-Dunton. Je crois que votre journal suit la même ligne de conduite que Radio-Canada dans ce domaine.

Dans votre dernière édition, toujours du 17 juin, rapporté en gros titres, M. Laurendeau a déclaré à votre reporter que la réunion ne reflétait pas la pensée du Québec, mais qu'il croyait qu'elle fût le véhicule de la pensée "d'un parti politique". Où donc étaient ceux qui représentent l'opinion du Québec alors? Où étaient ceux qui se disent satisfaits de la Confédération? Craignaient-ils de se mesurer à ceux qui ne croient pas à leurs rêves chimériques d'un Canada où les Canadiens français se sentiront chez eux de Halifax à Vancouver? Personne ne les a empêchés de se présenter pour faire entendre leurs arguments en faveur du maintien du Québec dans la Confédération.

En terminant, une remarque qui s'adresse au poste de télévision de Québec. Aux nouvelles de 6.05 p.m. le lendemain de l'assemblée, tout ce que le public a vu, ce sont des gros plans de jeunes hommes barbus et un groupe de jeunes filles, laissant croire ainsi au public qu'il n'y avait que des jeunes à cette assemblée. On n'a pas montré les gens d'âge mûr qui composaient au moins la moitié des 500 personnes présentes. Encore de la déformation d'information.

Sur qui le peuple va-t-il se fier pour savoir ce qui se passe réellement dans l'Etat du Québec si nos moyens d'informations ne sont pas plus objectifs que cela?

Marcel Hamelin,
104, rue Fraser, Québec.

Réponse à M. Maurice-D. DeCelles

Cher monsieur DeCelles,

Vous désirez protester au nom de tous les Québecois bien pensants, qui sont-ils? Est-ce ceux qui ont toléré pendant toute leur vie d'être des citoyens de deuxième classe? Est-ce ceux qui pendant cent ans ont pu nous obtenir que les chèques bilingues et les menus français au café du Parlement à Ottawa! Est-ce ces mêmes citoyens qui ont subi la conscription sans broncher, laissant leurs amis et même leurs enfants aller dans une tuerie où tous avaient dit non.

Les gens bien pensants pour moi ce sont ceux qui ont eu le courage de leurs opinions et qui le 16 juin se sont présentés devant la Commission Laurendeau-Dunton et qui même s'ils ont été violents n'en étaient pas moins réfléchis.

Cher DeCelles, les connaissez-vous ces indépendantistes ces gens qui se sont organisés au préalable, j'en doute, deux seulement faisaient parti d'un mouvement séparatiste, les autres étaient des particuliers qui avaient un message à transmettre. Ils l'ont fait.

Cher monsieur DeCelles, vous faites sans doute partie de cette petite bourgeoisie qui préfère son confort à sa liberté et qui est prête à engager celle de ses enfants se contentant d'un drapeau distinctif.

Cent ans sont passés depuis la Confédération et bien cher bourgeois il est temps d'agir, nous n'avons plus de temps à perdre, il nous faut bâtir un ETAT, le nôtre, où nous trouverons sécurité et liberté.

Hubert de Belleval,
55, Montmorency,
Boischatel, P.Q.

N. B. Il est aisé pour monsieur DeCelles de parler contre les indépendantistes, il travaille à la compagnie Bell Téléphone.

WALTER LIPPMANN

Le conflit républicain

Le gouverneur William Scranton rend un grand service à la nation en lançant un défi au Sénateur Barry Goldwater. Dans ce conflit, l'avenir du Parti Républicain est en jeu; et le résultat en est que le parti s'éloigne de sa tradition historique et est livré à une faction qui en rejette les principes fondamentaux.

Toute la nation se trouve affectée par cette lutte intestine. Car si la droite radicale que le sénateur Morris Cotton, un partisan de Goldwater, appelle les ultra-conservateurs, obtient la reddition sans condition du parti, elle va réussir non seulement à le diviser, mais pendant des années à venir elle gardera le monopole de toute l'opposition officielle du Parti Démocrate. Ce serait une fort mauvaise chose autant pour les Démocrates que pour les Républicains; car, sans une opposition authentique et respectable, le Parti Démocrate va s'affaiblir au point d'être vulnérable aux diverses factions.

Le point critique est de savoir si le gouverneur Scranton est en mesure à cette heure tardive, d'arrêter la machine électorale de Goldwater; et la chose qui importe c'est que le parti ne se rende pas sans combattre, et qu'il puisse surgir un homme autour duquel le parti puisse se rallier pour les élections de 1966 et 1968.

C'est une lutte en fait que le gouverneur Scranton ne saurait perdre. Même s'il n'obtient pas la nomination à San Francisco, il sera en quelque sorte le point de ralliement pour l'avenir. Il aura évité le désastre de la reddition que le général Dwight Eisenhower paraissait disposé à lui imposer.

Nous pouvons affirmer que la clé de la situation au sein du Parti Républicain est le fait que tous les chefs républicains considèrent le Président Johnson comme imbattable en 1964. Pour être certain, rien n'est absolument impossible en politique; mais il est hors de tout doute que les Républicains ne s'attendent pas à triompher en 1964.

Cette attitude négative en la victoire fait tout le secret du succès de Goldwater. Il n'y a pas un seul chef politique, à l'exception du gouverneur Nelson Rockefeller, qui pense que la nomination comme candidat présidentiel en vaut la peine. Et c'est là le secret de la longue abstention du gouverneur Scranton. Il a prétendu que la nomination en valait la peine seulement moyennant certaines conditions improbables, à savoir qu'il l'obtiendrait par acclamation avec les factions de Goldwater de Rockefeller et de Lodge.

Ce calcul impossible l'a entraîné dans l'humiliante situation où il s'est trouvé, un dimanche matin, il y a dix jours, lorsque le général Eisenhower lui a ordonné de se rendre. A la suite de cette pénible expérience, il a compris rapidement ce qui était arrivé, et dans ce moment d'éclaircissement il a convenu qu'il avait fait fausse route dans sa première prétention. Il avait supposé que la nomination pouvait en valoir la peine cette année; mais, jeudi dernier, il a reconnu que la véritable question était en fait de savoir si le parti allait se rendre sans combattre, non seulement en 1964, mais aussi en 1966 et en 1968 également.

Si le gouverneur Scranton doit gagner la nomination, il aura besoin du général Eisenhower. Dans ce cas, le général devra se rendre maître de la situation et prendre une ferme attitude contre le groupe réactionnaire, avec le concours des partisans qui supportent Scranton. On doit alors présumer que le général Eisenhower de 1964 est toujours le même homme qui a réussi à rallier les Républicains modérés et progressistes en 1952. C'est peut-être une présomption que de l'espérer.

La vraie figure du général Eisenhower de 1965 apparaît dans l'article qu'il a signé dans le SATURDAY EVENING POST, du mois d'avril, ainsi que dans le discours qu'il a prononcé à la Conférence du Gouverneur à Philadelphie, le 8 juin. Ces deux documents démontrent que le général est devenu un "conservateur" Goldwater, sans toutefois le fatras et le jingoisme de Barry Goldwater. C'est une coutume chez les Républicains modérés de prétendre que la philosophie nationale de Lincoln et de Theodore Roosevelt est aussi la philosophie de Dwight Eisenhower. Elle ne l'est pas. Depuis sa retraite, le général Eisenhower a affiché aux côtés du Sénateur Goldwater un profond mépris pour le gouvernement fédéral auquel, incidemment, Dwight Eisenhower doit tout ce qu'il est et ce qu'il a.

Voilà pourquoi il n'y a aucun ralliement autour du général Eisenhower pour résister à la reddition du parti. La citadelle intérieure du parti s'est soumise il y a quelque temps déjà, lors des réunions de Gettsburg et de Palm Beach qui sont si bien abritées loin des rudes réalités du monde réel de 1964.

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

A Ottawa: Escarmouches aux Communes...

(Suite de la première page)

Et l'on s'engagea dans le fameux débat sur les crédits provisoires. Tel que prévu, la question de l'immigration (dont je reparlerai plus loin) a tenu la vedette. Mais on a également abordé à peu près tous les sujets imaginables et si l'on veut continuer à prolonger de la sorte la discussion, celle-ci pourrait bien durer la semaine, voire des semaines. Ainsi, hier soir, M. Gilles Grégoire a parlé des reçus de charité auxquels les fonctionnaires de l'impôt sur le revenu refusent parfois de croire, du prêt agricole, des travaux d'hiver, des programmes conjoints, de la balance des paiements internationaux et du personnel de M. René Tremblay. A un moment, il a dit que certains vérificateurs de l'impôt étaient des "bandits". M. Marcel Lambert, ancien ministre conservateur, a protesté contre ces paroles "qui ne sont certes pas celles d'un monsieur à l'endroit de fonctionnaires", tandis que le ministre G. McIlraith a dit que le député de Lapointe tenait de tels propos à l'abri de son immunité parlementaire "contre des gens qui ne peuvent pas répondre."

M. L.-Joseph Pigeon, conservateur de Joliette, a traité du départ d'une usine de sa ville pour l'Ontario, du chemin de fer de la Gaspésie, du bilinguisme chez les fonctionnaires, du drapeau, des écoles séparées et de la constitution, affirmant dans ce dernier cas qu'on devra peut-être en venir, pour éviter l'assimilation aux Etats-Unis, "s'il faut, à reconnaître les deux Etats associés", comme l'a récemment suggéré la Société St-Jean-Baptiste de Montréal.

Le seul sujet qui ait été abordé de façon suivie a été celui de l'immigration. C'est d'ailleurs le ministre responsable, M. René Tremblay, qui a amorcé lui-même la discussion en annonçant la nomination d'un avocat torontois, Me Joseph Sedwick ("un bon choix", a dit M. Diefenbaker) pour enquêter en marge de tous les cas de déportation qui ont récemment donné lieu à des critiques. M. Guy Favreau, qui a épaulé son collègue dans cette affaire, qui le concerne d'ailleurs à titre de ministre de la Justice, puisqu'il est aussi question de... complexités judiciaires, a précisé qu'il ne "s'agit pas d'une véritable enquête, mais plutôt d'une étude, qui sera suivie de commentaires et même de recommandations au gouvernement." M. Tremblay a promis de rendre le rapport public et M. Favreau n'a pas écarté la possibilité d'une enquête plus formelle si cela s'avère nécessaire, disant que "ce qui va se faire n'est pas le dernier moyen à la disposition du ministre."

Cette nomination, que M. Tremblay avait promise la semaine dernière, démontre l'influence de l'Opposition et le rôle utile qu'elle peut jouer dans notre système démocratique. Ce n'est pas le titulaire actuel du ministère de l'Immigration qui est vraiment responsable des lenteurs administratives que l'on a critiquées, puisqu'elles existent depuis des années. Ça fait plus de 15 ans que cette situation dure et le seul ministre qui a échappé aux critiques durant cette période a été votre prédécesseur (M. Favreau) parce qu'il n'a pas été là assez longtemps, a dit le néo-démocrate Orlikow, qui a cependant reproché à M. Tremblay d'avoir d'abord voulu défendre son ministère comme si la perfection y avait régné partout.

"Je ne veux pas attaquer le ministre ou ses conseillers personnellement", a ensuite déclaré M. Andrew Brewin, néo-démocrate torontois qui, comme avocat, a plaidé des centaines de causes concernant des immigrants, parfois jusqu'en Cour suprême, mais "c'est le système qui est pourri". M. Tremblay a reconnu que la loi n'est plus adéquate et il a par exemple dit qu'il est "désirable et urgent que les décisions de la commission d'appel de l'immigration soient considérées comme finales et non pas sujettes ensuite à la discrétion du ministre."

C'est en effet l'un des points les plus critiqués de la loi actuelle, trop de cas remontant jusqu'au ministre, ce qui prolonge les délais. Les longues détentions signalées à Toronto n'auraient pas eu lieu si les fonctionnaires locaux avaient eu plus de pouvoirs, a signalé le député conservateur Fairweather. Par contre, un tel pouvoir suprême n'a pas été donné en vain au ministre et il lui permet, par exemple, de donner parfois la préséance à des raisons humanitaires. Mais "si je laissais violer la loi, je serais sûrement blâmé", a aussi dit M. Tremblay, notant que certains cas lui ont valu des heures de réflexion. Ce à quoi M. Fairweather a répliqué que les déportés qui ont été détenus pendant des semaines ont "pu réfléchir aussi". Le député de Royal a même déclaré que ces "gens qui désertent les navires pour s'infiltrer au pays montrent un esprit d'initiative, un goût de l'aventure qui me plaît".

M. Tremblay a rappelé que la loi existe pour tous et qu'il faut protéger le pays contre les indésirables, d'autant plus que le monde interlope est facilement mêlé au passage clandestin des immigrants. "Que le ministre dévoile les faits", a demandé M. Orlikow. Le ministre a aussi répété que la venue au Canada pour les étrangers n'est pas un droit mais un privilège, que l'immigration augmente depuis deux ans et qu'avec de 2,000 à 3,000 immigrants par semaine on ne compte qu'une trentaine de cas de déportation presque tous réglés rapidement, durant la même période en moyenne. Sans contrôle, "ce serait vite le chaos".

L'intervention de M. Tremblay aura peut-être pour conséquence de raccourcir la durée du débat sur son ministère, mais il ne faut encore jurer de rien. D'ailleurs, on peut parler de soixante autres sujets à propos des crédits et certains conservateurs de langue anglaise sont fortement tentés de manoeuvrer de façon à reculer aussi loin que possible la reprise du débat sur le drapeau.

Mais si l'immigration conserve . . . l'affiche durant toute la journée encore, "ça" risque de s'étirer . . . assez longtemps.

Inspecteurs de Scotland Yard mis aux arrêts

LONDRES, (AFP) — Quatre inspecteurs de Scotland Yard, partie de l'équipe de 120 hommes qui s'occupait spécialement du "hold-up" du train postal Glasgow-Londres, viennent d'être temporairement suspendus. Cette mesure, qui ne préjuge en rien leur culpabilité et qui s'applique à tout policier faisant l'objet d'une enquête, a été prise à la suite d'une plainte déposée par un commerçant de Hounslow, près de Londres.

Pickersgill le confirme: la Canadian Vickers Ltd construira le plus puissant brise-glace au monde

OTTAWA, — M. J.W. Pickersgill, ministre des Transports, a confirmé hier qu'un contrat s'élevant à $18,719,075 a été adjugé à la Canadian Vickers Limited, de Montréal, en vue de la construction d'un brise-glace à trois hélices pour le compte de la garde côtière canadienne. Il s'agit du brise-glace à propulsion classique, le plus puissant du monde. Il sera en service dans les eaux de l'Arctique et de l'est du Canada et sa livraison est prévue pour l'automne de 1967.

Les plans ont été préparés par la maison Gilmore, German et Milne, architectes navals de Montréal, suivant les prescriptions de la direction de la construction navale du ministère des Transports, du Lloyd's Register of Shipping et du bureau d'inspection des navires à vapeur du Canada. Le navire sera propulsé par un système turbo-électrique. Il aura, à l'arrière, un pont d'envol pour deux hélicoptères qui seront logés dans un hangar situé sous les ponts; un ascenseur servira à monter les appareils jusqu'au pont d'envol. L'équipage se composera de 122 officiers et marins.

Le brise-glace aura un pont principal et des ponts inférieurs continus; le personnel à bord sera logé dans la superstructure, au milieu du navire. De plus, il y aura un hôpital et les installations nécessaires aux travaux en océanographie, en hydrographie et en d'autres domaines scientifiques connexes qui seront entrepris à bord du navire. Il y aura un bureau et une salle des cartes pour l'hydrographe, un laboratoire et un treuil pour les travaux océanographiques et, à l'arrière, un treuil pour les travaux bathythermographiques.

L'appareil à gouverner sera du type hydroélectrique et comprendra un servo-moteur de secours. Un système de commande entièrement électrique permettra la conduire depuis la timonerie, le dessus de la timonerie et le nid de pie.

Le navire sera muni d'aides électroniques à la navigation et de matériel de communication des plus modernes. L'espace réservé aux marchandises solides et aux denrées réfrigérées sera amplement suffisant. La manutention de la cargaison se fera au moyen de deux grues de pont électriques de 5 tonnes et de deux mâts de charge de 40 tonnes. Deux bateaux de débarquement de 50 pieds de longueur seront transportés à bord.

LIMONADE

ASEPTA
AGIT VITE
ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Le bridge contrat



par Noël Duchesne

4432 A-1363

COMEDIE D'ERREURS!

"Une comédie d'erreurs!" Voilà la façon dont le match opposant la France et Israël était qualifié par un reporter étranger. Si de la première à la dix-huitième main ce fut un saccage de points et de contrats, le sort du match demeurait en équilibre, les adversaires s'échangeant les prodigalités. Alors qu'après la dix-septième main Israël menait pas 7 IMP, une nouvelle erreur à la dernière main accordait à la France une victoire au compte 49-44 IMP, celle-ci ayant commis l'avant-dernière erreur.

Voici deux mains illustrant le jeu de pendule.

Donneur: Est

Est-Ouest vulnérables

NORD
♠ A R V 2
♥ V 5
♦ R D 10 4
♣ A R 7

OUEST
♠ D 10 6 5 3
♥ 10 8
♦ 8 5
♣ D 9 5 3

EST
♠ 9 8 4
♥ R D 3
♦ V 7 2
♣ 10 8 6 4

SUD
♠ 7
♥ A 9 7 6 4 2
♦ A 9 6 3
♣ V 2

Les enchères alors que la France est en N-S:-

Est	Sud	Ouest	Nord
passe	1-♥	passe	2-♠
passe	3-♥	passe	4-♣
passe	4-♦	passe	4-S-A
passe	5-♥	passe	5-S-A
passe	6-♣	passe	6-S-A(1)
passe	passe	passe	

(1) Après une ouverture de la part du partenaire il est bien difficile pour Nord d'envisager autre chose qu'un chelem, et de plus il s'attendait à une bien meilleure suite coeur.

Aux deux tables les équipes terminaient à 6-S-A alors que 6-carreaux était imperdable. Le fait qu'à la première table le déclarant ait chuté d'une levée ne peut surprendre personne et la question est plutôt comment la France a-t-elle pu réussir ce contrat?

C'est ce que le joueur en Est, tentant un jeu de déception, entamait du TROIS de coeur et à sa grande surprise le déclarant obtenait la première levée en couvrant le DIX de son valet. Le retour d'un coeur accordait au déclarant un succès très facile.

Mais quelques mains après Israël bénéficiait d'une semblable générosité.

Donneur: Est

Tous vulnérables

NORD
♠ V 10 6 4 3
♥ D 6 4
♦ néant
♣ V 8 5 4 2

OUEST
♠ 5
♥ R 8 3
♦ R D 8 5 3 2
♣ A R 9

EST
♠ A 9
♥ A 9 7 5 2
♦ V 10 9 6 4
♣ D

SUD
♠ R D 8 7 2
♥ V 10
♦ A 7
♣ 10 7 6 3

Israël en E-O

Est	Sud	Ouest	Nord
passe	passe	1-♦	passe
2-♥	passe	3-♥	passe
4-♦	passe	4-S-A	passe
5-♥	passe	6-♦	passe
passe	passe		

Entame: valet de pique.

Alors qu'en plus de l'as d'atout la perte d'un coeur semble inévitable, le contrat semble voué à l'échec. Voyons le développement du jeu.

(A l'autre table la France s'est arrêtée à la manche.)

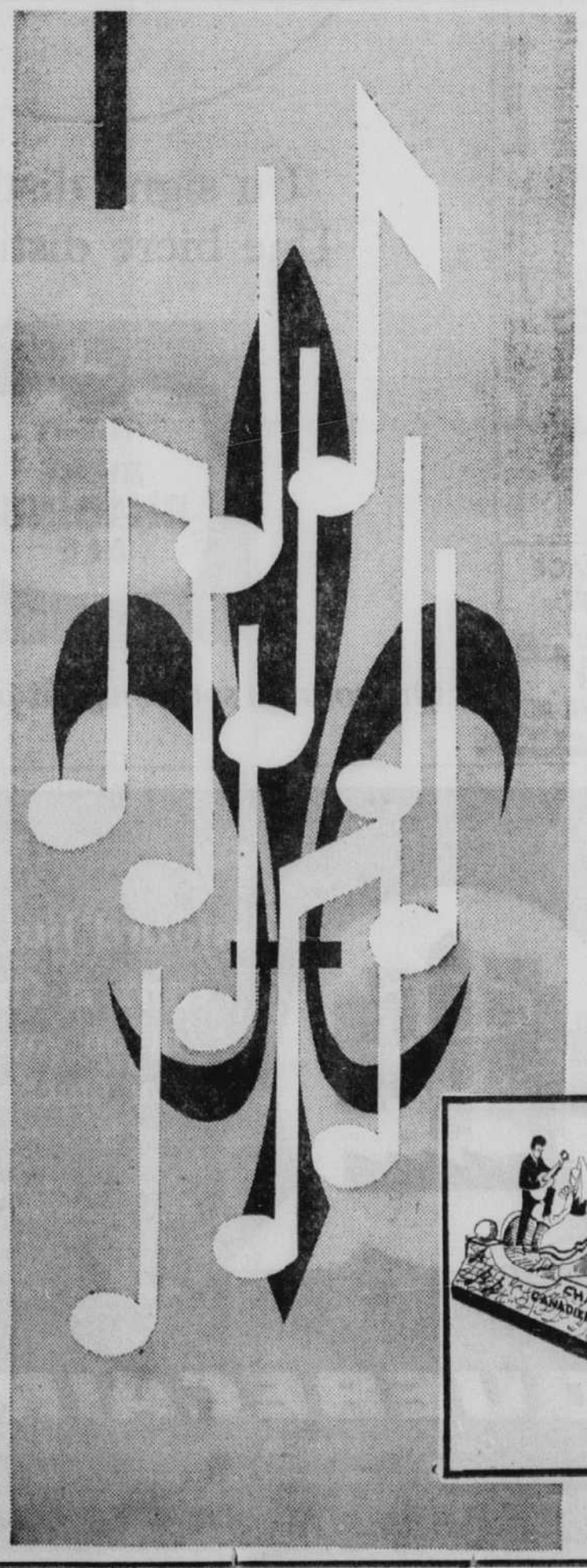
Le Mort (Est) fait la première levée de l'as de pique et encaisse la dame de trèfle. Le déclarant prend la main de son roi de coeur et Nord en fournit le six. Sur l'as et le roi de trèfle le mort dispose de son dernier pique et d'un coeur. Le déclarant retourne la main au Mort en jouant le trois de coeur vers l'as, Nord en fournissant le quatre. Nous avons le tableau suivant:

ANNONCE

Nombre de personnes portent
LEURS DENTIERS
Confortablement

FASTEETH, une poudre alkaline (non acide) qui maintient les dentiers en place plus solidement. Pour manger ou parler avec une parfaite assurance, saupoudrez votre dentier avec FASTEETH. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

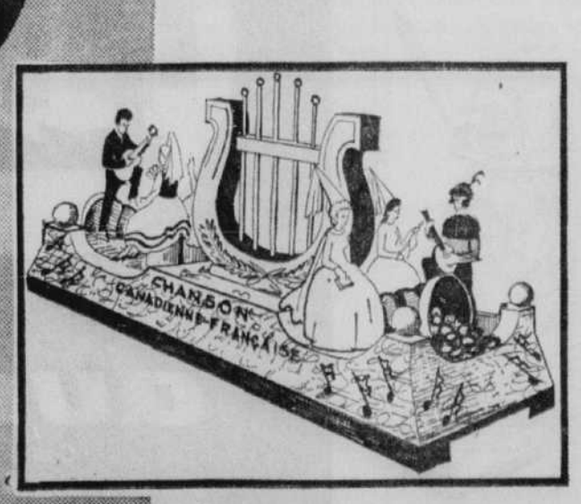
UNIVERSITE LAVAL
CITE UNIVERSITAIRE
COURS D'ÉTÉ D'ESPAGNOL
du 6 juillet au 14 août 1964
Sections élémentaire, intermédiaire et avancée
Cours de langue, conversation, littérature et histoire contemporaine.
Directeur: Ignacio Soldevila-Durante
Renseignements et inscription:
Secrétariat des cours d'été d'Espagnol
Edifice des Sciences humaines, 3e étage
Cité Universitaire, Ste-Foy.
Tél.: 681-9611, poste 6481.



HOMMAGES
A LA
CHANSON
CANADIENNE
FRANÇAISE

A l'occasion de la Saint-Jean-Baptiste, nous souhaitons une joyeuse fête à tous!

M. POLLACK LIMITEE
FERME MERCREDI 24 JUIN,
OUVERT JEUDI 25 JUIN 9 h. A.M.



Reproduction du char allégorique de M. Pollack Limitée pour le défilé de la Saint-Jean-Baptiste

Pollack QUEBEC
ENFIN LA VOICI!
COMMENÇANT JEUDI MATIN À 9 HRES
VENTE ANNUELLE DE ROBES
2 POUR LE PRIX DE 1
2000 nouvelles robes d'été
Achetez-en une et obtenez-en une gratuitement

• Premier groupe – Rég. $10.98 chacune
2 ROBES POUR 10.98

• Deuxième groupe – Rég. $16.98 chacune
2 ROBES POUR 16.98

• Troisième groupe – Rég. $19.98 chacune
2 ROBES POUR 19.98

Vaste choix de styles populaires et tissus d'été. Tailles 5 à 15 (Juniors petites), 7 à 17 (Juniors) et 10 à 20. Demi-tailles 14½ à 22½ dans les groupes.

RENDEZ-VOUS TOT JEUDI MATIN POUR LE PREMIER ET MEILLEUR CHOIX
Pollack — ROBES POUR DAMES (Rayon 531) — Deuxième étage

EN VENTE JEUDI MATIN 9.00 HRES
GRANDS SOLDES!
SOULIERS D'ÉTÉ BLANCS
ou os – talons hauts ou cubains

• Charmettes Rég. $11.98 la paire 6.99
• Celebrity Flairs Rég. $15.98 la paire 9.99
• Del Grande $19.98 et $20.98 la paire 12.99

Populaires modèles provenant du stock régulier. Pointures: AAA 7 à 9½, AA 6½ à 10, B 5½ à 10 dans les groupes. Venez tôt pour le premier choix.

S.V.P. PAS DE COMMANDES PAR POSTE NI TELEPHONE
Pollack — SOULIERS POUR DAMES (Rayon 470) — Deuxième étage

Gain important des Yankees par 6-5

Au carrefour des Sports



Par Claude Larochelle

L'ETRANGE PHILOSOPHIE DE BELINSKY

Bo Belinski est classé comme le numéro 7 dans la brigade de 11 lanceurs des Angels de Los Angeles et cela ne le satisfait pas. Il en a également assez d'être réprimandé pour ses sorties nocturnes.

Le 25 mai dernier, les Angels lui avaient signifié de se rapporter au club Hawaii de la Ligue de la Côte du Pacifique, mais il avait nettement marqué son opposition à ce changement. Aujourd'hui, il va de sa propre initiative demander à la direction de le céder à ce club mineur.

Pourquoi cette surprenante volte-face ?

"Ça ne vaut pas la peine d'essayer de sacrifier sa jeunesse et sa manière personnelle d'agir, pour l'honneur de joueur dans les majeures, dit-il. Si la direction n'aime pas me voir passer les nuits debout, qu'elle se débarrasse de moi. Je suis écoeuré."

Pour appuyer sa philosophie, Bo n'hésite pas à fouler au pied le vil métal.

"Je me foute de l'argent, assure-t-il. Même si on me donnait une augmentation de $20,000, je demanderais à partir. Je veux me relaxer."

Il prétend qu'il a été calomnié quand on a dit que le baseball ne l'intéressait pas outre mesure.

"Le baseball m'intéresse, je l'aime et je veux y rester longtemps, dit-il. Mais je veux vivre. Si l'on me déniche dans une boîte de nuit, c'est mon affaire."

Cette étrange philosophie n'est pas si étrange après tout quand on y regarde de près. Les frasques de Belinsky n'intéressent plus Los Angeles. Elles sont passées de mode. Cette soif de liberté manifestée de façon si intense par le playboy n'est-elle pas plutôt un nouveau moyen de capturer les manchettes ?

BUNNING ASSURE DE PASSER A L'HISTOIRE

L'exploit de Jim Bunning contre les Mets de New York, dimanche dernier est à retenir. Il peut facilement s'écouler encore une quarantaines d'années avant qu'un autre lanceur réussisse une partie parfaite en se débarrassant de 27 frappeurs en succession.

La dernière joute parfaite a été envoyée dans le livre des records, il y a 42 ans, alors que Charles Robinson travaillant pour le compte des White Sox de Chicago, avait blanchi les club Detroit 3-0.

La preuve que l'exploit est d'une excessive rareté dans le fait qu'on ne compte que 8 joutes parfaites dans l'histoire du baseball. La première remonte à 1880. C'est très peu quand on songe que 84 saisons se sont écoulées depuis.

Parmi ces 8 joutes il faut inscrire la performance du bon vivant genre Belinsky, Don Larsen qui le 8 octobre 1856, bafoua 27 Dodgers en succession pour conduire les Yankees à une victoire de 2-0 en Série Mondiale. Larsen s'est révélé par la suite un médiocre artilleur, mais en vertue de cette joute parfaite, il est assuré d'une renommée continue dans l'histoire du baseball.

Il est à noter que des lanceurs prestigieux comme Sandy Koufax qui a 3 joutes sans point ni coup sûr à son compte, Warren Spahn qui en a deux, Cy Young qui en a deux, et Bob Feller qui en a deux également, n'ont jamais éprouvé l'intense émotion d'une partie parfaite.

Johnny Vandermeer des Reds de Cincinnati non plus. Pourtant Vandermeer a accompli un exploit inégalé et inégalable en 1938. Il a lancé deux parties sans point ni coup sûr en succession. Le 11 juin 1938, il a maté Boston 3-0, et à sa visite suivante au monticule, il s'est moqué de Brooklyn 6-0.

En dépit de tout cela, le nom de Vandermeer est appelé à passer à l'oubli. Mais celui de Jim Bunning ne l'est pas.

GLENN HALL PRENDRA-T-IL SA RETRAITE ?

Les Mets ont été les victimes de Jim Bunning mais cet exploit à reboura, une caractéristique de l'équipe de Casey Stengel, leur vaudra d'autres milliers de spectateurs... Dick "The Monster" Radatz des Red Sox de Boston menace la marque de 74 sorties en relève de Jim Konstanty... Radatz, le pompier des Bostonnais a maintenant 5 gains à son crédit, il a sauvé 10 joutes, et a été mêlé à 15 victoires des Red Sox... Il a une moyenne fantastique de 11 retraits au bâton par 9 manches lancées.

Nous serions étonné que Glenn Hall des Hawks de Chicago prenne sa retraite comme le veut une rumeur qui circule présentement... Hall aura 33 ans en octobre prochain et nous savons pertinement qu'il envisage un âge plus avancé pour la date de sa retraite... Glenn est un passionné du hockey et il a plusieurs fois répété qu'il garderait les buts même s'il n'était pas payé... Jusqu'à ce que Hall disparaisse de la scène, Denis Dejordy qui a un immense talent, perdra malheureusement son temps.

Les jeunes Johnny Brenneman et Dennis Hull auront l'opportunité de combler le vide laissé par le départ de Ab McDonald aux côtés de Stan Mikita et Kenny Wharram au camp d'entraînement des Hawks... Sérieusement blessé à une jambe, le fantastique troisième but des Indiens de Québec, René Ouzilleau, ne devait pas jouer, dimanche dernier... Mais à la cinquième manche de la joute Indiens-Plessisville, dimanche après-midi, il prit place dans l'alignement pour cogner deux puissants coups de circuit et assurer un gain de 4-1 à son équipe... A Thetford Mines, dimanche soir, Ouzilleau y alla d'un simple, d'un double, et d'un circuit responsables des trois points des Indiens dans une victoire de 3-0... Pas mal pour un gars blessé !

Lepage, Garon, Battello et Jones formeront l'équipe de notre pays

L'équipe du Canada dans le Tour du Saint-Laurent 1964 comprendra trois coureurs de la province de Québec et un de l'Ontario. En effet, après la classique Québec-La Malbaie en fin de semaine le président de l'A.C.C. Georges Lachance a annoncé que Jacques Lepages, Aurélio Battelo, Jean Garon et Joe Jones formeront l'équipe officielle.

La réputation de Lepage, Battello et Garon n'est plus à faire dans le Québec et l'on connait leur puissance mais le choix de Jones augmentera les chances de nos Canadiens dans le Tour. En effet, ce jeune coureur de 19 ans a tout balayé sur son passage cette année, en Ontario.

Incidemment, Jones restera dans la province de Québec jusqu'au Tour afin de se familiariser avec ces nouveaux coéquipiers qui auront comme directeur sportif Doug Péron de Montréal et comme mécanicien Jean-Yves Labonté de Québec.



GROS PROBLEME POUR UN PETIT GERANT : L'arbitre de la ligue Américaine Al Salermo attend les bras croisés la sortie du gérant Scott Pleis qui a un gros problème à lui soumettre. Pleis s'apprête à prendre l'arbitre d'assaut avec l'aide de sa mère. En fait, Scott qui n'a que 13 mois, allait porter l'alignement à l'arbitre avant la joute Père-Fils qui a eu lieu à Minneapolis-St-Paul, dimanche dernier. Scott est le fils du lanceur des Twins, Bill Pleis. (Téléphoto PA)

Bobby Bragan obtient un vote de confiance

MILWAUKEE (PA) — Le gérant Bobby Bragan, des décevants Braves de Milwaukee, s'est vu accorder un vote de confiance, hier soir, sous forme d'un nouveau contrat n'expirant pas avant la fin de la saison 1965.

Le président John McHale a déclaré en annonçant la nouvelle:

"Il est important, pendant cette période de léthargie, de reconnaître le travail de Bragan dans la construction de cette équipe. D'ailleurs, nous avons confiance qu'il récoltera le fruit de son travail cette année et dans les années futures."

D'autre part, Bill Bartholomay, président du bureau de direction des Braves, a déclaré, lors d'une conférence de presse, que Bragan avait accompli "une tâche énorme en faisant revivre l'intérêt du baseball" au Wisconsin, même si les Braves sont descendus au neuvième rang du classement.

Bragan a remplacé Birdie Tebbets à la gérance des Braves après la saison 1962. Le contrat original de Bragan fut déchiré au milieu de la campagne 1963 alors qu'on lui a accordé une augmentation jusqu'à la fin de la saison présente.

Pour sa part, Bragan s'est dit surpris de l'offre d'un nouveau contrat.

"Ordinairement, quand un gérant doit se rendre au bureau de direction après une série de six revers consécutifs, les choses se passent différemment", a déclaré Bragan.

"J'en suis très heureux", a ajouté Bragan. "Au fait, j'étais tellement excité que j'ai oublié de retirer mon salaire".

Ex-joueur d'intérieur dans les majeures, Bragan a déjà piloté Pittsburgh et Cleveland.

Sous la direction de Bragan, l'an dernier, les Braves ont terminé au 6e rang avec une fiche de 84-78. Actuellement, l'équipe occupe le 9e rang avec un record de 30-34, soit un retard de 9 1-2 joutes sur les meneurs, les Phillies de Philadelphie, dans la ligue Nationale.

Un trophée pour Bower

TORONTO (PC) — Johnny Bower, gardien de buts des champions Maple Leafs de Toronto, a été choisi le gagnant de la coupe J. P. Bickell en 1964 par les directeurs du Maple Leaf Garden hier.

On attribue le trophée au joueur le plus utile des Leafs pendant la saison. Bower est le troisième porte-couleur de la Ville-Reine à se mériter la coupe pour la deuxième fois. Il l'a déjà remporté en 1960. Les autres joueurs furent Ted Kennedy en 1953 et 1955 ainsi que Dave Keaon, en 1962 et 1963.

Même s'il a présenté la meilleure moyenne individuelle de buts alloués par partie, Bower a dû céder le trophée Vézina à Charlie Hodge, des Canadiens. Ces derniers n'ont accordé que 167 buts à leurs rivaux pendant la saison en comparaison des 172 alloués par les Leafs.

Le trophée n'est pas attribué à tous les ans, mais "à la discrétion du bureau des directeurs selon les mérites des joueurs".

Balle-molle à Stadacona

Lors du programme double de la ligue de balle-molle Stadacona, hier soir, le Bolduc et Frère l'a emporté 12-7 contre Stadacona, puis le Fernand Leclerc Inc. a triomphé du Nettoyeur Roger, 4-3.

L. Ouellet a été le lanceur gagnant de la joute initiale, tandis que le perdant a été Ouellet. Adrien Bégin a remporté la victoire pour le Leclerc contre son rival René Simard.

Sur les White Sox; ils passent en tête

CHICAGO (PA) — Les Yankees de New York ont tenu bon contre un ral[illegible]ment de trois points à la neuvième manche et ont triomphé du Chicago par 6-5 hier soir remportant leur 10e victoire sans aucune défaite aux dépens des White Sox cette saison.

Le gain a valu aux Yankees, les meneurs de la ligue Américaine, d'augmenter à cinq leur série de victoires d'affilée. Steve Hamilton a espacé six coups sûrs pendant huit manches pour New York et a ensuite cédé sa place à Hal Reniff à la neuvième.

New York	100 040 010—	6	11	0
Chicago	011 000 003—	5	9	1

Hamilton, Reniff (9), Stafford (9) et Blanchard; Buzhardt, Baumann (5), Fisher (8), Kreutzer (8) et McNertney. Gagnant : Hamilton (5-0). Perdant : Baumann (0-2).

Baseball

HIER

Ligue Nationale

San Francisco 6, Cincinnati 1
Los Angeles 10, Milwaukee 9

Ligue Americaine

Cleveland 8, Minnesota 8 (11e, pluie)
Washington 2, Los Angeles 1
New York 6, Chicago 5

Ligue Internationale

Atlanta 2, Rochester 1
Atlanta 5, Rochester 2
Columbus 4, Buffalo 3
Richmond 2, Toronto 1
Jacksonville 7, Syracuse 6

Ligue Metropolitaine Junior

Beauport 2, St-Joseph 9

Ligue Massicotte

Saillant 3, Braves 4
Québec-Ouest 9, St-Joseph 6
Beauport 0, St-Albert 8

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

San Francisco à Cincinnati (2)
Chicago à Philadelphie (2)
Pittsburgh à New York (soir)
Los Angeles à Milwaukee (soir)
Houston à St. Louis (soir)

Ligue Americaine

Detroit à Kansas City (2)
Washington à Los Angeles (soir)
Cleveland à Minnesota (soir)
Boston à Chicago (soir)
New York à Baltimore (soir)

Ligue Provinciale

Thetford à Plessisville
Athletiques à Indiens

Ligue Nationale Junior

Rosemont à Sorel
St-Jérôme à Lachine
Verdun à St-Jean

Ligue Métropolitaine junior

St-Joseph à Montmorency

DEMAIN

Ligue Nationale

San Francisco à Cincinnati
Pittsburgh à New York
Los Angeles à Milwaukee
Chicago à Philadelphie (soir)
Houston à St. Louis (soir)

Ligue Américaine

Detroit à Kansas City (soir)
Washington à Los Angeles (soir)
Cleveland à Minnesota (soir)
Boston à Chicago (soir)
New York à Baltimore (soir)

Ligue Provinciale

Aucune partie

Ligue Massicotte

St-Albert à Québec-Ouest
Braves à Beauport
Saillant à St-Joseph

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	38	23	.623	—
Baltimore	39	25	.609	½
Chicago	34	26	.567	3½
Minnesota	33	31	.516	6½
Cleveland	30	30	.500	7½
Boston	32	34	.485	8½
Detroit	28	33	.459	10
Los Angeles	30	37	.448	10
Washington	29	40	.420	13
Kansas City	25	39	.391	14½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	38	23	.623	—
San Francisco	38	26	.594	1½
Cincinnati	34	29	.540	5
Pittsburgh	33	29	.532	5½
Chicago	30	30	.500	7½
St. Louis	32	33	.492	8
Los Angeles	32	33	.492	8
Houston	33	34	.485	8½
Milwaukee	30	35	.462	10
New York	30	47	.390	21

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Jacksonville	39	27	.591	—
Toronto	37	28	.569	1½
Syracuse	34	27	.557	2½
Buffalo	38	28	.576	2½
Rochester	33	27	.550	3
Richmond	29	37	.437	10
Columbus	25	37	.403	12
Atlanta	21	42	.333	16½

LIGUE MASSICOTTE

	G	P	Moy.	Diff.
Saillant	8	3	.727	—
St-Albert	8	4	.667	1
Braves	4	5	.444	3
St-Joseph	5	7	.417	3½
Beauport	3	5	.375	3½
Québec-Ouest	3	7	.300	4½

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE QUEBEC READY MIX INC.
Tél. : 529-4151 Local 50

Triomphe des Giants, 6-2

CINCINNATI (PA) — Willie McCovey a cogné un circuit de 4 points à la 6e manche conduisant ainsi les Giants de San Francisco à une victoire de 6-2 sur les Reds de Cincinnati, hier soir.

San Francisco	000 005 010—	6	7	2
Cincinnati	000 020 000—	2	5	1

Bolin, Pierce (6) et Crandall; Tsitouris, Ellis (6), Duren (8) et Edwards. Gagnant : Bolin (2-2). Perdant : Tsitouris (3-5). Circuit : McCovey (11e).

DODGERS GAGNANTS

MILWAUKEE, (UPI) — Les Dodgers de Los Angeles ont marqué à six reprises dans la septième manche hier pour anéantir l'effort de cinq circuits du Milwaukee et ont infligé un revers de 10-9 aux Braves, soit leur septième défaite successive.

Los Angeles	010 020 601—	10	15	3
Milwaukee	002 030 301—	9	15	2

Ortega, B. Miller (8), Perranoski (7), Reed (8) et Roseboro; Sadowski, Blasingame (7), Tiefenauer (7), Hoeft (8) et Torre. Gagnant : B. Miller (2-3). Perdant : Blasingame (9-1). Circuits : Maye (6e), Aaron (9e), Torre (12e), Oliver (8e), Menke (7e).

JOUTE NULLE ET PLUIE

ST-PAUL, Minnesota, (PA) — Minnesota et Cleveland se sont livrés une joute nulle de 8-8 pendant 10 manches hier soir et ont alors dû se retirer comme de fortes averses ont forcé la remise de la rencontre au début de la 11e strophe.

(11e manche, pluie)

Cleveland	200 0r1 310 0—	8	13	1
Minnesota	220 400 000 0—	8	12	2

McDowell, Stange (2), Abernathy (8), Siebert (6), McMahon (10) et Romano; Pascual, Grant (6), Arriga (8), Piels (11) et Zimmerman, McCabe (12). Circuits : Howser (3e), Allison (17e), Brown (8), Romano (10e).

Changez votre MOTEUR OU TRANSMISSION
$2.95 PAR SEMAINE
• 1er paiement dans 60 jours
• Pas de comptant
• Tune-up gratuit
• Remorquage gratuit
Garantie 12,000 MILLES ou 12 MOIS
INSTALLATION EN 8 HEURES
A.G.B. MOTEUR
Nous peinturons AUTOS $49.50
25 OUEST RUE ST-JOSEPH — TEL. : 524-6575



Un signe distinctif
Une bière distinctive

CARLING
BIÈRE BRADING ALE

Qui connaît son bon goût préfère Brading

Comment jouer au golf

Les conseils d'Arnold Palmer

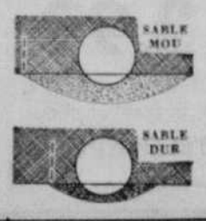
LE SABLE N'EST PAS TOUJOURS PAREIL



Trop souvent, les golfeurs frappent une balle dans le sable mouillé ou dans le sable très dur comme s'il s'agissait d'une balle qui repose dans du sable mou. Les résultats peuvent être désastreux.

Premièrement, il est certain que la tête du bâton ne pénétrera pas aussi bien dans le sable mouillé ou le sable dur que dans le sable mou. Il est nécessaire d'analyser la texture du sable avant de frapper.

Si le sable est mou, faites pénétrer la tête du bâton à environ deux pouces derrière la balle. Si le sable est dur ou mouillé, il vous faudra frapper beaucoup plus près de la balle, soit à environ un demi-pouce en arrière.

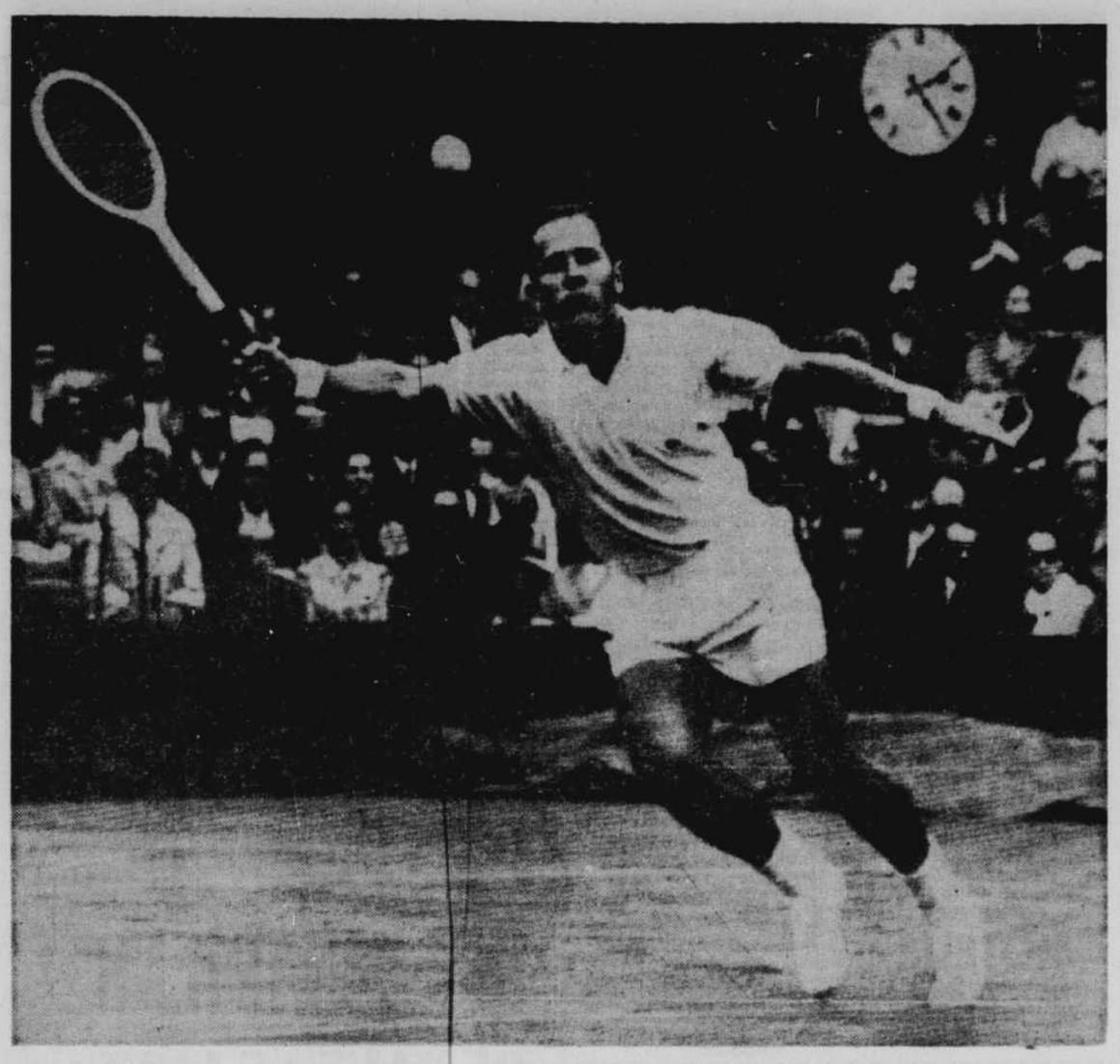


De plus, si vous frappez dans du sable dur, il est définitif que la tête du bâton ne voyagera pas à la même vitesse et c'est pourquoi il est alors très important de ne pas mettre fin brusquement à votre élan. Continuez votre élan avec fermeté.



N'ATTENDEZ PAS !
Confiez la mise au point de vos tondeuses et moteurs hors-bord aux spécialistes Simpsons-Sears !
Appelez dès aujourd'hui !
529-9841 local 347
CENTRE DE SERVICES
1041 boul. Pierre-Bertrand, Québec.

Aujourd'hui, il y a tant à faire...
qu'on voyage par Quebecair!
Quels que soient vos intérêts dans le Québec... mines, pulpe, pouvoir électrique, construction, industrie, commerce ou vente... le moyen de transport le plus moderne, le plus rapide et le plus sûr est celui que vous offre Quebecair.
QUEBECAIR
Consultez votre agent de voyage ou le bureau local de Quebecair à :
MONTREAL • QUEBEC • SAGUENAY • WABUSH • SCHEFFERVILLE • GAGNON • FORESTVILLE
BAIE-COMEAU • MANICOUAGAN • SEPT-ILES • RIVIERE-DU-LOUP • RIMOUSKI • MONT-JOLI



BON DEBUT DU CHAMPION : Le champion défendant au tournoi de tennis de Wimbledon, Chuck McKinley de San Antonio, Texas, retourne la balle contre Terry Ryan de l'Afrique du Sud, à l'occasion de son premier match dans le tournoi 1964. Chuck a gagné 6-2, 6-1, 6-3. (Téléphoto PA)

McKinley et Emerson ont gagné facilement

WIMBLEDON (PC) — Les deux favoris, l'Australien Roy Emerson et l'Américain Chuck McKinley, l'ont emporté facilement à la ronde d'ouverture des simples masculins aux championnats de tennis de Wimbledon, hier.

Le champion actuel a disposé du Sud-Africain Terry Ryan par 6-2, 6-1, 6-3, tandis que Emerson triomphant de l'Américain Donald Dell par 6-3, 6-1, 6-0.

Toutefois, le deuxième joueur aux Etats-Unis, Dennis Ralston, a subi une défaite-surprise devant l'Anglais Tony Pickard par 3-6, 3-6, 6-4, 7-5, 9-7 dans un match qui a duré 2 1-2 heures.

De même l'Américain Frank Froehling a succombé devant le Grec, Nicola Kalogeropoulos par 13-11, 3-6, 6-2, 0-6, 6-4.

Par ailleurs, le Mexicain Rafael Osuna a disposé de l'Américain Larry Nagler par 6-4, 6-4, 6-4.

Le Canadien François Godbout, de Waterloo, Que., a triomphé du Gallois Gerald Battrick par 6-3, 6-2, 8-6, tandis que le Montréalais Keith Carpenter disposait de l'Anglais George Gluett par 6-2, 6-4, 6-2.

On comptait 128 concurrents à la première ronde, qui n'a pu être complétée. Aujourd'hui, 96 joueuses se lancent à l'attaque du titre féminin.

BONNE NOUVELLE

A peine une heure avant son entrée en scène, McKinley a appris qu'il pouvait participer aux championnats même si un journal britannique dominical doit publier un article signé par lui.

Le tournoi possède un règlement défendant à un concurrent d'écrire et de commenter à la radio ou à la TV pendant la compétition.

Toutefois, l'Association britannique de tennis sur gazon a décidé, lundi, de ne prendre aucune mesure contre McKinley étant donné que l'article en question avait été publiée il y a deux mois.

McKinley est le deuxième choix au tournoi cette année.

Fullmer met fin à sa carrière de boxeur

SALT LAKE CITY (UPI) — L'ancien champion poids moyen Gene Fullmer et Mary Jenson qui a aidé l'ex-champion jusqu'au titre, ont fait savoir, hier, qu'ils abandonnaient la boxe.

Fullmer dont les poings puissants, la superbe condition physique et le formidable esprit combattif l'ont conduit jusqu'au sommet, a été le premier à annoncer sa retraite. Fullmer dont la décision n'a causé aucune surprise a fait part de ses intentions au cours d'un dîner à l'hôtel Utah.

Plusieurs minutes plus tard, Jenson qui a été le gérant de Fullmer, de l'ancien aspirant des poids lourds Rex Layne, de l'ancien champion poids lourds olympique Jay Lambert et de plusieurs autres, a dit au groupe qu'il avait décidé d'abandonner la gérance des boxeurs. Les observateurs présents ont été pris par surprise.

Fullmer était inactif depuis août dernier et l'on s'attendait à sa retraite.

Jenson occupe des fonctions dans la boxe depuis 1930. Il a déclaré qu'il n'avait plus le temps de s'occuper de boxe en raison de ses autres occupations.

Jenson s'est mérité la plaque James J. Walker Memorial en 1960 pour les services qu'il a rendus à la boxe.

"Tous les deux avons passé à travers de nombreuses difficultés pendant les 24 dernières années, et Gene et moi avons l'impression que nous avons atteint les objectifs les plus élevés," de dire Jenson.

Fullmer a dit à l'auditoire: "Le moment est venu pour moi d'abandonner la boxe. Ce sport me manquera. Il a été bon pour moi."

Fullmer a ajouté qu'il avait longuement réfléchi à l'idée de prendre sa retraite parce qu'il ne voulait pas prendre une décision hâtive.

"La boxe a fait partie de ma vie depuis de nombreuses années, a-t-il dit. Même si je me retire comme boxeur actif, j'ai l'intention de garder des intérêts dans ce sport. J'assiste aux combats toutes les semaines et je suis intéressé dans la carrière de mon jeune frère, Don."

L'ancien champion a dit qu'il recommencerait sa carrière s'il en avait l'opportunité. "Si c'était à reprendre je recommencerais. Je suis heureux de la tournure des événements passés."

Les membres de la Commission athlétique de l'Utah, la Commission du comté de Salt Lake, le père de Gene, ses frères et ses amis ont assisté au dîner.

Le président de la Commission du comté, C.L. Buck Brady a présenté des plaques à Fullmer et Jenson "au nom de la population du comté de Salt Lake pour un formidable esprit sportif et la contribution à la jeunesse du comté."

Le vétéran de l'arène qui a détenu la couronne des 160 livres à deux reprises, était inactif depuis le 10 août 1963, alors qu'il avait été mis hors de combat à la septième ronde dans un match avec Dick Tiger du Nigeria.

Le plus grand moment de Fullmer dans l'arène survint le 2 janvier 1957 alors qu'il l'emporta par décision en 15 rondes au Madison Square contre Sugar Ray Robinson pour s'emparer de la couronne. Le premier mai de la même année, il dut rendre la couronne au même Robinson. Il reprit le titre le 28 août 1959 au cours d'une élimination, contre Carmen Basilio à San Francisco, l'emportant par knockout à la 14e reprise d'une dure bataille.

En 13 ans comme professionnel, Fullmer a compilé une fiche de 55 victoires, 6 pertes et 3 matches nuls.

Il a perdu le titre contre Tiger dans une sauvage bataille de 15 rondes le 23 octobre à San Francisco. Dans ses deux dernières apparitions dans l'arène, il se mérita un match nul contre Tiger à Las Vegas, avant de perdre contre le même Tiger au Nigeria.

Avant de perdre le titre, Fullmer avait été invincible dans 17 combats successifs et avait défendu son titre à neuf reprises.

Fullmer a commencé sa carrière en 1951. Il a commencé à boxer dans les rangs amateurs à l'âge de 12 ans dans le gymnase de la résidence de Jenson.

Trois de ses combats les plus mémorables ont été des batailles pour le titre contre Robinson et Basilio ainsi qu'un match sanglant contre le présent champion Joye Giardello à Bozeman, Montana, le 20 avril 1960. La bataille du Montana se termina par un verdict nul après 15 rondes.

Fullmer a déclaré qu'il n'aurait aucune difficulté à se maintenir occupé. "J'ai beaucoup de travail sur la ferme," de dire l'ex-champion.

A. Vallières a été réélu

Albert Vallières a été réélu président pour la saison 1964-65, lors de l'assemblée générale annuelle de la ligue féminine de petites quilles Québec-District Enr., aux Voûtes Talon.

Les autres membres du comité exécutif sont : Jacques Belleau, vice-président ; Ginette Loiselle, secrétaire ; Mary Dinan, trésorière ; François Buteau, commissaire et gérant général ; Mme Mado Ware et Juliette Leclerc, organisatrices ; Marcel Brabant, président honoraire.

Plusieurs suggestions ont été faites lors de cette assemblée qui réunissait près de 100 personnes. D'après les prévisions, on croit que plusieurs nouvelles équipes feront leur entrée dans la ligue prochainement.

Ce circuit qui est considéré comme le circuit professionnel féminin dans le domaine des petites quilles à Québec et dans la région, remportera sans aucun doute un succès sans précédent.

CE SOIR à 8h.
Piste de QUÉBEC

Dans le monde du Sport



par Léon Jacques

COURTE HISTOIRE D'UNE JOUTE PARFAITE

Parce qu'il était le seul lanceur à avoir jamais réussi des parties victorieuses sans coup sûr tant dans la ligue Américaine que dans la ligue Nationale, Jim Bunning avait déjà inscrit son nom en lettres brillantes dans le livre des records du baseball majeur mais il a ajouté lundi un autre chapitre qui n'est certainement pas à dédaigner en lançant une joute parfaite contre les Mets de New York.

Bunning n'a eu besoin que de 86 lancers pour retirer dans l'ordre les 27 frappeurs qui lui ont fait face, et au cas où vous aimeriez savoir ce qu'il faut faire pour réussir un exploit du genre, voici comment les choses se sont passées lundi à New York, manche par manche. Après tout, ce n'est pas tous les jours que l'on est témoin d'une joute parfaite.

Première manche : Jim Hickman est retiré sur trois prises. Ron Hunt frappe un roulant en direction du deuxième but et est retiré. Ed Kranepol frappe un ballon à l'arrêt-court.

Deuxième manche : Joe Christopher frappe une chandelle dans le champ centre. Jesse Gonder frappe une balle fausse dans le gant du receveur. Hawk Taylor frappe un ballon dans la droite.

Troisième manche : Charlie Smith est retiré au bâton. Amado Samuel frappe un roulant vers l'arrêt-court et Cookie Rojas réussit une belle pièce défensive. Tracy Stallard frappe un ballon dans la gauche.

Quatrième manche : Hickman et Hunt sont retirés au bâton. Kranepol est retiré sur une balle fausse dans le gant du receveur.

Cinquième manche : Christopher frappe un ballon à l'arrêt-court. Gonder frappe un roulant à la gauche de Tony Taylor, au deuxième but, et ce dernier plonge pour saisir la balle et retire Gonder au premier coussin. Hawk Taylor frappe un roulant en direction du troisième but.

Sixième manche : Charlie Smith frappe un ballon au centre. Samuel frappe un ballon à l'arrêt-court et Rod Kanehl frappant en relève pour Bill Wakefield, frappe un roulant à l'arrêt-court.

Septième manche : Hickman est retiré au bâton. Hunt frappe un roulant au troisième but. Kranepol est retiré au bâton.

Huitième manche : Christopher est retiré au bâton. Gonder frappe un roulant au deuxième but. Hawk Taylor est retiré sur trois prises. Le receveur Gus Triandos échappe la troisième prise mais lance au premier but pour le retrait.

Neuvième manche : Charlie Smith frappe une balle fausse derrière le troisième but et Rojas saisit la balle. George Altman, frappant à la place de Samuel, est retiré au bâton. John Stephenson, frappant à la place de Tom Sturdivant, est retiré au bâton.

Voilà... c'est aussi difficile que cela.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Gaston Goulet, dont le sourire ne se démentit jamais même quand les choses ne vont pas à son goût sur le court, était heureux comme un roi hier soir après avoir gagné le championnat Intermédiaire de tennis de la ville et du district et ses amis ne manquèrent pas de le porter en triomphe au terme de la rencontre... "Je voulais à tout prix gagner ce tournoi" a dit Goulet, "et je m'étais entraîné pour le gagner"... Le nouveau champion a ajouté : "Je n'ai peut-être pas joué du tennis bien spectaculaire mais je n'étais pas là pour épater les amateurs mais pour gagner un match"...

Pour sa part, Yves Potvin, l'organisateur du tournoi Intermédiaire de tennis, a déclaré que le tournoi de cette année n'avait pas été facile à organiser pour la bonne raison que la majorité des clubs, de peur de déplaire à leurs membres, ne voulaient pas du tournoi... Commentant le fait que la finale d'hier soir opposait un joueur de 32 ans à un joueur de 37 ans, Potvin a déclaré que les jeunes semblent se désintéresser de plus en plus du tennis de compétition... Il ajoutait que Jackie Hérisset, le vainqueur de l'an dernier, était le seul joueur de 20 ans à avoir gagné ce tournoi au cours des dix dernières années...

Gilles Côté et Jack Robitaille souhaitaient tous deux la défaite de Goulet pour avoir la chance de pouvoir le vaincre l'an prochain, à l'occasion du même tournoi, mais Goulet a réglé l'affaire pour de bon... Un parcours de golf de neuf trous est actuellement en voie de construction à Montmagny et le tout devrait être prêt dès l'été prochain...

Toujours dans le domaine du tennis, Marc Blondeau a gagné en dernière fin de semaine un tournoi disputé à Saint-Georges de Beauce en triomphant de Robert Potvin en finale. Blondeau et le Dr Roger Labrie l'emportèrent dans le double aux dépens de Potvin et de Jacques Pouliot...

Avez-vous pris note du nom du lanceur perdant de lundi à New York quand Jim Bunning a lancé sa joute parfaite contre les Mets ?.. Ce fut Tracy Stallard, qui avait été la victime du 61e coup de circuit de Roger Maris en 1961...

Pierre Rochette, l'un des organisateurs du rallye des 1,000 milles qui sera disputé samedi et dimanche, a déclaré hier soir que trente équipes ont déjà fait parvenir leurs inscriptions, soit au moins cinq de plus que le nombre auquel on s'attendait... Inutile de dire que l'enthousiasme est grand tant chez les organisateurs que chez les concurrents.

ROULEAUX À LOUER
pneumatiques
d'acier
vibratoires
Construction Equipment Co. Limited
DORVAL, 6373 Côte-de-Liesse, Tél.: 631-8571
QUEBEC, 1360 nord, rue Dorchester, Tél.: 529-9305

"Tout d'abord, j'ai demandé un prêt plan-à-Terme à la Banque Royale; après cela, je suis allé voir les marchands d'auto"



Un prêt plan-à-Terme vous procure du pouvoir d'achat immédiat, *avant même* d'aller voir les marchands d'auto. Cela vous met en bonne position pour négocier, abaisse vos frais d'emprunt et vous laisse plus d'argent à consacrer à l'achat même.

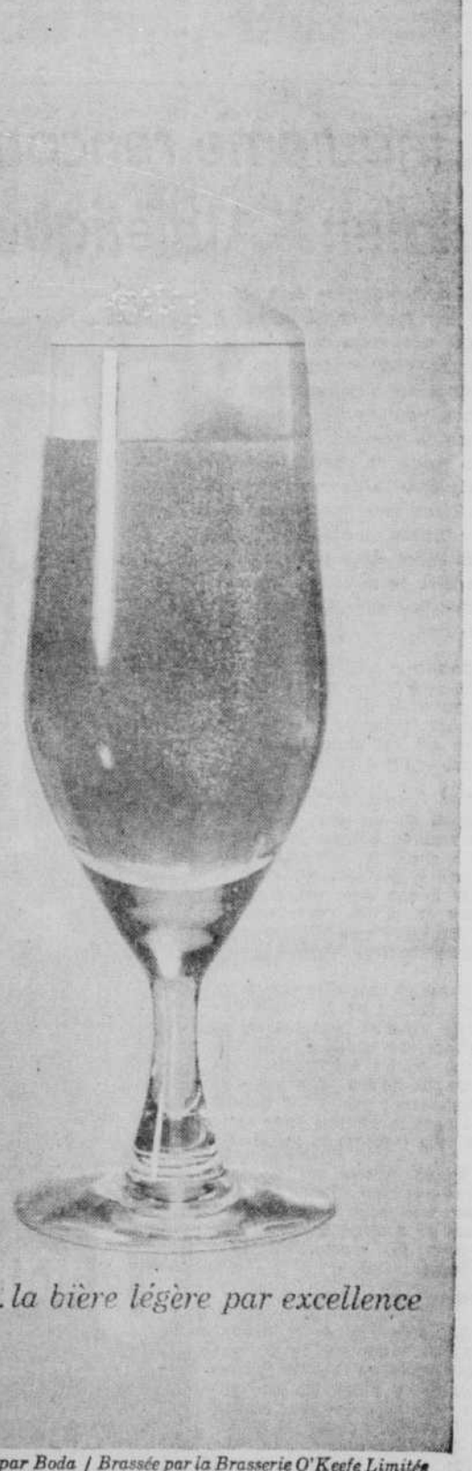
C'est la manière rationnelle de faire un emprunt! Pas de frais supplémentaires ou dissimulés. Quand vous avez besoin d'argent pour une voiture neuve ou pour tout autre achat important, *voyez d'abord* la Banque Royale au sujet d'un prêt plan-à-Terme à faible intérêt; il comporte une assurance-vie.

Ces exemples montrent le coût modique des prêts plan-à-Terme.

Montant du prêt	*Remboursement en*	*Mensualités*
$ 500	12 mois	$ 43.93
$2,000	30 mois	$ 75.44
$3,600	36 mois	$115.73

Financez vos achats d'avance à la
BANQUE ROYALE

9 succursales à Québec, autres succursales à Alma, Arvida, Chicoutimi, Chibougamau, Dolbeau, Kénogami, Roberval et St-Félicien



Old Vienna...la bière légère par excellence

Présentée dans un fin verre de Cristal Suédois par Boda / Brassée par la Brasserie O'Keefe Limitée

Le championnat à Gaston Goulet

Roland Ste-Marie nous raconte...

par Roland SAINTE-MARIE

Dans ce premier article, j'aurais pu vous rappeler les plus vieux souvenirs de ma carrière, mais je me suis dit on vieillit bien assez vite et pourquoi aller si loin en arrière.

J'ai donc pensé à remonter aux années de '45 d'autant plus qu'elles furent accompagnées d'un grand evenement. En effet, je me rappelle fort bien l'ouverture du nouvel édifice de La



Tour, le 8 août 1946. Cette ouverture s'est faite six mois après l'incendie de la vieille "Tour" qui avait été détruite le 6 février précédent.

La pluie n'avait cessé de tomber depuis le matin, en ce 8 août, et il pleuvait encore plus que jamais vers les 8 heures.

VISITE DE TRENET

Malgré tout, pas moins de 2,500 personnes s'étaient entassées dans l'enceinte de La Tour pour entendre et voir pour la première fois à Québec nul autre que Charles Trenet. Le spectacle fut si goûté qu'il fallut le répéter deux autres soirs, samedi et dimanche.

Au même programme, on avait pu entendre Marie-Thérèse Alarie, soeur de Pierrette. L'animateur était Jean-Maurice Bailly. L'orchestre était sous la direction du célèbre Maurice Meerte.

Si Trenet avait réussi à charmer tout son auditoire, comme le mentionnèrent les journaux du temps, il n'en avait pas été ainsi pour les placiers et autres employés qui avaient été invités par Trenet à prendre du champagne avec lui, question de fêter son entrée triomphale dans la Vieille Capitale. Malheureusement, le seul champagne que les invités ont vu (pas bu) se trouvait dans six bouteilles que le fameux chanteur a brisées sur le plancher l'une après l'autre, sous prétexte que le champagne n'était pas à point.

"S'il n'est pas bon pour moi, il n'est pas meilleur pour vous", avait dit Trenet à ses invités. Il aurait fallu voir le visage de ces derniers à chaque fois que Trenet fracassait une bouteille sur le terrazo.

ENTREE DES LUTTEURS

Le 12 août, ce fut au tour des lutteurs à prendre la vedette dans le nouvel édifice. Georges Cagney figurait contre Al Korman, dans la finale de la soirée. Les autres lutteurs sur cette "carte" avaient été Emil Dusek, Butch Shapiko, Alex Kasabowski, Mike Dimitri et Mike Zabo. Cagney avait été le vainqueur de la finale. Les prix d'entrée pour ce programme avaient été $1.25, $1.00 et $0.60.

Beaucoup de choses ont été dites et écrites sur Cagney. Moi, qui connais très bien Georges, je vous dis que je n'ai jamais vu un lutteur travailler aussi fort pour s'améliorer et toujours donner le meilleur de lui-même.

Cagney, qui est un athlète de chez nous, aurait été prêt à participer à chaque programme à l'âge de 16 ans s'il avait fallu l'écouter. A chaque vendredi soir, il se rendait à Loretteville, espérant qu'un lutteur serait absent et qu'il pourrait prendre sa place. Ce n'est pas pour rien qu'on l'avait surnommé l'homme aux mille prises.

St Georges était né dix ans plus tard il serait un homme très riche aujourd'hui. Ce garslà n'a pas eu la chance d'évoluer sur le grand circuit. Il était tellement spectaculaire et faisait paraître tellement mal ses adversaires que personne ne voulait le rencontrer. Ce sont des choses qui arrivent et contre lesquelles un athlète ne peut rien faire parfois.

MORT DE PRAIRIE

Le troisième spectacle à être présenté à la nouvelle "Tour" a été un programme de boxe, et celui-là me rappelle un très mauvais souvenir. Il s'agit du 14 août 1946, alors que le valeureux Roland Prairie, de Montréal, âgé de 18 ans, perdit la vie à la suite de son combat contre le boxeur local Kid Point.

Prairie avait gagné par décision unanime, mais quelques minutes après le match, il était transporté à l'hôpital où il devait succomber pendant la nuit.

Je vous dirai que le combat fut marqué en réalité de deux fatalités, car Kid Point a été tellement touché par ce dénouement qu'il n'a plus été le même par après, non pas seulement comme boxeur, mais comme individu.

Jeudi, je vous raconterai des choses que j'ai vécues et qui vous surprendront. Si vous avez des questions à demander ou des choses que vous voulez savoir, écrivez-moi à 217 de la 24e Rue, Québec 3, P.Q.

Il triomphe en trois sets dans la finale

par Léonce JACQUES

Gaston Goulet, un "vétéran" de 32 ans du Club de Tennis des Employés Civils, a réalisé hier soir un rêve qu'il caressait depuis longtemps quand il a gagné le championnat Intermédiaire de tennis de la ville et du district.

A l'occasion de la finale disputée sur le court principal du Club des Employés Civils, Goulet, qui était classé troisième dans le tournoi, a remporté une brillante et décisive victoire de 6-2, 6-1, 6-4 aux dépens de Paul Pouliot de Lévis, un athlète de 37 ans qui avait été classé au sixième rang. Le trophée "Edgar Morin", emblème du championnat de ce tournoi qui était disputé pour une 29e année, a été présenté au vainqueur immédiatement après le match par Yves Potvin, le responsable du tournoi.

Faisant preuve d'une plus grande expérience que son adversaire et ayant dans son jeu une plus grande variété de coups, Goulet ne fut jamais en danger et il l'emporta en trois sets consécutifs, réalisant en même temps la prédiction qu'il avait faite de gagner ce championnat sans perdre un seul set durant toute la durée du tournoi.

Pouliot faillit tout de même lui jouer un mauvais tour quand il prit une avance de 3-0 dans le troisième set mais Goulet se raplomba pour égaliser les chances 3-3. Une fois de plus, Pouliot, qui fit preuve de beaucoup de courage durant tout le match, réussit à prendre les devants 4-3 en gagnant son service à la septième partie mais Goulet enleva facilement les trois parties suivantes, dont la dernière à 50-15 sur son propre service, pour s'assurer de la victoire.

Dans le premier set, Goulet brisa une première fois le service de Pouliot dans la quatrième partie pour prendre une avance de 3-1. Pouliot en fit autant dans la cinquième, brisant le service de Goulet pour porter le compte à 3-2 mais le nouveau champion gagna les trois parties suivantes pour mériter le premier set par 6-2. Dans ce premier set, Goulet perdit son service une seule fois tandis qu'il cassa celui de Pouliot à trois reprises.

Dans le deuxième set, Goulet prit une avance de 3-0 après avoir brisé le service de son adversaire dans la deuxième partie. Pouliot réduisit cette avance à 3-1 mais Goulet gagna rapidement les trois parties suivantes pour prendre une avance de 6-2, 6-1 dans le match. Dans ce deuxième set, Goulet gagna ses quatre services en plus de briser celui du finaliste à deux reprises.

Dans le troisième set, Pouliot prit à son tour une avance de 3-0 après avoir cassé le service de Goulet dans la deuxième partie mais Goulet lui rendit la politesse dans la cinquième en plus de gagner son propre service à deux reprises pour égaliser les chances 3-3. Pouliot prit ensuite une avance de 4-3 et Goulet égalisa les une fois de plus le service de Pouliot pour s'approcher à une seule partie de la victoire. Sur son propre service, dans la dixième partie du troisième set Goulet porta le compte à 40-0 en sa faveur pour finalement l'emporter par 50-15.

Gaston Goulet s'était également rendu en finale en 1953 mais il avait alors subi la défaite devant Paul Driscoll.

Les lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Detroit Rakow 3-6 et Lolich 6-5 à Kansas City O'Donoghue 3-4 et Pfister 1-2, soir.

Boston Lamabe 6-6 à Chicago Talbot 1-0 ou Kreutzer 3-0, soir.

New York Sheldon 1-0 à Baltimore Bunker 7-2, soir.

Washington Rudolph 1-0 ou Cheney 1-3 à Los Angeles Chance 4-3, soir.

Cleveland Ramos 4-4 ou Siebert 1-3 à Minnesota Kaat 6-3, soir.

LIGUE NATIONALE

Chicago Elliakorth 8-6 et Buhl 8-3 à Philadelphie Short 5-3 et Mahaffey 7-2, soir.

San Francisco Marichal 8-3 et Hendley 6-4 à Cincinnati Nuxhall 6-4 et Maloney 5-7, soir.

Pittsburgh Law 5-5 à New York Willey 0-0, soir.

Houston Farrell 10-1, à St-Louis Washburn 3-4, soir.

Los Angeles Moeller 4-6 à Milwaukee Fischer 5-4 ou Blasingame 0-0, soir.

Tournoi des Anciens de Laval joué le 17 juillet

Le quatorzième tournoi de golf annuel des Anciens de Laval sera présenté vendredi le 17 juillet prochain sur le parcours du Club de golf Royal Québec à Boischatel. Le tournoi sera sous la présidence d'honneur de Me Pierre Roger, président des Anciens de Laval tandis que Roland Beaulieu agira comme président de la Journée Sportive.

Comme par les années passées, il s'agit d'un tournoi de 18 trous pour l'obtention du trophée "Gérard Lacroix" tandis que le trophée "Georges Côté" sera présenté à celui qui réussira le meilleur résultat net. Le trophée "Gaston Amyot" sera offert à l'équipe représentant la profession qui obtiendra le meilleur résultat combiné des huit meilleurs résultats bruts pour 18 trous. Le trophée "Laval" sera l'enjeu de la compétition interuniversitaire tandis que le trophée "Georges Adam" sera l'enjeu de la compétition inter-comités locaux des anciens dans la province.

Les départs s'effectueront de 7 heures a.m. à 1 heure p.m. et le nombre maximum des départs ayant été fixé à 175, les intéressés sont priés de s'inscrire le plus tôt possible en communiquant avec le Secrétariat des Anciens de Laval a/s de l'Université Laval, Ste-Foy. Il y aura également un tournoi de neuf trous sur le nouveau parcours à l'intention des dames et les départs se feront entre 10 heures a.m. et midi.

Le soir, de 7 heures à 8 heures, il y aura "garden party", suivi d'un buffet froid à 8 heures p.m. et de la distribution des trophées et prix à 9 heures. Le tout se terminera par une danse à compter de 10 heures p.m. Les heures des départs seront publiées dans nos journaux de jeudi le 17 juillet.

Cinquième rencontre Indiens-Athlétiques

Le brillant joueur de troisième but René Ouzilleau qui a cogné trois coups de circuit dimanche pour conduire les Indiens à des victoires contre les Braves de Plessisville et les Mineurs de Thetford Mines, n'est pas assuré de pouvoir prendre place dans l'alignement ce soir, au stade municipal, alors que les Indiens se mesurent aux Athlétiques dans leur cinquième duel de la saison. La rencontre est au calendrier pour 8.30 hres.

Ouzilleau qui souffre d'une blessure à la jambe sera en uniforme et le gérant Terry McKeaney prendra une décision dans son cas quelques minutes avant le début du match.

Une victoire permettrait aux Indiens qui occupent le troisième rang de la Ligue Provinciale de baseball, à 1½ partie de la première position, de s'approcher à une demi partie seulement de la tête, advenant un échec du Plessisville, ce soir, contre Thetford Mines.

Dans les rencontres entre les deux équipes de la Vieille Capitale jusqu'ici cette saison, les Indiens ont remporté trois victoires, et les Athlétiques n'ont triomphé qu'une seule fois. Ces derniers ont vaincu les Indiens 4-1 dans la dernière joute entre les deux clubs, jeudi dernier.

Robert Poitras qui est toujours à la recherche de son premier gain cette saison lancera pour les Athlétiques. Terry McKeaney lui opposera Raynald Bélanger (1-1).

JOUTE D'ETOILES

Les directions de la Provinciale de baseball et de la Ligue des Cantons de l'Est ont fait savoir qu'il y aurait une joute entre les étoiles des deux circuits cette saison. L'endroit et la date de l'événement restent à fixer, mais la joute devrait avoir lieu vers la fin de juillet.

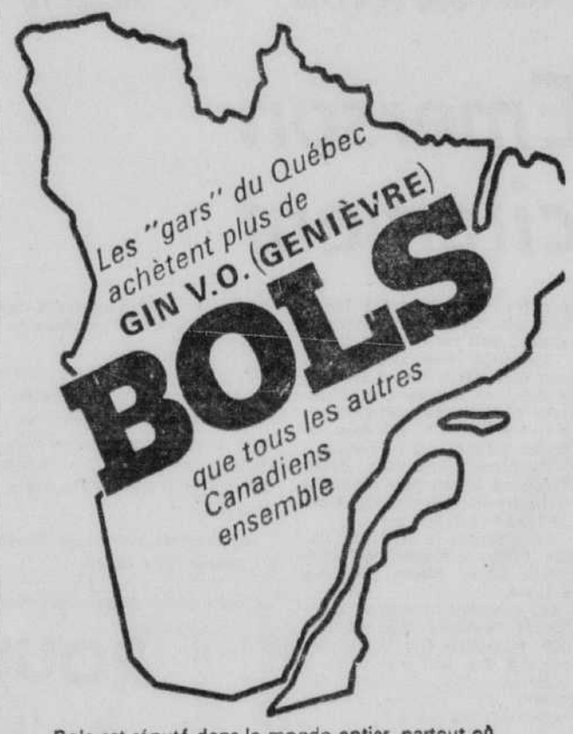



Changez votre
MOTEUR OU TRANSMISSION
Aucun comptant
$2.50 par semaine
Garantie: écrite 100% MONSIEUR
MOTEUR
265 Anna, St-Malo
Tél.: 681-3804 de 9 à 9 heures

ARGENT A PRETER
SUR HYPOTHEQUE
QUEBEC ET BANLIEUE — CHICOUTIMI ET REGION
1re hypothèque-amortissement 20 ans à 7%. Aussi 2e hypothèque $1,600.00 et plus. Directement du prêteur-aucune commission.
Quelques exemples (capital et intérêts)

Hypothèque	5 ans	7 ans	10 ans
$2,000.00	44.20	35.00	
5,000.00	110.50	87.50	70.91
9,000.00	198.89	157.49	127.63

Nos prêts peuvent être protégés par une assurance-vie.
MAURICE HURTUBISE
Près stationnement Cie Paquet
609 Boul. Charest est, suite 5
(Craig Investment Ltd.)
SOIR: M. Hurtubise 653-8252
Bureau 529-0535 M. C. V. Gagnon 653-7583



Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y ... ce soir!
Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

JOUEZ DOUBLE
GAGNEZ DOUBLE
avec
RENAULT et KODAK!



Voyez les différents modèles Renault:
la luxueuse CARAVELLE
la confortable R-8
la station wagon R-4
...choisissez celui qui vous plait...
vous recevrez
GRATUITEMENT
une luxueuse CINE CAMERA
ou une CAMERA
INSTAMATIC de KODAK


Caméras
KODAK INSTAMATIC
dont le service est assuré par
Au Royaume de la CAMERA Inc.
359 boul. Charest Est
Tél.: 529-2557

DES VACANCES HEUREUSES ET DOUBLE PLAISIR: UNE RENAULT DOCILE, PRATIQUE, ECONOMIQUE, PLUS UNE REPUTEE CAMERA A RENDEMENT EPROUVE

CARETTE AUTOMOBILES Ltée
2060 ouest, boul. Charest
Québec — Tél.: 681-7371

ST-PASCAL AUTOS Ltée
1265 de la Canardière
Québec — Tél.: 529-0628

MAISONNEUVE AUTOMOBILES Enr.
136, Maisonneuve
Québec — Tél.: 529-8135

CARETTE AUTOS CHICOUTIMI Ltée
544 ouest, rue Price, Chicoutimi, — P.Q.
Tél.: 549-1205

LE CIGARE À 5¢ PRÉFÉRÉ DES CANADIENS SE PAYE LE LUXE D'UN 'FUME-CIGARE'



Fumez un Trump avecou sans 'fume-cigare'. 5 pour 25¢

Nouveau tournoi de golf pour les jeunes porteurs de bâtons

Le Club Optimiste St-Laurent Québec, Inc., vient d'organiser en coopération avec les clubs de golf de la région un "Tournoi du P'tit Gars" pour cadrer dans la politique suivie par ce club social.

Sont éligibles pour ce tournoi tous les porteurs (caddies) enregistrés dans un club de golf et qui n'auront pas atteint 16 ans avant le 31 juillet de l'année en cours.

Ce tournoi sera clôturé officiellement le 15 août, 1964, à un club non encore désigné après une élimination qui aura commencé à la mi-juillet. Chaque club sera appelé à déléguer une équipe de quatre joueurs pour la dernière élimination qui servira à déterminer le grand champion.

Voici d'autres grandes lignes de ce nouveau concours qui promet d'être très populaire auprès des jeunes :

Présenter les cartes aux secrétaires désignés au club. Quatre rondes d'éligibilité de 9 trous devront être jouées entre le 13 et le 31 juillet, 1964. Pour que les cartes soient considérées, la partie devra être jouée en compagnie d'au moins deux autres joueurs éligibles pour ce tournoi et ces derniers devront signer la dite carte.

Les 4 joueurs qui auront joué les meilleures parties formeront l'équipe qui représentera leur Club de Golf.

Les membres de l'équipe éligible pour la semi-finale devront fournir une preuve d'âge au Club Optimiste St-Laurent-Québec Inc. par l'entremise des secrétaires.

Les parties semi-finales de 18 trous seront jouées à 4 clubs différents tirés au sort. Un membre de chaque équipe jouera chaque jour les 11-12-13 et 14 août 1964. Les 4 meilleures cartes de ces parties semi-finales désigneront les concurrents d'une ronde finale de 18 trous qui aura lieu le 15 août, 1964. Tous les concurrents devront porter le gilet qui sera donné à chacun, par le Club Optimiste St-Laurent-Québec.

Le tournoi en entier sera joué "Medal Play". Un arbitre adulte suivra chaque équipe et sa décision sera finale et irrévocable.

La remise des trophées et prix sera faite le 15 août dans le Club qui recevra la ronde finale.

Aucun déboursé ou droit d'inscription ne sera exigé.

Le joueur qui obtiendra le meilleur pointage en finale deviendra le champion Golfeur du Tournoi du P'tit Gars et un trophée lui sera présenté. Ce trophée sera conservé durant une année dans le chalet du Club du vainqueur et retourné pour être remis à l'enjeu tous les ans. Un bon de $100.00 applicable à l'achat d'équipement au "pro shop" de son club lui sera aussi remis.

Les 4 membres d'un même club ayant accumulé le meilleur total formeront l'équipe gagnante et recevront, en plus d'un trophée personnel, une plaque-souvenir qui devra être remise à l'enjeu chaque année.

De nombreux autres prix seront distribués aux joueurs ayant participé aux rondes d'éligibilité et aux parties semi-finales et finales.

Le Club désigné par le sort pour recevoir la finale ne pourra recevoir celle des années à venir jusqu'à ce que tous les clubs aient eu leur tour.

De plus, les organisateurs demandent à chaque club de former un comité de 3 membres (caddie) qui établiront les calendriers des séries, toujours sous son contrôle. Ce comité conservera les cartes et fera toutes les semaines un rapport des parties jouées indiquant les nom, adresse et le téléphone des joueurs enregistrés, ainsi que le nom du Club auquel il appartient.

Inscrits à l'Expo

COURSE SPECIALE
AMBLE — BOURSE $200.00
1—Zero King (G. Lachance)
2—Joe Stoner
3—Henry Dillon (A. Rogers)
4—Parading Star (R. Babbin)
5—Ima Song (R. Page)
6—My Spender (M. Breton)
7—Penny Chief (R. Boily)
8—Sep June (Y. Pelchat)
ELIG. : Leo's Comet (R. Filion)

COURSE No 1
AMBLE — BOURSE $300.00
1—Ruth C. Cadet (J. Lefebvre)
2—Grand Adios (G. Lachance)
3—Evergreen Star (L. Bergeron)
4—Miss Royal Abbey P (B. Gervais)
5—Express B (J.-G. Tremblay)
6—Jeff Protector (D. Beauchemin)
7—Borderview Rose (L. St-Jacques)
8—Louise Byrd (R. Bruyère)
ELIG. : Chessie (Y. Catellier)

COURSE No 2
TROT — BOURSE $300.00
1—Worthy Tyson (A. Page)
2—Orphan Morris (M. Cournoyer)
3—Armada Hanover (G. Filion)
4—Irish Luck (C.-H. Fortier)
5—Mr. Audley (M. Aubin)
6—Senator Gray (J. Lefebvre)
7—Spencer Rapid (A. St-Onge)
8—Island Bell (J.-G. Breton)

COURSE No 3
AMBLE — BOURSE $300.00
1—Miss Royal Widow (A. Blouin)
2—Arthur Express (P. Filion)
3—Armbro Crystal (E. Ratté)
4—Clicker (C.-H. Fortier)
5—Swamp Fever (G. Kerouack)
6—Dickey Dares (Y. Gamache)
7—Ricci Herbert (D. Larochelle)
8—Martha's Son (J. Giguère)
ELIG. : Robert L. (G. Beauchemin)

COURSE No 4
AMBLE — BOURSE $350.00
1—Doug Raider $1,200. (R. Bruyère)
2—Lord Flight $1,200. (G. Lachance)
3—Phil Butler $1,200. (Y. Pelchat)
4—Stormy Atom $1,200. (R. Filion)
5—Miracle Miss $1,200. (R. Boily)
6—McAbbereeze $1,200. (A. Bédard)
7—Stewart's Bell $1,200.
8—Spangler Chief $1,200. (G. Mallard)

COURSE No 5
TROT — BOURSE $300.00
1—Hajji (B. Perreault)
2—Glendale Jack
3—Fayre Cadet (M. Goguen)
4—Monty Hanover (J.-A. Verret)
5—Hi Vic (V. Larose)
6—Prince Lullwater (Y. Pelchat)
7—Albany Hanover (C. Côté)
8—Cleary Hanover (J. Lemay)

COURSE No 6
AMBLE — BOURSE $400.00
1—Sandy Elkington (G. Lachance)
2—Hector (B. Ferron)
3—Big Jim (J. Lemay)
4—Express Belle (B. Gervais)
5—Easy Armbro (J. Giguère)
6—Eros (F. Blouin)
7—Halden Hanover (M. Breton)
8—Seattle Norris (L. Roy)
ELIG. : Miller Brook Dean (M. Cournoyer)

COURSE No 7
AMBLE — BOURSE $400.00
1—Widower Abe (P. Grenier)
2—Wedding Chief (B. Bélanger)
3—Shadydale Babe (J. Guénette)
4—Maplecroft Queen (C.-H. Fortier)
5—Frisco Earl (G. Mallard)
6—Docteur Vet (R. Beaudoin)
7—My Son's Abbie (J.-La Gingras)
8—Reno (B. Gervais)
ELIG. : Max Grattan

COURSE No 8
TROT — BOURSE $400.00
1—Calumet Rosecroft $2,000. (P.-E. Alain)
2—Empiretta $2,000. (G. Lachance)
3—Worthy Colby (Y. Gamache)
4—Little Brother (B. Ferron)
5—The Web $2,000. (C. Côté)
6—Egyptian Byrd (J. Giguère)
7—Shadydale Song $2,000. (M. Cournoyer)
8—Ennis Hanover (Y. Pelchat)
ELIG. : Half Song $2,000. (A. Rogers)

COURSE No 9
AMBLE — BOURSE $300.00
1—Hill Scene (G. Beauchemin)
2—Satan (Y. Pelchat)
3—Selkirk (J. Vander Poel)
4—Vic Express (C. Côté)
5—Tay Toe (P. Grenier)
6—Sonny's Pointer G (F. Turenne)
7—June Bel (M. Cournoyer)
8—Red Chief C

COURSE No 10
AMBLE — BOURSE $450.00
1—Jonover (A. Rogers)
2—M. E. Chief (F. Turenne)
3—Abbe Averill A
4—Traffic Brooke (R. Ponton)
5—Pinnacle Chuck (C. Denault)
6—Stormy M. (R. Boily)
7—Hy Marque (R. Savignac)
8—Warden Scott (G. Lachance)
ELIG. : Crusader Pick (Y. Catellier)

Nos choix ce soir . . .

COURSE NO 1
EXPERT : Grand Adios, Ruth C. Cadet, Evergreen Star.
CURLEY : Louise Byrd, Grand Adios, Borderview Rose.
SABBY : Louise Byrd, Grand Adios, Ruth C. Cadet.
CONSENSUS : Grand Adios (11), Louise Byrd (10), Ruth C. Cadet (4).

COURSE NO 2
EXPERT : Spencer Rapid, Worthy Tyson, Irish Luck.
CURLEY : Irish Luck, Worthy Tyson, Spencer Rapid.
SABBY : Irish Luck, Mr Audley, Worthy Tyson.
CONSENSUS : Irish Luck (11), Worthy Tyson (7), Spencer Rapid (6).

COURSE NO 3
EXPERT : Swamp Fever, Martha's Son, Ricci Herbert.
CURLEY : Martha's Son, Swamp Fever, Armbro Crystal.
SABBY : Swamp Fever, Martha's Son, Dickey Dares.
CONSENSUS : Swamp Fever (13), Martha's Son (11), Dickey Dares (1).

COURSE NO 4
EXPERT : Phil Butler, Doug Raider, McAbbereeze.
CURLEY : Miracle Miss, Phil Butler, Doug Raider.
SABBY : Phil Butler, Doug Raider, Stewart's Bell.
CONSENSUS : Phil Butler (13), Doug Raider (7), Miracle Miss (5).

COURSE NO 5
EXPERT : Hajji, Glendale Jack, Monty Hanover.
CURLEY : Prince Lullwater, Monty Hanover, Hajji.
SABBY : Hajji, Monty Hanover, Prince Lullwater.
CONSENSUS : Hajji (11), Monty Hanover (7), Prince Lullwater (6).

COURSE NO 6
EXPERT : Sandy Elkington, Easy Armbro, Express Belle.
CURLEY : Big Jim, Sandy Elkington, Easy Armbro.
SABBY : Sandy Elkington, Express Belle, Easy Armbro.
CONSENSUS : Sandy Elkington (13), Big Jim (5), Easy Armbro (5).

COURSE NO 7
EXPERT : Widower Abe, Shadydale Babe, Docteur Vet.
CURLEY : My Son's Abbie, Wedding Chief, Shadydale Babe.
SABBY : My Son's Abbie, Reno, Widower Abe.
CONSENSUS : My Son's Abbie (10), Widower Abe (6), Shadydale Babe (4).

COURSE NO 8
EXPERT : Egyptian Byrd, Little Brother, Shadydale Song.
CURLEY : Egyptian Byrd, Calumet Rosecroft, Empiretta.
SABBY : Little Brother, Egyptian Byrd, Calumet Rosecroft.
CONSENSUS : Egyptian Byrd (13), Little Brother (8), Calumet Rosecroft (4).

COURSE NO 9
EXPERT : Hill Scene, Selkirk, Tay Toe.
CURLEY : Selkirk, Sonny's Pointer G, Tay Toe.
SABBY : Selkirk, Tay Toe, Hill Scene.
CONSENSUS : Selkirk (13), Hill Scene (6), Tay Toe (5).

COURSE NO 10
EXPERT : Stormy M, Traffic Brooke, M. E. Chief.
CURLEY : Hy Marque, Traffic Brooke, Stormy M.
SABBY : Stormy M, Jonover, Warden Scott.
CONSENSUS : Stormy M (11), Traffic Brooke (6), Hy Marque (5).

Tournois pour les jeunes dans le tennis

Vendredi matin, à 10 heures commenceront les populaires tournois juvéniles et junior de la ville et du district sur les courts du Centre des Loisirs Ste-Martyrs.

Un grand nombre de jeunes ont déjà donné leurs inscriptions et tous ceux qui désirent s'inscrire sont priés de le faire avant demain soir, 6 heures.

Plusieurs nouvelles figures de jeunes des O. T. J. St-Thomas d'Aquin, de St-Louis de France et du club de tennis Sillery, sont attendus afin de représenter dans ces compétitions leur club respectif et faire grandir l'importance du tennis chez les jeunes du Québec Métropolitain pour les années à venir.

Pour tous les juniors qui travaillent le jour des heures spéciales leur seront réservées afin de leur donner la chance de participer à ces tournois.

Donc jeunes hommes et jeunes filles Bienvenue à ces populaires compétitions.

Le St-Albert l'emporte 8-0 et gagne du terrain

Trois rencontres étaient au programme, hier, dans la ligue Massicotte de baseball.

Dans une joute, au stade Municipal les Braves sont revenus de l'arrière à la septième manche alors qu'il y avait deux hommes de retirés pour compter 3 points et finalement l'emporter 4 à 3 contre le Saillant.

Un simple de Gagnon à la cinquième manche permit à Huot qui était au troisième coussin, de croiser le marbre pour le premier point de la joute qui donnait un avance de 1 à 0 aux Braves.

A leur tour au bâton, au début de la septième, les hommes du pilote Yvon Champagne y allèrent de 3 points sur un simple de Boissenault, un sacrifice de Bélanger et un double de Morrisette pour égaliser le pointage 1 à 1.

Des simples consécutifs de Thibault et Gravel produisirent deux autres points pour le Saillant qui menait alors 3 à 1.

Huot commença le ralliement avec un simple et Latulippe l'imita.

Duchesneaux, le lanceur des perdants, donna un but sur balle intentionnel à Gagnon pour remplir les buts.

Le Québec-Ouest a disposé du St-Joseph 9 à 6 au parc Marchand.

Une deuxième manche de sept points pour le Québec-Ouest a effacé un déficit de 3 à 0.

Chaque porte-couleurs du Québec-Ouest, à l'exception de Verret frappa un coup sûr.

Dans la seconde joute du double, au Parc Marchand, le St-Albert s'est approché à 1½ partie de la première position en disposant du Beauport 8 à 0. Le St-Albert s'assura de la victoire dès la première manche avec 3 points. Le lanceur gagnant Jacques Lemieux a espacé 3 coups sûrs en plus de se signaler au bâton avec deux coups sûrs dont un circuit à la cinquième.

Lemieux se sortit d'une impasse à la septième pour protéger son blanchissage après que Bédard du Beuport eut frappé un triple

Venturi au septième rang

DUNEDIN, Floride — (UPI) — En vertu de sa victoire dans l'omnium des Etats-Unis, Ken Venturi a porté ses gains pour 1964 à $30,879.08 et s'est hissé au septième rang dans la course à l'argent parmi les golfeurs.

Toujours en tête, Jack Nicklaus a accumulé $51,426.66.

Il est suivi par Arnold Palmer avec $49,651.25 et Bill Casper jr. avec $49,229.29.

Suivent Tony Lema avec $40,561.59, Mike Souchak avec $34,453.92 et Tom Jacobs avec $32,524.16.

Mason Rudolph est huitième avec $30,770.75, Gary Player est neuvième avec $30,377.42 et Juan Rodriguez est dixième avec $27,674.43.

Jim Bunning ne veut pas que son exploit lui "monte à la tête"

CHERRY HILL, N.J. (PA) — Jim Bunning n'a pas encore réalisé la pleine signification de son exploit de la Fête des Peres et le lanceur des Phillies de Philadelphie aime autant qu'il en soit ainsi.

"Je crois que c'est une bonne chose que je ne réalise pas", a déclaré l'artilleur du Philadelphie, "car, plus un gars monte haut plus il se fait mal en retombant."

On sait que Bunning a réalisé le plus grand rêve de tout lanceur en réussissant une partie parfaite aux dépens des Mets de New York, dimanche.

Il s'agissait du premier exploit du genre depuis 84 ans dans la ligue Nationale. C'était également la première partie parfaite dans les majeures depuis que Charley Robertson, des White Sox de Chicago, a accompli l'exploit aux dépens des Tigers de Detroit en 1922.

"J'ai peine à le croire moi-même", a déclaré Bunning, hier, à sa demeure de Cherry Hill.

"J'en suis naturellement très heureux, mais le fait ne changera pas mon mode de vie, vous pouvez en être sûr."

"Ca fait trop longtemps que je joue au baseball pour laisser une chose semblable me monter à la tête", a ajouté le lanceur qui évolue dans le baseball professionnel depuis 1950, dont les 10 dernières années dans les majeures.

Bunning en était à sa deuxième partie sans coup sûr sous la grande tente. Il avait réussi la première au profit du Detroit et aux depens du Boston en 1958. Deux buts sur balles et un frappeur atteint par un lancer l'avaient alors empêché de réussir une partie parfaite.

"Ma première partie sans coup sûr avait certes créé un peu d'excitation, mais rien à comparer à celle-ci", a révélé Bunning.

"Le téléphone n'a pas arrêté de sonner depuis tôt ce matin. De plus, j'ai parlé à plus de reporters et ai fait face à plus de cameras que lors de tous les autres jours ensemble."


CHARGEUR MODELE W-9 B
CASE
Peut transporter une capacité de 5,500 lb à 4 milles à l'heure
Capacité de 1¾, 2, 2½ et 3 vges cu.
105 h.p., gazoline ou diesel, 4 roues motrices, changement de vitesse assisté (power-shift) et direction assistée (power-steering).
PROTEGÉ PAR LA GARANTIE DE 12 MOIS DE CASE SANS LIMITE D'HEURE
CHOIX COMPLET DE PIECES DISPONIBLES
AUTOMOTIVE PRODUCTS co. ltd.
683-3643
1765 ST-VALLIER OUEST - QUEBEC

A l'occasion de la
ST-JEAN-BAPTISTE . . .
nous offrons nos meilleurs voeux à nos compatriotes de langue française.


VILLE DE QUEBEC
825 DES CAPUCINS (A LA CANARDIERE)
ENTRE L'ANGLO PULP et le MAGASIN DOMINION
Tél. : 529-0528 Ouvert vendredi 9h.30 p.m.
GARAGE ouvert 7 h. a.m. Tél. : 529-1203
CHICOUTIMI
234 Est, Racine
Tél. : 543-0281, 543-2870
JONQUIERE
762 St-Dominique
Tél. : 547-9317, 547-9087

Cette année surtout, on a raison d'être fiers.
Montréal se construit, la province se bâtit, toute une nation s'affirme
...une réalité vivante
UN HOMMAGE DE LA BRASSERIE DOW DU QUÉBEC

Un Québécois à Paris (4)

Après sa série de sept reportages sur la Hollande, Bertrand Tremblay, directeur de l'information à l'édition régionale (Chicoutimi-Lac-Saint-Jean) du "Soleil", présente maintenant quatre articles sur Paris et la France. Il a énuméré, hier, les grands problèmes économiques de la France.

M. Tremblay termine aujourd'hui sa série d'articles. Il n'a pas la prétention d'avoir présenté une étude, même sommaire, de la France d'aujourd'hui, mais il s'est simplement contenté de traduire les impressions d'un simple touriste.

Paris: riche fontaine de culture

(Par Bertrand TREMBLAY)

Paris. — La Ville-Lumière est une riche fontaine de culture dans laquelle les Parisiens et les étrangers viennent s'abreuver.

Il s'agit de vivre à Paris pour aimer vraiment le théâtre.

On présente, chaque soir, les pièces les plus diverses. C'est une atmosphère propre à la culture française. Les Parisiens apportent autant d'intérêt à entendre Molière ou à prendre place à une représentation à l'opéra qu'un Montréalais à applaudir les prouesses des Canadiens.

L'influence américaine ne semble pas avoir altéré cet amour naturel pour la culture. Nous avons vu des jeunes sans doute aussi épris que les Québécois des Beatles ou d'Elvis Presley, goûter comme de grands littérateurs ce classique toujours moderne qu'est les "Femmes Savantes." L'étranger à Paris s'intéresse forcément au théâtre.

Dans ma loge, j'ai causé avec un Anglais qui parlait le français avec un fort accent. "Je ne manque jamais d'assister à une représentation théâtrale à chacun de mes séjours à Paris", m'a-t-il fait observer.

Les nombreux musées de Paris et les châteaux reflètent l'histoire. Ils sont les grands coffre-forts des richesses artistiques de la France. L'érudition des guides, qu'on nous présente d'ailleurs comme des conférenciers, rend fort intéressante la visite des musées. Ces guides nous apparaissent comme des professeurs d'université. Ils servent aux touristes de véritables cours d'art.

Je me souviendrai toujours de ma promenade dans cet immense parc des splendeurs que couronne le Palais de Versailles. Cette ancienne demeure des rois de France, c'est en fait le livre d'or de l'époque la plus glorieuse de la France.



PARIS, métropole mondiale de la culture.

Il est regrettable que tant de meubles uniques aient été détruits ou vendus au cours de la Révolution. En fait, nous a-t-on signalé, les révolutionnaires ont vendu près de 2,000 meubles au cours des 18 premiers jours de la Révolution. Le gouvernement multiplie ses efforts présentement afin de récupérer les meubles de Versailles. Il a également entrepris des travaux de rénovation dans les principaux musées.

Versailles est le rendez-vous de milliers de villégiateurs et de touristes. Parmi les guides-conférenciers, certains parlent l'anglais, l'allemand et l'italien, car les étrangers viennent de partout. Les boiseries de Versailles sont remarquables. Elles sont recouvertes de feuilles d'or. 248 sortes de marbre ont servi à la construction du château.

En déambulant dans les immenses corridors du Louvre, on se demande comment on a pu conserver, à travers les guerres et l'occupation allemande, tant de trésors.

LE CIVISME

Les Français ont le sens du civisme. Ils respectent la beauté des parcs. Au terme d'une journée ensoleillée, les enveloppes de tablettes de chocolat, les verres en papier et les rebuts de toutes sortes ne ternissent pas les places publiques et les parcs. Les Français respectent ce qu'ils ont de plus précieux : leur histoire.

LA MAISON DU QUEBEC

Une brève visite à la Maison du Québec à Paris nous a permis de constater l'important travail qu'accomplit le personnel de la Délégation générale.

La Maison du Québec reçoit un volumineux courrier. De partout on demande des renseignements sur le Québec. Avec tact et diplomatie, le personnel présente à l'Europe, et à la France en particulier, le vrai visage du "Québec en marche", de son évolution industrielle, de ses aspirations, et il s'applique à placer, dans son véritable cadre, la légende de Maria Chapdeleine et le folklore indien.

Pleasant view hotel Limited

North Hatley, P.Q.
(désormais sous l'ancienne direction)

Si vous n'avez pas encore choisi l'endroit où passer vos vacances cet été, nous suggérons que vous veniez à notre hôtel érigé au coeur des Cantons de l'Est, en bordure du magnifique Lac Massawippi.

Belles chambres de tous genres à prix raisonnables et cuisine succulente.

Permis de la Régie des Alcools - Extincteurs d'incendie.

Ecrire pour dépliant et carte de taux ou téléphoner à

842-2431, North Hatley, P.Q.
JOHN R. MACKAY
Propriétaire.

Trop d'appâts dans un lac nuisent à la pêche

Ottawa PC — Jean-Paul Cuerrier, chef du service de Limnologie au Département de la faune et de la flore du Canada, déclare que le moyen le plus rapide et le plus sûr d'empêcher la pêche dans un lac rempli de truites est d'y jeter des appâts en abondance. Ce fonctionnaire, dont le principal travail consiste à veiller à ce que le poisson soit abondant dans les eaux des parcs nationaux, a des tâches de plus en plus difficiles parce que le nombre des pêcheurs s'accroit.

Au sujet de ceux qui jettent les appâts dans les cours d'eau, M. Cuerrier a déclaré: "Un grand nombre de pêcheurs ne se rendent pas compte de ce qu'ils font. Si on les poursuit pour ce délit, ils se plaignent de l'absurdité des lois. Il a expliqué que le problème est double. D'abord, les appâts vendus aux pêcheurs sont habituellement des catostomes, des ménés de ruisseau ou des perches. Tous se reproduisent rapidement. En outre, les ménés et les perches envahissent bientôt les lacs et enlèvent aux autres poissons leurs possibilités de nourriture et leur espace vital. Les catostomes, eux, peuvent former l'essentiel du menu des truites, qui en absorbent trois bouchées pour être comblées. Une truite qui se nourrit de larves et d'insectes doit en prendre 500 bouchées pour faire un repas. Nourrie aux catostomes, une truite fera donc fi de l'hamaçon du pêcheur, tandis que celles qui doivent se contenter de larves, constamment à la recherche d'une nouvelle bouchée, voudront y goûter.

M. Cuerrier cite le cas d'un lac rempli de truites de ruisseau et arc en ciel qui fut un paradis pour les pêcheurs mais où un jour on ne prit plus aucun poisson. C'est qu'il était rempli de catostomes, et le Département de la faune et de la flore décida d'empoisonner le lac pour les détruire. Bientôt, des truites arc en ciel de 1 livre flottèrent, mortes, à la surface. Le lac fut réalimenté en truites deux mois plus tard et redevint le meilleur endroit de pêche de la région.

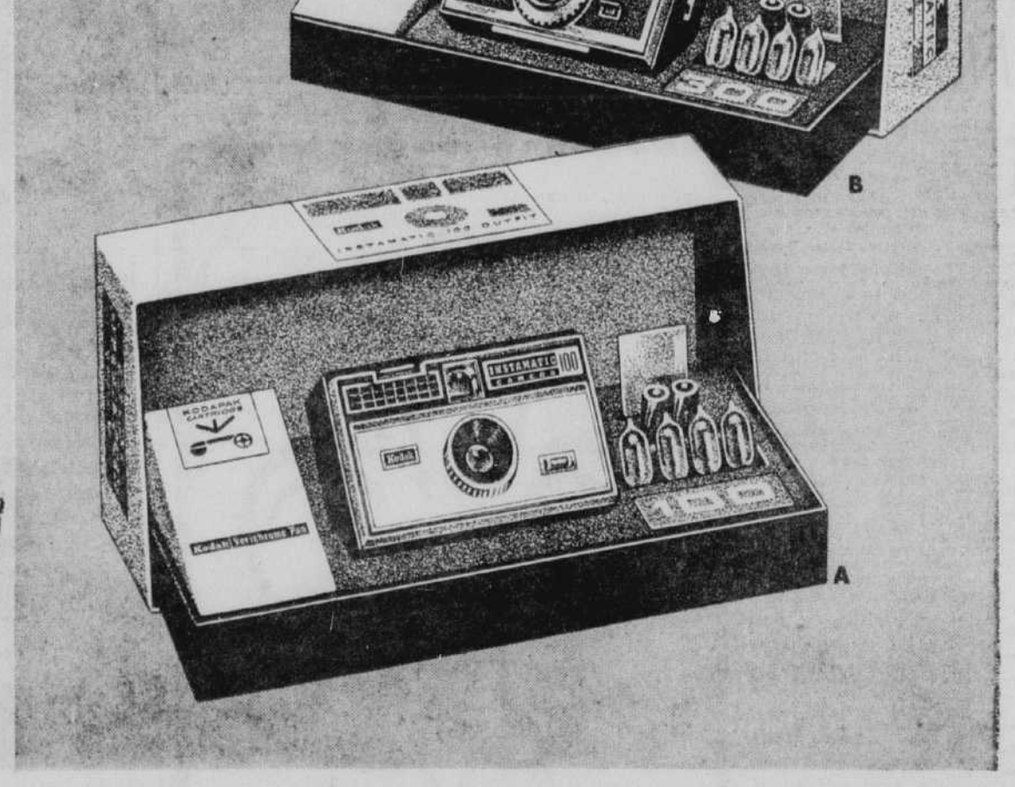
Le Département a dû empoisonner les eaux de 30 lacs canadiens depuis 1950.

CHASSEZ LA DOULEUR LANCINANTE DE L'ARTHRITE ET DU RHUMATISME

Masses les parties douloureuses avec l'onguent blanc de Buckley. A mesure qu'il pénètre les minuscules vaisseaux sanguins, la circulation s'accélère, une chaleur bienfaisante se dégage de l'épiderme, et la douleur s'atténue. Vous pouvez alors mieux vaquer à vos travaux journaliers et mieux vous reposer la nuit. En vente partout à 75¢. Faites-en l'essai.

La photographie est plus facile que jamais...





...grâce à ces nouvelles cameras Kodak Instamatic



Vous n'avez qu'à insérer une cartouche Kodapak dans la camera, et vous voilà prêt à viser et déclencher instantanément. Pas de film à enfiler ni de tâtonnement — pas de temps de perdu au moment où survient une scène spéciale. Vous pouvez capter tous vos bons moments du printemps et de l'été avec des épreuves en couleurs, des diapositives ou des instantanés en noir et blanc, grâce à ces cameras Kodak Instamatic à chargement rapide et de maniement facile. Chaque modèle a un porte-flash escamotable à même qui sort au toucher d'un bouton. Les nécessaires comprennent: camera, dragonne, lampes-éclair, protecteur de flash, piles et une nouvelle cartouche Kodapak à chargement instantané.

A. Nécessaire KODAK INSTAMATIC 100. Rien à mettre au point ni à régler sur cette camera. Tout est facile. Moins de $22.

B. Nécessaire KODAK INSTAMATIC 300. La camera a un oeil électrique qui règle le temps de pose pour vous — automatiquement. Moins de $60.

C. Nécessaire KODAK INSTAMATIC 400. La camera enroule même le film. L'oeil électrique règle le temps de pose. Moins de $70.

D. Camera KODAK INSTAMATIC 700. Objectif ultra-rapide *f*/2.8. Vitesses d'obturation de 1/30 à 1/250 de seconde. Oeil électrique. Moins de $130.

Les prix sont sujets à changements sans préavis.

CANADIAN KODAK CO., LIMITED, Toronto 15, Ontario

Kodak
MARQUE DÉPOSÉE

Les tarifs ROUGES, BLANCS et BLEUS vous feront économiser cet été!

de QUÉBEC à:	L'ANCIEN TARIF	MAINTENANT (nouveau tarif Blanc-Economie—billet simple en voiture-coach)
NORANDA	~~$18.75~~	$11.50
AMOS	~~$16.55~~	$10.00
SENNETERRE	~~$14.95~~	$ 9.60

Le CN vous offre maintenant des places en voiture-lits et des repas... à un prix moindre que l'ancien prix des voitures-coach dans la plupart des cas. Procurez-vous le dépliant-calendrier sur les tarifs Rouges, Blancs et Bleus. Vous pouvez bénéficier d'économies semblables pour d'autres destinations.

CN

Dépositaires

Au Royaume de la CAMERA INC
359 BOUL. CHAREST EST
TEL.: 529-2557

Jacquet
Téléphone: 524-5121

LA PHARMACIE brunet
609 EST, ST-JOSEPH QUÉBEC / 529-5741

PHARMACIE Livernois
1200 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-5214

LES PHARMACIES Soucy
90 de la Couronne 525-4641
999 avenue Cartier 522-1235

PHARMACIES JOLICOEUR
698 rue St-Jean Tél.: 529-2171
29 rue Buade Tél.: 529-1341

PHOTO RAPIDE
C. P. 87
Tél.: 529-4127

F. CHAMPOUX LTEE
630 Est, rue St-Vallier
(Près édifice Le Soleil)
Tél.: 529-9341

PIERCE CAMERA
744 rue ST-JEAN
TEL.: 524-4062

W. B. EDWARDS
718 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-7595

PHARMACIE CENTRALE
36 RUE DE LA FABRIQUE
TEL.: 525-4813

HENRI LECLERC
PHOTOGRAPHE
4151 BOUL. STE-ANNE
ST-GREGOIRE
TEL.: 661-6983

PHARMACIE MARTEL
175 RACINE
LORETTEVILLE
TEL.: 842-3627

ARMAND GOSSELIN
ENR.
10A, AVENUE BEGIN
LEVIS
TEL.: 837-3689



LE CLUB OPTIMISTE DE QUEBEC a procédé, hier, à l'installation des membres de son nouveau bureau de direction. La photo prise à cette occasion nous fait voir de gauche à droite, MM. Omer Barbeau, secrétaire, Léopold Huard, nouveau président, Philippe Racine, président sortant, ainsi que Georges Desrosiers, vice-président.

Une compagnie doit posséder une intelligence commerciale pour les décisions et l'expansion

Les quelque 300 comptables en administration industrielle et en prix de revient actuellement réunis dans notre ville, ont étudié au cours de la journée d'hier les différentes facettes de leur profession en regard des méthodes modernes de gestion d'entreprises.

Ils ont notamment pris conscience de leur rôle en regard des facteurs internes, externes et compétitifs pouvant influencer les décisions de l'entreprise par laquelle ils sont engagés.

Le comptable en administration industrielle (R.I.A.) doit aujourd'hui, être en mesure d'interpréter et d'analyser les différents facteurs qui peuvent non seulement influencer les décisions du bureau de direction de l'entreprise, mais aussi éviter une action aveugle et souvent coûteuse pour l'industrie. "Une compagnie doit posséder une intelligence commerciale qui lui permettra de prendre des décisions avec un minimum de risque tout en permettant une expansion continuelle dans un climat sain et prospère".

REALITE

A ce moment, il est nécessaire que la compagnie connaisse exactement le rôle qu'elle a à jouer et de voir ce qu'elle sera dans 10 ou 15 ans. Le comptable en administration industrielle doit alors, avec ses collègues du bureau de direction, déterminer la "réalité" de l'entreprise, s'il entend apporter une contribution maximum en termes d'information choisie.

Il peut ensuite jouer le rôle essentiel en orchestrant de façon à ce que l'entreprise ne dévie de ses buts, grâce justement à une information et une documentation qui tendront vers la réalisation de ces objectifs fixés.

FACTEURS EXTERNES

Le comptable doit particulièrement tenir compte dans ses études de facteurs externes, de l'économie nationale, du marché et de la branche industrielle sur laquelle son industrie se greffe. Au premier chapitre, c'est-à-dire l'économie nationale, le comptable doit tenir compte des dépenses et des investissements gouvernementaux dans les différents domaines, les statistiques du chômage, du crédit, etc.

Le marché doit aussi retenir l'attention du comptable lorsqu'il prépare des informations destinées à influencer les décisions de l'administration; il doit découvrir les besoins du consommateur pour le futur, les coutumes, les habitudes de dépenses, les cycles, les variations de saison en saison, la saturation du marché.

Il est également essentiel de connaître en profondeur les différents aspects de la compétition, la position des compétiteurs en regard du marché, etc.

La ligne de conduite qu'adoptera l'entreprise doit être établie en considération de tous ces facteurs, spécialement en regard du futur.

Noyade d'un adolescent

La première tragédie de l'onde à se produire dans la région immédiate de Québec avec la venue des vacances s'est déroulée, hier après-midi, dans une ancienne sablière, sise dans le rang Laberge, à Sainte-Foy. La victime est le jeune Michel Boiteau, 15 ans, fils de M. Adrien Boiteau, 220 rue Iberville, Québec. La tragédie s'est déroulée vers 3h. 30. A 5h. 45, le corps était repêché avec des grappins par Gaston Masse, de la maison Germain Lépine, avec l'aide du sergent-détective R. Fréchette, du sergent Craig et des agents Masson, Moreau et Wolfe. Ces quatre derniers avaient d'abord accompli plusieurs plongées mais la saleté des eaux nuisait à leur travail.

Le Dr Claude Drouin, coroner de Québec, a tenu une enquête sans jury, hier soir, à la morgue provinciale. Après avoir entendu la version du sergent-détective Fréchette il a rendu un verdict de mort accidentelle.

Michel Boiteau, 15 ans, et son compagnon, André Bérubé, également âgé de 15 ans, demeurant tous deux à la même adresse s'étaient rendus à bicyclette avec l'intention de se baigner dans l'ancienne carrière située sur la propriété de M. Lucien Ouellet, au 3030, rang Laberge, oncle de la victime. Le jeune Boiteau venait à peine de se jeter à l'eau lorsqu'il disparut. Son compagnon courut aussitot chez M. Ouellet et donna l'alerte. La police municipale de Sainte-Foy était informée à 3h. 55. Plusieurs policiers se rendirent sur les lieux. Le sergent Craig ainsi que les agents Masson, Wolfe et Moreau effectuèrent plusieurs plongées dans l'espoir de repêcher le corps. Finalement on fit appel au plongeur Gaston Masse. Vers 5h. 45, ce dernier repêchait le corps de l'enfant à une quarantaine de pieds du bord. Comme le drame remontait à plus de deux heures, la mort avait sûrement fait son oeuvre. Le corps fut ensuite transporté à la morgue.

Benoît Vachon subira son procès

Benoit Vachon, garagiste de Sainte-Marie de Beauce, a été condamné, hier, à subir son procès au prochain terme des Assises criminelles de cette région sous trois chefs d'accusation. Huit autres accusations pèsent contre lui et l'enquête préliminaire à leur sujet doit se poursuivre aujourd'hui, au palais de justice de Saint-Joseph de Beauce. Le juge P.-E. Baillargeon préside sur le banc.

Les accusations reprochées au garagiste Vachon concernent des autos volées. L'accusé a subi, hier, l'enquête préliminaire en rapport avec le vol d'une auto appartenant é General Motors Acceptance, 550 rue Sherbrooke-Ouest, Montréal, valeur de $2,500; d'une voiture estimée à $2,500 et propriété de M. Gérard Lamarre, 1306 rue Sherbrooke-Est, Montréal; et du véhicule de M. Pascual Trotino, 9070 rue Lumsden, Montréal et valant $3,000.

Me Robert Vézina occupe pour la Couronne. Me Paul Laflammes défend l'accusé. C ette affaire de vols d'autos remonte à août 1963. L'agent J.-Pierre Trudeau, de la PP de Montréal, et le policier Edward Lambton, de la police de la Métropole, ont fait l'enquête préparatoire à ces causes judiciaires.

SERVICE RENOMMÉ

Nous avons un assortiment complet de



Cameras KODAK INSTAMATIC

Venez ou téléphonez aujourd'hui même

Livernois PHOTO

1200 ST-JEAN - QUEBEC
TEL. : 522-5214



Hommages

... à tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à la gloire du Canada français...

nous vous souhaitons la plus belle des fêtes de la Saint-Jean-Baptiste !

Mozart



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

DÉCAPOTABLE BEAUMONT SPORT DE LUXE
SEDAN BEAUMONT CUSTOM, 4 PORTES

N'attendez pas un jour de plus pour acheter cette splendide Beaumont!

CÉLÉBRONS UNE RÉUSSITE

ALLEZ OÙ LE CHOIX EST LE PLUS VASTE... OÙ LA QUALITÉ EST LA MEILLEURE... CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE ACADIAN-PONTIAC-BUICK.

Votre voiture actuelle possède aujourd'hui une valeur de reprise maximum. Le concessionnaire Beaumont a besoin de bonnes voitures d'occasion pour l'été, où la vente est très active. Il vous accordera donc une très importante reprise pour votre voiture.

La plupart des modèles Beaumont peuvent être livrés immédiatement. Parmi les 10 modèles, il y en a sûrement un qui vous convient. Vous pouvez choisir un moteur 6-cyl. ou V-8, une transmission standard ou automatique* et même une transmission Synchro-Mesh à 4 rapports* livrable avec les moteurs V-8. De plus, vous disposez d'un choix étendu de couleurs, de garnitures et d'équipements de luxe. Voyez le concessionnaire Acadian pendant la campagne "Célébrons une réussite"... vous serez peut-être au volant d'une Beaumont toute neuve dès aujourd'hui—c'est si facile!

*Sur demande, moyennant supplément

L'ACADIAN
BEAUMONT

Vous vous rendez à New York cet été? Ne manquez pas de visiter le Futurama de General Motors, à la Foire internationale de New York.

Voyez votre concessionnaire Acadian-Pontiac-Buick

AB-1564AP

Concessionnaires "ACADIAN BEAUMONT" à Québec

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne Téléphone: 529-3371

GIGUÈRE AUTOMOBILE Ltée
1700, Dorchester Nord (coin Boul. Hamel) Tél.: 529-1351

Dorion révèle pourquoi Patterson n'a pas déposé

Il n'y a pas eu de pressions, d'après le juge A. Rivard

Par Camille LESSARD

Me Noël Dorion a déclaré, hier soir, devant la Commission d'enquête Brossard, que les avocats du ministère Public pour la cause de Wilbert Coffin s'étaient abstenus de faire témoigner un certain Vincent Patterson de Toronto au procès de Percé, en 1954, bien que ce dernier eût été en mesure de faire des allégations de nature à défavoriser Wilbert Coffin.

C'est un son de cloche bien différent de ce qu'affirme Jacques Hébert dans son pamphlet "J'accuse les assassins de Coffin", à savoir, que la poursuite avait intentionnellement caché des faits au jury avec l'intention bien arrêtée de faire condamner Coffin coûte que coûte.

L'ex-secrétaire d'Etat de 59 ans (et également ex-président du Conseil privé du Canada) a expliqué à la Commission que Patterson était le seul témoin qui savait des faits pertinents à la cause de Coffin qui ait été mis à l'écart, et ce, pour deux raisons:

1. Patterson, s'il avait rendu témoignage, aurait révélé des faits de nature à faire une preuve de mauvais caractère à l'endroit de Coffin. Le ministère avait décidé de faire elle-même une preuve de bon caractère en Public ne pouvait mettre ces faits en preuve que si la défense faveur de l'accusé;

2. Les avocats du ministère Public avaient été informés que le dénommé Patterson n'était pas en mesure de dire toute la vérité, seulement la vérité. Il se promenait à Percé, tentant de voir des témoins pour les persuader de dire certaines choses, ce qu'il n'avait pas mandat de faire. (Voir "J'accuse les assassins de Coffin" sur le sujet). De plus, il exagérait de beaucoup ses déclarations lorsque la Police l'interrogeait.

L'interrogatoire de Me Dorion s'est déroulé dans un calme et dans une sérénité encore inconnus de la Commission Brossard jusqu'ici.

Coincidence ou pas, le pamphlétaire Jacques Hébert a été absent toute la journée d'hier. Aucun procureur ne le représentait, bien que trois des principaux personnages qu'il réprimande sévèrement dans son dernier livre sur l'affaire Coffin eussent été sur la liste des témoins, soit Me Dorion, les juges Antoine Rivard et Georges Blanchard.

Me Dorion, qui occupait conjointement avec Me Paul Miquelon (maintenant juge à la Cour supérieure) et Me Georges Blanchard (maintenant juge de district à Rimouski) pour le ministère Public au procès de Wilbert Coffin, n'a pas pris au sérieux une question de Me François de Billy Gravel qui lui demandait s'il était au courant que Coffin était destiné à la potence avant même que son procès ne commence.

Parlant de la preuve faite au procès du prospecteur gaspésien, Me Dorion a dit qu'il avait trouvé étrange que Coffin ait emprunté une carabine à la même époque ou les trois chasseurs Lindsey (père et fils) et Claar furent arrivés en Gaspésie, soit vers le 8 juin.

Dans son affidavit rédigé dans sa cellule de condamné à mort, Coffin dit bien qu'il a emprunté la carabine de Jack Eagle le 6 ou le 9 juin 1953. Les chasseurs d'ours ont été vus vivants pour la dernière fois le 10 juin de la même année.

Par ailleurs, le criminaliste québécois — qui s'adonne maintenant à la pratique privée du droit, après un séjour de trois ans dans la politique active — a affirmé qu'il avait lui-même conseiller de ne pas faire entendre Wilbert Coffin, lors de la dernière phase de son enquête préliminaire (27 août, 1953) parce qu'il était dans ses habitudes de ne pas faire entendre un témoin important contre qui, en toute probabilité, serait portée une accusation de meurtre.

Ceci, pour la seule protection du futur accusé.

Le docteur Armand Rioux, coroner, était au courant de ce fait, a ajouté Me Dorion.

LE TRAVAIL DE LA POLICE

Me Dorion a juré que lui et ses collègues, Mes Blanchard et Miquelon, n'avaient jamais influencé un témoin au sujet de ce qu'il devait dire ou ne pas dire devant le tribunal de Percé.

Une exception, la seule, s'est présentée, dans le cas de l'ex-sergent Henri Doyon.

Celui-ci devait être interrogé en rapport avec l'information que Coffin lui aurait donnée relativement à l'emplacement de la carabine de Jack Eagle, mais il fut demandé à Doyon de ne pas dire devant les jurés de qui il tenait ce renseignement, parce que cela aurait constitué une illégalité préjudiciable à l'accusé.

Cette intervention était d'ailleurs justifiée par la jurisprudence, a expliqué Me Dorion.

Quant au travail de la Sûreté provinciale, en particulier celui des capitaines Alphonse Matte, et Raoul Sirois, il fut dans le même ordre d'idée, le témoin affirmant qu'il n'était pas dans l'habitude de ces personnages de cacher volontairement des éléments de preuve.

Même plus, a-t-il dit, la défense, si elle nous l'avait demandé, aurait reçu notre concours pour faire enquête sur un fait qu'elle jugeait bon d'éclaircir. "Elle ne nous l'a jamais demandé."

Me Dorion a déclaré à Me Jules Deschênes, qui l'interrogeait, qu'il avait bel et bien vu une photo de Wilbert Coffin dans la cabine occupée par les capitaines Matte et Sirois. Il y avait également une ficelle près de la photo et le procureur crut bon de faire remarquer à M. Matte qu'il trouvait cela disgracieux. M. Matte abonda dans le même sens et la photo et la ficelle étaient disparues dès le lendemain quand Me Dorion se rendit à la cabine en question.

Par ailleurs, le témoin a carrément nié qu'il y eut des bacchanales à cet endroit au cours du procès de Coffin.

Au sujet du notaire Moreau de Saint-Gervais de Bellechasse, Me Dorion a dit qu'il l'avait rencontré à quelques reprises avant les élections fédérales de mars 1958, mais que M. Moreau ne fut jamais son organisateur politique.

Le notaire est en effet parti pour l'Europe quelques semaines avant la tenue des élections.

Jamais il ne fut question entre eux des déclarations inculpables que l'Indien Francis Thompson avait faites à la Police de Miami, au mois de novembre 1958. Me Dorion était d'ailleurs à Ottawa quand l'incident s'est produit, et il l'apprit simplement par la voie des journaux.

Enfin, Me Dorion a expliqué qu'il n'vait jamais adresé des menaces à l'endroit du frère de Me François Gravel au cours du procès de Coffin, comme il en fut question à un certain moment devant la Commission.

L'altercation qu'il eut avec l'avocat de la défense faisait suite à une remarque impliquant le Département du procureur général, endroit où le frère de Me Gravel était alors fonctionnaire.

Les paroles de Me Dorion indiquaient tout simplement qu'en tant que fonctionnaire du Département, le frère de Me Gravel partageait une certaine responsabilité des décisions rendues par les fonctionnaires de ce Département.

Me Gravel semblait très bien comprendre les explications fournies par Me Dorion, hier soir, et la hache de guerre est désormais enterrée entre les deux procureurs.

Aujourd'hui, l'inspecteur-chef J.-Alphonse Matte se fait entendre.

Carabine recherchée

La Commission d'enquête Brossard est à la recherche d'une carabine Marlin de calibre .30-30 (modèle 1893 ou 1936) vendue à l'automne 1961 (approximativement) par M. Lionel Auger, qui, à l'époque, exploitait une station de service "Champlain" sur la rue Saint-Vallier ouest, près du cimetière Saint-Charles.

La personne qui aurait acheté cette carabine et dont M. Auger a totalement oublié le nom, rendrait un inestimable service à la Commission en donnant signe de vie au secrétaire de l'organisme, Me Nicol Henry.

L'achat s'est fait au garage même de M. Auger, pour une somme d'à peu près dix à douze dollars.

Si l'arme était produite devant la Commission, elle aiderait peut-être son président à résoudre une énigme, lui qui disait, hier encore, qu'il était "effarouché" en voyant le dossier qu'il aura à consulter pour rédiger son rapport.

Ce dossier remplit neuf tiroirs de classeur à pleine capacité.

Appelé à rendre témoignage devant la Commission d'enquête Brossard, le juge Antoine Rivard, de la Cour d'appel du Québec, a rejeté les allégations de Jacques Hébert voulant que le gouvernement provincial ait été influencé de l'extérieur pour "trouver une solution" au triple meurtre des chasseurs américains survenu dans les bois de la Gaspésie, en 1953.

Aucune pression du gouvernement américain ou d'organismes sportifs, comme le "Pennsylvania Federation of Sportsmen's Club", n'a forcé les autorités policières de l'époque à agir, a dit le juge Rivard.

Bien plus, a-t-il fait remarquer, une lettre envoyée par une association sportive de l'Ontario à celle citée plus haut, faisait état de la compétence et de l'autorité dont jouissait la Sûreté provinciale à l'époque du meurtre dont Wilbert Coffin devait plus tard être accusé.

Le juge Rivard, qui était alors solliciteur général dans le Cabinet de M. Maurice Duplessis, est une des personnes prises à partie par le pamphlétaire Jacques Hébert dans son ouvrage "J'accuse les assassins de Coffin". Hébert soutient que les autorités gouvernementales ont ourdi une machination judiciaire afin que Coffin soit déclaré coupable du meurtre des chasseurs pennsylvaniens Lindsay (père et fils) et Frederisk Claar et que ceci avait pour but de protéger l'industrie touristique de la Gaspésie.

Pour sa part, le juge Rivard a dit que sa propre participation à l'affaire Coffin a consisté à donner une déclaration à la presse concernant la référence soumise à la Cour suprême du Canada par le Cabinet fédéral, après que la plus haute Cour du pays eut refusé d'accorder un ultime appel à Wilbert Coffin.

L'ancien ministre disait alors que c'était la première fois de sa vie qu'il voyait une chose semblable. D'après lui, cette référence était contraire à la loi quand elle eut lieu en 1955. (Depuis lors, un amendement apporté au Code pénal prévoit que les demandes de permission d'appeler devant la Cour suprême sont soumises à trois juges au lieu d'un seul, ce qui rend pratiquement inutilisable la procédure par voie de référence.)

Le procureur général, M. Duplessis lui-même, trouva la procédure irrégulière et, pour la première fois, intervint directement dans la cause de Coffin pour donner des instructions à Me Noël Dorion de plaider sur l'illégalité de la référence devant la Cour suprême.

"On était loin de la culpabilité de Coffin", commenta le juge Rivard, signifiant par là que le premier ministre du temps ne s'acharna pas de façon spéciale sur le prospecteur de York Center, comme le soutient Jacques Hébert.

D'ailleur, a-t-il dit, le procureur général avait assez confiance en Mes Noël Dorion et Paul Miquelon pour les laisser à leur propre initiative.

Le juge Rivard eut de nouveau vent de l'affaire Coffin quand l'ex-sergent Henri Doyon, de la Sûreté provinciale, vint le trouver au mois de juin 1955, relativement à une pièce de carabine trouvée sur un pilier du Pont de Québec, le mois de mai précédent.

Doyon se plaignit à lui que l'inspecteur J.-Alphonse Matte le traitait de façon cavalière.

Pour éviter toute tension additionnelle entre les deux hommes, le juge Rivard, en sa qualité de solliciteur général, chargea Doyon de mener une enquête de caractère confidentiel au sujet du levier chargeur de carabine que le policier avait reçu d'ouvriers affectés à l'entretien du Pont de Québec.

Au cours d'un entretien qu'il eut avec Me Charles-Edouard Cantin (procureur général adjoint) et M. Rivard, Doyon se serait de nouveau plaint de l'inspecteur Matte, montrant même des notes personnelles qu'il avait prises après des altercations avec son supérieur.

Me Cantin, selon le juge Rivard, aurait alors dit à Doyon: "Les paroles injurieuses que vous me citez là ne sont pas celles de Matte, mais les vôtres".

L'ex-solliciteur général crut quand même bon de confier l'enquête sur la pièce de carabine à Doyon, afin de lui permettre de redorer son blason (on lui reprochait de ne pas être allé chercher la carabine près du camp de Coffin) et aussi, pour recueillir une nouvelle preuve au cas où un second procès aurait été accordé au prospecteur de York Center.

Après ce vote de confiance de la part de l'honorable Rivard, Doyon lui soumit trois rapports, mais il n'était aucunement capable de relier de façon certaine la pièce à la carabine de Jack Eagle.

Vu cette incapacité, ordre fut donné à Doyon de suspendre son enquête entre le premier et le second rapport.

Un seul compte de dépenses fut autorisé par le secrétaire de M. Rivard, M. Jos. Slythe, parce que, a expliqué l'ex-ministre, il s'agissait d'une enquête spéciale.

Tous les autres comptes furent soumis à Me Charles-Edouard Cantin et on sait que quelques-uns d'entre eux furent diminués parce qu'étant trop élevés.

M. Rivard a rappelé qu'un des griefs d'appel des avocats de la défense pour Wilbert Coffin était que des éléments de preuve avaient été supprimés par les avocats du ministère public.

Quand Me Paul Miquelon présenta une motion pour détails à la partie appelante, le grief fut tout simplement abandonné.

Interrogé par Me François Gravel sur les motifs qui ont poussé le gouvernement à refuser la permission à Wilbert Coffin d'épouser sa concubine Marion Petrie, M. Rivard a donné comme explication qu'on voulait empêcher que Mlle Petrie, soit l'épouse légitime de l'accusé, dans l'éventualité d'un second procès.

La loi défend en effet d'appeler à la barre des témoins, un conjoint pour le faire déposer contre son époux.

Quand tout espoir fut perdu pour Coffin d'obtenir un autre procès, le juge Rivard a dit que M. Duplessis avait donné, comme motif à son refus de faire marier Coffin à sa concubine, qu'il ne voyait pas l'utilité de faire porter à leur fils le nom d'un pendu. L'ancien premier ministre ne voulait pas non plus qu'il y ait de la publicité de faite autour de Coffin dans la prison de Bordeaux, la veille de son exécution.

M. Duplessis ne comprenait pas, de plus, que les deux personnes exprimassent tant de hâte à s'épouser alors qu'ils avaient vécu en concubinage pendant de nombreuses années.

"Enfin, on ne posait pas beaucoup de questions à M. Duplessis, a conclu M. Rivard. Il y répondait d'avance."

Rappelant ses années où il était un criminaliste hors pair, le juge Rivard a répondu d'un air moqueur à un avocat qui lui demandait dans combien de causes de meurtre il avait eu à occuper:

"J'ai plaidé trente-quatre causes de meurtre et j'en ai perdu quatre.

"Mais, mes clients, je les défendais avant qu'ils ne soient pendus!"



Accompagnez "CHEZ MIVILLE" en France

Les départs auront lieu les 9 et 10 septembre pour un séjour de deux grandes semaines en France avec l'équipe "Chez Miville". Voilà des vacances que vous goûterez pleinement, offertes à un prix plus que raisonnable. La raison d'un si long séjour? Le trajet aller-retour s'effectuera par jet d'AIR CANADA. Les prix ci-dessous comprennent: voyage aller-retour, classe économique, excursion 21 jours —transport entre aérogare et hôtel—hôtels (chambre double), taxes et pourboires—majorité des repas —excursion en autocar.

COÛT TOTAL DEPUIS MONTRÉAL: $741.90*.

ou demandez le coût depuis votre ville.

AIR CANADA

*Il vous est aussi possible de bénéficier de la formule "Partez maintenant, payez plus tard"—le voyage depuis Montréal représente un versement initial de $74.90 suivi de 24 mensualités de $30.12. Les voyageurs dont le départ se fera depuis d'autres villes pourront également profiter de ce plan. Consultez votre agent de voyages ou AIR CANADA, ou encore, faites-nous parvenir ce coupon dûment rempli afin de recevoir par retour du courrier une documentation complète sur le voyage.

Postez à: "Chez Miville En France"
C.P. 598
Montréal 3, Qué.

M.
nom Mme.
Mlle.

adresse

ville comté

province

Mon agent de voyages est:

LS-4

Le Meilleur Fertilisant RA·PID·GRO Pour Le Feuillage

Analyse 23-21-17, aussi tous les éléments mineurs et Vitamines B1, B2. Résultat éclair. S'applique facilement et rapidement avec l'applicateur Tri-con.



Si RA-PID-GRO ne vous donne pas de meilleurs résultats (essai réel et scientifique) que tout autre fertilisant employé à date, nous vous rembourserons le montant payé.

Exigez-le de votre marchand. S'il ne l'a pas, commandez-le directement de nous. Liste de prix et feuillets descriptifs sur demande.



W. H. PERRON & Cie Ltée
515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P. Q.
APPLICATEUR TRI-CON
(4)

OFFRE SPÉCIALE...

FENÊTRES MORRIS

d'aluminium à 3 rainures en EMAIL CUIT de COULEUR

CHOIX DE 36 COULEURS



- CONTROLE REVERSIBLE — Pour nettoyer la vitre extérieure de l'intérieur.
- ACTION FLOTTANTE — Pour adaptation parfaite et opération facile.
- COUPE-FROID A MEME — Pour épargner le combustible et éviter les courants d'air.
- REMISAGE A MEME — Evite les changements saisonniers et l'ascension des échelles.
- ALUMINIUM REFOULE — Pour service d'entretien à l'abri de la rouille pour la vie.
- BARRURE AUTOMATIQUE — Pour ventilation à l'abri des rôdeurs en toutes positions.

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR ET SOIR

Tél.: 522-5763

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

419 St-Anselme — Québec

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 507

Si vos meubles ont besoin de réparation



CONSULTEZ "LE GUIDE" DANS NOS PAGES D'ANNONCES CLASSEES

Québec ma province!

"Il s'échappe des profondeurs de tes vastes forêts, du sein de tes vallées ombreuses, de la cime de tes montagnes, des eaux de tes lacs, de tes rivières, et surtout des ondes majestueuses et des cataractes du fleuve-roi, comme une douce brise qui gonfle nos coeurs et nous enivre de joie et d'espérance..."

(Extrait d'un discours du Père Langevin)

S

Le Syndicat de Québec

DEMAIN, JOUR DE LA ST-JEAN-BAPTISTE, NOS DEUX MAGASINS SERONT FERMES TOUTE LA JOURNEE.

Nouvelles heures d'affaires à St-Roch à compter de 25 juin: Tous les jours de 9 h. à 5 h. et le vendredi de 9 h. à 9 h. 30 du soir. Place Laurier: heures d'affaires habituelles.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

83e ANNEE — No 151 QUEBEC, MARDI 23 JUIN 1964 PAGE TREIZE

PASPEBIAC

Un moteur électrique serait à l'origine du sinistre

Paspébiac — Un moteur électrique serait à l'origine de l'incendie qui a détruit, en fin de semaine à Paspébiac, la presque totalité de l'usine de transformation de poisson, Robin Jones and Whitman. Selon les premiers rapports, les dommages se monteraient à quelque $1,500,000 toutefois les chiffres officiels viendront de Halifax où se trouve le bureau-chef de la compagnie.

Mais au delà des pertes matérielles énormes, il y a le drame social. Environ 250 personnes — de ce nombre on peut compter 150 pères de famille et une centaine de jeunes filles — se trouvent en chômage au moment même où venait de commencer la saison de pêche. La moitié de ces personnes ont passé l'âge où il est relativement facile d'aller chercher du travail à l'extérieur. On cite le cas d'un homme âgé de 40 ans et qui, depuis 30 ans, travaillait pour la compagnie Robin durant la saison de la pêche!

Robin Jones versait à ses employés $15,000 par 12 jours, ce qui assurait le gagne-pain d'une partie des habitants de Paspébiac. La situation s'aggrave aussi du fait qu'il n'existe aucune perspective de travail immédiat. Le seul autre gros employeur de la région est le gouvernement, à savoir la voirie, la pépinière provinciale et le chantier maritime. Et le nombre d'employés dans ces différents secteurs est actuellement largement suffisant... Mais, comme disait hier le maire de Paspébiac, M. Langevin: "En regardant les cendres on sympathisait, le moment est maintenant venu de se réorienter".

LA RECONSTRUCTION

Pour ce qui est de la reconstruction, aucune information n'est encore parvenue au bureau de Paspébiac. Le conseil municipal est inquiet mais il espère que grâce à la collaboration des autorités gouvernementales la reconstruction de l'usine ne tardera pas. Les employés désormais sans travail qui sont allés hier endosser leurs chèques au bureau de la compagnie semblaient accepter leur sort avec résignation. On discutait très peu de l'incendie cependant, comme vient de le déclarer le maire, on rappelait que si l'aqueduc avait été construit il aurait alors été facile d'empêcher l'incendie de prendre de telles proportions. D'ici six mois, un aqueduc passera juste là où le feu a exercé ses ravages.

PREMIERES DECISIONS

M. Georges Day, administrateur régional, au service de l'économie maritime du ministère de l'Industrie et du Commerce était à Paspébiac, hier, afin de diriger vers une autre destination les bateaux qui venaient habituellement livrer leur poisson ici. Dans la mesure du possible, ces bateaux, au nombre de 22, distribueront leur poisson sur la côte gaspésienne... sinon il leur faudra mettre le cap sur les Iles-de-la-Madeleine ou le Nouveau-Brunswick.

LES PERTES

La plupart des bâtisses détruites étaient centenaires ou plus. La compagnie a perdu, entre autres, l'usine de transformation de poisson, qui contenait deux machines dont l'une d'une valeur de $65,000 n'avait pas encore servi. Tous les matériaux de construction et toutes les marchandises destinés aux 11 magasins Robin, échelonnés entre Paspébiac et Rivière-aux-Renards, ont été également la proie des flammes. Dans certains des bâtiments détruits, on a retrouvé, calcinées, des poutres de 40 pieds de long par un pied carré de section.



Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Jean-Baptiste, précurseur de Notre-Seigneur, et patron des Canadiens français. Ce sera le début de la neuvaine préparatoire au premier vendredi du mois.

Jeudi, sera la fête de saint Guillaume, abbé.

Les marées

AUJOURD'HUI

Basse :	12 h. 17 a.m.
Haute :	5 h. 23 a.m.
Basse :	1 h. 13 p.m.
Haute :	5 h. 59 p.m.

DEMAIN

Basse :	12 h. 56 a.m.
Haute :	6 h. 00 a.m.
Basse :	1 h. 51 p.m.
Haute :	6 h. 36 p.m.

Le soleil

AUJOURD'HUI

Lever	Coucher	Long. du jour
3.49	7.44	15.55

DEMAIN

Lever	Coucher	Long. du jour
3.50	7.44	15.54

Fête nationale des Canadiens français

La communion du feu est le signal des réjouissances

"Feu, feu, joli feu, ta chaleur nous réjouit, feu, feu flambe dans la nuit!" C'est ce que chanteront tous les Canadiens français ce soir à l'occasion de l'ouverture des fêtes de la Saint-Jean, alors que brilleront les feux de joie à travers tout le pays. Jamais la race Canadienne française n'aura eu d'aussi importantes manifestations pour souligner sa fête patriotique.

Partout, dans tous les coins du pays où il y a des Canadiens français, on célébrera avec éclat la Saint-Jean.

Ce soir à 9 h.30, de l'Atlantique au Pacifique, des feux s'allumeront et tous les Canadiens français danseront autour des bûchers, chantant en choeur des airs de notre riche folklore.

A 9 h. 30 précises, d'un commun accord, les feux s'élèveront dans le ciel formant une immense communion, symbole de l'unité de notre race.

Les Québécois pourront y participer en se rendant ce soir à 8 h. sur les Plaines d'Abraham où débuteront les manifestations officielles.

Dans tous les centres du Canada français, quelle que soit leur importance, nos gens danseront. Tous entonneront de vieilles chansons bretonnes ou normandes, héritage de nos ancêtres.

Demain après-midi, à 3 h., il y aura grand défilé annuel. Juchés sur les épaules de papa, les petits regarderont défiler les chars allégoriques riches de couleurs et les fanfares de toutes sortes de groupements de jeunesse.

PARCOURS DU DEFILE

Le défilé partira de l'Avenue des Oblats pour se poursuivre sur les rues St-Vallier, Boulevard Charest, rue de la Couronne, Pont Drouin, 4ème rue, 3ème avenue, Chemin de la Canardière et le démembrement se fera en face de l'église Saint-Pascal.

MESSE PONTIFICALE

Demain, à la Basilique de Québec, à 9 h. 30, Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec célébrera une messe à l'intention des Canadiens-français.

Les milliers de spectateurs qui se masseront sur le parcours du défilé de la Saint-Jean-Baptiste à Québec, demain, pourront facilement constater que tous les chars allégoriques illustrent des chansons canadiennes, cette année.

On les présentera par groupes de trois, décrivant chacun un aspect particulier de la vie collective du Canada français. Ces aspects sont les suivants: la famille, la paix, le bois, l'eau, les fréquentations et les souvenirs.

Le char thème du défilé qui s'intitule "Chansons du Canada français" arborera les couleurs jaune, rose et vert. Il est inspiré du répertoire de notre riche folklore et illustrera l'instrument qui a présidé aux créations musicales, la lyre.

Dans le groupe de "La Famille", le char "L'Héritage", chanson de Félix Leclerc, montrera la "vieille" qui a économisé toute sa vie et s'apprête à distribuer la juste part à chacun de ses héritiers avec équité.

Dans le groupe de "Le Bois", le char "Jack Monoloy" montrera l'Indien qui veut épouser la Marie, qui n'est pas de sa race. Sur le char, elle sera juchée assez haut, représentant les difficultés que l'Indien devra rencontrer pour obtenir sa main.

"Auprès de ma Blonde", un char du groupe "Les Fréquentations" illustrera Cupidon, le cocher du carrosse dans lequel ont pris place deux amoureux.

Le groupe 6 consacré aux "Souvenirs" fera voir le char "Les Amours Anciennes". Cette chanson de Sylvain Lelièvre, un jeune Québécois, est l'expression nette des talents qui fertilisent notre jeune jeunesse.

On verra ci-après les différents groupements qui participeront au défilé de la fête nationale, ainsi que l'ordre des vingt et un chars allégoriques.

ORDRE DU DEFILE

CHARS

1— Police de la ville
2— Radio-Police, Chef Gérard Girard
3— Drapeaux de la province de Québec
4— Les Cadets Champlain de la Marine Royale canadienne
5— Les Diplomates de Québec
1— 6 - Le char thème :

"CHANSONS DU CANADA FRANCAIS"

7 —Les Jouvencelles de Charlesbourg
8— Fanfare du Royal 22e Régiment
2— 9 - **"VIVE LA CANADIENNE"**
10— Détachement de l'Armée canadienne, Royal 22e Régiment
11— Patro Roc-Amadour "Les Dynamiques"
3— 12 - **"BONHOMME BONHOMME"**
13— La Garde Champlain
14 —Les Eclairs de Sainte-Monique les Saules
4— 15 - **"L'HERITAGE"**
16 — Les Cadets Saint-Jean-Baptiste
17— La Fanfare de Baie Saint-Paul
5— 18 - **"MES COUSINS"**
19— Patro Saint-Vincent de Paul de Jonquière
6— 20 - **"JOLI TAMBOUR"**
21— Les Jeunes Lyres de Québec-Ouest
7— 22 - **"QUAND LES HOMMES VIVRONT D'AMOUR"**
23— Les Jouvenceaux du Patro de Charlesbourg
24— La Garde Salaberry
8— 25 - **"FEUILLES DE GUI"**
26— Les Majorettes Cap Diamant de Québec
27— La Garde Notre-Dame de la Paix
9— 28 - **"ENVOYONS D'L'AVANT"**
29— La Garde Montcalm
30— L'Oeuvre des Vendeurs de Journaux
10— 31 - **"JACK MONOLOY"**
32— La Garde Saint-Joseph de Québec
33— Les Grenadiers Kiwanis de Shawinigan
11— 34 - **"BING SUR LA RING"**
35— La Garde juvénile Sainte-Jeanne-d'Arc
36— La Garde Sainte-Jeanne-d'Arc
12— 37 - **"PARTONS LA MER EST BELLE"**
38— La Clique Laurentie du Patro de Charlesbourg
13— 39 - **"LE CIEL SE MARIE AVEC LA MER"**
40— Les Cavaliers de Drummondville
14— 41 - **"AU BASSIN LOUISE"**
42— La Clique Maska du Patro Saint-Paul de Saint-Hyacinthe
15— 43 - **"AUPRES DE MA BLONDE"**
44— Les Etoiles de Québec
45— Patro Saint-Vincent de Paul de Québec
16— 46 - **"SUR L'PERRON"**
47— Les Harmonistes Notre-Dame de la Recouvrance
17— 48 - **"SI ABRAHAM SAVAIT"**
49— Les Rayons d'Or de Sainte-Brigitte de Laval
18— 50 - **"NOS SOUVENIRS SONT DES PAPILLONS"**
51— Les Cadets Saint-Dominique
52— Les Cadettes de Saint-Malo
19— 53 - **"LES AMOURS ANCIENNES"**
54— La Clique Alouette du Patro Laval
55— Voitures du cortège des dignitaires
56— Les Messagères d'Orsainville
20— 57 - **"VIEUX PIANO"**
58— Les Zouaves pontificaux canadiens
59— La bannière de Carillon
60— La Compagnie de sécurité et de service
21— 61 - **"LE PATRON NATIONAL DES CANADIENS FRANCAIS"**
62— Escorte de la police municipale.

Séance spéciale du cabinet

Les problèmes posés par l'incendie qui a privé, en fin de semaine, quelque 225 personnes de leur emploi à Paspébiac, seront tout probablement étudiés à la séance que tiendra ce matin le conseil des ministres, a déclaré hier M. Gérard-D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Député du comté de Bonaventure, où se trouve Paspébiac, M. Lévesque se trouvait à passer samedi soir sur les lieux de l'incendie qui a ravagé une quinzaine d'établissements et causé des dommages de l'ordre de $1,500,000.

Le membre du cabinet a sur-le-champ offert la collaboration la plus entière de son ministère en attendant d'étudier tout le problème avec ses collègues. La division des pêcheries maritimes du ministère a une politique de subventions directes aux industriels voulant s'occuper de la transformation des produits de la pêche.

La réorganisation complète des terrains de jeux va bon train

Près de 1,000 enfants envahiront mercredi prochain, le 1er juillet, les parcs de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Ville Les Saules et pourront bénéficier, dès cette année, de la réorganisation complète qu'a subie dernièrement cet organisme afin de procurer aux jeunes de cette municipalité des loisirs sains et nombreux.

L'O. T. J., dont le président est M. Jean-Marie Delisle, mettra à la disposition de ce millier d'enfants dont l'inscription est prévue pour la fin de juin et le début de juillet, les parcs de l'école secondaire Masson et de l'école Dominique Savio.

Ces parcs, qui sont situés sur les terrains de la Commission scolaire de Ville Les Saules, posséderont des terrains pour les jeux de baseball et de balle-molle avec luminaire. Les tout petits pourront se délasser dans les deux pataugeuses dont la construction a débuté hier et auront de nombreux jeux, tels balançoires, glissoires, sablières, etc., sous la surveillance d'un groupe de moniteurs et de monitrices dont le chef est Hervé Martel.

L'un des directeurs de l'O.T.J. de Ville Les Saules, M. André Moisan, qui est également président du comité de planification de cet organisme, a déclaré que la réorganisation complète des terrains de jeux dans cette municipalité va bon train et que d'ici peu de temps, les enfants profiteront d'une gamme variée de jeux avec des entraîneurs et des surveillants qualifiés pour les diriger dans leurs ébats.

PISCINE

Pour l'O.T.J., la grande innovation qui marquera la prochaine saison estivale sera la prise de possession officielle de la piscine située à l'arrière de l'hôtel-de-ville. Dimanche dernier, au cours d'une cérémonie à laquelle participaient les autorités municipales et celles de la Commission scolaire, l'Oeuvre des Terrains de jeux s'est vu remettre la direction de cette piscine et a reçu une subvention de $4,500 remise de la part du conseil municipal, par le maire, M. Romain Langlois.

Cette piscine, qui est située sur un terrain appartenant à la Fabrique de Sainte-Monique des Saules desservira tout au long de l'été la population enfantine fréquentant les parcs de l'O.T.J.

M. André Moisan a expliqué que la piscine sera ouverte aux enfants durant chaque après-midi de la semaine, et aussi à l'occasion du bain dit "familial". Ce dernier aura lieu chaque soir, de 6h.30 à 8h.30 et également le samedi et le dimanche après-midi.

Les bains des enfants seront sous la direction de deux instructeurs, l'un pendant l'après-midi et l'autre en soirée.

Nouveau Département de
TOILE
● TOITS et COUSSINS de bateaux
● TENTES
● BACHES
● TARPAULINS
CONFECTION sur mesures et REPARATION
Travail soigné et rapide par des experts. Demandez nos prix.
ROUSSEAU & FRERE
2325 du Colisée - 529-5711

En vente chez votre pharmacien
'DORMEX'
qui aide et procure un sommeil calme et reposant.

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

Changement d'horaire des funérailles de Madame L.-Eugène Barry

A cause des délais apportés dans le retour de la dépouille mortelle de Madame Barry, par transport aérien, les funérailles sont retardées à samedi matin, le 27 juin, à 9.00 hres, en l'église St-Charles Garnier, Boulevard Laurier à Québec.

Veuillez vous adresser chez Arthur Cloutier & Fils Ltée afin de connaitre l'heure de l'arrivée de la dépouille mortelle, au Salon funéraire, 975, Marguerite Bourgeoys.

Besoin d'argent pour vos vacances?

Ayez recours au crédit-voyage HFC



Des milliers de familles prennent des vacances dont elles échelonnent le paiement sur une période raisonnable, grâce au crédit-voyage HFC. Payez tous les frais du voyage et saisissez les aubaines qui se présenteront en cours de route. Empruntez en toute confiance de HFC.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel 36 mois	30 mois	20 mois	12 mois
$100	$....	$.....	$ 6.12	$ 9.46
550	.....	23.73	32.86	51.24
750	.....	31.65	44.13	69.21
1000	.....	41.45	58.11	91.56
1600	60.88	68.81	94.11	146.52
2200	83.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'ASSURANCE-VIE-CRÉDIT AUX TAUX RÉDUITS DE GROUPE

HOUSEHOLD FINANCE HFC

6 SUCCURSALES DE QUÉBEC

375, rue Dorchester à St-Joseph ....Téléphone 529-0021
1066—3ième avenue à 9ième.....Téléphone 524-2432
487 est, boul. Charest à L'Eglise....Téléphone 525-4626
891, rue St-Jean à St-Eustache .....Téléphone 529-2581

CENTRES D'ACHATS

La Canardière (2ième étage).....Téléphone 661-3793
Ste-Foy, en face boul. Laurier.....Téléphone 653-4958
ALMA: 8, rue du Sacré-Coeur.....Téléphone 662-6551 (au-dessus du Magasin A. L. Green)
CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine.....Téléphone 543-3314 (Dans l'Edifice Théberge)
DOLBEAU: 652, boul. Walberg.....Téléphone 276-3660 (au-dessus de la Banque Royale)
JONQUIÈRE: 341A, rue St-Dominique.....Téléphone 542-4521 (au-dessus de la Banque Canadienne Nationale)
LÉVIS: 15, rue St-Louis .....Téléphone 837-5891 (au-dessus de G. J. Lamieux)
RIMOUSKI: 52, avenue de la Cathédrale.....Téléphone 723-6585 (en face de l'Hôtel de Ville)
RIVIÈRE-DU-LOUP: 358, rue Lafontaine.....Téléphone UN 2-6328 (au-dessus de Chez Légaré)

REPRÉSENTANT DEMANDÉ

Une des plus importantes maisons en gros vendant boutons, bijoux à costumes et ceintures, demande un voyageur à commission pour couvrir les régions du Bas du Fleuve et du Lac-St-Jean. Voiture exigée.

ECRIRE DEPT 1010, LE SOLEIL

FILMS EN COULEURS
pour slides
35mm-127-620-120
et
film ciné 8mm
$2.99
finition comprise

PIERCE CAMERA
744 ST-JEAN — 524-4063
Commandes postales acceptées
Satisfaction garantie ou aucune charge

DROUIN DROUIN GARNEAU & ROYER
Le bâtonnier
Ross Drouin, C.R.
Richard Drouin, LL. L.
Roger Garneau, LL. L.
J.-Claude Royer, LL. L.
avocats
Edifice Québec Power
399, est, rue St-Joseph Qué.
Tél.: 522-1581

AVIS À NOS ANNONCEURS

Mercredi 1er juillet, nos journaux L'Evénement et Le Soleil ne seront pas publiés. Nous prions donc nos annonceurs de jeudi, 2 juillet, de nous faire parvenir leur copie d'annonce le 26 juin avant 4 h. p.m. pour s'assurer la publication.

ANNONCE

Nouvelle substance curative rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

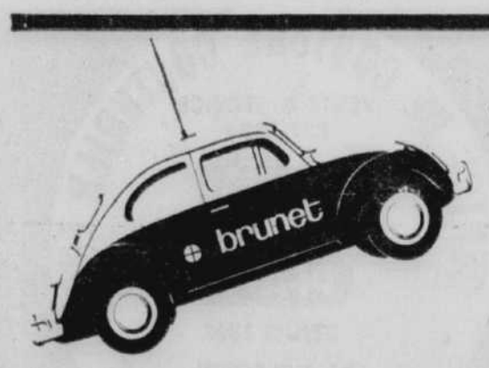
Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

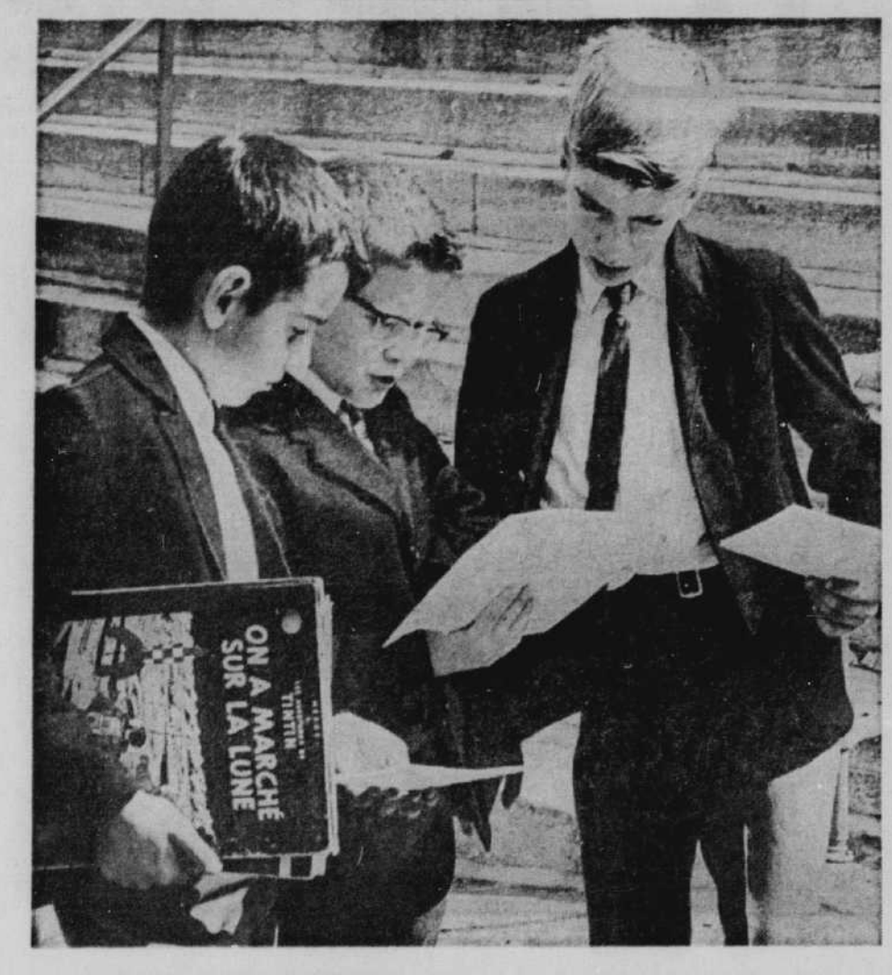
En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction garantie ou remboursement.

PISCINES
Culligan.
C.P. 201, St-Sauveur, Québec
529-0621
Nos lecteurs voudront bien prendre note qu'il y a eu erreur de prix dans l'annonce de samedi le 20 juin, dans nos éditions. Les véritables prix sont :
Grandeur 12' x 27' $1,250.00
Grandeur 15' x 30' $1,350.00



service d'urgence
pour médicaments et prescriptions.
529-5741
ouvert tous les soirs.
LA PHARMACIE brunet
605 EST, ST-JOSEPH, QUÉBEC





L'ECOLE EST FINIE ! VIVE LES VACANCES ! — Après s'être soumis à une discipline sérieuse pendant une longue année scolaire, ils peuvent enfin laisser libre cours à leur fantaisie, au plaisir des longues heures au soleil et dans l'eau. Encore une fois, c'est le merveilleux moment des vacances. C'est le temps de mettre à exécution les longs plans élaborés avec ardeur le soir avant de dormir et parfois pendant les dernières séances d'études avant les examens. Tout est parfait. Les résultats d'examens sont bons, et on peut oublier toutes les affaires sérieuses jusqu'à septembre prochain, alors qu'à nouveau il faudra étudier pour avoir droit un jour au travail de l'homme...



MOINS EXUBERANTES que les garçons, les fillettes ont quitté avec dignité les écoles de la ville. Pondérées et réservées, elles ont marché vers la maison lentement en comparant les résultats obtenus. Pourtant, leurs sourires heureux exprimaient tout autant leur joie des vacances !

L'Eglise doit à Jean XXIII la politique d'oecuménisme que réalise actuellement Paul VI

par J.-Claude RIVARD

Jean XXIII a été l'initiateur d'une grande politique d'oecuménisme que nous voyons actuellement s'actualiser avec les efforts du Pape Paul VI.

Tel est l'avis formulé hier soir, par le R. P. Bernard-M. Lambert, dominicain, alors qu'il s'adressait aux congressistes du Service missionnaire des Etudiants en Théologie.

Faisant un tableau des diverses étapes qui ont amené l'Eglise catholique dans le mouvement oecuménique, le R. P. Lambert a déclaré que les principaux gestes de Paul VI ont été en grande partie la réalisation des projets élaborés par Jean XXIII. Du nombre de ces réalisations il a rappelé la création d'un secrétariat pour l'unité chrétienne, et d'un secrétariat pour les religions non chrétiennes ; la préparation d'un chéma sur l'unité chrétienne et surtout le voyage du Souverain Pontife à Jérusalem.

Le Père Lambert a déclaré que cette politique oecuménique a la propriété d'avoir fait passer par ordre de priorité la réunion de l'Occident avec l'Orient. Il a dit que Jérusalem, reste la source du christianisme, le principe d'unité du peuple de Dieu, et par conséquent la mesure et la norme de toutes les Eglises. En plus de cette affinité, il a déclaré que dans sa séparation, l'Occident éprouve le manque du contrepoids oriental, affirmant que l'union avec l'Orient rétablit l'équilibre dont l'absence a provoqué la rupture entre le Catholicisme et le Protestantisme.

CHEMINEMENT SEPARE

Dans les milieux non-catholiques, cinq éléments ont contribué de 1846 à 1914 à susciter le dialogue oecuménique au sein de la chrétienté, dont les mouvements mondiaux de jeunesse (YMCA, YWCA) ; le mouvement missionnaire qui a rappelé au monde qu'il ne pouvait donner un réel témoignage sans l'unité ; le mouvement pour la paix ; le mouvement pour la rechristianisation de l'ordre social et surtout le mouvement doctrinal qui a amené la recherche de l'unité doctrinale au sein du christianisme.

Durant ce temps, chez les Catholiques, on en est resté au "statu quo" avec les Papes Pie IX, Léon XIII et Pie X. Ce dernier accorda toutefois, vers 1910, sa bénédiction à l'Octave de Prières pour l'Unité chrétienne.

Le rapprochement oecuménique débuta vers 1915, avec les grandes conférences dont celles de Malines (1921-1926) sont restées les plus importantes. Malgré leur peu de succès, elles furent à l'origine du décret pontifical "Monitum" de 1949, par lequel le Saint-Siège, autorisa les évêques à faire les premiers pas sur le plan oecuménique, en usant cependant de prudence et de modération. Au Canada comme dans plusieurs autres pays, les évêques donnèrent peu suite aux suggestions du Saint-Siège.

Un an plus tôt, en 1948, on avait assisté à la fondation du Conseil oecuménique des Eglises.

Avec le Pape Jean XXIII l'Eglise s'engagea personnellement et dans son ensemble, dans l'oecuménisme. Le Père Lambert déclare que l'influence oecuménique a été prépondérante sur l'orientation du Concile oecuménique et sur l'Eglise actuelle.

Parlant du rôle important qu'ont à jouer les fidèles et groupes de fidèles pour le succès du Concile, il a déclaré que le mouvement n'aura de chances de réussir que dans la mesure où il viendra non pas des chefs d'Eglises mais de volontés d'Eglises, ou encore en autant qu'il viendra "des racines et non de la tête".

Jeune homme disparu

Des recherches ont été effectuées, hier soir, à Saint-Jean, I.O., pour trouver Raymond Blouin, de cette localité, mais elles se sont avérées vaines. Le jeune homme de 31 ans est disparu du domicile de ses parents depuis samedi. On craint qu'il ne se soit noyé. De nombreux volontaires ont pris part aux recherches que dirigeaient des agents du poste de la PP de Sainte-Anne-de-Beaupré.

A l'assaut du nationalisme extrémiste

Winnipeg (PC) — Une Canadienne française a demandé hier qu'on fasse une contre-offensive à l'égard du nationalisme extrémiste des francophones du Québec. Cette femme milite en faveur du biculturisme depuis 10 ans.

Madame Madeleine Foy-Saint-Hilaire, fondatrice et coordinatrice de l'Alliance Canadienne, a déclaré que la compréhension et la bonne volonté sont nécessaires entre francophones et anglophones du Canada pour s'opposer à une situation "explosive" au Québec.

Elle a expliqué que les nationalistes canadiens-français "possèdent déjà leur forteresse au Québec. Elle a ajouté, lors d'une conférence de presse : "Nous devons construire nos citadelles dans tout le Canada".

L'organisme qu'elle a fondé existe depuis 10 ans. Il est en faveur de la collaboration entre les régions francophones et anglophones du Canada et du maintien de l'unité canadienne. Elle a expliqué que ces objectifs avaient été attaqués par les séparatistes du Québec.

L'abbé O'Neill recommande la revalorisation des énergies

"Le développement du sens des responsabilités, le respect de la propriété publique, l'honnêteté dans les affaires et le respect de la liberté d'autrui sont des qualités civiques indispensables qu'il faut revaloriser."

Parlant devant les membres de la Société Saint-Jean-Baptiste de Loretteville, l'abbé Louis O'Neill a demandé que l'on revalorise les énergies humaines et morales aux plans économique et religieux même à l'intérieur des structures politiques dont nous avons hérité.

Selon le conférencier, le développement des ressources matérielles dépend non seulement d'une aide extérieure, mais aussi de la pratique de certaines qualités humaines et morales. S'appuyant sur l'étonnant développement de la Nouvelle-Angleterre puritaine et de la réussite de l'Etat d'Israël, l'abbé O'Neill a affirmé qu'il est certain que la compétence, l'honnêteté, la solidarité, l'énergie morale et le sens du travail sont des facteurs de rentabilité.

Parlant de l'entraide, l'abbé O'Neill a dit qu'un effort des groupes et des personnes est nécessaire au-delà de l'effort collectif entrepris présentement par le ministère de l'Education. "Beaucoup reste à faire, et qui dépend de chacun de nous."

L'abbé O'Neill a également souligné l'importance pour nous d'accroître la connaissance de notre langue. "Il est faux de dire que la coexistence politique et économique dévalorise la langue." Le conférencier a ajouté que le Québec ressentait un mieux-être économique et que l'intelligence et l'effort sont venus assurer l'accroissement de vitalité intellectuelle au Québec.

En terminant, l'abbé O'Neill a déclaré qu'un effort de valorisation de certains aspects du christianisme ne peut que contribuer à garantir un progrès authentique de notre société. Comme conclusion, il a dit qu'un dynamisme spirituel rendra les chrétiens plus capables d'efficacité sociale.

Message de Paul VI à à des missionnaires

CITE DU VATICAN (AFP) — "Je vous envoie comme des agneaux parmi les loups. Ayez la prudence du serpent et la simplicité des colombes", a déclaré le pape en s'adressant aux jeunes ecclésiastiques des pays de mission qui suivent les cours du collège de Saint-Pierre apôtre, au Janicule, Collège, qu'il a visité hier soir.

Paul VI, qui a été reçu par le cardinal Grégoire Pierre Agagianian, préfet, et par M. Pietro Sigismondi, secrétaire de la congrégation de Propaganda Fide, a insisté sur l'importance de la tâche qui s'offre aux prêtres dans les pays en voie d'évangélisation. Il a indiqué que les hérauts de l'Evangile doivent être cultivés, droits, animés d'un grand esprit de charité.

"Le christianisme, a-t-il dit, ne doit jamais perdre sa fonction apostolique, quels que soient les sacrifices, les renoncements, les servitudes, les héroïsmes que cela comporte".

Soulignant qu'il allait inaugurer une nouvelle aile de l'institut voulue par Jean XXIII, le Souverain Pontife a déclaré: "Il y a ceux qui sèment et ceux qui récoltent", en regrettant que la mort ait empêché son prédécesseur de voir l'accomplissement de ses projets.

Après avoir manifesté sa sympathie à l'égard notamment des pays d'Afrique et d'Asie dont ses auditeurs étaient originaires, le pape a donné sa bénédiction à l'assistance.

Sur le chemin du retour, Paul VI a parcouru en voiture découverte les allées des jardins de Janicule où les promeneurs, très nombreux en cette chaude fin de journée, l'ont acclamé avec enthousiasme.

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci !

En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
Québec
487 est, boul. Charest
Dépt. 50



"Entrez, vous êtes chez vous!"

Au Reine Elizabeth, vous êtes plus qu'un client: vous êtes un invité. Tout a été prévu pour assurer votre aise et votre confort: chambres accueillantes au prix qui vous convient • à deux pas, le centre des affaires, des magasins et des théâtres • service direct avec l'aéroport • au dessus de la gare • stationnement de nuit gratuit •

L'hospitalité ne coûte pas plus cher

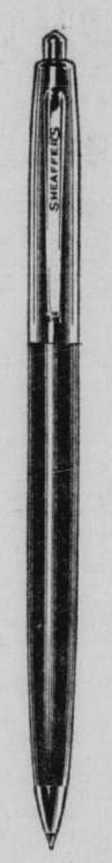
Un hôtel du CN —administré par Hilton

Consultez votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais) • Pour les abonnés Télex: 01-2208.

Autres hôtels administrés par Hilton: Hôtel Vancouver à Vancouver C.B., (hôtel du CN) et le Montréal Aéroport Hilton, à l'aéroport international de Montréal, à Dorval, Québec.

Economy de SHEAFFER

Stylo-bille signé Sheaffer ...garantie de qualité $1



Toutes les parties mobiles sont en nylon ou delrin usiné avec précision

SHEAFFER

PATRONS: "Vogue" "Butterick" "McCall"

CENTRE DE COUTURE COUTURIER ENR

VENTE & SERVICE
837-8824

PFAFF
DEPUIS 1862
41 AVE BEGIN
LEVIS

COURS DE COUTURE

Choix d'articles de couture

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

CFCM-TV Canal 4 — MARDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
3.00 De tout, de tous
3.30 Long métrage "La mission du Commandant Lex"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 La flèche brisée
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 L'aigle noir
7.00 La Science et la Vie
7.30 Panorama
7.45 Télé-charade
8.00 Filles d'Eve
8.30 Jeunesse oblige
9.00 Détectives
9.30 Bonsoir amitiés avec "Henri Salvador"
10.00 Sur la corde raide
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Ciné-Club "Morambong" drame psychologique
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — MERCREDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
2.30 De tout, de tous
3.00 Défilé de la St-Jean-Baptiste
4.30 Film "Vers la compétence"
5.00 Roquet belles oreilles
5.30 Kosmos 2001
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Furie
7.00 Paites de mouche
7.15 Panorama
7.30 Adam ou Eve
8.00 Dans tous les cantons
8.30 Cité sans voile
9.30 Fernand Gignac et son invitation
10.00 Le Saint
11.00 Coins historiques de ma Province
11.15 Téléjournal
11.30 Nouvelles sportives
11.40 Météo
11.45 Aventures dans les Iles
12.45 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — JEUDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
3.00 De tout, de tous
3.30 Long métrage "Le grand jour"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Les espiègles
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Comment, pourquoi ?
7.00 Panorama
7.30 La Famille Stone
8.00 Cinéma
9.30 Film "Hollywood présente"
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Cinéma "Les conquérants du Nouveau Monde" avec Gary Cooper et Paulette Goddard
12.30 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MARDI

1.30 Mire et musique
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.30 Friendly Giant
3.45 Misterogers
4.00 Fireball XL-5
4.30 At home
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Western theatre
6.30 News and Sports
6.45 Dateline Québec
7.00 Mr Ed
7.30 The Texas
8.00 Patty Duke
8.30 Ben Casey
9.30 Front page challenge
10.01 News magazine
10.30 The Nature of Things
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MERCREDI

1.30 Mire et musique
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.31 Friendly Giant
3.45 Misterogers
4.00 The Cisco Kid
4.30 Trader Tom of the China Seas
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Woody Woodpecker
6.00 Nation's business
6.15 Wild West Days
6.30 News and sports
6.45 Dateline Québec
7.00 The greatest show on earth
8.00 Red River Jamboree
8.30 Perry Mason
9.30 Festival "Richard Strauss 100 th. Birthday concert"
10.30 Lively Arts
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Dépositaires

Paquet
Téléphone : 524-5121

LA PHARMACIE brunet
605 EST, ST-JOSEPH QUEBEC 529-5741

SYNDICAT DE QUEBEC
REZ-DE-CHAUSSEE
TEL.: 529-7351

LIBRAIRIE CHABOT
INC.
44 Côte de la Montagne
Tél.: 525-6392

Trois jeunes gens trouvent la mort dans l'incendie d'une auto et d'un camion

Les restes affreusement calcinés et n'ayant pratiquement aucune forme humaine ont été retirés des débris d'une automobile et d'un lourd camion qui ont pris feu à la suite d'une collision survenue un peu après minuit, dimanche soir, sur la route No 2, à trois milles environ au sud de Sainte-Rose-du-Dégelé, Témiscouata. Les victimes de ce drame sont trois jeunes gens de Madawaska, Maine. Leur identification a été rendue possible seulement par un dentier, une chaine de scapulaire et un médaillon. Tout ce qu'elles portaient a été consumé.

Les victimes ont été positivement identifiées, hier midi, à la morgue Sylvio Michaud, à Sainte-Rose-du-Dégelé, en présence du Dr Charles Lainé, coroner du district. Il s'agit de Léo-James Thibault, 21 ans, fils de M. Rosaire Thibault, 7, 5e Avenue-Nord, Madawaska; Maurice Thibault, 18 ans, fils de M. Edmond Thibault, 42, rue Saint-Thomas, Madawaska et Archer Lizotte, 21 ans, fils de M. Albert Lizotte, de Upper Frenchville, près de Madawaska.

La tragédie est survenue vers 12h30, dans une courbe assez prononcée de la route No 2. La voiture occupée par les trois jeunes gens et conduite par Léo-James Thibault est alors venue se heurter de face à un lourd camion, chargé de bois de sciage, propriété de John McClure, de Saint-Basile, N.-B., conduit par Réal Landry, 135, 35e Avenue, Edmundston, qui avait comme aide M. Patrick Charest, du 93, 45e Rue, aussi d'Edmundston. Au moment de l'accident, les trois jeunes gens retournaient à Madawaska tandis que le camion faisait route vers Rivière-du-Loup.

Les enquêteurs de la Sûreté provinciale, notamment le caporal Charron et l'agent J. Dufour, du poste de Notre-Dame-du-Lac, ont expliqué que "la tragédie est une des plus affreuses qu'on puisse voir". A la suite de la collision, l'automobile des trois jeunes gens s'est engouffrée sous le devant du camion diesel et fut trainée sur une distance d'environ 200 pieds. Une violente explosion se produisit alors et les deux véhicules prirent feu. Les trois occupants de l'auto avaient probablement été tués raide sous la violence du choc. Quant aux deux camionneurs, MM. Landry et Charest, ils eurent juste le temps de sauter du camion que les flammes jaillissaient de toutes parts. Non seulement les deux véhicules étaient en flammes mais aussi le lourd chargement de bois du camion.

Les pompiers de Sainte-Rose-du-Dégelé et de nombreux citoyens sont accourus et ont travaillé pour éteindre les flammes le plus rapidement possible afin de retirer les corps des trois jeunes gens que l'on savait être pris dans les débris de l'auto, sous le camion. Ce n'est que vers 3h 30 qu'on trouva les corps informes et calcinés des victimes. Sous l'intensité du brasier, des parties d'acier du camion ont fondu. Une partie de la nuit jusqu'en matinée, il fallut arroser les débris des deux véhicules et les pièces de bois.

D'après les premières constatations et la version des deux camionneurs, le conducteur de l'automobile aurait perdu la maîtrise de sa voiture à la sortie d'une première courbe et son véhicule vint se heurter avec force, dans une seconde courbe, au camion qui venait en sens inverse.

CORS
Vous obtiendrez un prompt soulagement et la disparition rapide des cors douloureux, avec les Zino-pads du Dr. Scholl, minces et isolants.
Dr Scholl's Zino-pads

Noyade de deux Américains au lac Mistassini

CHIBOUGAMAU (PC) — La police provinciale du Québec a fait savoir hier soir, que deux membres d'une excursion de pêche à laquelle participaient quatre Américains, ont perdu la vie sur le lac Mistassini, la semaine dernière, lorsque leur canot a chaviré au milieu d'une tempête sur le lac. Le pilote qui venait les chercher en avion, samedi, a appris leur mésaventure. Les pêcheurs, tous de South Dayton, dans l'Etat de New York, sont arrivés en avion au lac Mistassini, le 15 juin. La police a précisé que Elmore Philips, âgé de 28 ans, s'est noyé et que son corps n'a pas été retrouvé; John Astry, âgé de 30 ans, est mort de froid. Son corps a été retrouvé, lundi. Kenneth Latshaw, âgé de 38 ans, a été transporté à l'hôpital pour y recevoir des traitements aux jambes. Il a subi des engelures, il a neigé pendant trois jours, la semaine dernière dans cette région. Le quatrième excursionniste, Raymond Lukach, âgé de 38 ans, s'en est tiré sain et sauf.

La police continue de rechercher le corps de Philips.

Un adolescent se noie au lac Saint-Agnès, près de La Malbaie

POINTE-AU PIC — Un adolescent de 17 ans, a péri dans le petit lac Saint-Agnès, à 12 milles à l'ouest de la Malbaie, au début de la soirée, samedi dernier. Jean-Pierre Thibault, fils de M. Gérard Thibault, a disparu dans environ huit pieds d'eau alors qu'il venait de se jeter d'une embarcation dans laquelle se trouvaient quelques enfants. Une couple d'heures plus tard, le corps était repêché par Michel Bergeron, un plongeur de Clermont.

Depuis près de deux ans, Jean-Pierre Thibault était porteur du journal "Le Soleil" à Pointe-au-Pic.

Patron-mode
par Anne Adams

4946

Confectionnez dès maintenant cette jolie robe, accompagnée d'un gentil boléro, que vous obtiendrez dans les demi-tailles. La jupe a deux plis profonds à l'avant et à l'arrière et l'encolure est légèrement arrondie.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La taille 16½ requiert 4 verges d'un tissu de 35 pouces pour la robe; 1½ verge pour le boléro.

4946 14½—24½



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

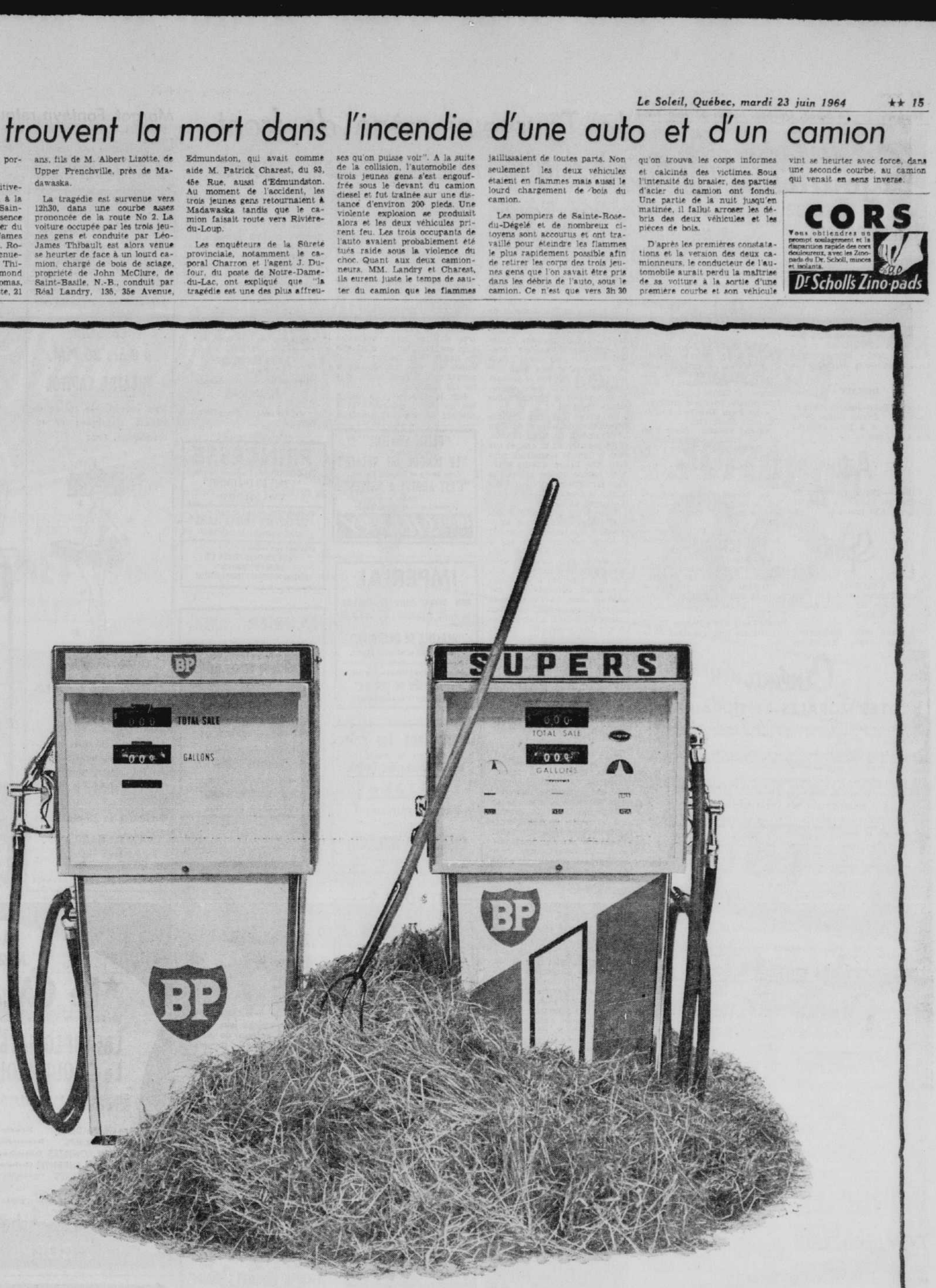
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.



ménagez votre foin

Qui veut aller loin ménage sa monture . . . et son foin!

Pourtant 591,000 Canadiens achètent une essence trop puissante pour le rendement de leur moteur... et gaspillent inutilement leur argent.

Les spécialistes BP ont donc formulé à leur intention deux nouvelles SUPERS intermédiaires . . . à prix intermédiaires.

En adoptant la BP SUPER BLANCHE ou la BP SUPER BLEUE, vous économisez 2¢ ou même 4¢ au gallon . . . de quoi rouler gratis jusqu'à 900 milles chaque année . . . qui sait, peut-être les frais de transport de vos prochaines vacances?

Hâtez-vous de devenir SUPER économe et de ménager votre foin! Simple question de bon sens . . . n'est-ce pas?

BP CANADA LTD

QUATRE ESSENCES D'AVANT-GARDE

BP SUPER ROUGE (la plus puissante). BP SUPER BLANCHE (2¢ de moins que la ROUGE). BP SUPER BLEUE (4¢ de moins que la ROUGE et seulement 1¢ de plus que la VERTE). BP VERTE (une essence ordinaire . . . extraordinaire).

A Québec aujourd'hui

Convocations

AUJOURD'HUI

Société Saint-Jean-Baptiste de Québec — Communion du Feu, de 8 hres à 9.30 hres sur les Plaines d'Abraham. Manifestation publique.

Société Saint-Jean-Baptiste de Beauport — Démonstration patriotique à 8.30 hres sur le terrain du Centre Montmorency-Laval. Feu de la Saint-Jean à 9.30 hres.

DEMAIN

Société Saint-Jean-Baptiste de Québec — Grand défilé de la Saint-Jean à 3 hres. Départ: ave des Oblats.

Arts

Ballet — Etoiles du Ballet de l'Opera de Paris. Au Théâtre Capitol à 8.30 hres p.m.

Sports

BASEBALL

Ligue Provinciale: A 8.30 heures, au stade Municipal, Athlétiques vs Indiens.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: Programme régulier du mardi soir à 8 heures p.m.

DEMAIN

BASEBALL

Ligue Massicotte: A 6.30 heures, joutes régulières à Québec-Ouest, Beauport et au Parc Marchand.

Cabarets

A La Porte St-Jean: Maria Léa — Teddy Warren — Philippe Arnaud — Piet Coomans — Marius. Ce soir: 9h.30, 12h.

A La Méditerranée: Kati Burgos — Carlos Lujan — Arturo Segura. Spectacle continuel.

A La Page Blanche: Praline. Ce soir: 9h.30, 12h.

Au Bal Tabarin: Busty Russell — Francia Maldonado — Carole Fontaine. Ce soir: 10h., 12.30.

Au Baril d'Huitres: The Champs. Ce soir: 9h.30, 11h., 12h.30.

Au Coronet: Lucien de Courval — Danny & Lolita — Micheline Bernier. Ce soir: 10h., 12h.

Chez Gérard: Pola Berger — Endré Clément — Bob Vocelle. Ce soir: 9h.30, 11h., 12h.30.

Lafayette: The Great Harrison — Roger Lachance — Paul Touzin. Ce soir: 10h., 12h.30.

Neptune: Ricardo et Linda — Johnny Felix — Alberto Ormentera — Israel — Vilma — Abbe — Nilsa.

Au Louis XIV: Denyse Pascal — Michèle France — Guy Jourdain.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et dûment modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol: — Ce soir à 8h.30: Les Etoiles du Ballet de l'Opera de Paris. Mercredi: représentation continue de 1h. à 11h.10; "The Carpetbaggers" (150 min.) Technicolor; Panavision à 1h. 3h.35 6h.05; 8h.40. Dernier spectacle complet: 8h.35.

Cartier: — La Faute de Patty Smith (AR): 1.00, 3.50, 6.40, 9.45 hrs. Le Serment de l'Epée (AA): 2.25, 5.20, 8.15 hrs. Nouvelles: 8.10 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Cinéac: — La Fille de Hambourg (D): 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Nouvelles: 2.45, 9.20 hrs. Les Révoltes de l'Albatros (AR): 2.55, 6.08, 9.30 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Cinéma Canardière: — Le Miracle des Loups (AA): 12.45, 4.10, 7.40 hrs. Comme Dieu m'a faite (A): 2.35, 6.05, 9.40 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Cinéma de Paris: — Actualités: 12.30, 4.20, 8.15 hrs. Le Dernier de la Liste (AA): 2.50, 6.40, 8.20 hrs. Le Piment de la Vie (AA): 2.35, 6.15, 9.55 hrs.

Classic: — L'Inquiétante dame en noir (A): 1.15, 5.25, 9.20 hrs. Sapho (D): 3.45, 7.40 hrs. Fin: 11.25 hrs.

Empire: — En grande première à Québec: "Mort, où est ta Victoire"? (A) 1.00, 3.31, 6.02, 8.33 hrs.

Impérial: — Hercule se déchaine (A): 12.35, 3.38, 6.38, 9.41 hrs. Sujet: 2.09, 5.12, 8.12 hrs. Le Fantôme de l'Opera (AA): 2.15, 5.15, 8.10 hrs.

Lairet: — La Faute de Patty Smith (AR): 1.00, 3.50, 6.40, 9.45 hrs. Le Serment de l'Epée (AA): 2.25, 5.20, 8.15 hrs. Nouvelles: 8.10 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Laurier: — Nouvelles: 1.30, 9.30 hrs. Le Monde Perdu, (AA), CinémaScope, Couleurs: 1.45, 6.00 hrs. Quentin Durward, CinémaScope, Couleurs (AA): 3.15 hrs. La Proie des vautours, CinémaScope, Couleurs (AA): 7.30 hrs. Le Tombeur de ces dames, Technicolor, (AA): 9.45 hrs. Fin: 11.25 hrs.

Pigalle: — Actualités: 12.40, 4.25, 8.05 hrs. Le Dernier de la Liste (AA): 12.50, 4.35, 8.15 hrs. Piment de la Vie (AA): 2.27, 6.12, 9.50 hrs.

Princesse: — L'Epée du Châtiment (AA): 12.45, 5.13, 9.41 hrs. Les Jeunes Filles de San Frédiano (AR): 2.22, 6.47 hrs. Sujet: 3.50, 8.15 hrs. Six Chevaux dans la Plaine (AA): 1.33, 8.21 hrs.

Rialto: — L'inquiétante Dame en noir (A): 3.00, 7.00 hrs. Nouvelles, sujets courts et annonces: 1.05, 5.05, 9.05 hrs. Sapho (D): 1.25, 5.25, 9.25 hrs. Fin: 11.30 hrs.

Sillery: — Petite Sellière, couleurs: 7.30 hrs. Le Dingue du Palace (AA): 7.5 0hrs. C'est arrivé à Naples (A), couleurs: 9.12 hrs. Fin: 10.55 hrs.

Studio 9: — Festival Marilyn: "How to marry a Millionnaire" à 7.30 et 9.45 hres.

Victoria: — Sujet: 1.15, 5.15, 7.10 hrs. Sapho (D), cinémascope, couleurs: 1.35, 5.40, 9.50 hrs. L'Inquiétante Dame en noir (A): 3.10, 7.40 hrs. Continuel de 1.15 à 11.20 hrs.

Bienville: — Le Tombeur de ces Dames, Technicolor (AA): 6.30, 9.35 hrs; Jack L'Eventreur (AR): 8.10 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Cinéma de Lévis: — La Rue aux Filles (AR): 7.30 hrs. Nouvelles: 8.55 hrs. La Ruse des Vikings (couleurs Scope): 9.10 hrs.

Cinéma Lido: Paranoiaque (AR): 6.00, 9.55 hrs. Nouvelles: 7.20 hrs. Simon le Pêcheur (AA), (couleurs Scope): 7.30 hrs.

Le Tourneux mène de front physique nucléaire et piano

Il est plutôt rare qu'un pianiste qui a déjà été connu comme "enfant prodige" décide tout à coup de cumuler, et son talent de pianiste, qui demeure toujours, avec celui de physicien nucléaire... Eh bien c'est le cas du jeune artiste Jean Le Tourneux, de Québec dont les Québecois se souviendront rien qu'en lisant le nom.

Il aime à ce point mener de pair les deux carrières, qu'à un officier polonais qui le présentait, à bord du paquebot "Batory", comme "le pianiste canadien-français bien connu", Jean Le Tourneux se leva pour rectifier "Je ne suis pas le pianiste canadien-français bien connu; je suis plutôt le physicien nucléaire inconnu..."

Ce n'était pas une réplique orgueilleuse de la part de Jean Le Tourneux. Le jeune homme, qui a maintenant 23 ans, et que tout le Canada a applaudi pendant une bonne dizaine d'années, comme un des talents les plus prometteurs qu'on ait entendus, a décidé de faire carrière comme physicien.

A cette fin, il a quitté l'Université Laval, nanti d'une bourse de la fondation Rhodes; il a étudié pendant trois ans à l'Université d'Oxford. Ces études, qui se sont déroulées dans une atmosphère calme et propice à la réflexion et à la culture, n'ont heureusement pas empêché Jean Le Tourneux de poursuivre son perfectionnement comme pianiste. Il a même donné une bonne série de concerts avec l'orchestre de l'Université et avec un orchestre de Londres.

Or, Jean Le Tourneux nous arrête à ce moment: "Je ne suis pas seulement pianiste; je veux être spécialiste en physique nucléaire, c'est tout. Je continue à faire de la musique; je me tiens toujours en forme pour un concert, mais avant tout, je serai physicien".

Et voilà...

Fort de cette détermination, Jean Le Tourneux se mérite une bourse de l'Institut célèbre CIBA qui lui permet de poursuivre ses cours et même de se parfectionner dans la science qu'il a choisie. C'est à l'Institut fameux de Niels Bohr qu'il fréquentera pendant deux années, à Copenhague, que Jean Le Tourneux connait véritablement ce qui constitue pour lui les multiples attraits de la physique nucléaire".

PAS DE MUSIQUE AU DANEMARK

A Copenhague, le jeune artiste travaille fort. D'ailleurs le titre d'"artiste" ou de "pianiste de concert" n'entre plus en jeu. Il n'y a que la physique nucléaire. Or, ça ne dérange pas tellement le programme d'un étudiant-pianiste "puisque, précise-t-il, au Danemark, l'atmosphère musicale n'est pas très forte, et partant, pas très entraînante. Il y a la joie de vivre, de bien manger qui nous attire, et quand un jeune garçon se livre à des études comme celles que je poursuis, il a besoin d'évasion de temps à autre et les merveilleux restaurants de Copenhague avec leur cuisine extraordinaire lui en offrent. Comment voulez-vous, après, aller pratiquer pendant de longues heures. Je préférais me reposer au bord de l'eau ou dans des jardins, afin d'être frais et dispos, le lendemain, pour une autre dure journée à l'Institut."

Il est difficile d'en tenir rigueur au pianiste. Ceux qui connaissent le Danemark savent que l'atmosphère est souvent plus agréable à la détente qu'au labeur ininterrompu.

Maintenant, de retour à Québec, Jean Le Tourneux passe un mois dans sa famille puis retourne aux Etats-Unis, cette fois, à l'université de la Virginie. "Grâce à des fonds spéciaux prévus par l'aviation américaine je pourrai encore étudier deux ou trois autres années en Virginie."

Mais là, Jean Le Tourneux entend reprendre de front et la physique nucléaire et la musique. "Il n'y a que deux amours dans ma vie, mais quand vous aimez deux choses, ne vous est-il par loisible de les mener de front sans trop difficultés?"

...nous croyons que Jean Le Tourneux a raison. Et le concert qu'il a donné dimanche soir, sur le "Batory", alors que le navire était encore à 120 milles en aval de Québec a prouvé qu'il possède encore toutes ses facultés.

Sur le "Batory", ne donne pas un récital qui veut. On a entendu les plus grands artistes de Pologne, de Russie et des pays balkaniques, on est devenu difficile. Or, après un concert de Jean Le Tourneux, on a crié "bravo", et Erik Kulm, l'officier des relations extérieurs et des divertissements à bord, lui a présenté un superbe vase de cristal. Hommage qu'aucun artiste ne rejetterait! ...



"Un hommage que je préfère à n'importe quel cachet".

Une des rares femmes producteurs de cinéma, Christine Gouze-Renal

Christine Gouze-Renal est une des rares femmes qui, non seulement en France, mais dans le monde, occupent les fonctions de producteur. Elle est plus encore: c'est un "producer" au sens précis que les Américains donnent à ce terme. Cela signifie qu'il ne lui suffit pas de diriger une production sur le plan du financement et de l'administration, ce qu'elle fait cependant avec sérénité et autorité, mais elle imprime sa marque, elle soumet à son goût, à sa personnalité propre, l'ensemble des éléments qui font un film.

Rien au départ ne destinait Christine Gouze-Renal à une carrière cinématographique. Née au sein d'un milieu universitaire, sensible, ouverte aux problèmes que pose le monde, elle était néanmoins attirée par les manifestations de l'Art. Elle prépare donc une licence d'histoire de l'Art, puis finalement, elle entre au Conservatoire de Musique de Paris. La guerre de 1939 survient. Son goût de l'indépendance, d'une vie sans contrainte, la pousse à ne pas regagner le toit familial, où on la réclame. Elle choisit de gagner seule sa vie.

Elle entre alors au Ministère du Travail où elle est particulièrement chargée du reclassement des travailleurs intellectuels et des artistes. Dans le même temps, elle mène une importante activité clandestine au sein des réseaux de résistance.

La guerre finie, elle devient chef de cabinet de François Mitterand, alors Ministre du Gouvernement du Général de Gaulle. Après trois années de cabinet ministériel, afin de ne pas se laisser gagner par la routine, elle se fait nommer chargée de mission auprès des Relations Culturelles de l'Ambassade de France à Buenos Aires. Durant deux années, elle parcourt en tous sens l'Amérique Latine, donnant des conférences sur l'Art Français.

De retour à Paris, elle décide d'abandonner la carrière ministérielle et diplomatique et se tourne délibérement vers le cinéma. Elle y apprend d'abord le métier d'administrateur de films, puis très vite, en association, elle produit trois films: "La rage au corps" (réalisé par Ralph Habib), "Les Amants du Tage", réalisé par Henri Verneuil) et "La Lumière d'en Face" (réalisé par Georges Lacombe).

Margot Fonteyn retourne en Angleterre

Panama — (AFP) — La danseuse britannique Margot Fonteyn est repartie pour Londres, via New York, après avoir passé neuf jours au chevet de son mari, le Dr Roberto Arias qui se trouve à l'hôpital Santo Thomas Panama.

Le Dr Arias a été hospitalisé à la suite de l'attentat dont il a été victime le 8 juin. Le mari de la danseuse britannique demeure paralysé de tout le corps. Cependant un bulletin de santé de l'hôpital déclare que "l'état du Dr est satisfaisant".

Dame Margot Fonteyn a interrompu les représentations du festival de Bath, Grande-Bretagne pour venir au chevet de son mari peu après l'attentat commis contre lui.

CINEAC — Place LAURIER — Air climatisé — 653-2112
LES REVOLTES DE L'ALBATROS
Pier ANGELI — Edmund PURDOM
AUSSI: en couleurs
LA FILLE DE HAMBOURG
Daniel GELIN — Hildegarde NEFF

En primeur sur la Rive-Sud
Cinéma LIDO
Centre d'Achats Rand-Point, Lévis — Tél.: 837-2272
SIMON LE PECHEUR
Couleurs
Howard Keel — Susan Kohner
PARANOIAQUE
Scope
Olivier Reed — Janet Scott

"PETITE SELLIERE" — Couleurs —
"LE DINGUE DU PALACE"
Jerry Lewis et Corinne Calvet
"C'EST ARRIVE A NAPLES" — Couleurs —
Sophia Loren et Clark Gable
CINÉMA SILLERY

PRINCESSE
EN COULEURS: L'amour cotoie
"L'EPEE DU CHATIMENT"
LIVIA LORENZO
EN COULEURS: Action! Action!
"SIX CHEVAUX DANS LA PLAINE"
AUDIE MURPHY et JOAN O'BRIEN
Elles sont bien naives...
"LES JEUNES FILLES DE SAN FREDIANO"
ROSSANA PODESTA et MARCELLA MARIANI

IMPERIAL
DEUX GRANDS FILMS EN COULEURS
De fortes sensations vous attendent lorsque...
"HERCULE SE DECHAINE"
BRAD HARRIS et BRIGITTE COREY
Horreur! Cet être difforme est de retour!
"LE FANTOME DE L'OPERA"
HERBERT LOM ET HEATHER SEARS

LAURIER — Soir seulement
JERRY LEWIS
plus drôle que jamais, dans
"LE TOMBEUR DE CES DAMES"
Technicolor
Frank Sinatra, Gina Lollobrigida
"LA PROIE DES VAUTOURS"
CinémaScope — Couleurs
en matinée, POUR TOUS
Michael Rennie, Jill St. John
"LE MONDE PERDU"
Robert Taylor, Kay Kendall
"QUENTIN DURWARD"
2 CinémaScopes en Couleurs

Danse tous les soirs
(excepté le lundi)
avec l'Orchestre des Tip-Top
de 9 à 2 hres
pas de minimum
"no cover"
CHÂTEAU BEL AIR
Ile d'Orléans

STUDIO 9
9 rue St-Louis — 523-9740
AU THEATRE DE L'ESTOC
RETROSPECTIVE Marilyn
Ce soir à 7h.30 et 9h.45
How To Marry A Millionnaire
v.o.-1953-Jean Negulesco

A L'AFFICHE
EN COULEUR CINEMASCOPE
Sapho
Kerwin Mathews
Tina Louise
2 GRANDS FILMS
AIR CLIMATISE
"L'INQUIETANTE DAME EN NOIR"
VICTORIA
CLASSIC • RIALTO
Kim Novak · Jack Lemmon · Fred Astaire

Le rachat d'une âme PASSIONNÉE
"Elle fit le mal sans l'aimer"
Mort, où est ta Victoire?
Pascale AUDRET Alfred ADAM Laurent TERZIEFF
Olivier DESPAX Gabriel FERZETTI Jacques MONOD
Jean-Paul MOULINOT Philippe NOIRET
d'après le roman de DANIEL BOPS
réalisé par HERVE BROMBERGER
un grand film en TOTALVISION
3ème SEM. EXTRAORDINAIRE
EMPIRE
3 GRANDE SEMAINE

CINEMA PARIS & PIGALLE — A L'AFFICHE
DORIS DAY — JAMES GARNER
LE PIMENT DE LA VIE
(en couleurs)
GEORGE C. SCOTT — DANA WYNTER
LE DERNIER DE LA LISTE

Si votre voiture est à repeindre...
ANNONCES CLASSEES
Le guide 529-9231
LE SOLEIL
CONSULTEZ "LE GUIDE"
DANS NOS PAGES D'ANNONCES CLASSEES

VOYEZ-LE À VOTRE TOUR
"LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE 1963"!
Un triomphe! ★★★★
9e SEMAINE
VOUS NE L'OUBLIEREZ JAMAIS!
EN COULEURS
COMME DIEU M'A FAITE
aussi à l'affiche LE MIRACLE DES LOUPS
DYALISCOPE EN SUPERBES COULEURS
Cinéma CANARDIÈRE
TEL.: 661-8575 — AIR CLIMATISE
TERRAIN DE STATIONNEMENT
Situé au centre d'achats de La Canardière

CE SOIR à 8 hrs 30 P.M.
THEATRE CAPITOL
Une inoubliable soirée de ballets classiques et romantiques, avec
les Etoiles du Ballet de l'Opéra de Paris
Programme: La Mort du Cygne, Roméo et Juliette, Le Cygne Noir, Pas de Quatre, Noir et Blanc, Grand Pas de Deux Classique.
Orchestre de 28 musiciens.
Location: $2.50 à $5., taxe incl.

BOULEVERSANT mais VRAI!
Le problème de L'AVORTEMENT
LA FAUTE DE PATTY SMITH
LA PLUS FINE LAME DE SE ROYAUME DE LA VENDETTA!
ANTONIO VILAR
LE SERMENT DE L'EPEE
525-9340 — 522-5050
CARTIER et LAIRET

Au Colisée de Québec, le 24 juin à 8h.30p.m.
★Le GALA DE LA ST-JEAN
présenté par Claude Beaulieu avec les corps de clairons suivants:
Les DIPLOMATES Québec
La CLIQUE ALOUETTE Québec
Ces deux corps de clairons sont réunis pour la première fois à Québec.
Les GRENADIERS Shawinigan
Les CAVALIERS Drummondville
Les HARMONISTES Québec-Ouest
La Clique LAURENTIE Charlesbourg (Patro)
Les MESSAGERES Onsainville
Prix des billets: Loges $2.00 - Mezzanines $1.50 - Balcon $1.00
Billets en vente, actuellement, dans les dépôts suivants: BUFFET DEMERS, coin St-Cyrille et Belvédère, JOS. HUNT, 790 rue St-Jean, PHARMACIE SOUCY, 369 de la Couronne, TABAGIE GRAVEL, 400, 3e Avenue et au COUSEE.
7 CORPS DE CLAIRONS

UNE SEMAINE COMMENCANT DEMAIN
Continu de 1h. à 11h. 10; "The Carpetbaggers" à 1h., 3h. 35, 6h. 05; 8h. 40.
Il est peu probable que dans toute votre vie vous passiez par tout ce qui vous attend, dans —
JOSEPH E. LEVINE présente THE CARPETBAGGERS
mettant en vedette
GEORGE PEPPARD ALAN LADD BOB CUMMINGS MARTHA HYER
ELIZABETH ASHLEY LEW AYRES MARTIN BALSAM
RALPH TAEGER ARCHIE MOORE and CARROLL BAKER as RINA
pour adultes de 18 ans et plus
TECHNICOLOR PANAVISION
ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER
screenplay by JOHN MICHAEL HAYES
based on the novel "The Carpetbaggers" by HAROLD ROBBINS
music composed and conducted by ELMER BERNSTEIN
directed by EDWARD DMYTRYK
produced by JOSEPH E. LEVINE
a PARAMOUNT PICTURES release
CAPITOL — UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS
Matinées: .99; Soirs: $1.25; Etudiants 18 ans et plus: .75; Soirs: .90.

Robert Cummings joue un rôle tout à fait différent de ses rôles précédents dans "The Carpetbaggers" dont les représentations commenceront demain après-midi, au théâtre Capitol. Les jeunes de moins de 18 ans ne sont pas admis.

Le Canada a besoin de 10,000 livres de lait de plus (M. H. Lajoie)

Saint-Edouard — "Il se boit environ 1,080 livres de lait par personne au Canada, en moyenne. Par ailleurs, l'accroissement naturel de la population au niveau national est de 480,000 à 520,000 personnes par année.

"Pour répondre aux exigences de cette augmentation, il faudrait au moins 26,000 vaches de plus dans le pays avec une production moyenne pour chacune de 10,000 livres de lait par année".

DES STATISTIQUES

Cette affirmation a été produite par M. Hermas Lajoie, de Montréal, agronome et secrétaire-propagandiste de l'Association provinciale des clubs Holstein, au cours d'une journée champêtre qui a eu lieu sur la ferme de M. Henri-Louis Guimond, à Saint-Edouard.

Parlant devant une centaine d'éleveurs de troupeaux laitiers, venant de plusieurs paroisses du comté de Lotbinière, M. Lajoie mentionna ces chiffres, alors qu'il tentait d'intéresser davantage les cultivateurs à avoir des vaches de qualité pour obtenir une meilleure production et une situation financière améliorée.

Il cita également qu'il y avait 80,500 cultivateurs dans la province de Québec, qui s'occupaient de l'élevage de la vache laitière. "Sur ce nombre, dit-il, il y en a 42,500, qui ont moins de 12 vaches sur leur ferme, ce qui est insuffisant pour leur assurer une existence viable". En terminant, il recommanda aux éleveurs de placer un taureau de race à la tête de leur troupeau de vaches, à cause de l'importance du rôle qu'il a à jouer dans la reproduction.

DES DEMONSTRATIONS

A l'ouverture de cette journée, qui avait été organisée par M. Ludovic Garneau, agronome de Sainte-Croix, le maire de Sainte-Croix, le maire de Saint-Edouard, M. Chrysologue Lemay, avait formulé le mot de bienvenue au nom de la municipalité.

Invité ensuite à parler, M. J.-A. Rheault, de Deschaillons, président du club Holstein pour le comté de Lotbinière, avait rappelé notamment que le club célébrait cette année son 14e anniversaire de fondation et mentionné que le comté possédait un très bon noyau d'éleveurs de bêtes pur-sang.

Un peu plus tard, M. Raymond Corriveau, de Saint-Romuald, agronome-propagandiste, donna une démonstration sur la vache laitière. Puis, au commencement de l'après-midi, M. Léon-Paul Gagnon, de Saint-David, instructeur au service de la protection des plantes, expliqua la façon de procéder pour détruire les mauvaises herbes et prodigua plusieurs conseils sur l'emploi des herbicides.

L'ELEMENT FEMININ

Durant ce temps, des conseils sur la culture des petits fruits étaient donnés aux dames et aux jeunes filles par M. Lionel Bégin, de Lévis, agronome.

Les séances d'éducation prirent fin par une causerie de M. Paul-L. Lachance, agronome de Québec au service de l'enseignement agricole, qui exposa la manière d'assurer l'entretien d'un tracteur de ferme.

Nouvelle industrie à Saint-Malo

La première industrie de fabrication d'enveloppes dans la région de Québec a été inaugurée officiellement hier. La manufacture, sise dans le quartier industriel St-Malo, opérait déjà depuis le mois de février.

Le président de la compagnie Enveloppe Québec Ltée, M. Oscas Mallette, a souligné que sa manufacture fournissait actuellement du travail à 16 employés. Il s'est déclaré très optimiste en l'avenir, précisant qu'il entrevoyait augmenter à 25, le nombre d'employés d'ici un an.

M. Mallette a expliqué aux autorités civiles et hommes d'affaires, présents à la bénédiction de la manufacture de la rue Borne, le fonctionnement de la machinerie et de l'outillage employés dans le procédé de fabrication. La pièce de machinerie la plus importante peut effectuer plusieurs opérations simultanément tout en produisant 200,000 enveloppes par jour.

La compagnie Enveloppe Québec Ltée est la seule du genre dans l'Est de la province, aux dires de son président.

Certificats de compétence à 138 assureurs-vie

Le certificat national de compétence vient d'être décerné à 138 membres de l'Association des assureurs-vie de Québec, à l'occasion du dîner mensuel de cet organisme.

Le certificat fait foi d'un haut pourcentage du maintien en vigueur des polices d'assurance-vie et ne tient aucunement compte du volume des ventes. Afin de se qualifier, les assureurs doivent conserver un minimum de 90 pour cent de leurs affaires en vigueur, être membres de l'Association des assureurs-vie du Canada et souscrire à son code d'éthique professionnel.

C'est M. Lorenzo Boisvert, l'un des vice-présidents régionaux de l'association canadienne, qui a fait la remise des certificats. Il a expliqué que les assureurs méritants ont prouvé que leurs clients ont été conseillés d'une manière professionnelle en ce qui concerne leurs besoins individuels et qu'ils ont confiance dans les conseils de leur assureur-vie.

Cette année, plus de 2,000 assureurs-vie canadiens se sont qualifiés au concours du certificat national de compétence.

Trans-Kébec

MARCHÉ D'ALIMENTS

LA SEULE CHAINE EXCLUSIVEMENT PROVINCIALE AYANT A VOTRE SERVICE PLUS DE
225 MARCHES D'ALIMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR

GAGNEZ CETTE BELLE MERCURY
COMET 1964
Une chance de gagner avec chaque $5.00 d'achats

PROFITEZ DE NOS COUPONS DE VALEUR POUR DES CHANCES ADDITIONNELLES
- Demandez vos coupons chez votre marchand Trans-Kébec
- L'attribution de cette automobile se fera le 25 juillet '64
- Une question facile sera posée au gagnant lors de cette attribution

Fournie par Montcalm Auto Inc.



VIANDE DE QUALITE
Boeuf de l'Ouest
Rôti de surlonge désossé la livre 89¢
JAMBON FUME dans l'épaule env. 5 à 7 lbs lb .43
SAUCISSON DE BOLOGNE lb .29
- 1 douz. Saucisses fumées Hygiénic
- 1 jarre moutarde French 6 oz
- 1 douz. Pains Hot Dogs Vachon

LE TOUT 89¢

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT
1 JARRE 24 oz MOUTARDE
5¢ RABAIS
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE
1 SAC 5 LBS SUCRE
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE
12 LIQUEURS ASST.
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE
1 CARTON 200 CIGARETTES
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE
6 PAMPLEMOUSSES
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE
5.00 DE VIANDE
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

FRUITS ET LEGUMES
PRUNEAUX
Beauty grosseur 5 x 5 Californie
2 DOZ. 49¢



TOMATES mûries à point cello 2 lbs .39
CONCOMBRES de serre Ontario No 2 2/.19

Soupe Poulet et Nouilles ou Soupe Légumes et Tomates Lipton 8/.99
Soupe Pois ou Soupe Légumes Habitant Bte 28 oz 5/.99
Savon toilette Palmolive vente à .01 5/.49
Pâte dents Colgate 15¢ rabais, format famille .79
Biscuits Tartes aux Fraises David cello 1 lb
Biscuits Social Tea David cello 1 lb 2/.69

TRANS-AUBAINES
19¢ Crème glacée Trans-Kébec Brique 1 chopine

Vous pouvez vous procurer chez Trans-Kébec pour un meilleur Café la nouvelle crème.
Coffee-Mate "Carnation"
Bocal 3 oz .35 Bocal 6 oz .55 Bocal 11 oz .89

Procurez-vous votre CAPE DE SECURITE "PONCHO"
Nestlé Quik boite 1 livre .65
Café Instant Salada jarre 6 onces $1.29
Fèves au lard Clark Bte 20 oz 4/.85 Bte 28 oz 3/.89

PRIME POUR LA SEMAINE DU 24 JUIN 1964
CONTENANT pour emporter les aliments ou breuvage au travail ou en voyage. Spécial 1.98
Plastique très épais avec isolant pour garder chaud ou froid. Capacité: 80 onces.

Demandez votre livre de recettes Kraft
LA BONNE CUISINE DE PLEIN AIR

AUBAINE !
1 lampe de poche plus 5 batteries .99
Breuvages Hi-Citrus Orange, Party Punch, Raisins— 48 oz 2/.85
Surf format familial — 40¢ rabais .99
Cire liquide Cristal Succès — Bte 32 oz 1.09
Sunlight détergent liquide — 24 oz .59

POUR LES REGIONS DE RIMOUSKI, ST-FABIEN DE RIMOUSKI, TROIS-PISTOLES, L'ILE VERTE, LE COUT DU TRANSPORT PEUT ETRE AJOUTE A CES PRIX.



L'ASSOCIATION DE L'AMBULANCE SAINT-JEAN, district de Québec, a tenu ses élections annuelles, hier. Sur la photo, on remarque de gauche à droite, Mme Y.-C. Dufour, secrétaire; le Dr Cyrille Pomerleau, directeur; le colonel J.-P. Martin, président réélu, M. Marcel Houde, directeur, ainsi que M. Pierre Lemay, trésorier.

L'entreprise ou l'institution la plus progressive donne généralement le ton

Jean-Luc Migué

Me Ubald Désilets, C.R., a demandé à un économiste de l'université Laval, M. Jean-Luc Migué, qui témoignait hier devant le tribunal d'arbitrage chargé d'étudier le différend de la commission scolaire de Sainte-Foy avec ses enseignants laïques, s'il croyait que Sainte-Foy donne le ton à Québec . . .

M. Migué analysait les différents facteurs susceptibles de donner lieu à certaines disparités de revenus monétaires à l'intérieur d'un même marché. Il précisait que "l'entreprise ou l'institution la plus progressive, dont le recrutement est le plus intense, donnera généralement le ton pour être suivie avec plus ou moins de retard par les entreprises stationnaires ou décroissantes". Or, on sait que les instituteurs de Sainte-Foy réclament avec insistance les traitements payés à leurs confrères de Québec . . .

"Voulez-vous laisser entendre que Sainte-Foy doive donner le ton à Québec" ? lança aussitôt Me Désilets. "Poussez-vous la comparaison jusque-là ?"

L'arbitre syndical, M. Aimé Brochu, président de la Fédération des Instituteurs et Institutrices du diocèse, intervint à son tour. "L'institution la plus progressive, à vos yeux", s'enquit-il, "est assurément Sainte-Foy ? Et par entreprise stationnaire, vous visez Québec . . . ?".

Sans vouloir comparer les traitements des deux groupes d'instituteurs, ceux de Québec et de Sainte-Foy, M. Migué réaffirma que le rythme de croissance de Sainte-Foy est de beaucoup supérieur à celui de Québec. Il a souligné que, historiquement, les salaires offerts par les commissions scolaires urbaines ont été sensiblement supérieurs à ceux des commissions scolaires rurales.

"On explique généralement et sans doute à bon escient par cette relation", dit-il, "la plus haute qualification du personnel enseignant des villes. Il ne faudrait pas cependant tenir pour négligeable l'existence d'un revenu non monétaire attaché à la résidence en milieu urbain. A traitement égal, il ne fait pas de doute que l'instituteur moyen choisisse d'enseigner en ville plutôt qu'à la campagne . . "

M. Migué énumère plusieurs autres facteurs qui expliquent en partie les disparités qu'on constate dans le niveau des salaires à l'intérieur d'un même marché.

Les pourcentages n'ont pas toujours l'éloquence qu'on veut leur prêter

Me Ubald Désilets

Les pourcentages n'ont pas toujours l'éloquence qu'on veut bien leur prêter, a soutenu, hier, Me Ubald Désilets, C.R., devant le tribunal d'arbitrage chargé de statuer sur le différent de la commission scolaire de Sainte-Foy avec son personnel enseignant laïque.

Me Désilets commentait un tableau préparé par un économiste de l'université Laval, M. Claude Masson, qui souligne l'accroissement de la main-d'oeuvre à Sainte-Foy de 1951 à 1961, en regard de la situation à Québec, Sillery et Lévis.

Sous la rubrique "manoeuvres", dans ce tableau, on fait état d'une augmentation de 300 p.c. chez les femmes, dit Me Désilets. Or, la réalité, c'est que sous cette rubrique figure une femme pour 1951 alors qu'il s'en trouve quatre en 1961... C'est ainsi qu'on trouve sous d'autres rubriques des augmentations de 1161.4 p.c., de 1135.1 p.c. et d'autres. L'accroissement pourra être égal et même supérieur en nombre à Québec pour correspondre à un pourcentage négligeable, dit Me Désilets.

M. Masson a rétorqué que les pourcentages sont tout à fait exacts et qu'ils mettent en lumière le rythme exceptionnel de la croissance de Sainte-Foy. Cette ville se place en tête, en effet, dans ce domaine avec 179.12 p.c. de 1951 à 1956 à comparer à 4.08 pour Québec...

Ce témoin a toutefois été plus chanceux qu'un autre universitaire, M. Camille Richard, sociologue, qui vient de poursuivre d'importants travaux dans la région au bénéfice de l'Institut de recherches en sociologie religieuse. M. Richard ne fit que passer devant le tribunal après avoir attendu son tour de témoigner depuis longtemps. Il devra toutefois rester à la disposition du tribunal aujourd'hui.

M. Richard devait expliquer onze tableaux qu'il a préparés pour le compte de la commission scolaire de Sainte-Foy pour décrire l'expansion rapide de cette ville, en regard de 32 municipalités du complexe urbain de la région. Me Désilets a convenu qu'il s'agissait d'études très intéressantes, mais il s'est demandé si tout cela était bien pertinent à la cause.

Un tableau donne le nombre de naissances et de décès. On y constate que deux citoyens de Sainte-Foy sont morts à 95 ans, dit Me Désilets. "Je n'ai pas d'objections à cela... Mais j'aimerais que mon savant ami me dise quel est le point particulier qu'il veut établir avec ces tableaux dont je n'ai nullement l'intention de constater les données... Ca pourrait simplifier le débat..."

Me Yves Prévost, C.R., procureur de la partie patronale, a rappelé qu'en déposant ces tableaux, il avait annoncé son intention de faire témoigner l'auteur. Je crois que dans l'intérêt de l'équité et de la justice", dit-il, les renseignements qu'apportent ces tableaux sont utiles et peuvent éclairer le tribunal".

Me Paul-Etienne Bernier, C.R., président du tribunal, a dit qu'il a permis la production de ces tableaux croyant qu'ils pourraient servir à une argumentation. Me Désilets a ajouté pour sa part qu'il n'a pas d'objections à soulever.

"Si ces tableaux sont admis", dit Me Prévost, "je n'ai pas de question à poser". Moi non plus, reprit Me Désilets. Le témoignage de M. Richard qui eut pu durer assez longtemps, se limita là.

Le taux de la taxe scolaire est normalisé à $1.10 à Sainte-Foy

Le taux de la taxe scolaire est-il normalisé à $1.10 par $100 d'évaluation à Sainte-Foy quand les experts du gouvernement établissent un taux de $1.30 pour l'ensemble de la province? Le président de la Fédération des instituteurs et institutrices du diocèse, M. Aimé Brochu, a posé la question, hier, à un économiste de l'université Laval, M. Jean-Luc Migué, qui témoignait devant le tribunal d'arbitrage chargé d'étudier le différend de la commission scolaire de Sainte-Foy avec ses enseignants laïques. M. Brochu agit comme arbitre syndical.

M. Migué a expliqué que le taux de $1.30 oriente le calcul our l'ensemble de la province, compte tenu évidemment de l'indice de la richesse locale. Aussi, dit-il, pour atteindre le taux de $1.30 (voir : établi) par les experts du gouvernement, les contribuables d'une municipalité scolaire pourront avoir à payer $5.20 par $100 d'évaluation quand d'autres paieront $1.00 en faisant un effort égal.

Me Ubald Désilets, C.R., procureur de la partie syndicale, a pour sa part mis en doute qu'on puisse comparer les salaires des institutrices à ceux des infirmières au service des hôpitaux. Me Désilets a précisé, en effet, que sur 22,000 infirmières dans la province, quelque 7,000 sont au service des hôpitaux.

Me Désilets a insisté sur le fait que l'étudiante infirmière gagne au temps de ses études quand la future institutrice doit payer ses frais de scolarité. L'infirmière diplômée qui travaille la nuit, dit-il, obtient un supplément. Elle a souvent des avantages aussi pour la pension et le logement. Des suppléments sont en outre prévus pour certaines fonctions.

M. Migué a fait état de ce que l'institutrice jouit de trois mois de vacances. "Savez-vous que l'institutrice en dix mois peut donner le même nombre d'heures de service que l'infirmière en 12 mois", reprit vivement Me Désilets. "Je ne pourrais dire", répondit M. Migué.

Le traitement de l'institutrice débutante à Sainte-Foy varie de $2,400 à $4,400 selon le crédit de scolarité, quand, à Québec, il va de $3,200 à $5,660. Les traitements des infirmières débutantes varie entre $3,180 à $4,420, souligne M. Migué, en se basant sur le service fédéral de la statistique. Le traitement minimum des infirmières de Québec est d'environ $200 à $600 supérieur à celui des institutrices de Sainte-Foy de même scolarité, de $600 inférieur à celui des institutrices de Québec de 15 ans de scolarité et de $200 supérieur à celles de 14 années.

M. Aimé Brochu, arbitre syndical, a déclaré que selon un informateur du ministère de l'Education, l'échelle des traitements de la Commission des Ecoles catholiques de Québec serait quelque chose de formidable au point de vue de ses structures. Si bien, dit-il, qu'elle pourrait éventuellement prévaloir à travers la province.

M. Migué a répondu là-dessus que le fait qu'une échelle existe ne signifie pas qu'elle doive être adoptée partout, tout en reconnaissant qu'une échelle plus élevée facilite le recrutement. M. Migué a précisé toutefois, en réponse à une question du procureur de la partie patronale, Me Yves Prévost, C.R., que Sainte-Foy recrute facilement le personnel dont il a besoin. M. Migué voit là le témoignage que les offres de la commission scolaire de Sainte-Foy sont jugées satisfaisantes.

Le tribunal d'arbitrage a siégé dans les bureaux de la commission scolaire de Sainte-Foy, hier, et il fait de même, aujourd'hui. La salle qui était mis à sa disposition habituellement au service de conciliation et d'arbitrage, Grande-Allée, était retenue, hier. On avait proposé au tribunal de Sainte-Foy de siéger dans un couloir. Aussi les membres acceptèrent-ils une invitation de la commission scolaire de siéger plutôt à Sainte-Foy.

Le Québec..



rend hommage
à tous ses fils,
qui ont fait de notre Etat,
le creuset de nobles
réalisations.

Notre histoire est valeureuse; notre destinée sera à la mesure de notre effort collectif!

Alphonse Blondeau & Fils Ltée

500, 1ère AVENUE — QUE. — TEL.: 529-4908

Au cours des siècles . . .
Le Canadien français a évolué, prospéré, et il peut aujourd'hui être fier de ses réalisations. Célébrons dans la joie, la fête de la
St-Jean-Baptiste

GINGRAS & Charest ENR.

550-554, rue Ste-Hélène
QUEBEC 2, P.Q.

Machinistes — Réparations Générales
Service autorisé de compresseurs
BRUNNER & De VILBISS — TEL.: 522-3544

En cette fête de la Saint-Jean-Baptiste, nous saluons tous nos compatriotes canadiens-français, leur glorieux passé et leur attachement à leurs traditions. Leur participation à l'avenir de notre province s'avère indispensable...

CANADIAN IMPORT LIMITED

CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE
83 Dalhousie, Québec — Tél.: 692-1510

À NOTRE
CLIENTÈLE
ET À NOS
EMPLOYÉS
DE LANGUE FRANÇAISE...
JOYEUSE FÊTE
DE LA
SAINT-JEAN-BAPTISTE



STEINBERG

MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE



Le R.F. André Pelletier r.s.v., M. J.-C. Filteau et l'abbé Robert Lepire

Ouverture du congrès du Service missionnaire des étudiants en Théologie

Le quinzième congrès annuel du Service missionnaire des étudiants en Théologie (SMET) s'est ouvert hier après-midi, au Grand Séminaire de Québec.

Trente-cinq scolasticats et grands-séminaires du Canada français sont représentés à cette rencontre dont le thème est : "L'oecuménisme dans l'Eglise catholique".

Durant cette importante session du SMET, on entend étudier l'évolution, la doctrine et les problèmes actuels de l'oecuménisme.

Plusieurs personnalités ont participé au colloque d'ouverture, hier après-midi, lequel a situé le problème oecuménique dans son contexte actuel. Etaient au nombre des participants l'abbé Adrien Bouffard, secrétaire-national de l'Union missionnaire du Clergé, fondateur du SMET; le R. P. Joseph-E. Champagne, oblat de Marie Immaculée, directeur de l'Institut de Missiologie d'Ottawa; l'abbé Robert Lepire, trésorier national de l'UMC; le R. F. André Pelletier, des Religieux de Saint-Vincent de Paul; M. J.-C. Filteau, conférencier invité.

D'autres personnalités doivent aussi participer aux sessions dont l'abbé Louis O'Neill, qui prononcera cet après-midi, un exposé sur "Les obstacles à l'oecuménisme chez les catholiques"; le R. P. Irénée Beaubien, jesuite, Mgr Ernest Lemieux, P. D., et la R. S. Marie Noëlla-de-Sion, qui participeront ce soir à une discussion publique sur les expériences oecuméniques dans le Québec.

Son Exc. Mgr Maurice Roy, s'adressera brièvement aux congressistes cet après-midi, à l'issue d'une cérémonie de la Proclamation de la Parole.

Le Congrès doit se clôturer demain avant-midi par la célébration d'une messe dans le rite syro-malankare. Le célébrant sera le R. P. J. Gabinus, franciscain de l'Inde, présentement de passage à Québec.

Un culte protestant sera célébré à l'université Laval, cet été



QUEBECOIS POUR TOUJOURS — Le Rév. Jean Cruvellier, pasteur de la paroisse presbytérienne Saint-Marc, à Québec, a été admis au nombre des pasteurs du Consistoire de Québec. Arrivé de France l'an dernier, il exerçait provisoirement les fonctions de pasteur à Québec. Le Consistoire a cependant agréé son désir de devenir pasteur permanent au Québec. Possédant une longue expérience en pastorale, le Rév. Cruvellier fut, durant de nombreuses années, professeur à la faculté libre de théologie à l'université d'Aix, en Provence, France. Son fils qui y termine ses études sera ordonné ministre dans la métropole, au cours de l'été. Ce dernier sera l'un des pionniers du renouveau catéchétique, à l'Ecole du Dimanche, dans le Québec.

Un culte protestant sera célébré à l'université Laval, la plupart des dimanches de l'été.

Ce sera la première fois, dans l'histoire de l'Université, que la chose se produit. Nous apprenant la nouvelle, le Rév. Jean Cruvellier, pasteur de la paroisse presbytérienne Saint-Marc, à Québec, a déclaré qu'une telle autorisation, de la part de l'autorité catholique diocésaine, était un nouveau pas sur le plan oecuménique à Québec.

A la suite d'une requête présentée, en faveur des étudiants des cours d'été, par le Rév. Cruvellier ,et l'abbé Jean Fournier, aumônier des étudiants à Laval, Mgr Louis-Albert Vachon, P.D., recteur de l'Université et vicaire-général du diocèse, a fait savoir que la grande salle de lecture du Pavillon Lemieux, pourrait être transformée en chapelle protestante, le dimanche.

Durant l'été, la paroisse presbytérienne (réformée de France) Saint-Marc verra le nombre de ses fidèles grossir sensiblement avec la venue d'un grand nombre d'étudiants des cours d'été, du 3 juillet au 14 août.

Comme ces étudiants quittent cette année le Quartier-Latin pour établir leurs quartiers à la Cité universitaire, et qu'aucune chapelle protestante ne se situe à proximité, des locaux ont été prêtés par Laval.

"Le geste est si fraternel, si oecuménique, déclare le Rév. Cruvellier, que nous voulons en remercier l'université Laval."

Durant les six dimanches de la période des cours d'été, il y aura donc deux services à l'intention des étudiants : l'un à 9h. 30 à l'église St. Andrew's de la rue Cook, et à 11 heures, à l'Université. Durant le mois d'août, l'horaire sera cependant inversé.

Le Rév. Cruvellier nous informe que les prédications formeront une suite et développeront le thèse de "L'oeuvre de la grâce de Dieu, à travers de la vie de l'apôtre Paul".

Incendie causé par la chaleur

La grange-étable et la remise à voitures de M Jean-Paul Letarte, demeurant sur l'avenue Royale, à Château-Richer, ont été détruites par le feu, hier. La maison a également souffert de la chaleur dégagée par le brasier.

L'incendie aurait éclaté en arrière de la remise où il y avait un tas de paille. La cause du feu demeurait inconnue hier soir. On croit que les rayons du soleil frappant sur un tesson de bouteille ont pu provoquer l'incendie.

La remise tout en bois s'est rapidement enflammée. L'élément destructeur s'est communiqué à la partie supérieure de la grange-étable qui s'élevait à environ 25 pieds du premier bâtiment.

L'alerte aux pompiers de Château-Richer a été lancée vers 10 h 30 de la matinée. Les deux bâtiments étaient tout en feu quand les sapeurs sont arrivés M. Joseph Drouin, chef des pompiers, dit qu'il leur a fallu plusieurs minutes pour être en mesure de combattre le sinistre.

Chorégraphie intéressante du Faust de Béjart

(Mme Yvette Chauviré)

Mme Yvette Chauviré, la grande vedette du Ballet de l'Opéra de Paris, a déclaré, hier soir, que le Faust de Béjart présenté l'hiver dernier à Paris, offrait une chorégraphie fort intéressante qui, même si elle était quelque peu exagérée, donnait à la pièce une conception théâtrale fort intéressante.

Mme Chauviré est actuellement à Québec où elle participera ce soir à la grande soirée des ballets classiques et romantiques présentée par 14 étoiles du Ballet de l'Opéra de Paris.

La ballerine, qui en est à son troisième séjour à Québec, a qualifié de "très bien" la chorégraphie moderne du Faust de Berlioz monté à Paris l'hiver dernier, par Béjart. Les amateurs de ballet se rappelleront sans doute que cette conception moderne du célèbre ballet avait provoqué à Paris des réactions diverses et des opinions fortement controversées.

Mme Chauviré a précisé que ce ballet, même s'il est très osé dans sa conception, possédait un effet théâtral très intéressant qu'on retrouve moins dans le ballet classique. Elle a de plus souligné qu'il est extrêmement difficile de dire si ce genre de ballet subsistera à l'épreuve du temps, mais qu'il offre de toute façon de grandes possibilités.

La ballerine a annoncé le programme de la troupe à Québec pour ce soir : "Idylle", le "Pas de deux classique", la "Mort du Cygne", "Roméo et Juliette", "Le Cygne Noir", "Noir et Blanc", et "Pas de Quatre".

La prima ballerina de l'Opéra de Paris interprétera elle-même le "La Mort du Cygne" dont elle a entièrement créé la chorégraphie.

Les principales vedettes qui danseront aux côtés de Mme Chauviré sont Liane Dayde, Juan Giuliano, Michel Renault, Marjorie Tallchief, Rosella Hightower et André Prokovski. L'orchestre sera dirigé par Jean Doussard.

Après la représentation à Québec, les artistes se rendront à Toronto, Vancouver et Victoria où ils termineront leur tournée canadienne.

Suites funestes de 2 accidents de travail

Deux accidents de travail se sont avérés funestes. M. André Laroche, 25 ans, fils de Georges Laroche, de Saint-Nicolas, et M. Raymond Roberge, 41 ans, de Neuville, ont succombé à leurs blessures, hier.

Monsieur Laroche avait été horriblement brûlé, le 23 mai dernier, lors de l'incendie du garage de M. Guy Hébert, sur la route 5, à Saint-Rédempteur de Lévis. Le jeune homme était à effectuer de la soudure quand le garage s'est rempli de flammes. Il est revenu une torche vivante.

Le jeune homme soudait des radiateurs d'autos. Il avait dû suspendre son travail. C'est quand il a repris cette tâche que l'explosion s'est produite. On croit que, dans l'intervalle, du gaz utilisé pour la soudure s'était répandu dans le garage. Lorsque le jeune homme a de nouveau allumé son chalumeau, la déflagration se fit entendre.

M. Raymond Roberge, de Neuville, a fait une chute sur le quai de la gare du Canadien National de Lévis, le 24 mars dernier. Porteur pour ce chemin de fer, il se serait blessé à la tête et il fut hospitalisé à l'Enfant-Jésus.

Le Dr Roberge, de Saint-Henri, a ouvert l'enquête du coroner dans ces deux cas, hier, à la morgue Gilbert & Turgeon, de Lévis. Après les procédures d'usage, il a remis les corps aux familles et il a ajourné les deux séances à une date ultérieure pour permettre à la PP d'établir toutes les circonstances de ces deux tragédies.

Joyeuse ST-JEAN-BAPTISTE

Nous saluons nos compatriotes de langue française qui, par leurs traditions, leur esprit d'initiative et leur labeur persévérant, ont si largement contribué à l'expansion et à la prospérité du pays.

LOUSON

275 Est, rue ST-JOSEPH — 522-8007

FELICITATIONS à l'occasion de la SAINT-JEAN-BAPTISTE

...à tous les Canadiens français qui, fiers de leur histoire, projettent vers l'avenir les réalisations glorieuses et les leçons de courage de leurs ancêtres !

R.W. McKenna INC FLEURISTES

1183 St-Jean - tél.: 522-6868

HOMMAGES à tous les Canadiens de langue française

Nous tenons à remercier la population canadienne-française pour son constant encouragement.

La Ponte CHEVROLET OLDSMOBILE AUTOMOBILES INC. QUEBEC

250 EST, BOUL. CHAREST — QUEBEC — 529-4561

Les sentiments de fierté que suscite la célébration de la Saint-Jean-Baptiste nous pressent de travailler dans toute la mesure de nos moyens, à continuer l'oeuvre des ancêtres, à faire fructifier l'héritage qu'ils nous ont transmis et à jouer notre rôle dans l'expansion industrielle et la prospérité du Québec.

PLACE LAURIER



ALERTES A LA BRIGADE DES INCENDIES — Les pompiers de Québec ont été appelés à combattre deux débuts d'incendie, hier après-midi, le premier dans le port et le second dans la rue Saint-Anselme. Dans le hangar 28, en arrière des élévateurs à grain, un levier mécanique a pris feu à la suite d'un court-circuit dans le mécanisme de l'appareil. Il a suffi d'un surpresseur pour éteindre le feu. Appelés sur les lieux à 12 h. 35, les sapeurs quittaient les lieux à 12 h. 53. Seulement quelques sacs d'engrais chimique ont subi des dégâts au centre de la bâtisse. Vers 4 h., les hommes de la brigade étaient mandés dans la rue Saint-Anselme où la camionnette de M. Lucien Petit, 583 avenue des Oblats était en feu. Les flammes avaient pris naissance dans le moteur du véhicule et elles enveloppaient toute la partie arrière. Là encore un surveilleur a suffi pour éteindre le feu.



Des réclamations que M. E. Forsey juge dangereuses

Banff, Alberta (PC) — Un expert en sciences politiques a indiqué qu'il lui paraît dangereux que certains Canadiens français réclament plus de bilinguisme et davantage de biculturalisme au Canada en fondant leurs déclarations sur des allégations constitutionnelles.

M. Eugene Forsey, directeur des recherches au sein du Congrès du Travail du Canada, a dit que l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, qui est à la base de la constitution canadienne, avait été rédigé dans le but de créer une union centralisée forte et assurait seulement un bilinguisme et un biculturalisme limités.

M. Forsey avait pris la parole au cours d'une séance à huis clos sur les problèmes de l'unité canadienne. Il a dit: "Nous, les Canadiens anglais, devons passer pour des gens méprisables, lorsqu'il s'agit de bilinguisme et de biculturalisme.

"Je crois que souvent nous sommes sûrement insenses et étroits d'esprit sur ces questions, mais nous accuser d'agir à l'encontre de certains accords sans évidence vraisemblablement ne nous rendra pas plus raisonnables et n'élargira pas nos vues".

UN PACTE SACRE

M. Forsey a déclaré que les déclarations maintenant que la Confédération est un pacte étaient dangereuses pour les Canadiens français, parce qu'elles laissent entendre qu'il s'agirait de quelque chose de sacré et d'immuable.

"Si donc les Canadiens français insistent sur leur stricte participation à ce pacte, ils peuvent bien s'apercevoir qu'un nombre limité de droits leur est accordé.

Le geste le plus raisonnable à accomplir, c'est de décider quels changements doivent être faits au point de vue juridique et en pratique à la lumière des circonstances présentes et, prenant en considération le fait que doit être sauvegardée la vie économique et politique de l'ensemble canadien, nous n'aurons à apporter qu'un petit nombre de changements à l'AABN.

Le Québec possède des pouvoirs étendus sur ses propres affaires et chaque fois qu'il aura besoin de plus d'argent, il peut presque sûrement tout obtenir par des accords conclus à l'intérieur des cadres de l'AABN, tel qu'il existe présentement.

M. Forsey a ajouté qu'il pouvait être difficile d'apporter des changements à l'AABN, parce que selon une convention suggérée par la province de Québec, toutes les provinces doivent accorder leur consentement au moindre de ces changements.

Conseillers sur le choix du drapeau

Ottawa (PC) — Le premier ministre a fait savoir hier, qu'il n'a pas choisi personnellement le drapeau comportant trois feuilles d'érable rouges sur champ blanc qu'il a propose comme drapeau national du Canada.

Dans une reponse écrite à M. Paul Martineau (PC-Pontiac-Témiscamingue), M. Pearson déclare que le gouvernement a consulté plusieurs experts avant de choisir ce drapeau, dont MM. Alan Reddoe, héraldiste, J. R. Metheson, député libéral de Leeds et Howard Measures, directeur du protocole au secrétariat d'Etat.

Le premier ministre ajoute que ces conseillers ont également proposé d'autres modèles de drapeau.

La signification héraldique du nouveau drapeau, poursuit le premier ministre, est que les trois feuilles d'érable sont le symbole du Canada depuis les tout débuts du pays alors que les couleurs rouge et blanche sont les couleurs traditionnelles et historiques du Canada. La reine elle-même a adopté ce drapeau pour le Canada en 1962.

M. Pearson a finalement fait savoir que depuis 1945, le gouvernement a reçu quelque 5,950 modèles de drapeau de la part de particuliers ou d'associations comme la Ligue du drapeau national du Canada, l'Association des Canadian Clubs, la Chambre de Commerce du Canada, l'Ordre indépendant des Filles de l'Empire et la Légion royale canadienne.



RECOMPENSE BIEN MERITEE — Les autorités municipales, scolaires et policières de Sillery ont voulu rendre hommage aux brigadiers scolaires de cette municipalité pour le travail bénévole qu'ils effectuent chaque jour, en venant les saluer avant leur départ pour leur excursion annuelle. Au-delà de 175 brigadiers scolaires sont partis ce matin en direction du Lac Fortier, où a lieu aujourd'hui leur pique-nique annuel.

Une déclaration de M. H.-J. Robichaud étonne les cercles officiels de Paris

Paris (AFP) On s'est quelque peu étonné dans les milieux compétents français de la déclaration du ministre canadien des Pêcheries, M. H.-J. Robichaud suivant laquelle le développement de l'activité des pêcheurs européens consécutive à la création d'un port de pêche moderne à Saint-Pierre et Miquelon nécessiterait l'ouverture de négociations entre le Canada et les Six du Marché commun.

Le port de Saint-Pierre dans l'archipel de Saint-Pierre et Miquelon subit effectivement depuis huit mois d'importants travaux d'aménagement qui sont financés par le fonds européen. Les pêcheurs européens qui, traditionnellement travaillent dans les parages, pourront ainsi trouver à l'avenir un point d'appui plus commode et notamment y débarquer le produit de leurs pêches puisqu'un frigorifique est prévu.

L'agrandissement et la modernisation du port ne change pourtant rien aux conditions habituelles de la pêche. On comprend donc mal dans les milieux français pour quelles raisons des négociations deviendraient maintenant nécessaires, à moins qu'elles n'aient trait à l'extension à 12 milles de la limite des eaux territoriales que le gouvernement canadien a décidée récemment. Cette extension ne devrait cependant pas, estime-t-on du côté français, modifier l'activité traditionnelle des pêcheurs européens dans cette région.

Danger de feu dans les forêts

Pour employer une expression bien connue des agents de sécurité, les forêts du Québec sont présentement dans un état de disponibilité de feu. La région du Nord-Est du Québec, incluant le Parc des Laurentides, est notamment l'objet d'une vérification très poussée par suite d'une augmentation de l'indice d'inflammabilité des forêts de ce secteur.

On ne saurait, pour ces raisons, ménager les invitations à la prudence à l'endroit de ceux qui profiteront des congés du 24 juin, de la prochaine fin de semaine et du 1er juillet pour circuler en forêt.

Au ministère des Terres et Forêts, on communique qu'il y a eu à date 409 feux de forêts et 52,000 acres de terrains boisés détruits. Voilà une autre bonne raison qui devrait inciter la population à respecter fidèlement les principes élémentaires de la sécurité.

Il est difficile de donner une idée générale de l'indice d'inflammabilité des forêts dans la province, celui-ci variant sensiblement d'une région à l'autre. Il est cependant possible aux intéressés de se renseigner sur la situation, lorsqu'ils iront chercher leur permis de circulation en forêt.

Côté météo, on informe que les risques d'averses et d'orages ne sauraient écartés les dangers d'incendies en forêt. Il faudra au moins deux bonnes journées de pluie pour écarter définitivement ces risques.

N'oublions pas que l'observance des conseils de sécurité sont autant pour la protection des campeurs, villégiateurs ou autres, que pour la protection de la forêt.

FETE DE LA
SAINT-JEAN-BAPTISTE 1964



"Sous l'oeil de Dieu, près du fleuve géant,
Le Canadien grandit en espérant.
Il est né d'une race fière;
Béni fut son berceau.

FRANCAIS DU QUEBEC, mon frère, ne te laisse pas aller au renoncement; à l'indifférence.

Va la tête haute.

Oublie les fantômes, les détracteurs.

Dirige ton regard vers les cimes; car c'est là et là seul qu'est ton avenir, un avenir à la taille de ton génie, le génie créateur de ta race; et un jour, très bientôt, si vraiment tu le veux, l'on redira de toi

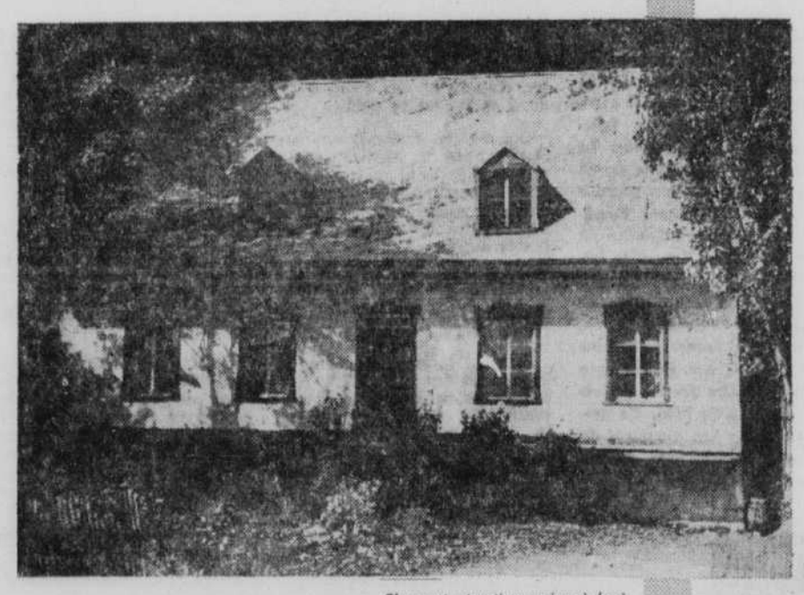
Il est né d'une race fière.

Béni fut son berceau!

Geneviève Morel
Spécialiste en corseterie médicale et esthétique.
287 est, rue St-Joseph — 522-3590

Barde! Ta muse sera douce et chantante... Car elle te dira la glorieuse épopée d'un peuple fier!

PAPETERIE
L.-P. TURGEON & FILS
46, rue Garneau - Tél.: 522-2028



Charmante et rustique maison, à demi cachée dans les feuillages à Saint-Joachim.



Le peuple du Québec semble voué à un brillant avenir

Remercions-en ceux qui, par une juste vision des choses, construisent aujourd'hui le bonheur de demain!

AUTOMOBILES INC.
CADILLAC — BUICK — PONTIAC — VAUXHALL — ACADIAN
555 de la Couronne — Tél.: 529-3371

L'Union...

de tous les éléments productifs de la nation, ne peut que procurer à l'ensemble de notre société, les moyens de toujours mieux s'accomplir, et ce dans tous les domaines...

Soyons unis dans l'effort!

Le Québec ne peut qu'en profiter!

LAITERIE City DAIRY LTEE
275 boul. Hamel
Tél.: 529-8891 - Qué.

hommages
à tous les Canadiens de langue française!

Il nous fait plaisir de rendre tout particulièrement hommage à la femme canadienne-française. Semblable à la province qui l'a vue naître, elle a su préserver au cours de son histoire marquée de tant de sacrifices, sa force d'âme, en même temps qu'elle a su développer ses qualités maîtresses: fidélité du coeur et clairvoyance de l'esprit.

A&P MAGASINS d'ALIMENTATION
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Environ 250 feux de forêts ont éclaté entre la fin d'avril et le début de mai dans la province – Plus de 50,000 acres ont été dévastées jusqu'à présent

QUEBEC (PC) — Les feux de forêts ont ravagé jusqu'ici cette année, au Québec, un peu plus de 50,000 acres de bois. Normalement ces feux, au cours d'une année, ravagent environ 100,000 acres de forêts dans la province.

Donnant ces chiffres au cours d'une interview, M. Georges Bernier, ingénieur forestier, chef du service de la protection des forêts au ministère provincial des Terres et Forêts, a dit que le printemps que le Québec a connu en 1964 favorisait les feux de forêts.

"Des 407 feux de forêts enregistrés au Québec cette année, a révélé M. Bernier, environ 250 ont éclaté à la fin d'avril et au début de mai".

Il a expliqué qu'au printemps, la végétation n'étant pas arrivée pour retenir l'humidité dans les forêts, quelques jours sans pluie sont souvent suivis d'un incendie qui, dans 85 pour cent des cas, a été allumé par des humains.

"Les humains, a-t-il dit, demeurent le principal facteur qui occasionne les feux de forêts".

Au ministère des Terres et Forêts on estime que la situation actuelle en ce qui concerne les feux de forêts est normale à tous les points de vue. Le ministère emploie environ 2,500 hommes qui s'occupent de dépister les feux et de les combattre quand il s'en déclare. Normalement durant la saison chaude il y a, dans toute la province, au moins un feu de forêt actif.

Il est également normal, selon l'ingénieur Georges Bernier, que ces feux soient éteints dans les deux ou trois jours qui suivent leur apparition. Le service de la protection des forêts dispose de sept avions-citernes pour combattre les feux de forêts. Au cours d'un incendie, ces avions appuient des airs les efforts des combattants au sol.

C'est la partie ouest du Québec qui, cette année, a été le plus durement touchée par les feux de forêts, ce qui s'explique par les conditions de la fonte des neiges au printemps. Dans l'ouest de la province, la neige cette année a fondu plus rapidement et plus tôt que dans la partie est.

Le service de la protection des forêts contre les incendies ne redoute pas rien que les humains, qui causent environ 85 pour cent des incendies, mais également la foudre. On impute à la foudre environ 15 pour cent des feux de forêts. Auprès des humains, le service mène des campagnes d'éducation invitant automobilistes, chasseurs, pêcheurs, adeptes du campisme et la population en général à la prudence. Contre la foudre on ne peut rien sinon découvrir rapidement l'incendie qu'elle a allumé.

"C'est une très petite minorité de feux de forêts, au Québec, qui ne sont pas rapidement éteints et dégénèrent en grands brasiers, causant de graves dégats", a dit M. Georges Bernier.

D'une façon générale M. Bernier estime qu'il n'est pas possible de déterminer longtemps à l'avance si les feux de forêts seront nombreux et étendus.

"Les périodes de sécheresse sont évidemment dangereuses, a-t-il signalé ajoutant: "notre meilleure alliée naturelle, c'est la pluie".

La mise au point des bombardiers à réaction CF-104 a coûté un prix énorme... et ce n'est pas fini!

OTTAWA (PC) — Il y a cinq ans, le gouvernement conservateur de l'époque avait décidé d'équiper la division du CARC en Europe avec des bombardiers à réaction CF-104. Dans ce but, le gouvernement a dépensé depuis $470,000,000.

L'avion qui a été un grand cheval politique, coûte actuellement $50,000,000 de plus qu'on n'avait prévu et ne peut encore remplir la tâche à laquelle il était destiné parce qu'il n'a pas d'armes, nucléaires ou autres.

Au cours de la fin de semaine, des fonctionnaires ont révélé que le système de navigation de l'avion, avec lequel le CARC prétend éprouver encore des ennuis, a coûté jusqu'ici $50,900,000. Ce montant comprend un contrat de $5,000,000 donné en avril dernier pour des réparations.

Le contrat original et le contrat des réparations ont tous les deux été adjugés à la Litton System Inc. de Californie, et à sa filiale, Le Litton Systems Canada Ltd, de Rexdale, Ontario.

Un porte-parole de l'aviation a déclaré qu'aucun avion, (ils sont au nombre de 238, dont 38 consacrés à l'entrainement), n'a jamais été retenu au sol à cause de défectuosités dans son système de navigation.

PROBLEMES

Mais le porte-parole a révélé que le système de navigation de l'avion "n'avait pas été sans problèmes".

Bien que le CARC et le ministère de la Défense admettent que, dans un système aussi compliqué les réparations ne soient pas un fait insolite, le ministre associé de la Défense, M. Cardin, a déclaré aux Communes le 8 avril que le montant des réparations était "inattendu".

A cette occasion, il a déclaré que les réparations coûteraient jusqu'à $6,000,000 au cours de l'année fiscale seulement.

Le ministère de la Défense a annoncé vendredi qu'il avait accordé un nouveau contrat au montant de $133,272 à la Litton en rapport avec le système de navigation des CF-104.

L'avion à un siège a fait le sujet de la controverse depuis qu'il a été adopté en 1959.

Les libéraux, formant alors l'opposition, s'étaient opposés au projet, parce qu'il confiait au CARC un rôle de bombardement nucléaire. Lors de leur accession au pouvoir, les libéraux ont accepté les armes nucléaires, mais les CF-104 n'en sont toujours pas équipés.

L'arrivée des premiers avions CF-104 en Europe au cours de l'automne 1962 avait créé une tempête politique, certains prétendant que le CARC exploitait la formation des escadrilles CF-104 comme un moyen pour obliger le premier ministre Diefenbaker à accepter les armes atomiques.

DISPUTE

Une dispute s'était élevée avec la France parce qu'elle ne voulait pas permettre que ces avions stationnés en sol français reçoivent des armes atomiques.

Comme conclusion, le ministère de la Défense s'est vu obligé de fermer cette année la base des avions CF-104 à Grostenquin, à transporter les avions en Allemagne de l'Ouest et à convertir en escadrilles de reconnaissance photographique, les deux escadrilles stationnées à Marville, France.

Le gouvernement a décidé d'armer les avions stationnés à Zweibruechen et à Baden-Soelligne en Allemagne de l'Ouest avec des armes conventionnelles aussi bien qu'atomiques. Mais le choix du type d'armement conventionnel n'a pas encore été arrêté.

CONTROLEUR DEMANDE

Société commerciale bien établie, dont le Siège Social est à Québec et faisant partie d'un groupe national, désire engager un Contrôleur.

Le Contrôleur dépendra directement de la haute direction et ses responsabilités seront:

1—De formuler la politique et les procédures comptables afin de procurer à la Direction les contrôles essentiels;
2—La préparation et l'interprétation des contrôles budgétaires et des analyses financières;
3—La préparation des états financiers mensuels et annuels;
4—Le contrôle des livres comptables

Le candidat doit être bilingue, âgé de 25 à 35 ans. Il doit également avoir fait ses preuves dans le domaine de la comptabilité dans l'industrie ou le commerce.

Rémunération proportionnelle à l'expérience et aux capacités

Toute réponse à cette annonce sera traitée confidentiellement.

Veuillez adresser votre réponse à:

Dept 1011, Le Soleil, Québec 2

Soyons fiers de nos origines...

N'oublions pas que chaque page de notre histoire comporte des directives à notre survivance future.

PHARMACIE Livernois

Livernois PHOTO

PROPOS MÉDICAUX

Par le Dr Walter Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite à la Fondation Mayo.

BAIN DE SOLEIL



Avec la venue des jours de canicule, il est bon de rappeler aux gens plusieurs faits au sujet des bains de soleil. Tout d'abord, il est souhaitable de commencer avec une petite dose de soleil. Il faut augmenter lentement le temps passé en plein soleil.

Alors que j'étais enfant à Hawaii, je voyais souvent des gens venant de villes de l'Amérique du Nord, qui, en arrivant, s'allongeaient sur la plage de Waikiki. Inconscients du danger, ils passaient la majeure partie de la première journée de leur voyage sous les rayons ardents du soleil et le soir ils étaient passablement malades et avaient de la température, jusqu'à 102 ou 103 degrés. Pendant deux ou trois jours, ils souffraient beaucoup des coups de soleil.

De fait, comme le répètent les spécialistes de la peau, la mode des bains de soleil est vraiment folle. Je n'ai aucune preuve des soi-disant bienfaits des bains de soleil. Je ne sais pas ce que peut valoir pour la santé le fait de se faire brunir la peau. Je sais cependant que les spécialistes de la peau sont opposés à cette manie moderne. Ils répètent sans cesse que les bains de soleil font vieillir la peau, la font se plisser et lui causent des dommages. En outre, ils la prédisposent au cancer. Naturellement, ce danger de cancer est plus grand pour les personnes qui ont passé l'âge moyen que pour les jeunes.

Tous les médecins savent qu'un fort pourcentage de gens, quand ils dépassent la cinquantaine, commencent à voir de petits cancers sur le visage ou les mains. On doit brûler ces cancers au fur et à mesure qu'ils apparaissent. Ce que je désire préciser c'est que ces cancers apparaissent rarement sur les parties du corps qui sont recouvertes par des vêtements, à moins que ces personnes ne s'adonnent aux bains de soleil. Pour constater les effets nocifs du soleil sur la peau, on n'a qu'à observer les rides sur la nuque des fermiers et des ouvriers qui travaillent au soleil. La peau est pour ainsi dire burinée.

Mais je sais que je parle dans le désert en mentionnant que les spécialistes condamnent les bains de soleil. Tout le monde aujourd'hui se livre aux rayons du soleil. Les gens veulent se faire brunir la peau jusqu'à ce qu'elle soit noire. Aucun avertissement ne saurait les détourner de cette mode.

POCHES SOUS LES YEUX

Bien des gens me demandent ce qu'on peut faire pour les yeux avec des poches. Parfois, chez les peuples de certains pays d'Europe, la peau recouvrant ces poches est très pigmentée.

Beaucoup de personnes qui ont des yeux avec des poches n'aiment pas leur apparence parce que les paupières inférieures sont grosses et donnent l'impression qu'elles ont bu, qu'elles ont une maladie de reins ou qu'elles font un peu trop la noce.

J'ai vu des cas où la tendance à avoir des yeux avec des poches était héréditaire. Dans bien des cas, les poches apparaissent et disparaissent. A certains jours, les poches sont saillantes et à d'autres, elles disparaissent.

Je viens de m'entretenir avec un vieil ami, qui est habile en chirurgie plastique. Il me dit que de plus en plus, beaucoup d'hommes se font enlever les poches. Souvent, elles sont causées par une sorte de hernie dans laquelle s'infiltre une globule de matière grasse qui reste normalement sous le globe de l'oeil.

Un chirurgien peut vite corriger ces yeux avec des poches.

La valeur d'un peuple se mesure à la qualité de ses hommes et de ses institutions!

Nous sommes fiers de nous associer à l'édification d'un Québec fort et serein!

Holt, Renfrew & Co., Limited

Place de l'Hotel de Ville

La célébration de la

SAINT-JEAN-BAPTISTE

est devenue une noble tradition pour les Canadiens français.

Nous profitons de cette occasion pour rendre hommage à leur culture et à leur caractère qui donnent un charme particulier à la belle province de Québec.

TOWERS

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

PLACE LAURIER BOUL. SIR WILFRID-LAURIER STE-FOY en face de l'hôpital militaire.

Demain fermé toute la journée.

L'attitude de l'administration des Etats-Unis permettrait de conclure que ce pays irait jusqu'à la guerre pour défendre le sud-est asiatique contre les communistes

WASHINGTON (AFP) — L'administration américaine est lancée dans une triple opération militaire, diplomatique et psychologique destinée à bien convaincre des alliés, l'Union soviétique, la Chine communiste et le Nord Viet-nam, que les Etats-Unis iront jusqu'à la guerre pour défendre le sud-est asiatique contre l'emprise communiste et assurer leur sécurité dans cette partie du monde.

Le discours prononcé vendredi à San Francisco par le président Johnson n'est que l'un des éléments de cette campagne qui se complète par des efforts de plus en plus pressants du gouvernement pour parvenir à obtenir de la part de Pékin et d'Hanoi le respect des engagements pris et la promesse de non-ingérence dans les affaires de leurs voisins. La seule alternative qui s'offrirait, si l'attitude de ces deux capitales ne se modifiait pas, serait la guerre, affirme-t-on dans les milieux officiels.

PLAN MILITAIRE

Voici comment se présentent, d'après ces milieux, ces trois aspects de l'opération en cours:

1 — Sur le plan militaire, les Etats-Unis ont, à la demande spécifique du gouvernement de Vientiane, entouré leurs opérations au Laos d'un rideau de silence destiné à ne pas fournir à l'adversaire les renseignements dont il a besoin.

Mais Washington a livré des bombardiers "T-28" au Laos. L'Aviation navale américaine poursuit ses vols de reconnaissance au-dessus du territoire du Pathet Lao et certains de ces vols sont escortés de chasseurs armés prêts à riposter à la moindre ingérence extérieure. Les stocks de matériel militaire américain en Thaïlande sont maintenus et même, sans doute, accrus.

Quelques forces américaines sont cantonnées dans ce pays quoique la stratégie actuelle ne semble pas envisager le renouvellement d'un appui militaire au Laos par ce pays. Et, enfin, les Etats-Unis disposent de plus de 200,000 hommes à l'ouest des îles Hawaï.

Ce sont là des avertissements destinés à Pékin et Hanoï. On souhaiterait à Washington qu'ils soient interprétés comme il convient dans ces deux capitales et qu'aucun malentendu n'existe à leur sujet.

PLAN PSYCHOLOGIQUE

2 — Sur le plan psychologique, les Etats-Unis s'adressent plutôt à leurs alliés dont ils craignent l'incompréhension et l'indifférence. On estime dans les cercles officiels, que certains de leurs gestes ou décisions risquent d'être interprétés à Pékin comme une prime à l'ingérence dans les affaires intérieures des pays voisins.

On reconnaît cependant que personne parmi les alliés des Etats-Unis ne souhaite que le sud-est asiatique tombe aux mains des communistes. Mais on ne voit pas à Washington de solution politique, pourtant souhaitable, qui puisse intervenir tant que les accords de Genève ne seront pas respectés.

La sécurité du monde libre étant considérée à Washington comme indivisible, les Etats-Unis étant un continent avec vue sur deux océans, les milieux officiels estiment que les alliés de Washington devraient mieux comprendre la position des Etats-Unis dans le sud-est asiatique et se rendre compte qu'en définitive, ils sont aussi liés à eux dans cette partie du monde qu'à Berlin ou à Cuba.

Les Etats-Unis, en tout état de cau[illegible] hésiteront pas à agir seuls pour protéger ce qu'ils estiment être l'un des bastions de leur sécurité

PLAN DIPLOMATIQUE

3 — Sur le plan diplomatique, enfin, il s'agit d'empêcher que Moscou n'entre dans le jeu de Pékin et n'abandonne ses efforts auprès de la Chine et d'Hanoï pour parvenir à les ramener au respect des accords de Genève.

La préoccupation majeure à Washington dans ce domaine touche à l'évaluation de l'influence actuelle de l'URSS auprès de ces deux pays et notamment d'Hanoï.

Il n'en est pas moins vrai que, malgré l'ambiance plus détendue qui existe entre les Etats-Unis et l'URSS, on ne cache pas à Washington que l'absence d'efficacité de l'action soviétique auprès de ses alliés orientaux risquerait de se répercuter sérieusement sur l'ensemble des relations entre les deux pays.

On affirme finalement, dans les milieux officiels, qu'il convient de considérer les problèmes du Laos, du Viet-nam et même du Cambodge comme un tout qui ne pourra se résoudre que sur un plan d'ensemble et non pas par morceaux.

Les Chypriotes turcs sont engagés dans une espèce de sublimation de l'horreur

NICOSIE, Chypre (PC) — Un combattant cypriote-turc, ancien sergent dans la police cypriote d'avant les troubles, gros et grand homme jovial, vêtu de son habit bleu marin d'ancien policier régulier, guidait quelques personnes dans une visite du château St-Hilarion. Un visiteur offrit au guide cypriote-turc une cigarette. Cet ancien sergent de police est grand fumeur mais il a refusé de prendre une cigarette disant: "Hellas. Ce sont des cigarettes Hellas. Je n'en fume pas".

L'ancien sergent a ajouté: "Pourquoi fumerais-je des cigarettes fabriquées par les Cypriotes grecs? Cela équivaudrait à leur donner de mon argent qu'ils utiliseraient ensuite pour acheter des armes et des munitions afin de nous faire la guerre".

On se laisse aisément impressionner par les dimensions colossales du château St-Hilarion construit alors que Chypre faisait partie de l'empire de Byzance. Le château a donc plus de 1,000 ans. Il couronne un sommet de montagne, à quelque 2,000 pieds d'altitude. Les grosses pierres qui forment la base de ses murs se marient au roc du sommet au point qu'à quelque distance, on ne distingue pas clairement en certains endroits les pierres des murs du château du roc de la montagne.

GRIEFS DES TURCS

Pendant que l'ex-sergent de police montrait l'intérieur du château, il expliquait aussi: "Dans la police cypriote, dominée en nombre par les Cypriotes grecs, les Cypriotes turcs n'avaient pas d'avancement. Ainsi, moi, je resterais sergent toute ma vie. Même chose dans tous les autres services publics".

Pour chaque Cypriote turc, il y a à Chypre quatre Cypriotes grecs. La constitution de la République prévoit que le personnel des services de l'Etat sera constitué à 30 pour cent de Cypriotes turcs. En outre, les Cypriotes turcs possèdent le droit à 40 pour cent de l'enrôlement dans la police et l'armée, privilèges que les Cypriotes grecs dénoncent comme étant exagérés.

Quel qu'il soit, un Cypriote turc à qui l'on posera des questions répondra infailliblement: "Il ne m'est pas possible de vivre avec les Cypriotes grecs après les horreurs qu'ils nous ont fait subir".

En diverses occasions des Cypriotes turcs représentant divers milieux ont déclaré: "Les Cypriotes grecs ont détruit nos maisons, rasé des villages entiers par le feu et avec des bulldozers. Ils ont tué de sang froid des civils, femmes et enfants, pour la seule raison qu'ils étaient des Cypriotes turcs. Ce sont des gens horribles. Pensez-vous que nous pouvons partager de nouveau cette île avec de pareilles gens".

SUBLIMATION DE L'HORREUR

Les Cypriotes turcs sont engagés à Chypre dans une espèce de sublimation de l'horreur. Dans Nicosie, il y a une maison dans laquelle, en janvier, la famille — une femme et trois enfants d'un officier de l'Armée turque — a été tué par des Cypriotes grecs dans une chambre de bain où elle avait cherché refuge. On désigne aujourd'hui cette maison sous le nom de "musée des horreurs". Les Cypriotes turcs l'entretiennent comme un musée, à des fins de propagande. Ils invitent tous les étrangers qui vont à Chypre à la visiter.

De leur côté, les Cypriotes grecs affirment: "Nous ne sommes pas en guerre contre les Cypriotes turcs".

Un aimable garçon — homme d'une quarantaine d'années — se plaît à répéter souvent à ses clients, au bar de l'hôtel Ledra Palace: "Je vous le dis, moi, la très grande majorité des Cypriotes turcs postés dans les montagnes ne demandent qu'à rentrer dans leurs villages à retrouver leurs familles. Ils ne veulent pas se battre".

LOI DU TALION

A une réception donnée à Nicosie en l'honneur du contingent canadien à Chypre par l'Association des Nations unies de Chypre — organisme culturel et social cypriote — les hôtes affirmaient et réaffirmaient privément à chacun de leurs invités: "Notre association réunissait auparavant plusieurs Cypriotes turcs, dûment inscrits, mais ils ne viennent plus à nos réunions. Nous avons tous plusieurs amis parmi les Cypriotes turcs. Eliminez quelques terroristes cypriotes-turcs et Chypre reviendra à une vie normale".

Selon ces témoignages, la crise actuelle de Chypre ne serait que l'affaire de quelques Cypriotes turcs qui imposent une loi de terreur à leurs concitoyens, leur ordonnant de prendre les armes.

Pourtant, les Cypriotes turcs que l'on rencontre dans des postes de combat ne donnent pas l'impression qu'ils obéissent à des ordres terrifiants.

LA MERE-PATRIE

Ces Cypriotes turcs désirent tous que ce qu'ils appellent la mère-patrie, la Turquie, intervienne dans leur conflit contre les Cypriotes grecs, insoucieux des conséquences que pareille intervention pourrait avoir.

Après cinq mois d'hostilités intermittentes durant lesquels même le contingent de l'Armée turque à Chypre — 650 hommes aguerris — n'a pas bougé pour défendre les Cypriotes turcs, ceux-ci commencent à perdre espoir dans une intervention éventuelle de la Turquie. Si des soldats turcs voulaient défendre les Cypriotes turcs, ils auraient notamment agi durant l'assaut des Cypriotes grecs contre St-Hilarion.

Rappelant cet assaut au cours duquel les Cypriotes turcs n'ont pu qu'offrir une résistance dérisoire aux agresseurs cypriotes-grecs, un lieutenant cypriote-turc a déclaré: "Advienne que le conflit se règle sans partition de l'île, je ne resterai pas dans ce pays". A la question de savoir où il irait, il a répondu: "Certainement pas en Turquie. Je ne veux pas aller vivre avec un peuple qui nous a abandonnés".

45 jeunes Canadiens iront à Cuba, le 30

TORONTO (PC) — Quarante-cinq étudiants canadiens qui travailleront cet été à la construction d'une école à Cuba, quitteront Toronto par avion le 30 juin.

Ils descendront à Mexico dans la journée et passeront une semaine au Mexique avant de gagner la Havane. Ces jeunes ne sont pas les seuls à aller à Cuba cet été; on apprend en effet que plusieurs centaines d'étudiants venant de plusieurs parties du monde passeront leurs vacances dans la grande île des Caraïbes.

Vive la nation canadienne-française !

Par monts et par vaux, traversant lacs et rivières, nos courageux pionniers ont transporté la présence canadienne-française à travers tout le pays. Honneur à ces hommes et à ces femmes qui ont bâti notre grandeur nationale !

GEM "Roi des bas Prix"

Ami

Deux chaînes volontaires commanditées par EPICIERS-UNIS INCORPOREE, composées de détaillants de chez nous, dont l'activité progressive contribue à l'émancipation de notre économie canadienne-française.

La Province de Québec...

s'est donné pour mission, depuis quelques années, de représenter dignement dans le contexte nord-américain, le fait français...

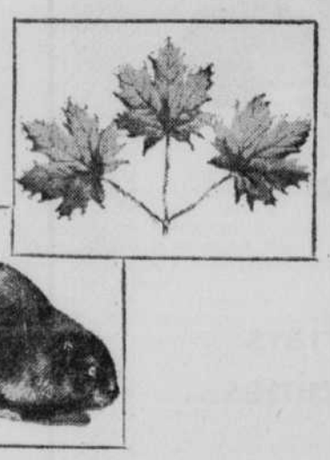
Soyons fiers de notre culture, de nos institutions, et ayons à coeur de faire aujourd'hui, un Québec meilleur pour demain !

LES MARCHANDS D'ALIMENTS

E.U.-EXCEL et N.B.

Bureau-chef: E.-U. LIMITEE
Alimentation en gros

4260 boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg.



En ce 24 juin,

les Canadiens français se souviennent de l'héroïsme de leurs ancêtres qui ont lutté pour sauver leurs admirables traditions. Leurs vaillants combats ont enraciné l'âme française dans la belle province de Québec.

CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS
Angle St-Joseph et Blvd Langelier

Les Canadiens français se souviennent de leurs origines et demeurent fiers de leurs traditions comme le furent leurs ancêtres . . . car cette fierté nationale anime le coeur de tous les Canadiens qui forment un peuple puissant et dont l'économie est en plein essor.

BIRKS
JOAILLIERS

NOS DEUX MAGASINS BIRKS SERONT FERMES
toute la journée,
mercredi le 24 juin,
Fête de la Saint-Jean-Baptiste

SIMPSONS-SEARS

Pour être plus svelte et se sentir plus à l'aise!

LES GAINES "FORMFIT"

$6 et $7



Et l'été, elles sont agréables à porter grâce à leur légèreté.

A) Gaine-culotte "Skippies" en "powernet" de nylon. Panneaux de Lastex satiné devant et au dos. Jambes longues. Taille courte. Blanche. Petite, moyenne, grande. $7.

B) La gaine standard "Skippies" aussi en "powernet" de nylon. Panneaux fermes en élastique fini satin. En blanc seulement. Tailles: petite, moyenne, grande. $6.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées,

529-9841 Loc. 238

Simpsons-Sears — Corseterie, (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.



Madame RITA WILSON

représentante de la maison "Formfit" sera à votre disposition, jeudi et vendredi, pour vous conseiller sur le choix de vos vêtements de base.



UN GARDE BLESSE — Reginald Keen, âgé de 56 ans, un garde à bord d'un véhicule blindé, arrive à l'hôpital après avoir été blessé au cours d'une tentative de vol dans un magasin de la banlieue de Vancouver, hier. Un bandit s'est emparé d'un lourd sac de pièces de monnaie et a frappé Keen en plein visage. Le voleur a tenté de plus d'aveugler le garde en lui lançant du poivre dans les yeux. Toutefois un employé du magasin a réussi à reprendre le sac qui contenait la somme de $88,000, et le voleur s'est enfui les mains vides.
(Téléphoto PC)

Une mission de la Banque Mondiale s'entretiendra avec le gouvernement révolutionnaire brésilien

WASHINGTON (AFP) — Les besoins du Brésil en aide financière internationale et ses capacités d'absorption de nouveaux crédits feront l'objet, cette semaine, d'un échange de vues entre le gouvernement révolutionnaire brésilien et une mission de la Banque Mondiale.

Une mission de cette banque quitte Washington aujourd'hui pour le Brésil. Elle est présidée par M. Orwis Schmitt, conseiller spécial du président de la banque pour les affaires d'Amérique latine. Aucune limite n'a été fixée à la durée du séjour de la mission au Brésil.

On croit savoir dans les milieux bien informés que l'étude que la mission de la Banque Mondiale entreprendra au Brésil constitue le premier pas vers la constitution d'un consortium international de financement du développement économique brésilien, semblable à celui dont bénéficie l'Inde. Créé sous les auspices de la banque, ce consortium se compose des membres du Commonwealth, du Japon, des Etats-Unis et de pays d'Europe occidentale, qui contribuent chacun à un plan quinquennal de développement économique.

LE CONSORTIUM

Les besoins financiers de ce plan sont évalués à l'avance et les représentants du pays bénéficiaire se réunissent chaque année avec les membres du consortium pour déterminer le montant annuel qui lui sera affecté. La quote-part des participants est également fixée chaque année.

Le consortium envisagé pour le Brésil se composerait de la Banque Mondiale, de la Banque Interaméricaine de Développement, des Etats-Unis, du Japon et de l'Europe occidentale. Les pourparlers en vue de sa création ne pourront cependant commencer qu'après le 31 juillet, date à laquelle le gouvernement révolutionnaire aura établi le budget national et après que le plan de développement à long terme sera connu. Ce plan est actuellement élaboré par M. Roberto de Oliveira Campos, ministre brésilien du Planisme et du Developpement.

Le groupe international de financement se maintiendra vraisemblablement en contact étroit avec le "CIAP", le nouveau comité interaméricain de l'Alliance pour le Progrès. M. Orvis Schmitt est d'ailleurs chargé de la liaison entre la Banque Mondiale et le CIAP.

CONFIANCE

Le seul fait que la création d'un consortium brésilien est envisagé démontre la confiance des milieux financiers internationaux en l'avenir économique du Brésil sous son nouveau régime. Une première preuve de cette attitude a déjà été fournie au début de ce mois à Paris où les membres du "Club de La Haye" ont décidé d'accorder au Brésil un moratoire de trois ans sur environ 65 pour cent de sa dette extérieure.

Les Etats-Unis sont décidés de coopérer à fond à l'assainissement économique et financier du Brésil. Dans les milieux officiels de Washington on se déclare fort encouragé par les mesures énergiques prises par le gouvernement Castelo Branco contre l'inflation et en vue de l'exécution des programmes prévus par l'"Alliance pour le Progrès".

Avertissement de la Russie

MOSCOU (Reuter).— Par une note aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne, l'URSS rappelle que les vols sur les intinéraires internationaux empruntant l'espace aérien de l'Allemagne orientale sont illégaux lorsqu'ils n'ont pas été au préalable autorisés par l'Allemagne de l'Est et que leur sécurité ne peut être garantie, rapporte l'agence Tass.

Cette note "se rapporte à la création par la compagnie "Pan-American" d'une ligne survolant le territoire d'Allemagne de l'Est entre Berlin-Ouest et les pays occidentaux sans le consentement des autorités ou organismes appropriés d'Allemagne orientale," ajoute Tass.

"L'URSS rappelle à nouveau que les vols d'avions de lignes internationales sont considérées comme illégaux car agrément des autorités d'Allemagne de l'Est n'a pas été obtenu."

"La sécurité de ces vols, effectués en violation des accords ou règlements existants, ne peut être garantie. La responsabilité d'éventuelles conséquences désagréables incombera aux Américains," conclut l'agence Tass.

Ça coûte cher à la foire de New York

NEW YORK (PA) — Les dirigeants de la Société de la Foire mondiale font enquête sur des plaintes qui ont été formulées par des exposants qui trouvent trop élevés les frais d'entretien.

Les pavillons du Sierra Leone et de la Malaisie ont menacé de fermer leurs portes l'an prochain à cause des prix.

Le pavillon jordanien s'est plaint de ce que les frais de ménage sont dix fois plus élevés que prévu. Le pavillon du Japon a dit qu'il paie $5,000 par mois pour l'entretien, soit $3,000 de plus que la prévision budgétaire.

La compagnie Allied Maintenance, qui s'occupe du ménage de la foire, a fixé des taux-horaires qui vont de $8.76 pour les ouvriers non spécialisés à $17.16 pour les plombiers. Les frais sont calculés à partir du moment où l'on reçoit la commande téléphonique et jusqu'à ce que l'ouvrier retourne à sa boutique. Un membre du Syndicat des Camionneurs conduit l'ouvrier à son travail. Le conducteur reçoit souvent un salaire plus élevé que l'ouvrier.

Le prince Sihanouk traite du Sud-Est asiatique

Une neutralisation internationalement garantie du Cambodge, du Laos et du Sud Viet-nam apporterait une solution

PARIS (AFP—Reuter) — "La seule solution à l'imbroglio du sud-est asiatique est une neutralisation internationalement garantie du Cambodge, du Laos et du Sud Vietman," affirme dans une interview publiée ce matin par le quotidien "combat" le prince Norodom Sihanouk, chef de l'Etat cambodgien.

Le prince affirme notamment: "Le gouvernement de Washington devrait comprendre que les peuples cambodgien, sud-vietnamien et laotien ne souhaitent nullement se donner des régimes communietes, mais veulent simplement la paix et la fin de toutes ingérences étrangères.

Mais il est bien évident que la domination de fait et la présence militaire des USA fait apparaître le communiste comme le seul et unique moyen de libération nationale. Cela, les dirigeants américains n'ont jamais voulu l'admettre et, s'ils persistent dans leur aveuglement en conservant leur foi en une solution de force, nous pouvons craindre de terribles lendemains.

"Le général de Gaulle a de son côté, analysé la situation du sud-est asiatique avec une grande lucidité. Il sait en effet qu'une guerre livrée par les Occidentaux en Asie aura inévitablement quels qu'en soient les mobiles le qualificatif de colonialiste et comme telle sera inévitablement perdue."

DERNIERE CHANCE

"La France, dit-il me semble la seule puissance occidentale pouvant jeter un pont entre l'Asie et l'Europe," a ajouté le prince cambodgien qui sera reçu mercredi par le président de Gaulle.

"La France d'aujourd'hui, ajoute le prince Sihanouk, est devenue un exemple pour tous les pays d'Asie. Mes conversations avec les grands leaders asiatiques m'ont permis de le constater et quelles que soient les idéologies dont ils se réclament, tous souhaitent que la France joue pleinement un rôle à la mesure de sa civilisation et de sa grandeur. Pour ma part, je crois que la France représente la dernière chance de l'Occident de ne pas se couper à jamais de l'Asie que d'autres persistent follement a traiter selon la politique de la canonnière."

Le prince Norodom Sihanouk a souligné: "la seule solution à l'imbroglio du sud-est asiatique est — je le répète — une neutralisation internationalement garantie du Cambodge, du Laos et du Sud-Vietnam. Cette solution est acceptée et même prônée par les puissances socialistes, en premier lieu par la Chine et il serait insensé de la refuser.

Donc, hors la conférence internationale sur l'Indochine que refusent les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, je ne saurais voir aucune issue heureuse à l'évolution de la situation présente de la région du monde en laquelle nous vivons."

Joseph Luns répondra enfin à l'invitation de l'URSS; il s'y rendra le 6 juillet

LA HAYE, (AFP) — C'est sans surprise que l'opinion néerlandaise apprendra que M. Joseph Luns, ministre des Affaires étrangères, se rendra en URSS du 6 au 14 juillet prochain, sur l'invitation de M. Andrei Gromyko, ministre soviétique des Affaires étrangères. Ce projet de voyage avait en effet été annoncé, le 12 mai dernier, lors de la conférence ministérielle de l'OTAN, tenue à La Haye.

Il n'en demeure pas moins que M. Luns sera le premier ministre des Affaires étrangères néerlandais à se rendre en URSS, pays avec lequel le gouvernement de La Haye n'entretient des relations que depuis 1942. Il convient de rappeler en outre que ces relations ont été marquées par des incidents avant d'aboutir au climat de détente actuel qui les caractérise. En octobre 1961, en effet, à la suite de la demande d'asile présentée par un ingénieur soviétique, M. Golup, à l'aéroport d'Amsterdam, le gouvernement néerlandais déclara deux fonctionnaires soviétiques "personae non gratae" puis M. P. K. Pnomarenko, ambassadeur de l'URSS aux Pays-Bas fut lui-même prié de regagner Moscou.

A titre de représailles M. H.A. Helb, ambassadeur des Pays-Bas dans la capitale soviétique avait été prié de quitter l'URSS. Aucun remplaçant n'ayant été nommé par les deux gouvernements, les représentations diplomatiques devaient être assurées au niveau des chargés d'affaires, jusqu'au début de 1963. La décision de nommer des ambassadeurs fut à cette date annoncée dans les deux capitales et elle fut suivie, en mai 1963, de la nomination de M. E. Star Busman, comme ambassadeur à Moscou et de M. I. Tougarinov à La Haye.

La détente générale Est-Ouest étant intervenue depuis, le climat entre les deux pays devait progressivement s'améliorer et se traduire notamment par la libération de deux Hollandais, MM. E. Reyon et L. de Jager, condamnés pour espionnage en faveur de l'OTAN par les autorités soviétiques.

A propos du voyage qu'il se propose de faire prochainement à Moscou, M. Luns a déclaré qu'il espérait le voir contribuer à la détente Est-Ouest et à l'intensification des relations culturelles, économiques et touristiques entre l'URSS et les Pays-Bas.



Maurice Saillant, président
878 rue St-Augustin — Tél.: 529-8421


Salut! Etat du Québec...
Les forces vives de l'Industrie, l'Art et la Science, feront de toi le tremplin de nos aspirations, le rendez-vous de notre destinée!
P. & M. Boucher Inc.
1024 rue St-Jean — Tél.: 525-6785


FELICITATIONS
à l'occasion de la
Saint-Jean-Baptiste
à tous nos compatriotes canadiens-français, qui, fiers de leur Histoire, projettent vers l'avenir les réalisations glorieuses et les leçons de courage de leurs ancêtres !
RENAULT
CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060 ouest, boul. Charest
Québec — Tél.: 681-7371
MAISONNEUVE AUTOMOBILES ENR.
136, Maisonneuve
Québec — Tél.: 529-8135
ST-PASCAL AUTOS LTEE
1265 de la Canardière
Québec — Tél.: 529-0628
CARETTE AUTOS CHICOUTIMI LTEE
544 ouest, rue Price
Chicoutimi — 549-1205

HOMMAGE
au
CANADA FRANCAIS
à l'occasion de la
Fête Nationale de la
ST-JEAN-BAPTISTE

A. DAVID
Gérant de District
Montréal
DOMINION

R. BROUILLETTE
Gérant de District
Québec



HOMMAGE AU PIONNIER DE LA COTE NORD — La paroisse de l'Islet a rendu un vibrant hommage au capitaine Joseph Boucher, pionnier de la navigation sur la Côte Nord, premier à ouvrir la ligne de navigation Montréal-Blanc-Sablon. Un monument à la mémoire de ce fils de l'Islet a été dévoilé par Mgr L. Labrie, face au collège de l'Islet, qui fut naguère, l'Ecole de Marine. Le sous-ministre des Transports et Communications, M. Jacques Verreault, était présent à la cérémonie. La journée commémorative a débuté par une messe à la mémoire des fils de la paroisse disparus en mer, suivie d'une prière sur la tombe du capitaine Boucher.

M. Y.-O. Fortier est nommé directeur de la Commission géologique du Canada

Ottawa. — Le ministre des Mines et des Relevés techniques, M. W. M. Benedickson, vient d'annoncer la nomination par la Commission du Service civil de M. Yves-O. Fortier au poste de directeur de la Commission géologique du Canada.

Chef de la division de la géologie économique depuis 1958, cet éminent géologue s'est surtout distingué par ses importantes découvertes dans l'extrême-nord, qui ont attiré l'attention sur les perspectives économiques de l'Arctique.

Ses travaux l'ont conduit dans les Iles Reine-Elisabeth, et c'est lui qui a donné à ce vaste ensemble structural le nom de région Innuitienne. L'un des innovateurs de l'utilisation de l'hélicoptère dans l'Arctique, il a découvert des formations géologiques et des accidents géographiques jusqu'alors inconnus dans les Iles Parry, et il n'a pas tardé à reconnaître les ressources pétrolières des Iles Arctiques et à entreprendre des missions géologiques parfois périlleuses pour vérifier ses déductions. Ces travaux ont d'ailleurs conduit à la mise sur pied de l'opération Franklin, en 1955, la première reconnaissance géologique d'envergure de l'Arctique. Enfin, la chaleur de ses convictions incita certaines sociétés minières à exécuter des travaux de forage dans les Iles Cornwallis, Melville et Bathurst.

Le général Dextraze reprend son poste

Le général de brigade Jacques-A. Destraze, D.S.O., O.B.E., de Montréal et de Québec, reprendra son ancien poste de commandant du secteur de l'Est du Québec, vers la mi-août.

Le général Destraze, qui a commandé le Royal 22e régiment en Corée, a servi jusqu'à maintenant en qualité de chef d'Etat-major auprès du commandant de l'ONU au Congo.

Au cours de la seconde Guerre mondiale, le général a reçu le Distinguished Service Order pour bravoure alors qu'il commandait une compagnie en Normandie. Le passage du Rhin lui valut d'ajouter une agrafe à sa décoration. Il commandait alors les Fusiliers Mont-Royal.

Retour du chef Roger Lemire

Après huit jours d'absence, le chef Roger Lemire est revenu à son bureau, au quartier général de la police municipale, ce matin.

Interrogé par le représentant du "Soleil", le chef a déclaré que l'Association des chefs de police et pompiers de la province avait écrit au maire Cauchon, de Valleyfield, président de l'Union des municipalités de la province, pour lui demander une entrevue concernant l'indépendance des corps policiers vis-à-vis les conseils municipaux. "On attend une réponse à notre lettre", a dit le chef Lemire.

Le directeur de la police de Québec a aussi déclaré qu'il n'avait reçu aucune information du coordonnateur des préparatifs de la visite de S. M. la reine Elizabeth, M. Christopher Eberts, récemment nommé par le gouvernement canadien.

Un ancien Québécois succède au juge McRuer, en Ontario

Ottawa (PC) — Le juge George Alexander Gale de la Cour d'appel de l'Ontario a été nommé juge-en-chef de cette même cour. Il succède au juge J. C. McRuer qui a démissionné. Le juge Gale est âgé de 57 ans et natif de Québec.

Hommages au Canada français

Nous saluons nos compatriotes de langue française qui, par leurs traditions, leur esprit d'initiative et leur labeur persévérant, ont si largement contribué à l'expansion et à la prospérité de notre pays.

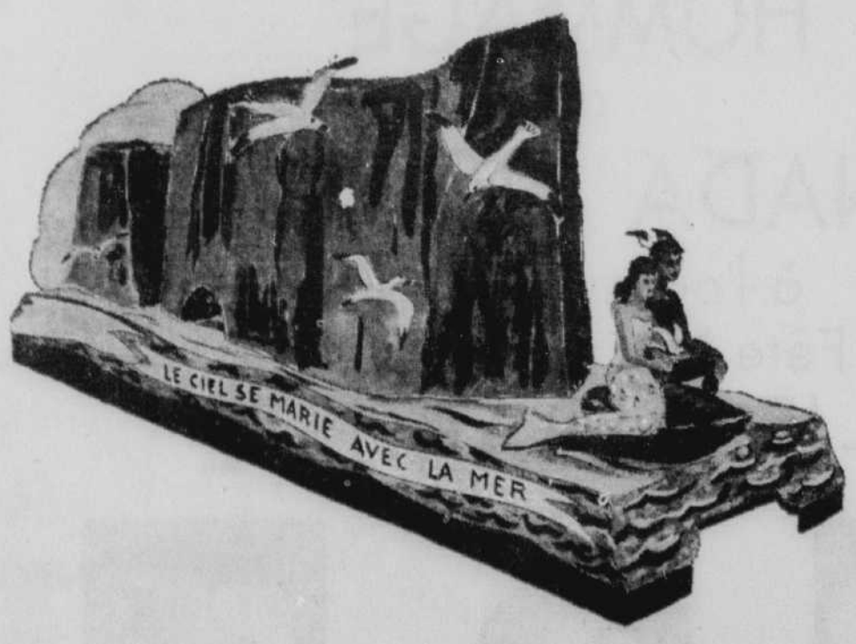
WILLIS & CO. LIMITED

1095 rue St-Jean — Tél. : 524-3573

SIMPSONS-SEARS

Nous souhaitons cordialement à notre clientèle

UNE JOYEUSE FÊTE NATIONALE



Nous nous associons à tous les nôtres, pour célébrer la Fête de la Saint-Jean-Baptiste

Magasin fermé mercredi, le 24 juin.
Réouverture jeudi 9h.30 a.m.

Une promenade de 15 minutes au volant d'une Rambler



(aller...)



(et retour)

changera complètement votre opinion au sujet des voitures!

La Rambler est complètement différente de toute autre auto que vous avez possédée ou conduite jusqu'à maintenant. Une promenade de 15 minutes au volant d'une Rambler vous le prouvera.

La Rambler est survenue soudainement pour défier les géants. Maintenant, après quelques années seulement de succès sans précédent, plus de 3,000,000 de gens en Amérique du Nord ont adopté la Rambler. C'est simple à comprendre. Tous ces propriétaires satisfaits ont trouvé que la Rambler était la meilleure valeur d'auto, sans aucun doute. La Rambler leur donne beaucoup plus de valeur pour leur argent. Voilà pourquoi ils ont adopté cette voiture.

Une promenade au volant les a convaincus. Un essai d'une Rambler changera aussi votre opinion.

C'est *maintenant* le meilleur temps pour aller chez un concessionnaire Rambler! Il tient, en ce moment, son "festival de ventes" et il est prêt à vous offrir les meilleures conditions de reprise et de paiement que vous puissiez trouver, où que ce soit. Parmi les nombreux modèles et moteurs Rambler, vous trouverez exactement ce qui convient à vos goûts et à votre budget.

Faites une promenade au volant d'une Rambler et obtenez aussi une aubaine sans précédent chez le concessionnaire Rambler du quartier, aujourd'hui même.

Rambler

UN PRODUIT DE L'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

Hâtez-vous de bénéficier du festival de ventes d'été Rambler. Voyez le vaste choix des modèles et moteurs Rambler nouveaux, 6 et V8 — de 90 à 270 CV.

AUTO MODERNE LIMITEE
498 de la Couronne — Tél.: 529-5381

Cap-Chat
GARAGE ROBERT GAGNON

Ange-Gardien
MONTMORENCY AUTOMOBILES Limitée

Cabano
GARAGE RUEST ENR.

Clermont
GARAGE BENOIT HUDON ENR.

Dolbeau
GARAGE PERRON INC.

J.-A. BEGIN LTEE
10, Tr.-Canada, Rond-Point, Lévis, 837-9363

La Sarre
ROBERT AUTO SERVICE

L'Isletville
J.-RONALD CARON

Matane
GARAGE RODOLPHE MARQUIS

Montmagny
LESSARD & SCOTT ENR.

Rimouski
AMBASSADEUR AUTOMOBILE ENR.

Rivière-du-Loup
LEVESQUE AUTO INC.

CHAMPOUX AUTOMOBILES INC.
2015 Boul. Charest-O. — Tél.: 681-6076

Ste-Croix de Lotbinière
LECLERC AUTOMOBILES

St-Georges de Beauce
GARAGE NOEL LESSARD INC.

Ste-Germaine Lac-Etchemin
LA CIE FERLAND & BEGIN LTEE

Ste-Marie de Beauce
GARAGE PHILIPPE SYLVAIN

St-Pascal
GARAGE HUDON & FRERE ENR.

Sept-Iles
NORTH PIONEER CO. LTD.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★★

83e ANNEE — No 151 QUEBEC, MARDI 23 JUIN 1964 PAGE VINGT-CINQ

Trophées décernés au prêt-à-porter de Montréal, Toronto et Winnipeg

Montréal (PC) — Une élégante robe de maternité pour l'heure du cocktail a décroché les honneurs à la première remise de prix pour les modèles portant l'étiquette syndicale. Les prix furent attribués selon le votes des rédactrices de mode qui assistaient la semaine dernière au défilé de la collection nationale, à la Place des Arts, à Montréal. On a proclamé samedi les noms des fabricants dont les modèles furent jugés les plus beaux. La robe de crêpe noir, de Jack Margolese, de Montréal, a été choisie comme style le plus élégant et la plus jolie robe cocktail, dans la collection 1964-65 automne-hiver, du prêt-à-porter canadien. Le modèle gagnant appelé "la grande attente", était de ligne droite a mouvement enroulé, avec une bordure festonnée à l'avant.

Trois maisons de couture de Montréal, deux de Toronto, et une de Winnipeg, ont reçu des votes dans sept catégories. Les noms des gagnants furent annoncés par M. Bernard Shane, vice-président de l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames, qui présente une avant-première des modes canadiennes deux fois par année. Le prix decerné au plus joli manteau va à la maison Allenby, de Toronto, pour un mois, longueur sept-huitième, modèle de lainage couleur chadoublé de lynx. Gerson, de Montréal, a gagné le prix dans la section des costumes, avec un modèle de style Chanel, en tweed quadrillé rose, violet et noir.

ROBES DU SOIR

Un ensemble de J. H. Warsh, de Toronto, comportant une robe pleine longueur en satin bourgogne, rebrodée de fils d'or, et un manteau de gala assorti, gagne le prix dans la section des robes du soir. Trend Fashions de Montréal, a créé une robe de lainage marine, avec plis flottants dans la jupe, qui s'est mérité le prix pour la robe tout - aller. "Juniorite" de Montréal, et "Junior Wear", de Winnipeg, se sont partagé les honneurs dans la section des vêtements sport.



"Place des Arts", de J.H. Warsh de Toronto, en satin métallique bourgogne, brodé de satin doré, a remporté les honneurs pour les vêtements du soir. A droite, la robe maternité pour le cocktail, de Jack Margolese, de Montréal ; c'est une robe portefeuille venant s'attacher sur l'épaule gauche.



Mlle Tolanta Taniak et M. Janusz Rutkowski, commissaire à bord du Batory.

Polonaises en stage d'étude, sur le Batory

par Thérèse VOISARD

Huit jeunes Polonaises, étudiantes dans une école spécialement destinée à préparer de futures hôtesses qui assureront dans quelques années le service des hôtels polonais, auront l'occasion de mettre en pratique, au cours de l'été, les connaissances qu'elles ont acquises pendant leur cours.

Ces jeunes filles effectuent, en effet, un stage de trois mois à bord du Batory où elles travaillent comme hôtesses sous la direction de Mme Maria Sobolewska.

Mlle Tolanta Taniak, âgée de 17 ans, nous a dit, hier, au cours d'une entrevue, qu'elle était très heureuse de pouvoir travailler sur le Batory pendant ses vacances. "Il s'agit pour nous d'une véritable chance, dit-elle. En plus de pouvoir nous familiariser avec notre futur travail, nous avons l'occasion de visiter plusieurs villes que nous n'aurions peut-être jamais vues". Ces étudiantes, qui se spécialisent dans l'art de recevoir les gens, pourront, grâce à un programme spécial, visiter les plus grands hôtels des villes où le Batory accostera.

On nous a révélé, de plus, qu'il s'agissait là de la première expérience du genre, en Pologne. Au cours des années précédentes, les élèves inscrits à ces écoles avaient, eux aussi, l'occasion de mettre leurs connaissances en pratique, mais ils ne pouvaient travailler que dans des hôtels.

Cette année, on a choisi les 16 meilleurs élèves (huit garçons et huit filles) de l'école de Sopot, afin de leur proposer un stage à bord du Batory.

"Ces jeunes gens chargés de veiller à l'entretien des cabines, d'aider les cuisiniers à préparer la nourriture, d'assurer le service à la salle à manger ou au bar, ils doivent aussi veiller à ce que les passagers ne manquent de rien.

La Pologne, dit Mlle Taniak, possède deux écoles de ce genre, celle de Sopot et celle de Zakopane. 460 jeunes gens et jeunes filles fréquentent ces établissements institués afin d'améliorer la qualité du personnel chargé d'assurer le service hôtelier polonais. Ce cours est de cinq ans et les étudiants y sont admis après une septième année régulière. On leur enseigne les langues, l'art culinaire, la psychologie et l'entretien des chambres, enfin tout ce que doit connaître un employé d'un hôtel bien tenu.

Ces écoles existent en Pologne depuis 10 ans environ, et ont été créées en vue de remettre sur pied l'industrie touristique de ce pays qui a été presque totalement détruite au cours des deux guerres mondiales.

Le travail des femmes dans un monde en évolution

Genève (Nouvelles du B.I.T.) — Nul ne saurait contester aujourd'hui que les femmes jouent un rôle important dans la vie économique. En effet, vingt-sept femmes sur cent dans le monde appartiennent à la population active, et environ un tiers des effectifs mondiaux de main-d'oeuvre se compose de femmes.

Sous l'effet combiné du progrès technique, de l'évolution économique et sociale ainsi que de la transformation du mode de vie familiale, de nouveaux besoins et de nouvelles possibilités se font jour pour les femmes, aussi bien dans les pays en voie de développement que dans les pays avancés.

Afin d'étudier ces besoins et ces possibilités, la Conférence internationale du Travail — dont la 48me session s'ouvrira à Genève le 17 juin prochain — a à son ordre du jour une question ainsi libellée "Le travail des femmes dans un monde en évolution".

PROTECTION

Un rapport du Bureau international du Travail soumis à la Conférence rappelle que, depuis sa création, l'O.I.T. s'est attachée à apporter une solution aux problèmes qui se posent à la femme en tant que travailleuse, mais l'objet principal de ses préoccupations devait changer, parallèlement aux besoins. Au début, il s'agissait avant tout de défendre les femmes contre l'exploitation et de protéger leur santé, notamment en cas de maternité. Des normes internationales ont alors été établies pour assurer cette protection.

EGALITE DE TRAITEMENT

Par la suite, la nécessité s'est fait sentir d'améliorer les perspectives offertes à la femme dans le monde du travail et de lui garantir l'égalité de chances et de traitement. Ainsi, dans une série d'instruments internationaux adoptes plus récemment, l'O.I.T. énonce le principe de la non-discrimination en matière d'emploi et de profession et déclare expressément que le sexe ne saurait être un motif de discrimination en ce qui concerne la formation, l'emploi, la promotion professionnelle, la rémunération et d'autres aspects encore de la politique de l'emploi.

LA SITUATION ACTUELLE ET SES PROBLEMES

Examinant la situation et la tendance actuelles, le Rapport du B.I.T. indique que la question de l'emploi des femmes a pris de plus en plus d'importance du fait de l'évolution profonde qui s'est produite en ce qui concerne tant l'ampleur et le caractère de la participation des femmes à la vie économique que leur rôle dans la société.

"Partout, les débouchés professionnels de la main-d'oeuvre féminine sont devenus beaucoup plus nombreux, et les femmes ont maintenant des possibilités plus larges et plus diverses que dans le passé de trouver un emploi à tous les niveaux de qualification et de responsabilité". Dans les pays hautement industrialisés comme dans les pays en voie de développement, les femmes s'intègrent de plus en plus dans la population active au même titre que les hommes.

Le rapport précise que la participation des femmes à l'activité économique varie considérablement d'une région du monde à l'autre, en raison de l'extrême diversité des conditions économiques, sociales et culturelles. Le taux d'activité des femmes atteint un maximum de 40 pour cent en Europe orientale et en U.R.S.S., où les femmes constituent plus des deux cinquièmes de l'ensemble des effectifs de main-d'oeuvre, mais descend à moins de 15 pour cent en Amérique latine, où les femmes représentent moins d'un cinquième de ces effectifs. Il est élevé en Europe occidentale : un tiers de la population active est compose de femmes et 29 femmes sur 100 ont un emploi rémunéré. Quant à l'Amérique du Nord, si le taux d'activité des femmes y est de 3 pour cent plus faible qu'en Europe occidentale, la proportion de celles-ci dans la population active est la même, c'est-a-dire qu'elle atteint environ un tiers du total.

Cependant, malgré cette evolution, d'importants problèmes continuent à se poser pour les femmes. Le Rapport du B.I.T. relève que si de grands progrès ont été realises dans nombre de pays en vue d'assurer aux femmes l'égalité de chances et de traitement, il reste cependant beaucoup à faire pour supprimer toutes les mesures discriminatoires dont les femmes sont encore trop souvent l'objet, notamment en ce qui concerne l'égalité de rémunération, l'avancement dans la profession, ainsi que l'instruction générale et la préparation professionnelle.

A ce propos, le Rapport note que, dans maints pays industrialisés, il sera nécessaire, avant que les femmes soient à même de tirer parti des nombreux débouchés que commence à leur ouvrir le progrès économique et technique, de procéder à une revision approfondie des programmes et des méthodes de formation des filles, ainsi qu'à une intégration plus réelle de cette formation dans l'ensemble du système d'éducation et de formation.

EMPLOI DES FEMMES MARIEES

Une autre caractéristique de l'évolution récente est l'accroissement considérable du nombre des femmes mariées travaillant à plein temps ou à temps partiel. Dans certains pays, un tiers au moins de toutes les femmes mariées participe à la vie économique, et les femmes mariées représentent plus de la moitié de l'ensemble de la main - d'oeuvre féminine. On peut s'attendre à ce que le nombre des femmes ayant des responsabilités familiales et travaillant en dehors de leur foyer augmente encore au cours des années à venir.

Cette tendance à un accroissement de l'emploi des femmes ayant des responsabilités familiales soulève de nouveaux problèmes qui intéressent la société en général, l'économie, les travailleuses et leur famille.

L'attention se porte donc actuellement sur les politiques et les mesures qui permettraient aux femmes ayant des responsabilités familiales et qui doivent ou désirent travailler hors de leur foyer de contribuer davantage encore à la vie économique de leur pays et de combiner harmonieusement les soins du foyer et leur travail professionnel. Pour faciliter l'établissement progressif de telles politiques et de telles mesures, la Conférence examinera la possibilité d'adopter des normes internationales traitant spécifiquement des problèmes des femmes qui, tout en prenant soin de leurs enfants ou de parents âgés, travaillent hors de leur foyer.

Afin de préparer l'examen de cette question par la Conférence, un questionnaire a été rédigé et envoyé aux gouvernements. Un deuxième rapport, établi sur la base des réponses reçues, contient une série de conclusions proposées qui, si elles étaient adoptées par la Conférence, pourraient être incorporées dans un instrument international lorsque la question viendra en deuxième discussion devant la Conférence, l'an prochain.

Les conclusions proposées portent sur les sujets suivants :

— le principe de la non-discrimination en matière d'emploi des femmes ayant des responsabilités familiales;

— information et éducation du public au sujet des problèmes des femmes ayant des responsabilités familiales;

— développement et organisation de services et installations de soins aux enfants;

— possibilités et arrangements touchant l'emploi des femmes à temps partiel;

— mesures propres à faciliter la reprise d'un emploi par les femmes qui n'ont pas travaillé pendant une période relativement longue en raison, notamment, de leurs responsabilités familiales;

— autres mesures visant à aider les femmes à s'acquitter de leurs obligations professionnelles et familiales.

L'individualité des personnes âgées devrait être respectée

Ottawa (PC) — Une travailleuse sociale du Nouveau-Brunswick a présenté une requête jeudi, à Ottawa, pour demander que le public traite les personnes âgées en tant qu'individus, non pas comme élément identique d'un groupe homogène. Mme Trevor Lennam, de Fredéricton, qui travaille à temps partiel au ministère de la Jeunesse et du Bien-être du Nouveau-Brunswick, a présenté cette requête à la commision sénatoriale spéciale sur les vieillards. "La société est à la veille de traiter ses citoyens âgés, aussi impersonnellement et efficacement que nous traiterions une espèce d'animaux domestiques, autrefois utiles, d'une façon sentimentale et avec le confort nécessaire, détachés par une sécurité du grand combat de la vie", a dit Mme Lennam. Celle-ci avait préparé le mémoire de 45 pages traitant des vieillards, présenté par le gouvernement du Nouveau-Brunswick à la commision sénatoriale. Dans ses commentaires du début, elle a mentionné que les théories et moyens pratiques employés auprès des personnes âgées, n'étaient plus en rapport avec les réalités humaines. Les programmes supposent l'homogénéité parmi les vieillards, ce qui n'est pas exact, ou cherchent à traiter le "groupe" sans reconnaitre la multiplicité de personnes "si complètement différentes".

"Nous avons besoin non pas tant de projets bureaucratiques éloignés mais plutôt d'un plan grand nombre d'enquêtes auprès des personnes âgées, en particulier pour ce qui est de leurs besoins, leurs goûts, leurs opinions, leurs attitudes et sentiments", a déclaré la travailleuse sociales, qui avait questionné plus de 200 personnes âgées durant ses recherches en vue de la rédaction du mémoire.

Elle a précisé, devant les membres de la commission, qu'il incombe aux agences fédérales, provinciales et municipales de voir à ce que les "personnes âgée soient réengagées dans l'activité humaine, dans les domaines du travail, de l'éducation, des services, des loisirs."

"Donnons-leur le moyen d'être utiles, de créer, de continuer la lutte pour la vie. Empêchons-les de vivre dans des institutions spécialisées, si confortables soient-elles, séparons-les d'une participation aux affaires mondaines, même dans un but charitable, et nous ferons en sorte de retarder le dernier moment, qui ne doit pas être anticipé. "La société risque de perpétrer des injustices inconscientes et de petites cruautés si elle ne s'arrête pas à songer à l'individualité de la personne humaine", de conclure Mme Lennam.



UN TISSU fortement coloré à dessins géométriques a été utilisé dans la confection de cette blouse sport. Un pantalon de teinte unie en coton extensible complète l'ensemble.

Manifestation de décadence, dit Moscou, du dénudé

Moscou, (AFP) — La mode américaine est non seulement une manifestation de décadence, mais également de retour à la barberie, affirmait samedi "Nedelia", supplément hebdomadaire des "Izvestia", dans un article signé par M. Pepevochikov, et où on lit :

"On voit, sur les plages, augmenter le nombre des jouvencelles dont la culotte-maillot tient à deux bretelles, découvrant complètement la poitrine pour laquelle aucun soutien-gorge n'est prévu. Il faut dire, cependant, que les avis des Américains sont partagés. Alors que les uns voudraient rétablir le soutien-gorge, d'autres demandent qu'on aille plus loin que le bikini."

L'auteur ajoute : "Les couturiers américains affirment à leurs clientes que le décolleté des robes du soir descendra jusqu'à la ceinture, et ils sont persuadés que les femmes américaines en seront ravies. Ils prévoient que la nouvelle mode, limitée pour le moment aux réceptions, finira par être portée dans quatre ans dans le métro.

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
850 Boul. Ste-Anne — 663-7861

jeudi à 9 h. a.m.



Vente Annuelle d'été
TOUTE VENTE FINALE
Salon de la Mode Française
de PLACE LAURIER
Tél. : 653-0534

Ne vous exposez pas au soleil sans . . .
la crème anti-solaire à base d'huile de vison
Baby Face
Institut Edith Serei
PRIX 2.00
A Montréal, 2160 rue de la Montagne — 845-2381
A Québec, 736 Est, rue St-Joseph — 529-0665


VACANCES MERVEILLEUSES...
au Manoir Richelieu
POINTE-AU-PIC, P.Q.
C'est l'un des plus beaux hôtels de villégiature du monde: air idéalement pur, repas de gourmets, confort total, toutes les chambres avec salle de bain, terrain de golf de 18 trous, piscine d'eau de mer, danse, équitation, tennis, pêche. Accès par eau (bateau des CSL), route ou train. De juin à septembre. Tarif minimum: $21 par jour, y compris les trois repas.
L. K. SHEPPARD, gérant
Brochure en couleurs et réservations à votre agence de voyages ou à:
CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED
759, carré Victoria, Montréal • AV. 8-0231



ROBE DU SOIR en tulle noir, point d'esprit; effets de tons dégradés donnés par des volants de hauteur décroissante. Epaules nues, petit buste haut placé. Une épaulette dorée tombe "en serpent" jusqu'à la taille et se termine par un diamant de valeur, monté en pendentif. Création Jean Desses.

Le menu de la Saint-Jean établi par des chefs cuisiniers

(Par Thérèse BERNIER)

Val David (PC) Sur le plan gastronomique, toutes les grandes fêtes inscrivent un menu typique, pour ne nommer que la dinde de Noël ou l'agneau pascal. Dans cet ordre d'idées, la Commission des Fêtes du Canada français a songé établir le "menu de la Saint-Jean".

Pour ce faire, on a demandé les suggestions des meilleurs chefs cuisiniers de la province. Sur 15 soumissions, dix ont été retenues, et par voie de sondage, furent proposées à 350 ménagères des villes de Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, et des régions avoisinantes.

A la suite de cette enquête sur les opinions féminines à ce sujet, le nombre de votes recueillis a donné la préférence au menu suggéré par MM. Kretz et Grandmaison, chefs cuisiniers à la Sapinière, un établissement des Laurentides, qui deviennent, de ce fait, les lauréats de ce concours.

C'est à Val David, dans les Laurentides, que ce menu a été dégusté pour la première fois, hier.

Il comprend un délicieux bouillon de boeuf et légumes frais; le Jambon fumé à l'érable façon Laurentienne, garni de tranches de pommes du Canada, et servi sur un lit de fèves au lard; la laitue de jardin, avec sauce vinaigrette; une succulente compote de fraises et rhubarbe couronnée de crème fouettée; et pour terminer les biscuits au sirop d'érable.

LE MENU

Les chefs cuisiniers Kretz et Alcide Grand'maison donnent ici les recettes du "menu de la Saint-Jean" à l'intention des ménagères désireuses de le servir le 24 juin.

Le Bouillon de boeuf aux légumes. Réunir dans une grande casserole un os de boeuf scié au préalable en morceaux d'environ deux pouces. Couper en fines tranches ou en dés, des légumes frais : un petit chou, un navet, quatre carottes, un poireau, quatre feuilles de céleri, un oignon, une poignée de fèves vertes, deux feuilles de laurier, deux clous de girofle, sel et poivre. Mettre dans la casserole, couvrir d'eau froide, et commencer la cuisson à feu moyen, durant trois à quatre heures. Enlever les os avant de servir le Jambon fumé à l'érable façon Laurentienne. Choisir un jambon de 14 à 16 livres, le moins salé et le plus fumé possible. Enlever la couenne, frotter la surface avec du clou de girofle et de la canelle moulus, le couvrir avec une livre de sucre brun, le déposer dans une rôtissoire dans laquelle on aura versé une boite de 20 onces de sirop d'érable et la même quantité d'eau. Faire cuire doucement au four à 350 degrés pendant 4 heures. Servir sur un lit de fèves au lard, et garnir l'assiette de tranches de pommes, farinées et passées à la poêle au beurre ou à l'huile.

La laitue de jardin, servie avec une sauce vinaigrette, constitue un complément agréable et rafraîchissant, et ne nécessite pas d'apprêt.

Compote de fraises et rhubarbe. Couper en morceaux de deux pouces la rhubarbe, pour une quantité de deux livres. Mettre dans une casserole avec une tasse de sucre et une demi-tasse d'eau. Faire mijoter pendant dix minutes. Retirer du feu. Ajouter une chopine de fraises fraîches ou l'équivalent de fraises congelées. Servir avec garniture de crème fouettée.

Biscuits au sirop d'érable. Défaire le contenu d'une tasse de graisse ou de beurre en crème, ajouter une tasse de cassonade, deux oeufs bien battus, six cuillerées à table de sirop d'érable, et une cuillerée à thé de vanille,

SERVICE AUTORISE
POÊLES
RÉFRIGÉRATEURS
McClary — Easy — Beatty
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e AVENUE — TEL.: 529-8479
(Autrefois, 351, Blvd Charest Est)

Les compagnies de transport aérien font appel aux femmes

Montréal (PC) — Les services canadiens de relations extérieures de deux compagnies européennes de transport aérien ont quelque chose en commun : ils sont tous deux dirigés par des femmes.

Patricia Marini est directrice des relations extérieures au Canada pour la compagnie italienne Alitalia, et Greta Weber assume les mêmes fonctions pour la compagnie allemande Lufthansa.

Les deux femmes ont aussi bien des choses en commun.



CET ENSEMBLE d'une grande féminité a été mis au point par le couturier français, Pierre Balmain, pour l'été 1964. Les dessins abstraits bleu pâle et brun sont imprimés sur le fond noir de la robe et du manteau. Cet ensemble rappelle un peu de ceux de 1930, avec son manteau ample et flou en même tissu que la robe.

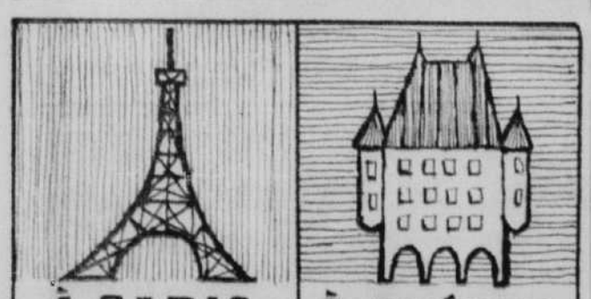
Avant fait ce même travail durant deux ans, pour devenir des amis intimes bien que concurrentes jusqu'à un certain point. Elles se qualifient "d'employées à tout faire" car, lorsque la compagnie est en face d'un problème imprécis et ne sait qu'en faire, on le soumet au service des relations extérieures. Greta née à Monaco, d'ascendance française et autrichienne, a obtenu cet emploi par le truchement du secrétariat. Elle fut secrétaire du directeur des relations extérieures au bureau de New York de la même compagnie. Lorsque son patron quitta ses fonctions, on avait dit à Greta qu'elle pouvait avoir le choix entre un nouveau patron ou sa propre secrétaire. Mais en fait, elle n'eut ni l'un ni l'autre, car elle devint directrice des relations extérieures pour le Canada et l'Alaska, et elle n'a pas encore de secrétaire.

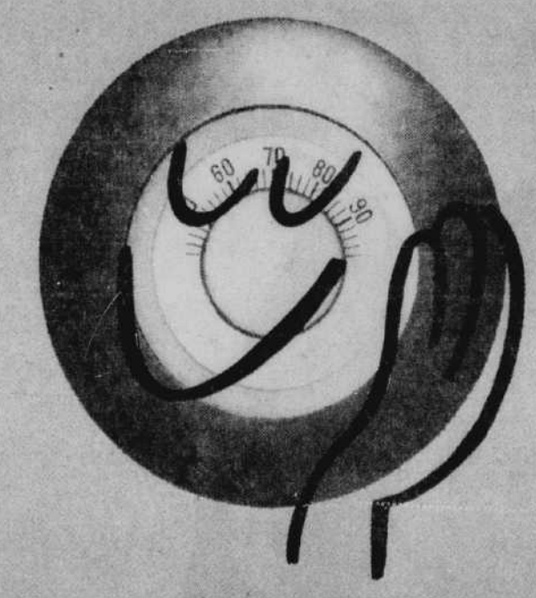
Cette jeune femme parle l'allemand, le français et l'anglais. Elle est l'épouse d'un homme d'affaires de Montréal.

Patricia Marini était scripteur pour la radio et la télévision, avant d'entrer dans le domaine des relations extérieures. Originaire de Kamloops, en Colombie-Britannique, Mlle Marini prépare une émission radiophonique sur les voyages aériens transmise par plusieurs stations de la Colombie-Britannique. Elle dit qu'elle souhaiterait mieux connaître la langue italienne, considérant qu'elle travaille pour une compagnie italienne. Patricia avait étudié l'italien avant même d'assumer son présent emploi mais, à présent, elle suit des cours de français, car elle estime que cette connaissance lui est plus nécessaire actuellement.

HR
HOLT RENFREW
à l'occasion de
la Saint-Jean-Baptiste
sera fermé
Mercredi, le 24 juin
Place de l'Hôtel de Ville

VENTE ESTIVALE
ROBES
Valeurs jusqu'à 19.95 — 10.00
Valeurs jusqu'à 35.00 — 15.00
Valeurs jusqu'à 50.00 — 20.00
Valeurs jusqu'à 65.00 — 25.00
COSTUMES d'ÉTÉ
VALEURS JUSQU'A 79.95
35.00 - 45.00
COSTUMES-ENSEMBLES
VALEURS JUSQU'A 99.95
25.00-35.00-45.00
MANTEAUX
VALEURS JUSQU'A 99.95
35.00 - 45.00
TOUTE VENTE FINALE
JEAN FORTIN INC.
436 de l'Eglise — TEL.: 529-4547




vous avez bien raison de rêver au chauffage à l'électricité...

Vous vous dites: Il n'y a pas un mode de chauffage qui lui est supérieur. Et vous voyez dans votre imagination une coquette maison tout électrique... sans cheminée. Rien de plus moderne, car chaque pièce est chauffée exactement au goût de ses occupants. Le thermostat, ce petit appareil que vous voyez sur le mur, est pour ainsi dire le cerveau même de votre futur chauffage. Les thermostats, placés dans chaque pièce, vous permettront d'obtenir un degré de température différent dans le salon, la chambre des parents, la chambre des enfants, la salle de bains et le sous-sol. Dans votre maison entièrement chauffée à l'électricité, vous n'aurez pas de pièces plus froides pendant les périodes de grands vents ou de froid intense.

Vous madame, n'est-ce pas qu'avec un chauffage à l'électricité votre travail d'entretien de maison serait ... presque une distraction! Vous conserverez vos tentures, vos tapis et vos murs propres plus longtemps. Mais ce n'est pas tout ... votre imagination ... continue de vagabonder sur ce sujet extrêmement captivant. Vous songez que dans cette maison tout électrique de vos rêves, ce sera la tranquillité parfaite: pas de bruits venant du brûleur, du ventilateur ou de la pompe de circulation qui se mettent en marche surtout la nuit et troublent votre sommeil.

Vous monsieur, qui projetez de vous construire, vous ne voulez rien faire à la légère parce que le système de chauffage est un item très important. Vous ne voulez pas être obligé de le remplacer après quelques années. Vous désirez un système de chauffage qui vous donne le plus de confort possible, à vous et à toute votre famille. Un point retient surtout votre attention: vous rêvez depuis longtemps à la grande salle de jeu que vous pourriez aménager au sous-sol pour vos enfants, de même qu'un coin pour "l'expert bricoleur" de la famille, précisément parce qu'avec un chauffage à l'électrictié, il n'y a pas de fournaise ni de réservoir d'huile qui viendront en compliquer l'aménagement. Enfin, vous savez que l'Hydro-Québec a réduit dernièrement ses tarifs de chauffage à l'électricité et qu'il est encore plus avantageux qu'auparavant de se chauffer à l'électricité. Un plan budgétaire vous permet de répartir sur 12 mois le coût en électricité de votre chauffage.



Pour obtenir de plus amples renseignements sur le chauffage à l'électricité et ses multiples avantages, demandez cette toute récente brochure de 12 pages qui répondra à toutes vos questions.

Postez, aujourd'hui même, ce coupon, à l'adresse suivante:

Service d'information
Case Postale 1607
Québec 2

Veuillez, s'il vous plait, me faire parvenir gratuitement la brochure "Le chauffage à l'électricité".

NOM: .....

ADRESSE: .....

.....

COMPAGNIE QUEBEC POWER
FILIALE DE L'HYDRO-QUÉBEC

Un procédé d'attendrissement double le rendement du boeuf

Il n'y a peut-être rien de vraiment nouveau sous le soleil, mais on trouve malgré tout des variantes très intéressantes. Prenons la viande de boeuf, par exemple. Nous avons toujours pensé qu'un bifteck ne pouvait être qu'un bifteck, et un rôti, un rôti — et que là s'arrêtaient toutes les possibilités sur ce sujet. Mais la mise au point du boeuf ProTen ouvre des horizons entièrement nouveaux en ce qui concerne la tendreté de la viande. Ce procédé a permis aux maisons de salaison de rendre le boeuf plus tendre avant de le mettre sur le marché.

Avant l'introduction du boeuf ProTen, 29% seulement de la viande d'un boeuf moyen était assez tendre pour être cuite selon les méthodes de cuisson à la chaleur sèche, c'est-à-dire au four, au gril ou au barbecue en plein air. Mais maintenant, grâce à ce nouveau procédé d'attendrissement, 68%, soit plus du double de la viande de boeuf, est rendue merveilleusement tendre.

Et ce n'est pas tout ! Grâce à une nouvelle méthode pour couper la viande, on a pu "créer" des rôtis et des biftecks aux noms nouveaux avec cette viande de boeuf si tendre. Et le nom des morceaux de viande indique également la méthode de cuisson à suivre. Ainsi, il existe des rôtis au four Boston et des biftecks à griller Boston. Bien entendu, les mêmes morceaux de qualité que nous connaissons sont toujours disponibles.

Le rôti au four Boston est parfait pour un repas spécial de famille. Le bifteck à griller Boston est un bifteck assez fin pour pouvoir être servi lors d'une réception. Ces deux morceaux sont offerts à des prix très abordables. Et comme accompagnement, soit pour le rôti au four Boston, soit pour le bifteck à griller, servez du condiment au chou-fleur, dont la recette est donnée ci-après.

Les biftecks ProTen de 1 pouce ou plus d'épaisseur sont parfaits pour griller sur la braise ou au four. Les biftecks moins épais sont meilleurs grillés à la poêle. Inciser la graisse qui entoure le bifteck afin d'éviter qu'il se recroquille. Mettre les biftecks sur une grille, dans la lèchefrite, de façon que la surface de la viande soit à environ 3 à 4 pouces de la source de chaleur. Voir le tableau pour la durée de cuisson. Retourner la viande une fois. Assaisonner avant de servir.

TABLEAU DE CUISSON AU GRIL

Epaisseur 1¼ pouce.

Durée approximative totale de cuisson au gril : 15 min. (saignant) ; 20 min. (mi-cuit) ; 23 à 25 min. (bien cuit).

Biftecks à griller Boston.

GRILLADES A LA POELE

Il vaut mieux faire griller les biftecks de ½ à ¾ pouce d'épaisseur à la poêle (dans un poêlon épais légèrement graissé) pendant 10 à 12 minutes pour des biftecks mi-cuits.

Comment vérifier le degré de cuisson : Inciser légèrement la viande avec un couteau affilé pour voir la couleur de la viande. La viande est saignante si elle est rouge, mi-cuite si elle est rose et bien cuite si elle est brune.

NOUVEAU ROTI SANS OS A CUIRE AU FOUR

Les durées de cuisson ci-dessous sont données pour un rôti mi-cuit. Réduire la durée de cuisson pour un rôti saignant (140oF), augmenter la durée pour un rôti bien cuit (170oF.)— températures indiquées au thermomètre à viande.

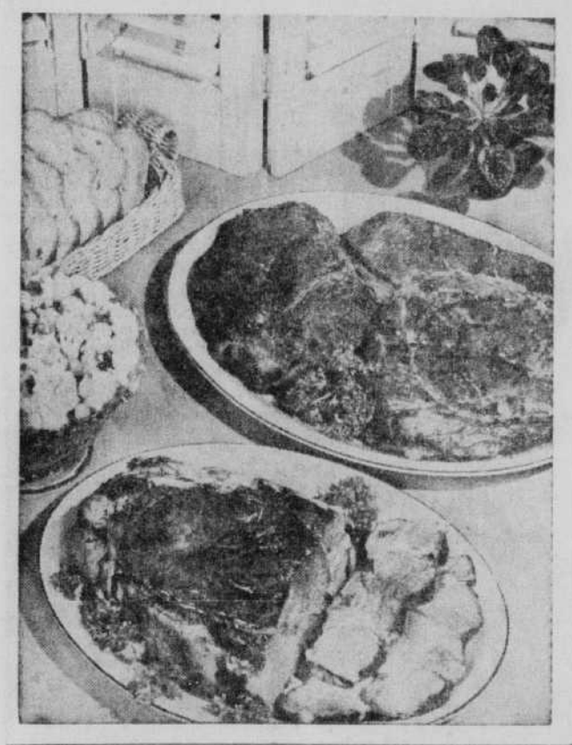
Rôti au four Boston : Pour un rôti de 2½ à 3 livres ayant de 1½ à 2 pouces d'épaisseur, compter 1 à 1¼ heure pour un rôti mi-cuit (160oF). De 2 à 2½ pouces d'épaisseur, compter 1¾ heure. Pour un rôti de 3½ livres, ayant de 2½ à 3½ pouces d'épaisseur, compter 2¼ heures. Pour un rôti de 5½ livres, ayant 4 pouces d'épaisseur, compter 3 heures.

CONDIMENT AU CHOU-FLEUR

2½ tasses

2 tasses de chou-fleur cuit.
½ tasse de céleri haché
3 cuillerées à table de cassonade
1 cuillerée à table de piment vert haché
3 cuillerées à table de vinaigre de vin
1 cuillerées à table de piment rouge haché
½ cuilulerée à thé de sel
¼ cuilulerée à thé de moutarde en poudre
⅛ cuillerée à thé de curcuma.
⅛ cuilulerées à thé de poivre noir
1/16 cuillerée à thé de cayenne

Défaire le chou-fleur en petites rosettes. Mettre tous les ingrédients dans une casserole. Bien mélanger. Faire chauffer jusqu'à ce que les saveurs soient bien mélangées, environ 15 minutes. Servir chaud avec le rôti de boeuf ou sur les biftecks cuits au gril.





Mademoiselle Ginette Cauchon, i.l., fille du docteur et de madame Roland Cauchon, et monsieur Benoit Morin, b.a. l.l.l., fils de monsieur et de madame Ben Morin, dont le mariage sera béni en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, le mercredi vingt-quatre juin à midi. —

Carnet mondain

Plusieurs réceptions ont été données à l'occasion du mariage de Mlle Ginette Cauchon, dont celles de Mlle Claire Bourget, qui a reçu à un shower à sa résidence, et Mlle Audette Poitras, qui a donné un thé chez elle.

Mme Roger Gingras et Mlle Pauline Savard ont reçu, à un shower en l'honneur de Mlle Micheline Proulx, à l'occasion de son mariage.

—o—o—o—

Monsieur et madame Georges-Emile Proulx annoncent le mariage de leur fille, Micheline, avec monsieur André Poitras, fils de monsieur Henri Poitras, décédé, et de madame Poitras, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame-du-Chemin, le samedi vingt-sept juin à onze heures.

Une mère dans le coma nourrit son bébé pendant trois jours

Tokyo (AFP) — Dans le coma depuis 192 jours à la suite d'un accident d'automobile, une jeune femme a mis au monde un bébé viable qu'elle a allaité normalement quoi que n'ayant pas repris connaissance.

Mme Masako Nonaka, âgée de 24 ans, accidentée le 4 octobre dernier ,alors qu'elle était au début de sa grossesse avait dû subir une intervention chirurgicale au cerveau. L'opération l'avait sauvée mais depuis elle était restée dans le coma et était nourrie artificiellement à l'hôpital de Nagasaki.

Le 10 avril dernier, les premiers symptômes de l'accouchement se manifestèrent et les médecins employèrent les forces pour délivrer la jeune femme qui restait totalement inconsciente.

Cependant à titre d'expérience, on plaça le nouveau né près de la jeune mère et celle-ci le serra dans ses bras et l'allaita normalement.

Pendant trois jours, l'enfant, une petite fille normalement constituée fut ainsi nourrie par sa mère puis on la transporta dans une pouponnière.

ANNONCE

LUMBAGO

MAL DE DOS—DOS ENDOLORI

Lorsque vous avez le dos si sensible, si endolori qu'il vous est difficile de vous pencher ou de vous plier prenez le remède qui a apporté le soulagement à des milliers de personnes . . . T-R-C de TEMPLETON. Ne souffrez pas une journée de plus qu'il ne faut. Achetez T-R-C aujourd'hui même. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

T83-3F

Cordon Bleu

GATEAU EXQUIS AU FROMAGE

Croûte :

¾ tasse de biscuits Zweiback ou Graham, écrasés
2 c. à table de sucre à glacer
½ c. à thé de cannelle
3 c. à table de beurre fondu

Garniture :

2 enveloppes de gélatine (2 c. à table)
¼ tasse d'eau
½ tasse de sucre
¼ c. à thé de sel
2 jaunes d'oeufs
¾ tasse de lait
3 tasses de fromage à la pie (cottage) passé au tamis (1½ livre)
1 c. à thé de zeste de citron râpé
3 c. à table de jus de citron
1 c. à thé de vanille
2 blancs d'oeufs
¼ tasse de sucre
1 tasse de crème à fouetter

Mêler les ingrédients de la croûte et presser fermement le mélange au fond d'un moule à gâteau de 9 pouces.

Faire gonfler la gélatine dans l'eau froide, 5 minutes. Mêler ½ tasse de sucre, le sel, les jaunes d'oeufs et le lait, faire cuire au bain-marie, en remuant constamment jusqu'à ce que le mélange épaississe, environ 10 minutes. Retirer du feu, ajouter la gélatine, le zeste et le jus de citron et la vanille. Refroidir jusqu'à ce que le mélange commence à prendre; ensuite, ajouter le fromage à la pie en battant.

Fouetter les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils soient fermes mais non secs et ajouter le reste du sucre tout en continuant de fouetter, incorporer dans le mélange de fromage. Fouetter la crème et l'incorporer au mélange. Verser dans le moule et laisser refroidir jusqu'à ce que le gâteau soit ferme, environ 3 heures. Juste avant de servir, démouler et garnir de fruits frais sucrés, si désiré. 10 portions.

Note : Si on désire un gâteau plus petit, diviser la recette en deux et utiliser une assiette à tarte de 9 pouces.

ROULES DE POULET AU BEURRE

3 poitrines entières de poulet ou 6 cuisses de poulet (pilon et haut de cuisse)
2 tasses de farce de pain
sel
poivre
paprika
¼ tasse de beurre fondu

Pour désosser la poitrine : Pour enlever le bréchet, placer la poitrine entière, peau en bas, et aplatir les côtés. Couper le cartilage près du cou, et avec les doigts pousser par le dessous pour faire sortir le bréchet; retirer le bréchet.

Pour enlever les côtes, se munir d'un couteau bien affilé et couper entre la chair et la cage thoracique, le plus près possible des côtes, du centre de la poitrine vers l'extérieur. Répéter de l'autre côté de la poitrine.

Pour désosser les cuisses : Placer les cuisses, peau en bas. Avec un petit couteau bien affilé, couper au centre, du haut de la cuisse au bout du pilon, en suivant les os de la cuisse. Avec la pointe du couteau, libérer les os de la viande et retirer les os.

Pour farcir les poitrines et les cuisses de poulet rôties au four : Déposer 1 tasse de farce sur les poitrines désossées du poulet. Plier la poitrine et attacher avec des brochettes. Déposer ½ tasse de farce sur le haut de la cuisse. Ramener le pilon sur le haut de la cuisse et attacher avec des brochettes. Saupoudrer le poulet de sel, de poivre et de paprika. Déposer dans un plat à four et arroser de beurre fondu. Faire cuire dans un four modéré (350° F.) jusqu'à ce que le poulet soit tendre. Au milieu de la cuisson, retourner le poulet et arroser. Durée de cuisson: poitrines, environ 1½ heure; cuisses, environ 1¼ heure. 6 portions.

Salon Fleuri

FLEURS NATURELLES ou ARTIFICIELLES

Sur une table, disposez quelques fleurs dans un vase vous aurez ainsi une décoration charmante, tout à fait personnelle.



COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218

135 est St-Joseph



L'hôtesse du

Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:

Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis — 839-9575

de la Bête à la Belle



L'amie de tout le monde: la crème glacée

Ce n'est pas d'hier qu'on se régale de desserts glacés. Néron envoyait ses gladiateurs dans les montagnes chercher de la neige et de la glace pour refroidir ses desserts de jus de fruit et de miel. Plus tard, du temps de Marco-Polo, on ajouta du lait aux desserts congelés. Avec les années, ce mélange de lait, de fruit et de miel donna naissance à la crème glacée que nous connaissons tous.

Vers la fin du 18e siècle, Thomas Jefferson, un président des Etats-Unis, l'introduisit dans son pays lors d'un banquet d'Etat. Il en avait rapporté de Paris la recette écrite de sa main.

Le secret de Polichinelle

Jadis gardée secrète par quelque cuisinier de roi, la formule de la crème glacée est maintenant un procédé commercial. L'industrie en fabrique littéralement de toutes les couleurs. En ville, la plupart des laitiers en vendent aux portes. De toutes façon, le magasin du coin tout aussi bien que le supermarché en ont un assortiment.

Tarte à la crème glacée

Avez-vous déjà utilisé la crème glacée comme ingrédient dans une garniture de tarte ou une mousse? Elle leur confère cette saveur incomparable et cette texture veloutée qui lui sont propres. Voici une tarte aux fraises qui épatera votre famille.

Croûte : Dans une assiette bien beurrée, étendre également 2 tasses de coco râpé lié de 3 c. à soupe de beurre mou. Presser et faire dorer 15 à 20 minutes au four à 350°F. Refroidir.

Garniture : 1 paquet de gelée en poudre aux fraises, 1 tasse d'eau bouillante, 1 chopine de crème glacée aux fraises, 1 tasse de fraises fraîches tranchées.

Dissoudre la gelée à l'eau bouillante. Ajouter la crème glacée par cuillerées, remuant pour la fondre. Refroidir jusqu'à ce que la gelée soit à moitié prise. Ajouter les fruits frais et verser dans la croûte. Réfrigérer (ne pas congeler). Décorer de crème fouettée et de fraises entières.

On peut faire de la même façon une tarte aux pêches. On emploie de la gelée à l'orange, de la crème glacée aux pêches ou à la vanille et des pêches fraîches tranchées.

BUREAU CANADIEN DES PRODUITS DU LAIT

LE BUREAU CANADIEN DES PRODUITS DU LAIT
Suite 603, Place Crémazie, Montréal

Les Canadiens français...

ont démontré
depuis plusieurs années
que leur survivance
ethnique était possible.

Nous désirons rendre
hommage à ces hommes qui
ont fait du Québec
"La Belle Province"!

norman

685 St-Joseph Est (coin Du Pont)
Québec - Tél.: 529-9561

LVL

VENTE

DE JUILLET

DÉBUTANT LE JEUDI 25 JUIN à 9h. A.M.

POSITIVEMENT NOTRE PREMIERE

ET SEULE VENTE DE L'ANNEE !

...une véritable corne d'abondance de valeurs sensationnelles pour le printemps et l'été.

ROBES
Rég. de $30 à $75
9.99 - 14.99 - 19.99

COSTUMES
Rég. de $75 à $149
29.99 - 39.99 - 59.99

MANTEAUX
Valeurs jusqu'à $125
39.99 - 49.99 - 59.99

Nos importations exclusives de
COSTUMES, ROBES et ENSEMBLES
en provenance d'Italie, France, Autriche et Suisse.
Valeurs de $150 à $275, maintenant réduits de
33 1/3% à 50%

RECHERCHEZ LES ETIQUETTES ROUGES ET JAUNES

TAILLES: 9 à 15, 10 à 20, 12 à 22½
— mais pas dans toutes les catégories de prix

TOUTES VENTES FINALES

"Le faîte de la mode à Québec"

LVL LA VOGUE LUCILLE

1179 RUE ST-JEAN — QUEBEC — 524-5228

Tout le monde parle de l'excellente

QUALITÉ

et des bas prix au "Marché Jato"

JUS DE RAISINS — "WELCH'S" PUR, NON SUCRE — REGULIER .43 ch. — EPARGNEZ .17 — 2 btles 24 oz 69¢

POIS VERTS — "BLUE & GOLD" DE LUXE ASSORTIS — REGULIER .21 ch. — EPARGNEZ .16 — 5 btes 15 oz 89¢

RIZ SOUFFLE — "QUAKER" CEREALE A DEJEUNER .09 — REGULIER .29 ch. — EPARGNEZ .09 — 2 btes 6 oz 49¢

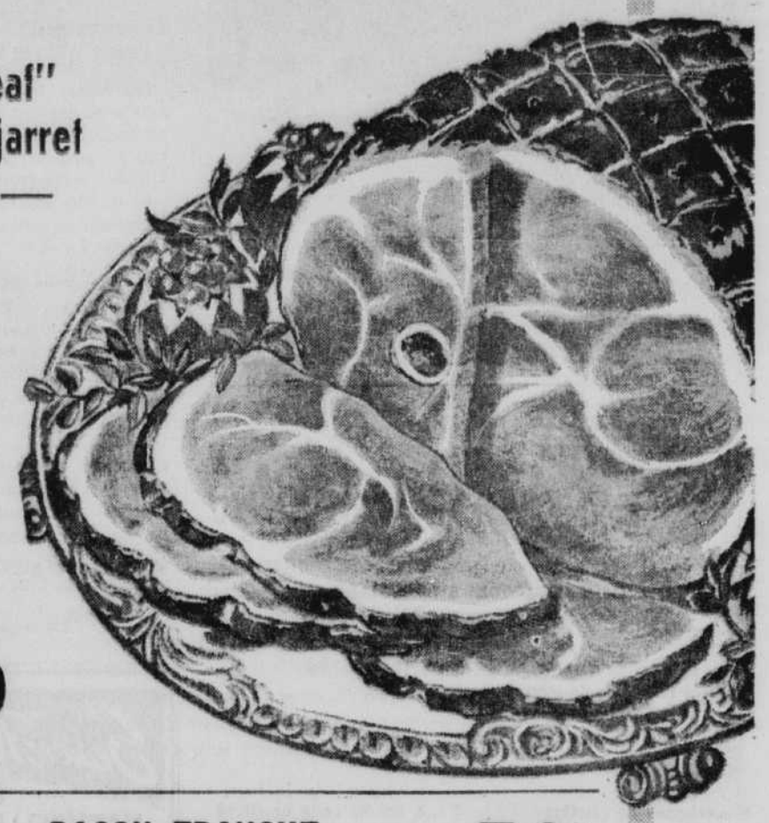
POIRES A DESSERT — "CULVERHOUSE" DE CHOIX, TENDRES — REGULIER .27 ch. — EPARGNEZ .19 — 4 btes 20 oz 89¢

NOUVEAU DESSERT INSTANTANE
GELEE PICARDIE — "SHIRRIFF'S" ESS. ASSORTIS, RAPIDE — REGULIER 2/.25 — EPARGNEZ .13 — 5 pqts 3 oz 49¢

PAPIER DE TOILETTE — "DELSEY" BLANC OU COLORE, JUMELE — REGULIER 2/.33 — EPARGNEZ .10 — 6 roul. jumelé 89¢

FESSE JAMBON

"Swift", "Legrade" ou "Maple Leaf"
Découennée, dégraissée, jarret coupé court — Prête à Manger — Entière ou demie.



57¢ lb

BOUEF DE "MARQUE ROUGE"

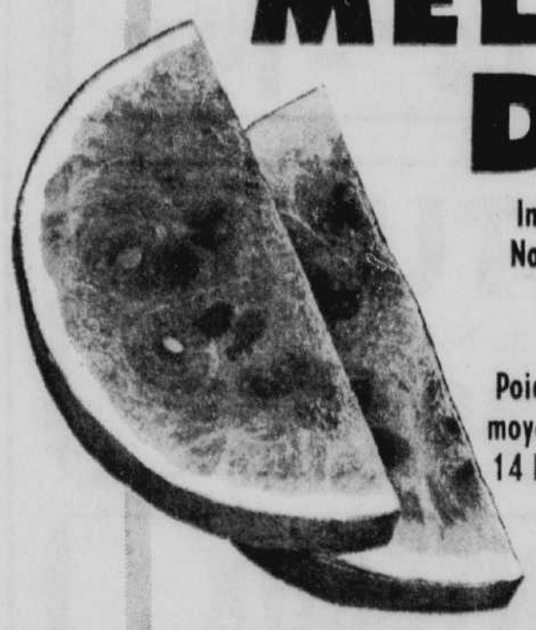
Steak ou Rôti de Côtes 89¢ lb
REG. 1.19 LB — EPAR. .30 LB

BACON TRANCHE 59¢ lb
SANS COUENNE DE "SWIFT"
REG. .87 LB — EPAR. .28 LB

SAUCISSE "BILOPAGE" 49¢ lb
PURE AU LARD A DEJEUNER
REG. .63 — EPAR. .14 LB

VIANDES TRANCHEES 2 pqts 6 oz 49¢
"SWIFT" 5 VARIETES
REG. .29 ch. — EPAR. .09

MELONS D'EAU



Importés de la Caroline du Sud
No 1 - Rouges et rafraîchissants

Poids moyen 14 lbs **63¢**

REG. .89 CH. — EPAR. .26 CH.

ORANGES NO 1 GR. 138 — DOZ. 39¢
"SUNKIST" GROSSES ET JUTEUSES
REG. .59 — EPAR. .20

FRAISES No 1 — CASSOT 1 PINTE 39¢
ROUGES ET JUTEUSES D'ONTARIO
REG. .59 ch. — EPAR. .20

PETITS OIGNONS 2 pqts 09¢
FRAIS ET JEUNES DES JARDINS DE BEAUPORT
REG. 3/.19 — EPAR. .05

RADIS FRAIS 2 gros pqts 09¢
NO 1 — ROUGES ET FERMES DE BEAUPORT
REG. 3/.19 — EPAR. .05

LIQUEURS DOUCES
CANADA DRY
ESSENCES ASSORTIES
BOUT. 30 OZ
13¢
REGULIER 2/.39 — EPARGNEZ .07 ch.



BISCUITS WESTON'S
M. M. MALLOWS
ORANGE, CITRON OU POMME
CELLO 20 BIS.
25¢
REGULIER .33 ch. — EPARGNEZ .08 ch.

BONBONS AUX FRUITS cello 13½ oz 33¢
"WESTON'S" GELEES ASSORTIES
REGULIER .39 ch. — EPARGNEZ .06 ch.

BEURRE CANTIN 2 cont. 14 oz 49¢
SUCRE OU CARAMEL, CREMEUX
REGULIER .33 ch. — EPARGNEZ .17

SPAGHETTI OU SPAGHETTINI 3 btes 1 lb 55¢
"CATELLI" PATES DE CHOIX
REGULIER 2/.43 — EPARGNEZ .10

NETTOYEUR DUTCH 2 btes rég. 35¢
POUR LAVABOS, DESINFECTE
REGULIER 2/.43 — EPARGNEZ .08

DETERGENT FAB Format 3 lbs 99¢
POUR LAVAGES DIFFICILES
REGULIER 1.25 ch. — EPARGNEZ .26

SAVONS DE TOILETTE 8 savons cello 55¢
"FAIRBANK" ECONOMIQUE, ASSORTIS
REGULIER .79 ch. — EPARGNEZ .24

PUREE DE PATATES Bte 12 oz .49
"SHIRRIFF'S" PRECUITE, INSTANTANEE
REGULIER .59 ch. — EPARGNEZ .10 ch.

HEURES D'AFFAIRES:
OUVERT CE SOIR
JUSUQ'A 9 HEURES

DEMAIN JOUR DE LA ST-JEAN-BAPTISTE. FERME TOUTE LA JOURNEE.

"PREM" DE SWIFT Bte 12 oz .37
PAIN DE VIANDE, PRET A SERVIR
REGULIER .49 ch. — EPARGNEZ .12 ch.

815 Ave Myrand, Ste-Foy **2455 Chemin St-Louis, Sillery**

Jato

"où magasiner est un plaisir"

Echec de la conférence tripartite de Tokyo

L'Indonésie peut anéantir la Malaysia

DJAKARTA (Reuter) — L'Indonésie est désormais libre de poursuivre sa campagne d'anéantissement de la Malaysia, étant donné l'échec de la Conférence au sommet tripartite de Tokyo, a déclaré, hier, à la presse le Dr Subandrio, ministre indonésien des Affaires étrangères.

Le ministre a ajouté: "En ce qui nous concerne, les résultats de la conférence de Tokyo sont satisfaisants car nous n'avons plus à tenir les engagements pris pour faciliter la solution du conflit. Nous estimons désormais que nous sommes libres de poursuivre notre politique de confrontation."

L'inscription sur les registres militaires a commencé, hier matin, dans l'Etat malaysien de Sabah. Tous les hommes âgés de 21 à 29 ans ont reçu l'ordre de s'inscrire.

Par ailleurs à Kuala Lumpur, le quotidien "Strait Times" a affirmé hier matin, que le retrait des guérilleros indonésiens qui ont franchi la frontière du Sarawak au point de contrôle de Tebedu vendredi dernier "n'était qu'une mascarade mise au point par les Indonésiens".

Le journal ajoute que l'uniforme soigné et les armes neuves que portaient les guérilleros "démontrent qu'ils ne s'étaient jamais trouvés dans la jungle".

"La situation est grave mais pas complètement sans espoir", a déclaré, hier, Tunku Abdul Rahman, premier ministre de Malaysia, commentant l'échec de la conférence au sommet de Tokyo.

S'adressant aux journalistes à son retour de Tokio, il a ajouté qu'il laisserait "toujours la porte ouverte" à une réunion des ministres des Affaires étrangères de Malaysia, des Philippines et d'Indonésie en vue d'un "nouveau sommet" tripartite.

"Je considère, a-t-il également déclaré, que j'ai atteint mon objectif: rencontrer le président Sukarno et savoir exactement où nous en sommes... Par exemple, je sais maintenant ce qu'il a dans la tête. A ce point de vue, la discussion a été utile. Je me rends compte que l'Indonésie n'a pas l'intention de faire la paix. Néanmoins, je n'ai pas abandonné tout espoir."

Des guérillas indonésiennes ont effectué, hier soir, une des plus importantes attaques depuis le début de la guerre de brousse à Bornéo, a déclaré un porte-parole des forces de sécurité à Sarawak. L'attaque a été déclenchée 24 heures seulement après l'échec de la deuxième conférence au sommet à propos de la Malaysia.

Cinq Gurkhas ont été tués et cinq autres blessés au cours de la bataille qui dura six heures près de la frontière, à environ 60 milles à l'ouest de Kuching, ajouta le porte-parole.

Des autorités gouvernementales ont prédit une accélération des guérillas indonésiennes à la suite de l'échec de la conférence de paix, samedi, à Tokyo.

Cependant, le président des Philippines, M. Diosdado Macapagal, qui avait réussi à réunir autour d'une table de conférence le président de l'Indonésie, M. Soekarno, et le premier ministre de la Malaysia, le tunku Abdul Rahman, poursuit ses efforts de pacification.

Sur la plage de St. Augustine, les Noirs sont attaqués

ST. AUGUSTINE, Floride, — (PA) — Des bandes de Blancs se sont attaqués à des intégrationnistes noirs et blancs à coups de poing et de bâton hier à deux reprises sur une plage publique de St-Augustine.

Les deux incidents, survenus à quelques heures d'intervalle, ont été neutralisés par des douzaines de policiers, mais non sans que plusieurs intégrationnistes noirs et blancs aient le temps de se faire donner une raclée.

Au nombre des blessés se trouve un intégrationniste blanc, qui a été frappé à la tête avec un bâton par un policier, ainsi qu'un cameraman danois qui filmait un documentaire sur les Etats-Unis.

On rapporte que neuf personnes ont été transportées à l'hôpital pour y subir des traitements après les incidents.

Un chef intégrationniste de Savannah, Georgie, du nom de Josea Williams, a précisé que le jeune Blanc qui a été frappé par la police se nomme Peter Bancroft de Amherst, Mass. Le jeune homme, a-t-il ajouté, avait été attaqué par des ségrégationnistes blancs sur la plage samedi.

Environ une quinzaine de blancs armés de bâtons se sont précipités dans l'eau sur le bord de la grève derrière les intégrationnistes alors que ceux-ci venaient de retourner sur la plage après la première attaque.

Les bâtons, en bois grossier, semblaient venir d'on ne sait où. Plusieurs baigneurs noirs ont été frappés, mais aucun n'a semblée sérieusement blessé.

Les policiers se sont précipités dans l'eau en donnant ordre de cesser.

UNIVERSITE LAVAL
COURS D'ÉTÉ D'ANGLAIS
du 29 juin au 6 août 1964

COURS AVANCES (Section D) — Langue — Littérature — Méthodologie — Certificat d'aptitude à enseigner l'anglais — Maîtrise — Licence.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION — Faculté des lettres, Cité Universitaire (Ste-Foy), Edifice des Sciences humaines, 3e étage. Tél.: 681-9611, poste 6481.

COURS ELEMENTAIRES (Sections A, B et C) — Langue parlée, Exercices en laboratoire

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION — Collège des Jésuites, 1150 ouest, boul. Saint-Cyrille, Québec 6. Tél.: 683-3624.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

629

Durant vos heures de loisirs, crochetez ce joli boléro aux gais motifs fleuris. Vous confectionnez chaque carré et les joignez ensuite. Vous l'obtiendrez dans les tailles 32, 34, 36, 38.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

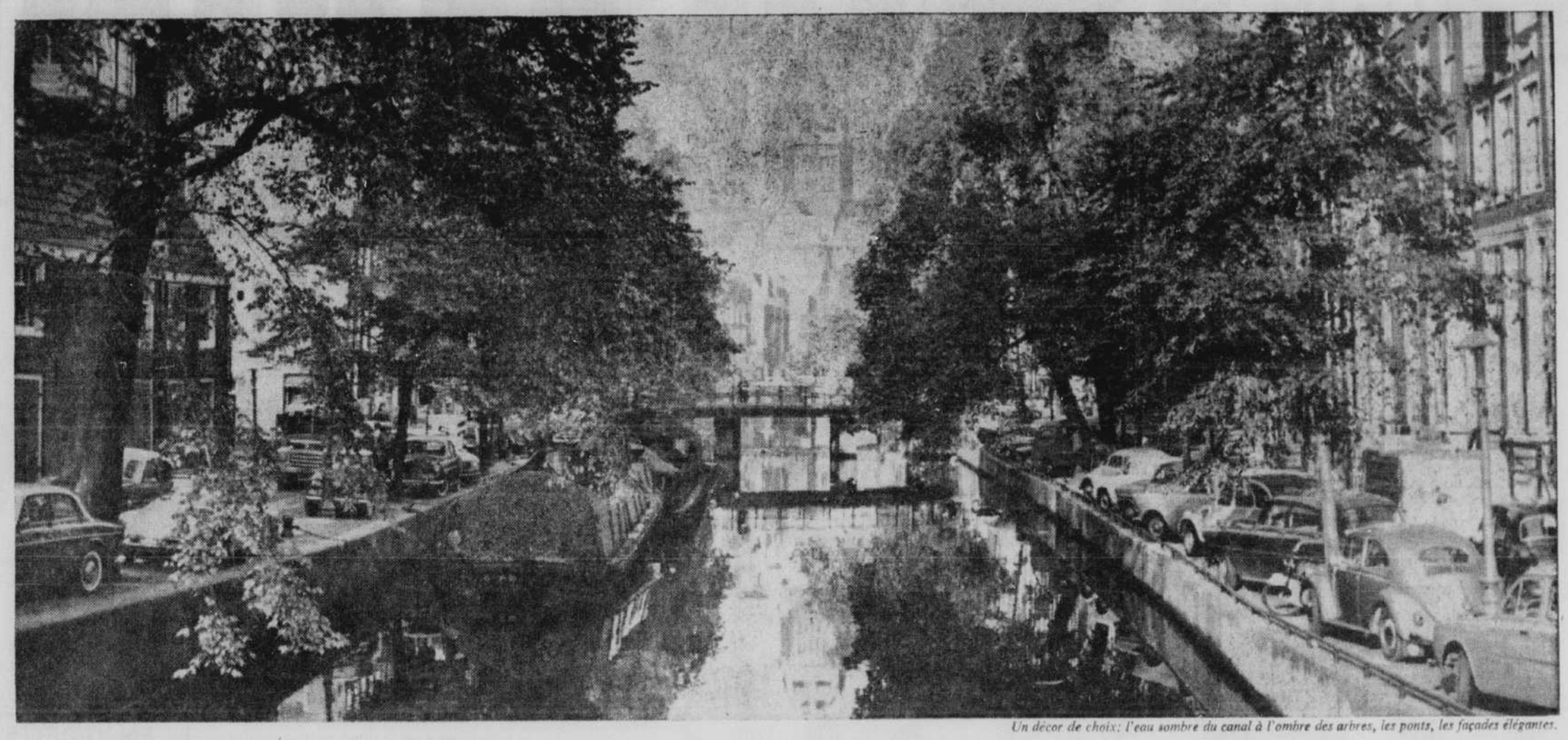
la FAMILLE ADAM

Je sais qu'il n'y a aucun changement mais ton augmentation est là...j'avais décidé de baisser ton salaire avant de t'augmenter.



Vous verrez vos profits si vous vendez par une annonce classée.

LES ANNONCES CLASSEES
529-9231
LE SOLEIL - L'EVENEMENT



Un décor de choix: l'eau sombre du canal à l'ombre des arbres, les ponts, les façades élégantes.

Devenir amoureux d'Amsterdam? Rien de plus facile! Et quand vient le temps de faire ses adieux? C'est un chagrin d'amour! (KLM vous offre...les deux!)

La porte d'entrée idéale de l'Europe, Amsterdam se trouve le point de départ logique pour une grande tournée! Beaucoup de Hollandais parlent français. On vous accueille chaleureusement. Les prix sont bas. Plus de 6,000 chambres d'hôtel s'offrent à votre choix. Une chose certaine: vous adorerez cette ville unique avec ses anciennes maisons derrière les arbres au bord des canaux, ses quartiers résidentiels modernes, son intense activité.

Amsterdam–Porte d'entrée de l'Europe



Amsterdam, le centre du réseau aérien KLM, vous relie à plus de 40 villes d'Europe et à plus d'une centaine de villes à travers le monde. Un avantage: vous pouvez prendre l'autobus KLM de l'aéroport international d'Amsterdam pour vous rendre à Amsterdam, La Haye, ou Rotterdam. La plupart des aéroports offrent un service d'autobus à destination d'une seule ville. L'aéroport hollandais vous en offre un à destination de 3 villes.

1. Vous ne perdez pas de temps. Quelques heures en voiture suffisent pour aller d'Amsterdam au coin le plus éloigné de la Hollande. Si vous demeurez au pays pendant quelques jours, c'est à votre avantage de choisir un hôtel à Amsterdam et aller chaque jour explorer les petits coins perdus des Pays-Bas. La Haye est à moins d'une heure . . . Rotterdam, un peu plus. Obtenez des renseignements gratuits, des programmes de circuits routiers, de votre agent de voyage. Il peut vous donner de la documentation sur le marché de fleurs à Alkmaar, sur les villages de Volendam, de Marken et de Spakenburg, et sur la nouvelle ville de Emmeloord sur le Noord-Oost-Polder—le fameux polder du Nord-Est. Ce dernier est le second polder réalisé dans le plan d'asséchement du Zuiderzee. Le polder est maintenant fertilisé: 45,000 habitants cultivent le blé, la pomme de terre, les oléagineux. L'altitude y est à 4 mètres au-dessous de la mer! Pour plus de renseignements sur ce merveilleux pays et son peuple courageux, postez le bon ci-joint.

2. Amsterdam a 200 milles de canaux. Même plus qu'à Venise! Au bord des canaux s'élèvent des maisons anciennes, construites par les riches seigneurs du négoce hollandais. Un de ceux-ci, le Herengracht (canal du Seigneur), était au 17e siècle habité par les millionnaires amstellodamiens. Le canal est bordé de demeures opulentes avec des perrons élevés, des pignons à redans, des frontons sculptés. La plupart des maisons furent construites sur des fondations de bois qui ne pourrissent pas—même après deux siècles! La seule exception— la vieille église (la Oude Kerk), est construite sur une fondation de cuir!

3. Pour voir le meilleur panorama d'Amsterdam, surtout le soir, faites une promenade en vedette. Le reflet des lumières dans l'eau fait rêver les poètes . . . et les poétesses! L'itinéraire emprunté est commenté en français par un guide. Un circuit de plus d'une heure en bateau coûte environ 60 sous, y compris les services d'un guide qui vous fera rire avec ses blagues sur la vie hollandaise. Saviez-vous que les sapeurs-pompiers ne chargent que 40 florins (environ $13) pour repêcher une voiture d'un des canaux? Même la récupération d'une voiture est peu coûteuse à Amsterdam! Et pour tourmenter les chasseurs québecois, les canaux d'Amsterdam offrent un refuge à des milliers et des milliers de canards Mallard!

4. Le pays où l'on mange bien! Certes, il y a des traditions culinaires dans tous les pays européens . . . mais surtout en Hollande. Vous trouverez donc à Amsterdam plus de 300 restaurants offrant de la cuisine danoise, française, chinoise, suisse, hongroise, italienne et espagnole. Cependant, les plus intéressants sont peut-être les restaurants indonésiens. Le Rijsttafel—ou table de riz—est le summum de la cuisine indonésienne; un énorme repas de riz avec environ 30 petits plats de spécialités indonésiennes, variées et plus ou moins épicées. Pour agrémenter la cuisine indonésienne, demandez des "kroepoek" (composés de crevettes croustillantes) et des "saté" (petites brochettes de viande grillée baignant dans une sauce au soya et aux cacahuètes). Les sandwiches coûtent 10 ou 15 sous, un dîner quelques piastres, un Rijsttafel ne dépasse guère les $3. Vous aurez du mal à trouver une boisson qui vous coûte plus de 50 sous. La bière et le genièvre coûtent bien moins cher.

5. Amsterdam la nuit. La vie nocturne peut être aussi en couleurs que celle de n'importe quel port de mer ou aussi raffinée que celle de n'importe quelle grande ville cosmopolite. Vous trouverez de la musique allant du simple piano à l'excellent jazz et aux grands orchestres de danse. Les deux centres de vie nocturne d'Amsterdam sont la Leidseplein et la Rembrandtplein. Quoi que le niveau de vie soit élevé, les prix sont plus bas que partout ailleurs en Europe!

6. L'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam est connu dans le monde entier. Il donne ses concerts dans le Concertgebouw, Museumplein, à partir du mois de septembre jusqu'au mois de mai: mercredi et jeudi en soirée et le dimanche en matinée. Pour les détails, consultez le service d'informations touristiques (VVV). Le Festival de Hollande a lieu du 15 juin au 15 juillet dans tout le pays et spécialement à Amsterdam, La Haye, Haarlem et Utrecht.

7. Un conseil pratique: avant de déterminer votre itinéraire, procurez-vous la brochure de poche "Amsterdam—comment profiter d'une ville merveilleuse". Vous y trouverez d'intéressants exposés non seulement sur la ville d'Amsterdam mais également sur toute la Hollande. Pour votre exemplaire, cochez le bon ci-joint . . . et postez vite!

KLM AU QUÉBEC

• **Etablie au Québec depuis 1946, KLM a des bureaux à Montréal et dans la vieille capitale.** KLM se plaît à faciliter les départs de tous ses clients. Que vous vous occupiez des derniers détails d'un premier voyage en Europe, ou bien d'un voyage d'affaires à l'étranger, ou encore si vous êtes un des milliers de Québecois qui veulent rendre visite au pays de leurs ancêtres . . . KLM a mis au point plusieurs moyens pour faciliter votre projet. Par exemple, il y a le mode de paiements différés KLM qui vous permet d'aller en Europe maintenant en payant un petit montant comptant. Vous avez deux ans pour payer le solde. Vous pouvez utiliser le mode qui vous procure un voyage organisé "tout-inclus" même vos dépenses d'hôtel; seulement 10% comptant.

• **Consultez le service d'accueil KLM à Montréal ou à New York!** Beaucoup de Québecois le font en arrivant à Montréal ou à New York, afin d'effectuer une correspondance pour un vol KLM vers l'Europe. Un représentant courtois, qui parle français et porte l'uniforme de la KLM vous rencontre et vous conduit à l'édifice des départs KLM.

• **Au Québec comme partout dans le monde, KLM répond rapidement aux demandes de réservations.** Au cours de l'année, quelque cinq millions de messages, transmis par l'intermédiaire d'un centre télégraphique automatique de la KLM, assurent la liaison constante des différents services. Le service de réservations KLM transmet immédiatement aux divers bureaux de la compagnie des renseignements sûrs au sujet des places disponibles pour chaque itinéraire KLM dans le monde entier, à n'importe quel moment.

• **Tout comme les Québecoises, les chefs cuisiniers de KLM demeurent intransigeants sur la qualité des mets. Ils en achètent beaucoup au Québec.** Ils recherchent toujours les meilleures viandes, ce qui explique pourquoi le filet mignon reste presque toujours à l'honneur dans les biftecks servis à bord des avions KLM. On achète les poulets sur mesure, pourrions-nous dire, afin de garder une grosseur uniforme et surtout pour délecter le palais des gourmets québecois. La KLM possède ses propres cuisines dans neuf grandes villes du monde.

• **Plusieurs départs par semaine de Montréal vers l'Europe.** En plein été, la KLM n'aura pas moins de six vols aller-retour chaque semaine vers Amsterdam. Aimeriez-vous voir l'Exposition universelle de New York? Procurez-vous un billet KLM pour l'Europe avec escale à New York. KLM vous offre plusieurs vols **quotidiens** de New York.

• **Votre agent de voyages vous donnera toute l'aide nécessaire pour vos préparatifs.** Spécialiste, il est parfaitement renseigné sur le prix des billets, au sujet des tarifs, des hôtels, des itinéraires, des documents d'identité, des taux de change et de tous les petits détails ennuyeux. Son expérience vous sera extrêmement précieuse. Allez le consulter sans tarder.

Pour plus de renseignements, consultez votre agent de voyages ou le bureau de KLM le plus proche, ou postez ce bon à:

R. L. M. Lignes Aériennes Néerlandaises, Dépt. IT-1
1023 rue St-Jean, Québec 1, Qué. — TEL.: 529-8871 CG

Veuillez m'envoyer:
☐ "Amsterdam—comment profiter d'une ville merveilleuse"
☐ "Bienvenue aux Pays-Bas"

M.
Mme
Mlle (EN LETTRES MOULÉES S.V.P.)
ADRESSE
TÉLÉPHONE
Mon agent de voyages est
194NF

KLM
LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES

BUREAUX KLM EN FRANCE: *Paris* 2e, 35bis, avenue de l'Opéra—Tel: OPEra 05-13 • *Lille* 15, Place Richebé—Tél: 573-923 • *Lyon* 6, Place des Jacobins—Tél: 375-971 et 375-972 • *Nice* 5, Promenade des Anglais—Tél: 801-605

D'AUTRES HEUREUX GAGNANTS AU JEU BOUT À BOUT

SEULEMENT DEUX SEMAINES

GAGNE $500 EN ARGENT



MLLE LILIAN WIGGINS
6380 Somerled
MONTREAL, QUE.

GAGNE $500 EN ARGENT



M. JACQUES BOUCHER
Ste Madeleine Village
QUE.

GAGNE $100.



MME ELSIE ROSSI
8411 Waverly
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100.



MME FERNAND DUQUETTE
78A Longueuil
LONGUEUIL, QUE.

GAGNE $100.



M. GEORGES CHEVALIER
1826 Jacques Hertel
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100.



MME MARCEL NOLIN
214 Notre Dame N.
THETFORD MINES, QUE.

GAGNE $100.



M. PAUL VIOLA
8735 St. Urbain
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100.



MME E. BENTON
2215 Harvard
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100.



MME SIMOND PARENT
St. Patrice
QUEBEC, QUE.

GAGNE $100.



MME F. NEWTON
1060 Shorecrest
CHOMEDEY, QUE.

GAGNE $100.



MME MARY MYERS
5589 Hutchison
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100.



MME S. POSPISIL
15— 47e Avenue
LACHINE, QUE.

GAGNE $100.



MME R. M. FEILDE
4445 Old Orchard
N.D.G., MTL., QUE.

GAGNE $100.



M. P. BRUNET
6286 St. Denis
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100.



MME B. MORRISON
11266 Hanault
MONTREAL, QUE.

LES MAGASINS DOMINION SERONT FERMES

Mercredi le 24 juin St- Jean Baptiste — aussi — Mercredi le 1er juillet la Confédération

★ OUVERTS TOUTE LA JOURNEE LUNDI 30 JUIN

★OUVERTS JUSQU'A 9 hres P.M.

Mardi le 23 Juin — Aussi — Mardi le 30 Juin

BREUVAGE "ALLEN'S" 3 btes 48 oz 1.00
SAVEURS ASSORTIES ! SPECIAL !

SHORTENING 3¢ de rabais 2 pqts 1 lb 65¢
"DOMESTIC" — SPECIAL !

PAIN DE VIANDE 2 btes 12 oz 89¢
"KAM" — SPECIAL !

UN AUTRE AMICAL
MAGASIN DOMINION
OUVRE JEUDI LE 25 JUIN
Convenablement Situé à: Route 11 Ste-Adèle, P.Q.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE !
PATATES CHIPS Sac 25¢
"Shirriff" Sac 7 oz 43c - Sac 10 oz 59c
PAPIER DE TOILETTE 4 roul. 53¢
"Ballet" - Bleu - Rose ou Jaune

PRODUITS DE QUALITE "HEINZ"

FEVES AU LARD "Heinz" Dans sauce tomates	2 btes 15 oz	39c
MACARONI et Fromage "Heinz"	2 btes 15 oz	37c
SPAGHETTI "HEINZ" Dans sauce tomates	2 btes 15 oz	37c
FRUITS et LEGUMES Tamisés ou Junior "Heinz"	3 btes 5 oz	34c

PRODUITS COLGATE PALMOLIVE !

SAVONS ASSORTIS "Cashmere Bouquet"	6 Pains	59c
NETTOYEUR "AJAX" 4c de rabais	2 Formats géants	51c
DETERGENT "AJAX" Très efficace	Format géant	95c
DETERGENT "VEL" Liquide - 7c de rabais	Format géant	88c

DANS LES GRANDS MARCHES !

POELE A SANDWICHS en Fonte Moulé - Nouveau !	ch.	49c
POT A BREUVAGE de 50 oz - 2 Couleurs Combinées - Spécial !	ch.	89c
GOBELETS "Beatles" Nouveau - Attrayant !	ch.	69c
ASSORTIMENTS COMPLETS De Produits "Colgate" pour les Vacances !		



C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA
VIANDE

JAMBON dans la FESSE Entier ou Moitié "Maple Leaf" Couenne et Gras enlevés - Jarret Court Prêt à Manger. lb 59¢

PAIN DE POULET 3 pqts 6 oz 69¢
ou Olives et Piment "Maple Leaf"

WEINERS "Maple Leaf" Pqt 1 lb 49¢
Juteuses - Savoureuses

BACON SANS COUENNE Pqt 1 lb 69¢
Traité au sucre - "Maple Leaf"

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT !

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS 25 — Avec coupon et achat de **OLIVES** Manzanilla "McLAREN 3" Pot 12 oz 49¢ — Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS 25 — Avec coupon et achat de **"AC'CENT"** Pour plus de saveurs ! Boîte 4 oz 99¢ — Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS 25 — Avec coupon et achat de **PAIN BLANC** Tranché "RICHMELLO" Pain 22 oz 29¢ — Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS 25 — Avec coupon et achat de **NETTOYEUR** à toilette "VANISH" Bte 20 oz 29¢ Bte 34 oz 47¢ — Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS 25 — Avec coupon et achat de **RIZ** "UNCLE BEN'S" Pqt 28 oz 59¢ Pqt 14 oz 31¢ — Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS 25 — Avec coupon et achat de **JAMBON CUIT** "MAPLE LEAF" Boîte 1½ lb 1.69 — Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS 25 — Avec coupon et achat de **NETTOYEUR** à B.B.Q. "Kurly Kate" Cont. 49¢ Dans Grands Marchés ! — Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS 25 — Avec coupon et achat de **FIXATIF** à cheveux "Hollywood" "Wave Set" Cont. 39¢ Dans Grands Marchés ! — Se termine mar. 30 juin au DOMINION

AUTRES POUR GAGNER



Vraiment Canadien

Pensez à tout le plaisir de pouvoir augmenter votre budget de $100.00 ou $500.00! Il reste encore deux semaines pour gagner ce genre de prix en argent, alors ne manquez pas de venir encore au Dominion et d'obtenir gratis, votre carte "BOUT À BOUT" du Canada. La carte que vous recevrez cette semaine sera peut-être la carte qui completera votre série.

Vous découvrirez aussi toute la différence appréciable qui existe au Dominion. Vous profitez des bas prix tous les jours... d'une courtoisie amicale et d'avantages très nombreux. Venez économiser!

Evidemment j'irai au Dominion encore cette semaine. Tout le monde y va!

VOUS POUVEZ GAGNER $100.-$500.OU $1000.

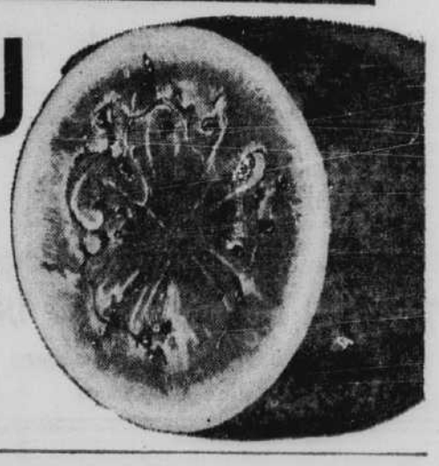
ALUMINIUM PUR
"STUART HOUSE" ROULAU 12" x 25' — SPECIAL ! — 2 roul. 69¢

SAINDOUX "Maple Leaf"
POUR VOS FRITURES ! SCIAL ! — 2 pqts 1 lb 41¢

NOURRITURES pour chiens
"CHUM" UN PRODUIT E CANADA PACKERS ! SPECIAL ! — 4 btes 15 oz 39¢

Epargnez! FRUITS et LÉGUMES FRAIS

MELONS D'EAU
ENTIERS — NOVEL ARRIVAGE DE FLOIDE
Surchoix — Chir rouge — Frais— Rafraîchissants— Gros melons



69¢ ch.

CANTALOUPS
D'ARIZONA — GROS - MURE — CHAIR ROSE
GROS 45 — 2 POUR 39¢

ORANGES
"OUTSPAN"
SAVOUREUSES JUTEUSES
GROS 176
DOZ. 59¢

PRUNES
"BURMOSA"
RICHE EN COULEUR, RICHE EN SAVEUR
LA LB 25¢
PANIER MOYEN 6 LB 99¢

FRAISES FRAICHES
DISPONIBLE DANS TUS LES MAGASINS.

AUX PLUS BAS PRIX DU MARCHE

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — Avec coupon et achat de "LISTERINE" Rince-Bouche Bout. 98¢ 14 oz Dans Grands Marc! Se termine mar. 30 au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de LOTION Blanche 'Lustre Crème' Format Moyen 45¢ Dans Grands Marchés ! Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de PLANCHES à Biftecks de 12" Chacune 69¢ Dans Grands Marchés ! Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de CAROTTES FRAICHES 5 LB OU PLUS Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de OIGNON JAUNES Pour la cuis Sac de 5 Se termine mar. juin au DOMINI

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de TOMATES ROUGES 2 LB OU PLUS Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de SAUCISSES de porc pur MAPLE LEAF Pqt. 1 lb Se termine sam. 27 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — Avec coupon et achat de ROULES COTTAGE "MAPLE LEAF" Se termine sam. 27 juin au DOMINION

GINGER ALE DOMINO 4 BOUT. 30 oz 59¢
NE VOUS LAISSEZ PAS TROMPER PAR LE BAS PRIX ESSAYEZ LE



Dans les Grands Marchés !
COMPTOIR Du P'TIT GOUTER
Dégustez un délicieux chien chaud, une liqueur douce ou un café pendant votre magasinage !

Hey ! Les Enfants
PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS KEN-L AMENEZ VOTRE CHIEN OU VOTRE CHAT SUR LE TERRAIN DE STATIONNEMENT AU DOMINION CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER 2652 BOUL. LAURIER, STE-FOY. MARDI LE 30 JUIN A 2.00h. P.M. — PLUSIEURS PRIX !

ALIMENTS CONGELES !

LEGUMES MELANGES dans sauce aux oignons "Bird's Eye"	Pqt 8 oz 43c
POIS VERTS dans sauce Crème "Bird's Eye"	Pqt 8 oz 39c
FEVES VERTES genre françaises "Bird's Eye"	2 Pqts 10 oz 55c
JUS D'ORANGE "Bird's Eye"	Bte 6 oz 39c
PATATES FRITES "Domino" (Coupe dentelée 2 lb 57c)	2 Pqts 9 oz 33c
POIS VERTS et céleri ou avec Oignons "Bird's Eye"	Pqt 10 oz 33c

VERIFIEZ CES VALEURS !

SERVIETTES "Kleenex" couleurs assorties	12 roul. 49c
GARNITURE A TARTE au citron "Jell-O" Pqt. rég.	2/33c
POUDING "JELL-0" saveurs assorties — Pqt. rég.	2/27c
CEREALES "POST'S" Nouveau ! "CRISPY NUMBERS"	Pqt 41c
SACS pour la cuisine "Save-It-Bags" "Stuart House"	Pqt de 25 49c
MARGARINE "Golden Girl" — Spécial !	4 Pqts 1 lb 89c
CREME GLACEE "Richmello" Contenant en plastique	3 Chopines 79c

AU DOMINION SEULEMENT !

GATEAU AUX CERISES "Domino" Spécial ! Gâteau 1 lb	45c
THE EN SACS "Richmello" Orange Pekoe	Pqt de 60 55c

EN VEDETTE !

MELANGE A GATEAUX "Robin Hood" (Packet Pack) Assortis	Pqt 21c
PAIN AUX RAISINS "Richmello"	2 Pains 16 oz 45c

spéciaux d'épicerie

POIS "DEL MONTE" SURCHOIX	6 Btes 15 oz $1.00
ANANAS TRANCHES "PICNIC" DE L'AFRIQUE DU SUD	2 Btes 28 oz 59c
POINTES D'ASPERGES "Oakleaf"	2 Btes 12 oz 69c
CAROTTES EN CUBES "Laferlandière"	Bte 20 oz 11c

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de PATES DE POULET "BILOPAGE" 18 oz Se termine sam. 27 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de "Cole Slaw" "Hygrade" cont. 23 oz Se termine sam. 27 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de HUILE de MAIS "CORONATION" 30c de rabais Bout. 79¢ 32 oz Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de BREUVAGES en poudre "KOOL AID" Saveurs assorties 5 Env. 29¢ Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — Avec coupon et achat de DETERGENT "FAB" 40c de rabais Format Familial 1.25 Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — Avec coupon et achat de SERVIETTES Sanitaires "KOTEX" Rég. ou Super. 2 pqts de 12 99¢ Dans Grands Marchés ! Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de CREME pour Café "COFFEE MATE" "Carnation" Pot 6 oz 55¢ Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de NETTOYEUR "LESTOIL" "Pine Clean" Bout. 15 oz .... 44¢ Bout. 28 oz .... 79¢ Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de LEGUMES Congelés "BIRD'S EYE" Paquet de 9 oz Se termine mar. 30 juin au DOMINION

TOUT EST 100% GARANTI !

Nous nous réservons le droit de limiter les Quantités ! Prix en vigueur jusqu'à samedi le 27 juin au DOMINION. A TOUS LES MAGASINS DE LA VILLE DE QUEBEC, LEVIS ET MONTMAGNY, P.Q.

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

Gains modérés à la Bourse de New York

NEW YORK, (PA) — Les cours ont de nouveau progressé hier à Wall Street mais la possibilité d'une grève dans l'industrie automobile a entraîné une certaine hésitation de la part des investisseurs. L'activité a été modérée. Henry Ford II, président de Ford Motor Co. aurait déclaré qu'il fallait accepter la possibilité d'une grève "comme prix" du maintien des négociations collectives libres et judicieuses. Les automobiles présentaient une allure irrégulière. Les valeurs sidérurgiques et les chemins de fer ont de nouveau pris la vedette. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a gagné 1.32 point à 826.57. Le virement a été de 4,560,000 actions au regard de 4,040,000 vendredi. Chrysler a été le stock le plus en demande, gagnant 1-8 à 50 1-2 sur un déplacement de 122,100 actions. Texas Gulf Sulphur venait au deuxième rang, ayant cédé 1-2 à 51 sur un virement de 120,600 actions.

MONTREAL, (PC) — Les cours ont marqué des gains sélectifs en Place locale au milieu d'une activité modérée. L'indice composé a gagné 0.3 à 147.5, mais les pertes avaient prédominance sur les gains dans la proportion de 86 contre 79. Le virement industriel a été de 152,400 actions et celui des mines et pétrolières de 848,300. Les papeteries ont progressé. Les valeurs industrielles ont fait bonne contenance. Du Pont et Canada Cement ont gagné 1-2 à 52 et 47 1-2 respectivement. Dans le secteur des services publics, B. C. Telephone a monté de 3-4 à 72 3-4, Nova Scotia Light and Power de 1-2 à 26 et Trans-Canada Pipe Line de 3-8 à 39 5-8. Les banques ont décliné. Parmi les pétroles, Husky et Imperial ont gagné 5-8 à 9 5-8 et 51 respectivement cependant que Home A a perdu 1 1-4 à 18 1-4.

TORONTO, (PC) — La séance a été passablement animée hier à la Bourse de Toronto où le virement a été de 5,116,000 actions au regard de 5,865,000 vendredi. Les automobiles ont pris la vedette. Ford of Canada a gagné 3 1-8 à 203 cependant que General Motors et Chrysler ont haussé de 7-8 chacun à 97 1-4 et 55. Distillers Seagrams a gagné 7-8 à 59 5-8, un nouveau sommet. B. C. Forest a monté également de 30 1-2 cependant que Canada Cement et Canada Iron ont haussé de 1-2 à 47 1-4 et 38 1-2 respectivement. Les institutions financières ont décliné dans l'ensemble. Sterling Trust a cédé 1 7-8 à 53, Banque Toronto-Dominion un point à 64 1-2 et Banque Royale 5-8 à 74 1-4. Les métaux communs présentaient une tendance générale à la baisse. Les pétroles de l'Ouest se sont effrités.

Séance terne sur le marché des obligations

TORONTO, (PC) — Les titres à revenu fixe ont connu une séance calme au terme de laquelle les cours étaient inchangés pour la plupart. Les fonds étaient inadéquats sur le marché monétaire au jour le jour bien que le taux des prêts d'accommodation soit demeuré à 3 1-2 pour cent. Les courtiers ont fait remarquer que le marché monétaire à court terme demeure calme depuis que le taux a grimpé de 5-8 de 1 pour cent pour s'éloigner du "creux" de l'année, en l'occurrence 2 7-8 pour cent.

Pour en revenir au marché des obligations, signalons que les fonds d'Etat canadiens à court et à long terme ont suscité peu d'intérêt. Les changements de prix étaient d'ailleurs peu nombreux et sans importance. Les bons du Trésor d'une durée de 91 jours se sont transigés sur une base moyenne de rendement de 3.57 pour cent, soit une baisse de 0.01 pour cent par rapport au taux en vigueur vendredi dernier. Par ailleurs, le rendement est demeuré le même sur les bons arrivant à maturité dans 182 jours, soit un taux de 3.73 pour cent.

Les obligations des provinces, des sociétés et des municipalités sont demeurées calmes.

MONTREAL, (PC) — Les cours des obligations étaient généralement inchangés durant une séance terne hier.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
Abitibi	4485	$ 18¼	18	18	— ¼
Algoma	370	$68¾	68¼	68¼	— ¼
Alumin	7461	62½	62¼	62½	+ ¼
Alum 4¼pr	435	$44¾	44¼	44¼	+ ¼
Aluan 3pr	50	$48¾	48½	48½	
Arg C pr	300	$ 13¾	13¾	13¾	— ¼
Asbestos	4480	$23¾	23¼	23¾	+ ¼
Bnk Mont	460	$65¾	65	65	
Bank NS	245	$72	71¾	71¾	— ¼
Banq CN	35	$77¾	77¾	77¾	
Banq PC	195	$55	55	55	
Bath P	200	$21¾	21¾	21¾	+ ¼
Bell Phon	3674	$57	56¾	56¾	
Bow 3pr	70	$51	51	51	— ¼
Bowater	1900	$6¾	6¼	6¼	+ ¼
Brazil	4200	326	318	318	—20
BA Oil	1113	$32¾	32¾	32¾	— ¼
BC Forest	50	$29½	29½	29½	
BC Phone	225	$62¾	62½	62¾	+ ¾
BCPhon 4¾	150	$91	91	91	
Build P xd	110	$33	33	33	— ¾
Cal Pow	100	$24¾	24¾	24¾	
Can Cem	328	$47¾	47¾	47¾	+ ¼
C Dom Bag	50	$29¾	29½	29½	
Can Iron	145	$38½	38¼	38½	+ ¼
Can Malt	100	$21¾	21¾	21¾	— 1
CBL	285	$11¾	11¾	11¾	
CAE	1140	$8¾	8¾	8¾	
Cdn Brew	985	$11	10¾	10¾	
Cdn BrPr	25	$53½	53½	53½	+ ¼
C Br Alum	170	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
C Chem w	650	700	690	700	+15
C Fndtn	2025	$5	5	5	+ ¼
C Hydro	100	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Clmp BkC	1600	$66¾	65¾	66¼	
CIL pr	100	$80	80	80	
CI Pow pr	100	$48½	48½	48½	+ ¼
CPR	7318	$42	41¾	42	— ¼
Cdn Pet pr	1700	$13¾	13¾	13¾	— ¼
C Vickers	100	$19	19	19	— ¼
Cent Del	2300	8	8	8	
Chemcell	1435	$14¾	14¼	14¾	+ ¼
Chrysler	200	$54¾	54½	54½	
Coghlin	360	$8¾	8¼	8¼	
Col Cell	120	$11¾	11¾	11¾	
Con Mg	1240	$36½	36	36	— ¼
Con Paper	1210	$41¾	41¾	41¾	+ ¼
C Glass	200	$11	11	11	
de Zell A	175	$11¼	11¼	11¼	
Dist Seag	685	$59½	59	59½	+ ¼
D Bridge	1570	$24¼	24	24	— ¼
Delasco	300	$22	22	22	— ¼
D Glass	350	$17¾	17¾	17¾	
D Lime	100	$8	8	8	
Dasco	1875	$18	18¼	18	+ ¼
D Stores	425	$30½	30¼	30½	— ¼
Dom Tar	4023	$24	23¾	23¾	— ¼
D Text xd	975	$26¾	26¼	26¾	+ ¼
Du Pont	97	$52	52	52	+ ¼
Duquis A	125	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Falcon	220	$21¾	21¾	21¾	— ¼
Fraser	700	$31	30½	31	
Frost A	100	$17¼	17¼	17¼	
GrBCnln pr	75	$47	47	47	
GL Paper	375	$24¾	24¾	24¾	— ¼
Hawk Sid	1265	$7¾	7¾	7¾	— ¼
Hollinger	1665	$28	27¾	28	+ ¼
Home A	2325	$19	18¼	18¼	— ¼
Home B	625	$18¾	18¼	18¼	— ¼
Home Pr	100	346	345	345	—10
Hud Bay	300	$65¾	65½	65¾	+ ¼
Husky Oil	13400	$9¼	9¼	9¾	+ ¼
Imp Oil	135	$51	50¾	51	+ ¼
Imp Tob	850	$14	13¾	14	+ ¼
Ind Accep	2150	$24	23¾	23¾	+ ¼
Int Nickel	395	$85¼	85	85	
Int Util	1250	$25	24¾	25	
Inter PL	70	$88	88	88	
JamaicaPS	100	$11¾	11¾	11¾	— ¼
Labatt	100	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Laura Sec	100	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Lau Pin	175	$13	13	13	
LauP 700pr	50	$39½	39½	39½	+ ½
Loblaw A	500	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Loblaw B	180	$8¾	8	8¼	+ ¼
Lorb M	385	$11¾	11¾	11¾	
Maclaren A	100	$21¾	21¾	21¾	
MB PR	905	$30	29¾	30	
Mar Elec	145	$21	21	21	
Mar Tel	322	$30½	30½	30½	
Mass-F	3980	$29½	29¾	29¾	— ¼
Mass 3¾ pr	90	$147	146¼	146¾	— ¼
Met Store	100	$8½	8½	8½	+ ¼
Molson A	150	$34	33¾	33¾	
Molson B	125	$34¾	34	34	
Monsl Loco	100	$13¾	13¾	13¾	
Mont Trust	50	$92	92	92	
Moor Corp	150	$56	56	56	
Nfld Light	100	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Noranda	450	$45¾	45¼	45¾	
NS LP	201	$26	26	26	+ ¼
Ogilvie	1225	$15	14¾	15	
Pac Pete	3350	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Page Hers	240	$39½	39½	39½	— ¼
Placer	400	$38½	38½	38½	
Powr Corp	5630	$12¾	12¾	12¾	— ¼
Price Br	1335	$43	42¾	43	+ ¼
QN Gas	876	$8¾	8¾	8¾	— ¼
Rockwell	400	$52	52	52	— ¼
Rolland A	325	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Royal Bnk	2135	$74¾	74¼	74¾	— ¼
Russ Sons	800	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
StLCmApsd	10	$102½	102½	102½	— 1
Salada F	935	$13¼	13	13	— ¼
Shell Can	245	$18¾	18	18	
Shp Mer	75	$38½	38½	38½	
Simpsons	425	$23¾	23¾	23¾	— ¼
Southam	50	$28½	28¼	28¼	
SS Steel	300	$13¼	13¼	13¼	
Steel Can	1648	$35¾	35¼	35¾	— ¼
Steinbg A	225	$29¾	29¾	29¾	— ¼
Stl Can Fr	130	25	25	25	
Tor-Dom	100	$63¾	63¾	63¾	— ¼
T Bnk A	400	$12¼	12¼	12¼	— ¼
T C Corp	1000	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Tr Can PL	1620	$39¾	39½	39½	+ ¼
Tr Mt PL	475	$19¼	19	19¼	
Triad	200	190	190	190	
Walk GW	1485	$33¾	33¼	33¾	+ ¼
Webb Knp	1000	37	50	50	— 5
WCoast Tr	1020	$17	16¾	17	
Weston A	725	$18¾	18¼	18¾	
Weston B	300	$20½	20½	20½	
Zellers	150	$10¾	10¾	10¾	

Bourse Canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
Allied Tel	1900	90	85	90	— 5
Alsol	1000	18	18	18	— 1
Ang Pip	50	$39½	39½	39½	— ½
Anthonian	3000	9	8	9	— 1
Augustus	3345	27	24	25	— 1
Bateman	8700	8½	6	8	
Blk River	25000	20	18	19	— 1½
Blue Bon	750	340	335	340	
Bluewat	500	16	16	16	
Baranite	1000	9	8	9	
Burnt Hill	5100	40	38	38	
Bruce Pres	4400	35	32	32	— 3
Calumet	1000	4½	4½	4½	
Camflo	4200	144	128	128	—11
C Delhi	400	82½	82½	82½	—15
C Magnes	1100	15	15	15	+ 1
C Secur A	200	100	100	100	
Canavant	100	460	460	460	
Candle	600	12	12	12	+ ½
Cent Man	2000	5	5	5	
Cessland	200	114	110	114	— 1
Chemalor	4500	142	138	140	— 4
Chib Cop	3500	10	10	10	— 1
Chipman	2000	12	11	12	+ 1
Commodor	500	440	440	440	
C Canor	9300	22	19	19	— 3
CNew Pac	8070	11	11	11	
CQ Yell	5000	3	3	3	— 1
Constrm	6000	30	30	30	
Couvrd A	100	$21	21	21	— ½
Delta Dis	600	240	235	240	+ 5
Drum Weld	10	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Dumont	1000	22	22	22	— 1
East Sull	100	320	320	320	— 5
East Vent	3200	47	45	47	
Electroller	100	9¾	9¾	9¾	
Equit Ex	20500	17	15	15½	+ ½
Fab	3000	11	11	11	— 1
Fano	84000	18½	16¼	16½	— 1½
Feralce	1000	10	10	10	— 5
Fontana	3000	4	4	4	
Ft Relian	2000	27	27	27	+ 1
Fox Lake	8500	18	18	18	+ 1
Fundy	500	6½	6½	6½	
Futurity	100	410	410	410	
Ghislau	500	20	20	20	— 1
Glen Lake	2400	140	135	140	
Gold Age	2500	16½	13½	13½	+ 1
Gui Por Ur	500	23	23	23	— 2
Hastings	2000	255	255	255	+ 5
Int Ail D	1934	115	110	115	
Int Helm	100	115	115	115	—40
Inter D	12100	18	18	18	+ 1
Israel	4000	10	10	10	
Jubilee	3600	235	227	235	— 5
Kiena	3615	405	405	405	+ 5
Kodiak Pi	700	140	125	140	— 5
Labrador	50	$36	36	36	+ 2½
Lamont A	5900	$12¾	12½	12¾	+ ¼
Lingside	2000	4	4	4	— ½
Lith Corp	500	9	9	9	
Massval	1500	11	10½	10½	
Mich Cmbn	1000	16	16	16	— ½
McAdam	6000	68	65	68	— 2
McKinney	8000	16	15	16	
Meich pr	50	$51½	51½	51½	—15
Met Chip	5000	14½	14½	15½	+ 1½
Mid Chib	500	33	33	33	
Midepsa	600	235	230	230	— 1
Mistango	20100	36½	34	35	+ 1
Monpre	8000	11	10	11	
Mt Pisani	8625	120	117	120	+ 1
Mt Dalhie	267	85¾	85¾	85¾	
Natly M	127500	33	29	32	+ 1
N Forms	4000	6	6	6	— ½
N Imperial	11000	63	61	63	+ 2
Newnorth	500	45	45	45	— 2
Nocana	500	6½	6½	6½	— 1
Nu Rare	500	35	35	35	
Nthn exp	2700	135	134	135	
Nu Chlack	1500	14½	14	14½	— ½
Opem Expl	3000	14	14	14	
Pac Silver	1500	11½	11	11	
Paudash	11000	10	10	11	— ½
Peace Riv	600	326	320	320	
Penmbec	23300	9	7½	7¾	— 1¾
Pitt Gold	1000	4½	4½	4½	+ ½
PowCo 1pr	40	$48¾	48¼	48¼	
Que Ind m	2000	36	33½	36	+ 2
Que Smelt	4000	11¾	10	10	— 2
Red Crst	2000	3½	3½	3½	— ½
Stl Colum	1200	225	215	220	— 5
Silver Reg	1000	27	21	21	— 3
Slvr Sumt	10000	20	18	20	+ 2
Sobey	120	$18½	16½	16½	— 1½
S Dufault	2000	12½	12	12	— ½
Stalis Expl	3000	109	108	108	— 1
Surluga	1000	30	27	27	+ 3
Talisman	4000	75	72	75	
Tache	4000	11	11	11	
Tazin	2500	7½	7½	7½	
Tib Expl	3000	3	3	3	
Tranatere	17400	34	32	32	
Tru WellC	300	395	390	395	— 5
U Obalski	1700	43	37	43	+ 3
VanDer Ht	400	100	99	100	+10
Vanguard	2000	6	6	6	
Westburne	300	101	101	101	— 1
Wht Str	136300	71	60	64	+ 2

TRANSACTIONS ENTRE AMERICAINS

SL Columb	2000	225	225	225

Ventes totales: 1,600,100 actions comprenant 182,400 industrielles et 848,300 minières et pétrolières.

NOMINATION



M. Anton C. Koreman, dont la nomination au poste de directeur national et directeur général pour le Canada est annoncée à La Haye par KLM, Lignes Aériennes Royales Neerlandaises. M. Koreman, qui succède à M. M. J. P. van der Heyden, était directeur général pour la Turquie et faisait auparavant partie du bureau de KLM à New York. —

Propositions de la Can. Industrial Gas

La Canadian Industrial Gas Limited a annoncé hier qu'elle se propose de faire des offres d'échange d'actions aux actionnaires de trois compagnies canadiennes de pétrole et de gaz naturel dans lesquelles CIG et ses associés possèdent déjà de grandes participations. Des actions ordinaires de CIG seront offertes aux actionnaires de Medallion Petroleums Limited, Mid-Western Industrial Gas Limited et Pamoil Limited.

Tendance des prix

NEW YORK, — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.58 point à 164.36.

M. A.-L. Fairley devient président de la Hollinger

MONTREAL (PC) — La Hollinger Consolidated Gold Mines Limited a annoncé hier la nomination d'un nouveau président, d'un président du conseil d'administration et d'un président honoraire du conseil d'administration. M. Albert L. Fairley, fils, devient président de la compagnie en remplacement de M. Allen A. McMartin, qui a été nommé président du conseil d'administration.

M. Jules R. Timmins, un directeur de la compagnie depuis 1917 et président de l'entreprise pendant 26 ans avant de devenir président du conseil d'administration en 1961, a été élu président honoraire du conseil d'administration.

M. Fairley était président et directeur de la Dominion Steel & Coal Corporation Limited jusqu'à sa démission à la fin de mai cette année.

Dans ses remarques aux actionaires réunis hier en assemblée annuelle, M. Allen A. McMartin, le président sortant de charge, a déclaré que "nous pouvons envisager avec optimisme les résultats de l'année 1964". Il a précisé que la production de minerai de fer en 1964 au nord du Québec et au Labrador était estimée à 13,100,000 tones à comparer à 10,800,000 tonnes l'an dernier.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) Le marché à terme présentait une allure stable au milieu d'une faible activité.

L'attention n'est centrée plus particulièrement sur le blé. On confirme la vente de petites quantités de cette denrée à la France et au Royaume-Uni vendredi dernier.

Le seigle s'est affirmé. L'avoine et l'orge ont oscillé dans un faible rayon.

Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs.

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Juil	--	--	79¼	79¼
Oct	80¾	80¼	80¾ b	80¾ a
Déc	79¼	79⅜a	79¾ a	79¼ b
Mai	--	--	80¾ a	--

ORGE

Juil	118	117¾	117¾	118
Oct	119¾	118¾	118¾ b	119¼ a
Déc	117¾b	117¾a	117¾ a	112¾ b
Mai	119¾	118¾a	118¾ a	---

LIN

Juil	320	318¾	319¾	317¾
Oct	323¾	322¾	323¾-23¾	321¾
Déc	321¾b	320¾	320¾ b	319¾-19¾
Mai	325 b	324¾	324¾ b	---

SEIGLE

Juil	135¾	134¾	134¾	135¾ b
Oct	138¾	137¾	137¾-37¾	138¾-38¾
Déc	138¾	136¾	136¾ a	137
Mai	140	139¾a	139¾ a	---

GRAINE DE COLZA

Juil	274¾	274	274¾ b	273¾ b
Nov	251	249¾	250¾	247¾ b
Jan	---	---	250¾ b	247¾ b

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE 2 c.w. 0.79½; ex 3 c.w. 0.76½; 3 c.w. et ex 1 fourr. 0.76; 1 fourr. 0.75½; 2 fourr. 0.72; 3 fourr. 0.69¼; fourrage mixte, 0.80.

ORGE 1 et 2 c.w. 6-rangs, 1.21¾; 1 c.w., 2-rangs, 1.17¾; 2 c.w., 2-rangs, 1.15¾; 3 c.w., 6-rangs, 1.19¾; 3 c.w., 2-rangs et 1 fourr. 1.13¾; 2 fourr. 1.12¾; 3 fourr., 1.08¾.

SEIGLE 1 et 2 c.w., 1.24½; 3 c.w., 1.22; 4 c.w., 2.15½, ergoté, 1.12¾, sur rails, 1.34¾.

LIN 1 c.w., 3.18½; 2 c.w., 3.13½; 3 c.w., 2.89¾, sur rails, 3.18¾.

GRAINE DE COLZA No 1 canadienne, 2.73¾.

—o—o—o—

WINNIPEG (PC) Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales. Les ventes aux terminus sont sujettes à confirmation.

AVOINE 2 c.w. 0.79¼; 3 ex c.w. 0.77¼; 3 c.w. et 1 ex. fourr. 0.76¾; 1 fourr. 0.75½; 2 fourr. 0.72½; 3 fourr. 0.69¼; fourrage mixte, 0.80, grain mixte, 0.64¼.

ORGE 1 et 2 c.w. 6-rangs, 1.28; 1 et 2 c.w. 2-rangs et 3 c.w. 6-rangs, 1.26; 3 c.w. 2-rangs, 1.23; 1 fourr. 1.14¾; 2 fourr. 1.11¾; 3 fourr., 1.10¾; 1 grain mixte, 1.05¾.

—o—o—o—

Voici les prix du blé de deuxième catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international: c.i.f.

Northern No 1, 2.05¾; No 2, 2.02¾; No 3, 2.00¾; No 4, 1.93¾; No 5, 1.86¾; No 6, 1.81¾; Durum No 1, 2.13¾; No 2, 2.12¾; No 3, 2.09¾.

Prix selon l'accord et prix canadiens

Northern No 1, 2.03¾; No 2, 2.02¾; No 3, 2.00¾; No 4, 1.93¾; No 5, 1.86¾; No 6, 1.81¾; Durum No 1, 2.13¾; No 2, 2.12¾; No 3, 2.09¾.

MARCHE DU LIN

Prix courants: 1 c.w., 3.18½; 2 c.w., 3.13¾; 3 c.w., 2.89¾, sur rails, 3.18¾; No 1 canadien, 2.73¾.

Prix aux commerçants: 18 cents de moins que l'option d'octobre.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide 63½
Québec, 93 points en solide 63½
Québec, No 1 moule d'une livre 54

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gros	32½-33	39-39½	47-48	58-60
A-Gros	29½-30	36-36½	44-46	55-57
A-Moyens	22½-23	29-29½	37-38	47-49
A-Petits	15½-16	22-22½	30-31	39-41
B	22½-23	27-27½	--35	44-46
C	16½-17	23-23½	———	———

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix A la douzaine et en cartons.
A-Prix aux producteurs.
B-Prix aux postes enregistrés.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs.

N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 16 juin 1964.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS

Moins de 3 livres	18 -19½
3 à 6 livres	19½-22
6 à 7 livres	22 -25
7 livres et plus	25

POULES

Moins de 5 livres	8 -12
5 à 6 livres	12 -14
6 livres et plus	16 -17

DINDONS

Moins de 12 livres	28 -35½

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids eviscérés
POULETS

Catégorie	Moins de 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
"A"	31-34	27-38	42-44	45-46

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A" 23-28
4 à 5 livres catégorie "A" 36-38
5 livres et plus catégorie "A" 38-46

DINDONS

Moins de 10 livres catégorie "A" 40-41
De 10 à 16 livres catégorie "A" 44-45
16 livres et plus catégorie "A" 49-51

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre locales No 1 sac jute second 75 livres, $1.50 à $2.35; 50 livres, $2.30 à $2.35. N.-B. 75 livres $2.65 à $2.70; 50 livres $2.40 à $2.45.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs est instable. Hier matin, le service fédéral des marchés constatait une baisse de 1 cent dans les oeufs de la catégorie A (grosseur: Extra-Gros et A-Gros et une hausse semblable pour les catégories A-Petits et B.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois. A-extra-gros $0.38 à $0.39 la douzaine; A-Gros, $0.35 à $0.36; A-Moyens, $0.30; A-Petits, $0.23; B, $0.28; C, $0.24.

BEURRE — Arrivages courants prix non admissible 63¾ cents; 93 points, prix admissible 63 cents; 92 points, prix admissible, 62 cents.

FROMAGE — Livré à Montréal cédé arrivages courants, prix de gros blanc du Québec, $0.36; coloré, $0.36¼.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros: Nouveau-Brunswick, $3.50 à $4.00 les 75 livres; $3.50 à $2.65 les 50 livres; $0.56 à $0.58 les 10 livres. Ile du Prince-Edouard, blanches, $4.25 à $4.50 les 75 livres; $2.90 à $3.00 les 50 livres; $0.68 à $0.70 les 10 livres.

LAIT ECREME EN POUDRE: — Procédé de pulvérisation No 1, en sacs, $0.12 à $0.12½ la livre; procédé au rouleau No 1 en sacs $0.12 à $0.13; procédé pour animaux, $0.11 à $0.12; poudre de lait de beurre destinée aux animaux $0.08½ à $0.09.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient tantôt inchangés tantôt modérément à la baisse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre correspondait à une demande modérée. Le beurre se vendait aux mêmes prix. Le marché des pommes de terre était généralement inchangé.

Argus Corporation détient 2,475,000 actions de la Dominion Tar & Chemical

La valeur comptable nette de chacune des actions ordinaires et de la classe "C" d'Argus Corporation Limited s'élevait à $19.41 le 31 mai dernier comparativement à $14.10 à la date correspondante l'an dernier, révèle M. E. P. Taylor, président de la compagnie, dans son rapport semestriel. Aucun changement n'a été apporté dans les principaux titres détenus en portefeuille depuis la publication du rapport annuel en décembre dernier.

Les placements avaient une valeur négociable de $205,453,068 le 31 mai à comparer à $161,326,513 un an auparavant alors que leur valeur aux livres apparaît à $75,242,853 pour les deux années.

Le portefeuille-titres comprend 400,000 actions de British Columbia Forest Products Limited, 2,400,000 actions de Canadian Breweries Limited, 1,900,000 actions de Dominion Stores Limited, 2,475,000 actions de Dominion Tar & Chemical Company, 700,000 actions de Hollinger Consolidated Gold Mines, Limited, 1,650,000 actions de Massey-Ferguson Limited et 537,495 actions de Standard Radio Limited, etc.

Les bénéfices nets pour la période de six mois finissant le 31 mai 1964 se sont traduits par $2,532,366 équivalant à 20 cents pour chacune des actions ordinaires et de la classe "C" au regard de $2,262,048 ou 17 cents l'action durant la même période l'an dernier.

Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
ACF Ind	700	72¾	71¾	72	— ¼
Address	3500	45¾	45	45¼	— ¼
Allegany	3200	11¾	11¾	11¾	— ¼
Allis Ch	3600	18¾	18¾	18¾	+ ¼
Alum Ltd	51100	30¾	29¾	30¾	+ ¾
Amerada	3100	85	84	84¾	— ¼
Am Cyan	7300	64¾	63¾	63¾	— ¼
Am Can	6600	46¾	45¾	46¼	+ ¼
Am Mot	3500	13¾	13¾	13¾	
Am Smelt	6100	49¾	49	49	
Am Std	7300	31¾	30¾	30¾	— ¼
Am Sugar	4000	18¾	18¾	18¾	— ¼
Am Tel	34000	132¾	131¾	132¾	+ ¼
Am Tob	11500	33¾	33¾	33¾	
Amstel	3400	41¾	40¾	40¾	
Anconda	4000	42¾	41¾	42	
Armco Stl	3900	73¾	72¾	73¾	+ ¼
Armstg Ck	1200	61	60½	61	
Avco Corp	3500	22¾	22¼	22¾	
Babcock	3700	32	31¾	31¾	
Balt Ohio	700	43¾	43¼	43¾	+ ¼
Beth Stl	21900	37¾	37¼	37¾	+ ¼
Boeing	42600	54¾	53¾	54¾	+ ¼
Borden	1900	28¾	28½	28	— ¼
Borg War	3700	45¾	45¾	45¾	— ¼
Bos Edis	2900	43½	42¾	42¾	
Brunswk	16500	9¾	9½	9¾	+ ¼
Bucy Erie	5600	37¾	36¾	36¾	— ¼

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
BIBLES					
Acme Gas $100	1200	12½	12	12	— ½
Alminex	407	385	375	375	+ 5
A Leduc $3700	20	17½	17½	17½	— 3½
Ang UDev	3000	22½	22½	22½	— ½
Asamera	1500	80	76	76	— 4
Ball $ A x10	411	11	11	11	
Ball $ pr x100	223	23¾	23¾	23¾	
Ball $½ pr x5	2258	25½	25½	25½	
Cal Ed	600	22¾	22½	22½	— ½
Calvert	18600	44½	43	43	— 2
CS Pete	2775	310	305	305	— 5
C Delhi	18683	845	835	840	
C Delhi w	600	110	100	100	—30
C Ex Gas	2930	119	115	116	— 6
C High Cr	5075	21	21	21	
C Ll Pete	1500	20	20	20	
Cent Del	9492	805	800	805	+ 5
C Dragon	1023	29	29	29	— 2
C West P	1514	150	145	145	
Dome Pete	1460	819½	18½	18½	+ ½
Duvan	11500	12	12	12	
Dynamic	1000	17	17	17	— ½
Fargo	100	320	320	320	
Fr Pete pr	350	338	338	338	+ 8
Glacier	2000	11	11	11	
Gridoil	8000	35½	36	37½	+ ½
Landa	100	625	625	625	+ 25
Medal	36389	520	480	475	
Midcon	2520	40	38	38	— 1
Mill Cite	1570	20	20	20	+ 1
Nat Pete	500	365	365	365	—10
N Cont	2500	35½	35½	35½	+ ½
N Davies	8000	27	26	27	— 2
NC Oils	620	305	305	305	+10
NCO wts	200	35	35	35	— 2
Numac	3900	172	168	168	— 9
Numac wt	400	60	60	60	
Patrol	6520	67	65	65	+ 1
Petrol	1000	60	59	59	— 1
Place	2500	57	57	57	— 1
Ponder	500	26	26	26	— 2
Prov Gas	12949	190	185	187	+ 4
Quonto	4500	13	12	12½	
Ranger	700	140	140	140	
Sarcee	20166	210	199	200	— 5
South U	9000	11	11	11	
Spooner	46500	15½	14½	15½	
Stanwell	12815	78	70	70	+ 8
Teck Crp	1540	515	510	510	—10
Triad Oil	7300	191	188	190	— 2
Union Oil	1595	14½	14½	14½	— ½
Unispher	5000	24	23	23	— 1
UCanso wt	1008	168	166	166	
Un Oils	1000	75	75	75	
UnReef P	17750	35	29	29	— 4
Wstates	100	700	700	700	— 20
W Decalt	8630	210	203	205	— 4
Yan Can	2500	4½	4½	4½	
MINES					
Agora	31424	45	42	45	
Advocate	110	635	635	635	+ 5
Aghico	2167	49	47	49	— 2
Akaitcho	4000	32	32	32	
All Pitch	500	21	21	21	+ 1
AAm Moly	3250	165	160	165	+ 5
Anchor	3000	19	18	19	— 1
A Rouyn	3000	41	38½	38½	— 1½
Ansil	185500	10½	8	10	+ 1½
Area	3900	190	188	189	— 3
A Arcadia	3000	31	31	31	— ½
Atl C Cop	1722	89	88	88	+ 3
Atlas Yk	3000	8	7½	7½	
Atlin-Ruf	10000	8	8	8	
Aumaq	24000	5	4½	4½	
Autor	473	365	360	360	—15
Bankfield	7000	12	12	12	
Barex	1000	45	45	45	— 1
Barnat	500	65	65	65	— 1
Bary Expl	4000	75	75	75	+ 1
Base Met	78100	17	16	16½	+ ½
B-Dun	3635	26	25	25	
Belcher	2600	37	35	37	+ 2
Bellator	36000	64	58	59	+ 1
Bethlm	4275	615	605	605	
Bevcon	1500	11	11	11	
Bibis	32500	32	31	32	
Bidcop	24400	12	12	12½	+ ½
Big Nama	3170	44	42	43	— 2
Black By	4000	15	13	14	+ 1
Bralorne	1018	405	405	405	
Broul Rf	11000	45	43	45	+ 1
Brunswk	4865	980	960	965	—20
Buff Ank	3400	205	205	205	+ 2
Bnk Hill	28960	43	40	40	— 2
Cable	7000	11	10	10	
Cadamet	1887	25	25	25	+ 1
Camflo	5805	121	120	120	— 4
Camp Chb	1700	370	365	365	+ 5
C Tung	3200	95	92	92	— 3
Cam Mine	9755	26	24½	25½	+ ½
C Austr	39500	9	8	9	
C Dyno	11800	108	103	104	— 5
C Faraday	100	245	245	245	
Con Keel	3500	38	36	37	— 1
C Malart	3000	61	60	60	— 1
Cdn NW	1000	4½	4½	4½	— ½
C Silica	2208	77	76	76	— 4
Candore	9766	16½	16½	16½	+ ½
Can-Erin	1500	8	8	8	
Cariboo	1500	64	64	64	— 1
Cassiar	1250	8½	7½	7½	
Cheskirk	251000	10½	9	10	+ ½
Chester	5000	17	16½	16½	— ½
Chib M	1000	32	32	32	— 1
Chimo	4100	78	77	77	— 1
Chrom	400	125	120	120	— 5
Coch Will	1800	350	345	350	
Coin Lake	5300	22	22	22	— ½
Conlagas	3600	75	73	74	— 1
Con-Key	1000	11	11	11	
Con Shaw	3625	3½	3	3	— ½
C Bellex	500	9½	8½	8½	— ½
Con Brew	2900	34	32	32	— 3
C Callin	6000	9	9	9	— ½
CG Arrow	2000	25½	25	25	— 1
C Hall	173500	39	35	35	+ 4
C Marben	8180	195	175	195	+20
C Marcus	500	95	95	95	— 5
C Mogul	13500	370	360	360	—10
C Morris	3500	66	62	66	— 1
C Mosher	2200	139	135	139	+ 4
Con Neg	12000	20	19	20	
C Nichol	15000	12	11½	11½	— ½
C Northld	2500	24	24	24	
C Rambler	800	135	135	135	
C RedPop	37600	15½	13	15½	+ 1
C Regent	9300	17	16	17	+ ½
C Sanorm	3500	9	9½	9½	
Conwest	750	650	640	640	—10
Cop Corp	1000	29½	29	29	— ½
Con-Man	1800	8½	8	8	— 1
Coulee	9500	39½	38	39	— 1
Courvan	1000	20	20	20	
Cowich	16500	45	46	47½	+ ½
Craigmt	1085	$167½	16½	16½	— ½
Croinor	3500	16	14½	15	
Crowpat	8000	11½	10	10½	
Cusco	8000	15	13½	13½	— 1½
Darling	2000	13	13	13	+ 1
D'Aragon	4000	16½	16½	16½	
Deer Horn	4000	39	38	38	— 2
D'Eldona	2500	9½	9½	9½	+ ½
Delhi Fse	6000	19½	19	19	
Delnite	1180	78	78	78	
Denison	1030	$13½	13¼	13¼	
Dicknsn	300	925	920	920	
Discovery	1165	275	273	273	+ 2
Dome	370	429½	28½	28½	+ ½
Donalda	7600	9	9	9	— 1
Duralne	7000	27	27	27	
E Amphi	2000	6	6	6	
East Sull	800	320	315	315	—10
Fwest T	24500	16½	15	15	— 2
Fncoeur	3500	10	10	10	
Frobex	371	15	14	14	+ 6
F Martim	11884	205	195	200	— 4
F Mar rt	82620	12½	10½	11½	— 1½
Gaitwin	1000	5½	5½	5½	
Geco Mine	370	$32½	30½	32½	— ½
Genex	928160	60	53	55	+ 4
Giant YK	100	$11½	11	11	
Glenn U	133500	23	21½	22	— 1
GP Ming	5000	40	38½	39	— 1
Grandror	500	16	16	16	+ ½
Granduc	2765	860	850	850	—25
Gulch	4000	7½	7	7½	+ ½
Gulf L	25300	26	23	24	— ½
Gunnar	7113	720	715	720	
Har-Min	11000	9	9	9	
Hasaga	1627	12½	12½	13½	— ½
Hastings	7700	255	240	240	— 5
Headway	8000	17	17	17	
Heath	10000	5	5	5	— ½
High Bell	1010	720	695	710	+10
Hollinger	4265	$28	27½	28	+ ¾
Hud Bay	275	66¾	65¾	65¾	— ¾
Hu-Pam	1500	15	15	15	
Hydra Ex	3280	26	25½	25½	
Int Helm	23150	152	144	152	+ 8
Irish op	2000	34	33½	33½	— ½
Iron Bay	2800	102	100	100	
Iso	3300	365	350	350	—10
J Waite	21000	17	16	16	
Jacobus	10000	18	16½	17	
Jaye Expl	1000	13	13	13	+ ½
Jelex	2200	22	22½	22½	— ½
Joburke	83500	8½	8	8	
Joliet	8100	32½	31½	32½	+ ½
Jonsmith	14000	15½	14½	15	
Joutel	2800	140	130	135	+ 8
Joysey	4265	45	44	44	— 1
Kenville	16000	10	9½	9½	
Kerr Add	2120	780	750	760	—10
K Anacon	2988	99	97	98	
Kirk Min	34081	32	30	30	
Lab Minting	150	$35½	35¼	35¼	
L Dufault	660	980	970	970	—15
Lakehead	1550	20½	20	20	— ½
Lake Emg	1000	3½	3½	3½	— ½
D Osu	7800	18	17	18	
L Shore	400	200	200	200	
La Luz	519	665	655	665	—10
Langis	1000	32	32	32	
Latin Am	14300	18	16	16½	— ½
Leitch	23900	510	485	490	—10
Lencourt	2500	7½	7	7½	— ½
Liberian	150	$14½	14½	14½	— ½
L Lg Lac	500	186	186	186	+ 1
Lorado	7600	183	180	180	
Louvicr	11300	14	13	14	— ½
Maudon	138700	48	37	40	— 5
Madsen	218	216	216	216	— 4
Magnet	191000	12½	10½	11½	+ ½
Marchant	49900	172	150	167	+12
Marcon	2250	14	14	14	
Martin	1600	37	36	37	+ 1
Matagmi	4750	$14½	14½	14½	
Maybrun	4600	10½	10	10	— ½
McIntyre	111	$37½	37½	37½	— ½
McKen	58570	19	16½	16½	— 3½
McMar	2193	7	7	7	
McWat	1000	25½	25	25	— 1
Mentor	63292	48	44	45	— 1
Merrill	3000	66	65	65	— 2
Metal M	700	90	90	90	
Midrim	1600	33½	33	33	— 1
Mill Ore	24500	19	17	18	
Moneta	1700	127	120	125	— 1
M Wright	13000	60	58	60	— 2
Multi M	4100	29	28	28	— ½
Nat Exp	122750	24	21½	24	+ 2
Nealon	1000	10	10	10	
New Alger	3500	5	5	5	— ½
New Big	8000	5	5	5	
Newconex	100	425	425	425	
Neones wt	1200	110	105	110	+ 5
N Goldvu	13500	7½	6½	8½	— 1
Nw Hisco	3525	221	217	218	— 2
N Keloka	50500	21	18½	19	— ½
Nwlund	11000	18½	18	18	— 1
N Mylsm	6500	14½	14	14	— 1
Nesner	10500	15½	15	15½	
Nw Rouyn	3000	11	10	10	— ½
N Senator	2000	18	18	18	
Nisto	13000	9½	9	9	— ½
Nor Acme	700	14	14	14	
Norbeau	5500	73	70	70	
Norgold	6000	13½	12	12	— 1
Norlex	12000	22	22	22	— 1
Normetal	600	335	335	335	— 5
Norpax	3000	12½	11	12½	— ½
N Rordu	2000	16½	16½	16½	
N Goldfrm	3050	66	66	66	
N Goldcst	4000	21½	21½	21½	+ ½
N Rank	3400	28	27½	27½	
N Rock	6100	31	29	30	
Northeal	40500	79	68	77	— 1
North Can	100	155	155	155	— 5
Northgat	13772	500	485	490	—15
Norvalle	5200	8	8	8	— ½
Nova Min	1000	31	31	31	— 1
Nudul	3026	13½	13½	13½	
Obaska	4300	6	5½	5½	— ½
O Brien	1400	63	62	62	
O'Leary	12000	16½	15	15	— 1
Opemiska	1175	875	855	870	— 5
Orchan	875	340	325	335	+10
Osisko	1000	39	39	39	— ½
Pamour	205	125	125	125	
Paramaq	32000	18	17	17½	— ½
Patino	1998	280	275	275	+ 5
Pato	150	292	292	292	
Pax Int	3012	55	54	54	— 1
Pce Expl	27500	43	42	44½	— 1½
Peerless	3000	18	15	15	
Pick Crow	7998	98	88	88	— 1
Placer	1050	$38½	28½	28½	+ ½
Pore Pay	1667	44	44	44	— 1
Purdex	9000	10½	10	10	
Que Ascot	2033	7½	7½	7½	
Que Lith	350	225	225	225	—10
Que Man	500	18½	18½	18½	— ½
Quemont	325	965	965	965	
adore R	1900	44	44	44	— 1
Raglan	2500	63	61	61	— 2
Raytock	3050	90	89	89	— 1
Realm	800	8	8	8	
Renable	100	205	205	205	— 5
Rexspar	500	13½	13½	13½	— ½
Rio Algom	3837	950	930	950	—20
Rio Rup	3873	6½	6	6	
Rix Athab	1100	24	22	24	+ 1
Rowan	94100	21	19	19	— 2½
Ryanor	16000	21½	19½	19½	— 1½
Salem	2000	43	42½	43	
San Ant	1500	29	29	29	— 2
Satellite	1000	11	11	11	
Sheep Cr	300	118	118	118	
Sherritt	1810	355	350	350	— 5
Sigma	200	455	455	455	—10
Silvmaq	1062	14	14	14	
Sil Miller	500	17	17	17	
Sil Stand	23800	91	88	91	+ 1
Silcoe	300	175	175	175	+ 2
Siscrck	1605	115	105	115	+10
Steeloy	1800	12	12	12	— 1
Steep R	4300	485	475	475	
Sturgeon	3700	13	13½	13	— ½
Sud Cont	23700	14	12	14	+ 1
Sullivan	300	205	205	205	— 5
Sunburst	1200	14	14	14	
Temax	2300	80	79	80	+ 2
Territory	2000	18	17½	17½	— 1
Texmont	3600	28	28	28	— 1
Thom L	6500	49	46	46	— 3½
Tombill	8200	134	124	130	+ 5
Torbrit	3500	59	59	59	— 1
Tormont	221585	22	20	21	— 1
Towag	4500	10	10	10	
Tribag	8000	132	130	130	— 1
U Buffad	3000	47	46	46	— 1
Tri Chib	9500	15	14½	15	
U Mining	2500	23	23	23	— ½
U Asbestos	1800	284	275	277	— 4
Un Buffad	3000	47	46	46	— ½
UCL Min	42200	52	49	50	— 1
Un Keno	103	780	780	780	— 5
Un Fort	8000	12	11	11	— ½
Un Pore	6500	21	20½	20½	— 1½
Upp Can	2400	130	115	115	— 4
Urban Q	333	19	18	18	— ½
Vauze	3500	72	68	68	— 4
Vespar	1000	22	22	22	
Violam	3300	315	310	310	
Wasmag	500	113	113	113	— 3
Werner	2000	7½	7	7½	+ ½
W Malar	2000	5	5	5	
W Beaver	3009	17½	17	17½	+ ½
West Mine	3035	480	425	470	+30
Willroy	3900	141	140	140	— 2
Wiltsey	26500	13½	13	13½	
Winch	32000	12½	11	11	— 1½
Windfall	500	39	36	36	— 3
Yale Lead	23000	11	10½	10½	+ ½
Yk Bear	18000	120	116	118	
Young HG	8000	9	8	8	— 1
Yukeno	21000	$15½	14	15½	— 1
Zenmac	1500	29½	29	29½	— ½
Zulapa	16825	23	22	22	

TRANSACTIONS ENTRE AMERICAINS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Perm.	Chan.
C Curt	100	62	62	62	—10
Dom Tar	400	$24½	24½	24½	+ ½
Du Pont	5	$52¾	52¼	52¼	+ 1¼
Dom Stores	100	$20½	20½	20½	+ 2½
Falcon	123	$71	72	72	+ ¾
Husky Oil	2000	$ 9¾	9¾	9¾	+ ¾
Jhler Pl.	120	$28	28	28	— 1
Ind Acc	100	$24	24	24	
Noranda	20	$45½	45½	45½	— 3¼
Seven Arts	100	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Std Que	500	28	28	28	—10
Hiltorne	100	410	410	410	+10
Bellehem	200	610	610	610	—40
C Hall	25000	40	38	38½	— 1½
C Delhi	1814	845	840	845	+10
Gunnar	100	725	725	725	
High Bell	100	700	700	700	+10
Leitch	100	510	510	510	— 5
Lorado	6600	165	161	163	+ 2
McDonald	1060	47	45	45	— 1
Northgate	100	510	510	510	
Permo	4000	44	44	44	— 1
Provo Gas	100	190	190	190	+ 6
Sigma	100	475	475	475	
Upp Can	800	130	130	130	
UCL Mine	300	52	52	52	
Temag	2000	85	85	—	— 5

Ventes totales : 8,118,000 actions.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Australie 3½% 1966	98½	98½
Bolivie 7% 1958	18	
Brésil 3½% 1979, nouvelles		80
Brésil 3½% 1979, anciennes		75
Chili 3% 1993	43½	
Colombie 3% 1970	90¼	90¾
Cundinamarca 6% 1959	727	
Cundinamarca 3% 1978	68½	69
Italie 1 & 3% 1977	72	
Medellin 3% 1978	68½	69½
Panama 2½ 1958 Stamped	41	46
Pérou 3% 1997	60¼	70

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
All Cdn Com	5.97	6.54
All Cdn Div	8.08	8.86
American Growth	10.26	11.21
Beaubrun	38.57	41.88
Canada Growth	5.81	6.35
Cdn Gas and Energy	8.04	8.81
Canadian Investment	3.96	4.34
Cdn Trusteed	4.83	5.28
Canafund	49.83	32.21
Champion Mutual	6.83	7.51
Collective Mutual	5.58	6.06
Commonwealth Inter	10.30	11.29
Commonw. Inter. Leverage	8.91	9.76
Corporate Investors	11.43	12.49
Diversified Inc. "A"	28.50	
Diversified Inc. "B"	5.70	6.36
X Dividend Shares	3.72	4.14
Dominion Commound	4.12	4.43
Dominion Equity	31.45	31.90
Dominion Dividend	3.34	3.59
X Dreyfus Inc	20.27	22.03
European Growth	6.52	7.13
Federated Growth	5.66	6.19
First Oil and Gas	8.19	8.97
Fonds Collectif "A"	7.09	7.71
Fonds Collectif "B"	5.66	5.81
Fonds Collectif "C"	7.80	8.48
Group Inc.	4.12	4.50
Growth Oil and Gas	9.91	11.25
Investors Growth	8.18	8.89
Investors Intl	5.00	5.44
Investors Mutual	14.25	15.49
Mutual Accumulating	4.62	5.05
Mutual Income	6.23	6.81
North American of Canada	12.94	14.14
Ont William Street	15.40	16.83
Prêt et Revenu Mutual	6.95	7.59
Provident	4.34	4.74
X Putnam Growth	9.51	10.39
Radisson	4.83	5.30
X Research Investing	13.16	14.37
1962 Exec. Fund Cda	8.31	8.56
X TV Electronics	8.11	8.84
Timed Investing	6.85	7.52
United Accumulative	7.83	8.56
West Growth	5.44	5.95

(x) En monnaie américaine

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund Inc	8.90	9.63

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adm and S	39½	41
A-C Tel A	38	—
Agnitie	—	2.00
All Credit	9¾	10¼
Arcan	—	36
Auto Fab B	25	40
Banq. d'Econ. de Québec	9½	—
Brinco	6.35	6.45
Char Credit	4.50	5.00
Cons Thea	7	8
Corpex	10¾	11¾
American Biz Shares	4.26	4.81
Boston Fund	10.18	11.13
Bullock Fund	14.80	16.22
Keystone Cust S-1	24.63	26.37
Keystone Cust S-4	4.78	5.22
Keystone Cust S-3	24.63	26.37
Mass Inv Growth Stock	16.70	18.25
Wellington Fund	18.19	18.46
CPR 4	390	—
Crown Life	285	300
Five Wheels	3¼	3
Great Wl	7.50	—
Gen Mor	2.90	3.30
Ind Life	225	—
London Life	345	360
La Cr Foncier de Mtl	9.50	10.25
La Prev	—	22
Mar Tel	13½	—
Mtl C & D	17½	18
Nat Bowl	—	60
NSLT P 4	80	—
Do 4½	90	—
Do pfd	45½	—
Pacific Gas	10½	12
Paco	1.20	1.40
Permealor	24	25
Coucy	6.50	7.50
Superoil	8½	9½
Trust Gen	41	42
Trizac	1.50	1.60
Un Facteur	1.90	2.15
Un Amos	28	—
Do pfd	17	—
Zodiac	27	28½

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL, (PC) — Les prix étaient généralement stables hier aux marchés aux bestiaux de la métropole.

Les arrivages ont été les suivants: 323 bovins, 187 veaux, 37 porcs et 19 agneaux et moutons.

Les bouvillons de choix se cotaient à $24.75, ceux de bonne qualité de $23 à $24, les moyens de $21 à $22.75 et les communs de $16 à $21.

Les génisses de bonne qualité rapportaient $20.50 à $21.50, les moyennes $19 à $19.75 et les communes $10 à $18.75.

Les bonnes vaches se vendaient $16.25 à $17.50, les moyennes $15 à $16.75, les communes $14 à $15.25 et les sujets destinés à la mise en conserve et à la charcuterie $11 à $14.25.

Les bons taureaux valaient $18.25 à $22.50, les communs et les moyens $15.50 à $18.

Les bons veaux de lait se vendaient $23 à $27, les moyens $21 à $24 et les communs $17 à $20.

Les agneaux se cotaient de $3 à $8 et les agneaux du printemps de $26 à $30.

Il n'y a pas eu de ventes de porcs.

MAGASINEZ EN TOUTE AISANCE LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30

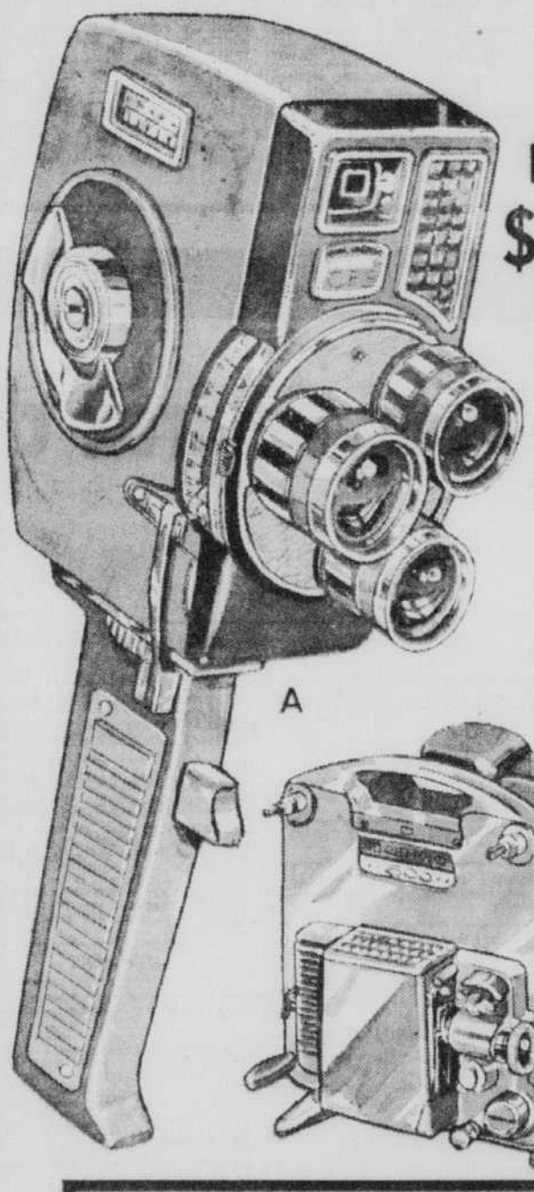
LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI ET SAMEDI JUSQU'A 5 H. 30 P.M.

Economisez chez Legaré

VOUS EPARGNEREZ SUR TOUS VOS ACHATS

IMMORTALISEZ LES SOUVENIRS IRREMPLACABLES !

CINEMA PROFESSIONNEL A DOMICILE



En SPECIAL à $169.95

AUCUN DEPOT REQUIS
SEULEMENT 1.75 PAR SEMAINE

A. Ciné-caméra 8 mm. avec tourelle à 3 lentilles de F 1.8 et poignée pistolet.

B. Projecteur Richmond "600" avec lentille de F 1.5. Aucune courroie à l'intérieur.

C. Barre d'éclairage pour le cinéma à l'intérieur.

D. Grand écran à surface de verre sur trépied.

E. Bobine rigide de 400'.

INCLUS !

Tous les accessoires illustrés et décrits ci-bas sont compris dans l'ensemble.



Un rouleau de 50' de film coloré.



Colleuse rapide pour vos propres films.



Sac d'accessoires pour votre équipement.



Une pellicule animée de 50' pour les jeunes.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT ET JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER, SI DESIRE

(Taxe de vente payable à l'achat) "Aucun intermédiaire, nous finançons notre crédit !"



4 COUVERTURES "CHATEAU"

- Mélange de viscose et de nylon.
- Antimites, lavables et antiallergènes.
- Dimensions: 72" x 84".

Spécial ! $19.95 Les 4



TV WESTINGHOUSE, 19"

- Rendement équivalent à 24 lampes.
- Haut-parleur: 5" x 3"
- Contrôle de gain automatique.

Spécial ! $199.95 $2 par semaine



RADIO PORTATIF

- Six transistors.
- 2bandoulières, écouteur personnel et pochette.
- Cadran genre règle à calcul.

Spécial ! 39.95



PHONOGRAPHE DE QUALITE

- Changeur automatique à 4 vitesses.
- Haut-parleur de 4".
- Cabinet bicolore d'aspect attrayant.

Spécial ! $49.95

Legaré

Fondée en 1877

AVEC PLUS DE 80 MAGASINS DANS LE QUEBEC POUR MIEUX VOUS SERVIR

600 Est, rue ST-JOSEPH -- TEL.: 529-0141

CENTRE D'ACHATS PLACE FLEUR DE LYS, BOUL. HAMEL. TEL.: 524-7688

LAUZON: 2 RUE ST-JOSEPH TEL.: 837-5144

BAIE ST-PAUL: 89 RUE ST-JEAN-BAPTISTE TEL.: 435-2439

INGENIEUR DEMANDE

Société commerciale bien établie, dont le Si

Les annonces classées du Soleil Tél.: 529-9231

"Le Soleil" est publié et imprimé au 390 de la Couronne à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada à l'Audit Bureau of Circulation à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques à l'Union Internationale de la Presse catholique, à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Télephoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter, ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par "Le Soleil".

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Amienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Emile, St-David, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

5c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Sept-Iles 30 par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur 30c par semaine ou $15.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Lavioletie, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $3.00, 1 mois $1.25. Ailleurs au Canada: 1 an $15.00, 6 mois $8.00, 3 mois $4.25 et 1 mois $1.50.

Etats-Unis et pays étrangers: 1 an $30.00; 6 mois $16.00; 3 mois $8.00; 1 mois $3.00.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 8 mots .30 ..coût minimum $1.00
2 ins consécutives. Escompte de 12%
4 ins consécutives. Escompte de 16%
24 ins. consécutives Escompte de 20% + 15%
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .95
Annonces de l'extérieur Strictement payable d'avance
Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $3.50
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00
La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIHUAHUAS, Boston-Bulls, Collies, Boxeurs, Bergers Allemands. Achetons, échangeons. 663-4874. quo-23

BERGERS Allemands, boxers, cokers, autres races, vendons, achetons. Tél.: 661-5810. quo-27

TRES beaux caniches mâle, femelle. Toy miniature, gris, blanc. 832-3462. quo-30

BERGER allemand blanc, black and silver, pension, lavage, dressage, accouplement. 872-2266. quo-3

CHIENS de toutes races, achetons ou échangeons. 661-4441. que-16

CHEVAUX de selle, trotteurs, ambleurs et de travail. 883-4923 — 527-9007. quo-4

TRES beaux dalmatiens, pur sang, 3 mois, aussi poodle. 523-3951. quo-23

CHEVAL "Palomino" bien dressé, 3 ans, s'adresser 2434 Boul. Hamel. quo-23

CHIHUAHUA à 2 ans, aubaine. — Tél.: 871-9958. quo-26

CHATS Siamois brun et beige, pure race à vendre. 681-9319. quo-35

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

13 ARGENT A PRETER

PRETS, 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaire. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Québec. Demander: André Lepage. 525-4637. quo-4

1ère et 2e HYPOTHEQUES — Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Garçon et Mercier, notaires — 970 avenue Cartier. quo-3

$200,000, 6½-7-7½-8, 1er-2e, à partir $1,500 sur tous genres de propriétés. Aucune charge d'inspection. Remboursement jusqu'à 20 ans. G. Barrette, courtier, 265, de la Couronne, ch. 401, Bur. 529-7664, soir 683-0614. quo-19

PRETS de tous genres, 837-3543. quo-18

$6,000,000 DISPONIBLE

LES Entreprises de Prima, 264 de la Couronne, Québec 2. 529-8333, soir: 527-7341. Hypothèque résidentielle, commerciale et l'industrie dans la province. 1ère hypothèque, intérêt 6¼% à 7¼%. Remboursement 1 à 30 ans. 2ième hypothèque 7½% à 8½%. Terme 1 à 15 ans. Demandez Willie Dussault. quo-22

PRETS HYPOTHECAIRES

1ère ou 2e HYPOTHEQUE

De $2,000 à $25,000

(jusqu'à 80% de la valeur)

REMBOURSEMENT JUSQU'A 12 ANNEES

VOUS POUVEZ REMBOURSER EN TOUT TEMPS AVANT L'ECHEANCE SANS ENCOURIR DE PENALITE.

— PAS DE BONI
— PAS DE FRAIS D'INTERMEDIAIRES
— PAS DE FRAIS DISSIMULES

NIAGARA Mortgage & Loan COMPANY LIMITED

795, DES GLACIS
CARRE D'YOUVILLE
JOUR: 529-6168
SOIR: 661-8579

quo-23

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUE, consentie promptement. Taux raisonnables, ville, banlieue. 522-9187. quo-4

VOUS avez besoin argent rapidement, nous pouvons vous prêter en première hypothèque sur tout genre de propriété dans la ville ou banlieue. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-23

SUR hypothèques, partout dans la province. Sur tous genres de propriétés ainsi que sur propriétés commerciales. Pour toutes améliorations ou réparations. Consultez nos experts, prêts de un à vingt ans si désirés. Aucun frais de commission. Prêt hypothécaire Champlain, 466 de la Couronne, ch. 236. Jour: 522-3968, soir: 653-7908. quo-2

1ère ET 2ème hypothèque, résidentiel et commercial. Taux défiant toute compétition. Inspection gratuite. Prontenac Inc. 1535 Garnier, 681-2802. Soir 523-9620. quo-10

1ère et 2e HYPOTHEQUES. Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires. 4½% D'Auteuil. — 525-4909. que-17

1ère ET 2e hypothèque, taux raisonnables. Plante, 661-7695. quo-25

PAR correspondance. Prêts personnels ($50 à $1,000) et commerciaux ($500 à $3,000). Confidentiel. Sans endosseurs. Paul Michaud C.P. 2401, Québec 2. Tél.: 522-4517. quo-27

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, à logements commerciales, industrielles. 80% de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêt ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance, jour: 529-9789. Soir: 661-7076. quo-5

PRETS POUR DEPENSES DE L'ETE

$50 à $5,000

APPELEZ JEAN GOUGE

837-3608

87 COTE DU PASSAGE
LEVIS

MICHEL CAREAU
529-0135

894, 3e AVENUE
LIMOILOU

ou

PAUL KRONSTROM
529-4571

488 DE LA COURONNE
QUEBEC

CHICOUTIMI, LAC-ST-JEAN
JEAN LAPOINTE
547-3605

378, ST-DOMINIQUE

COMMUNITY FINANCE CORP.

1245-36

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

SCOOTER 1958, N. S. U., propre, parfait ordre. $125. 683-3856. quo-12

BICYCLETTE (garçon) ordinaire, 26, presque neuve. 525-9923. quo-23

MOTOCYCLETTE marque Honda, modèle Dream 300, 306 c.c. 1964, 2,000 milles, état neuf, $500 comptant, 207, Marie-Louise. quo-23

HARLEY Davidson Sportsters 1961, très bonne condition, 525-5418 — 681-4746. quo-27

BICYCLETTES 20" $29.75

NEUVES, garçon et fille, avec roues équilibre. Paul Turcotte, 310, 13e Rue. 524-2650. quo-31

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-10

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX à louer, ultra-moderne, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Grande Allée, chemin St-Louis, chemin Ste-Foy. Centres d'achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-30

31 MCMAHON, coin d'Auteuil, local 219 pieds carrés, 2e étage, libre immédiatement. 681-6151, soir: 661-6439 527-2814. quo-11

BUREAUX au centre de la ville à prix modique, à partir de $40. par mois. Il faut voir pour croire. Référence à neuf, Int. Royal Trust, 529-0174, Robert Blais, soir 527-7618. quo-23

BUREAU, Ave Turnbull, 700 pieds, stationnement et voûte, 524-9904. quo-17

BUREAUX modernes, 700 boul. Hamel, voisin centre d'achats Fleur de Lys. — Tél.: 683-3491. quo-39

A LOUER, Carré d'Youville: 800 p. c. idéal pour avocat, notaire, etc. H.-P. Cimon Ent., courtier. 525-5169 842-4734. quo-27

BUREAUX, édifice éprouvé du feu, ascenseur, L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-13

NOTAIRE

VOUS cherchez une solution pour augmenter votre clientèle, venez vous installer chez nous de magnifiques bureaux modernes, nous n'avons aucun notaire dans notre édifice actuellement. Inf. Royal Trust, 529-0174, Robert Blais, Soir: 527-7618. quo-23

RUE ST-JOSEPH EST

CENTRE des affaires, bâtisse ultra moderne, voisin d'une compagnie de finance, 1,500 et 3,000 pieds planchers, peut être divisé, 842 rue St-Joseph Est, 522-8458. quo-4

35 CHALETS A LOUER

LAC St-Joseph, chalets, 4-5 pièces, meublé, garni, réfrigérateur, moderne, plage privée. Tél.: 524-1989. quo-27

CHALETS meublés, 3 chambres, stationnement vidanges, près du fleuve, St-Antoine de Tilly. A. Létourneau, — 522-4470. quo-4

CHALETS à louer à St-Raphael, semaine, mois, saison, piscine 34 x 67, lac privé, belle villégiature. Informations: Tél. 138 s. 2, Honfleur. quo-23

35 CHALETS A LOUER

LAC aux Canards, meublé, électricité, eau courante. Tél.: 34, St-Raphael. quo-2

CHALETS Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés mois, semaine. Tél.: 856-2368, préférence soir 7-10 hres. quo-15

10 MILLES de Québec, chalet meublé, bord de l'eau, 523-4957 quo-16

POUR personne intéressée, chalet pas fini, mais confortable, à la semaine, sur la route du golf, Loretteville, pour information, 681-2953. quo-23

ST-ANTOINE, près fleuve, 524-4387, Gérard Létourneau, fin semaine, sur lieux. quo-25

CHATEAU-d'Eau, chalet vendre ou louer, près plage, 842-3440, 529-1493. quo-23

SAISON d'été, 13 milles ville, meublé, 681-8872 après 6 heures. quo-7

ST-NICOLAS, chalet meublé, construction récente, côte 111, $550. tél.: 832-3201. quo-26

LAC Trois Saumons, meublés, saison, semaine, électricité, embarcation, etc. 527-1728. quo-30

CHALET à louer pour la saison, près rivière Montmorency, à Boischatel, 7 milles de Québec, 3 pièces, fraîchement peinturées, 681-7047. quo-23

BORD Lac Bleu, chalets à louer, saison, mois, semaine. 849-4088. quo-27

CHAMPIGNY, chalets à louer, meublés, 2 chambres à coucher, cuisine, toilette, douche. 525-0053. quo-27

GRAND chalet 7 pièces meublées, eau courante. Inf. Tél. 661-0077. quo-23

LAVAL, chalet 3 chambres, cuisine, eau courante, électricité, très grand terrain près eau. 661-7900. quo-23

STE-PERONILLE, Ile d'Orléans, chalet 7 pièces, avec grand terrain. 828-2875. quo-27

LAC Beauport, chalet neuf, foyer, non meublé, $70 mois. 623-7139. quo-23

VAL St-Michel, chalet meublé, 2-3 pièces, réfrigérateur. 522-8335, 842-7610. quo-15

CHALET, Stoneham, 4 pièces, meublées, saison, mois, semaines, piscine, 849-4722. quo-27

BEAUMONT, chalet, semaine, saison, piscine, accès fleuve, endroit idéal. 824-3743. quo-26

36 CHALETS A VENDRE

HABITABLE à l'année, neuf, entièrement meublé, près de l'eau. Comptant: $2,000 ou à louer. 623-9468. quo-25

CHALETS, 26 x 40, sur le bord du lac, terrains 10,000 pieds carrés. 623-6239. quo-23

ROUTE du Lac Bleu, 30 x 34, solarium, terrain 100 x 165, $1,800. Conditions faciles. 623-7473. quo-26

ST-LAURENT, Ile d'Orléans, 4 chambres, cuisine, living. 279 Royale 527-6237 quo-26

LAC St-Charles, magnifique chalet, entièrement meublé, terrain 20,000 pieds. 661-3556. quo-27

ST-NICOLAS, 3 milles du Pont de Québec, chalet moderne, semi meublé, chauffage électrique, solage, grand terrain, badminton, parc clôturé, vue fleuve. 832-2962 quo-27

LAC St-Augustin, nord, 4 pièces. Tél.: 626-1426. quo-27

LAC ST-JOSEPH

A vendre, chalet sur le bord du lac, 19 de la Plage, coin 4e Avenue (Fossambault). Tél.: 824-2509 — 524-0688. quo-33

36 CHALETS A VENDRE

DORCHESTER, Chalet, lac privé avec truites mouchetées, très grande superficie de terrain, 35 milles de Lévis, dans Dorchester. Tél. 623-3517. quo-23

REGLEMENT de succession, ½ mille Village St-Nicolas. Grand Chalet très bien fini avec piscine, terrain 100,000 pieds carrés. Tél.: 623-3517. quo-23

LAC Segent, chalet meublé, bordure lac. Très grand terrain. Chauffage à l'huile, poêle électrique, eau courante. Plancher merisier, yacht avec moteur, réservoir électrique, réfrigérateur. Très belle grève de sable. David Bilodeau. Jour, 525-4708; soir, 523-2891. quo-30

LAC St-Augustin nord, près du lac, chalet meublé. Tél.: 525-8638. quo-25

NEUPCHATEL, 3 pièces, habitable à l'année. Tél.: 527-0231. quo-29

5 PIECES, eau chaude, eau froide, joli, St-Antoine de Tilly, réparé neuf. Prix $3,000. 525-6823. quo-25

ST-FERREOL, bord du lac, 6 chambres coucher, cuisine, vivoir 12 x 19, meublé, prix d'occasion. Bédard, 681-2802. Soir: 822-9620. quo-10

2 CHALETS à vendre, bord lac St-Joseph, 6 pièces, chacun, meuble, plage privée, aussi deux lots, 681-2071; 875-2745. quo-26

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-25

FOYER personnes âgées, bonne nourriture, atmosphère familiale, site idéal. 653-3626. quo-8

ST-ALBERT, sur rue, moderne, lavabo, toilette, 2 - 3 messieurs. 623-3836. quo-23

CHAMBRE, pension pour retraité, couple âgé $60 par mois. 683-0986. quo-15

HAUTE-Ville, 1-2 jeunes demoiselles; grandes chambres, modernes, télévision, tapis, téléphone etc., entrée seule, pension ou permis cuisine. 527-9725, 681-1615. quo-25

POUR monsieur de préférence 102 Aberdeen, appt. 4, Tél.: 523-9707. quo-30

PETITE chambre, pension, rue Arago, bon chez-soi. 532-5732. quo-23

CHAMBRE et pension, pour monsieur seulement, 823 St-Cyrille Ouest. — 527-1519. quo-27

STE-ODILE, chambre et pension, stationnement. Tél.: 623-9135. quo-26

CHAMBRE près hôpital St-François d'Assise et Colisée, pension, désirée. — 524-1053. quo-27

40 CHAMBRES A LOUER

DAME belle chambre meublée, propre confort. 715 Salaberry, 529-4208 quo-23

ST-ALBERT, meublé, permis cuisine, pension si désirée, 10 des Bouleaux, quo-8

RUE Bourlamaque, chambre - boudoir permis cuisine, meublée. 525-6941. 653-3223 quo-8

CHAMBRE, permis cuisine, proximité centres Laurier, église, avenue Fournier. 653-8582. quo-5

ST-SACREMENT, très belle grande chambre ensoleillée, permis cuisine. — 683-7459. quo-9

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, permis cuisine, entrée seule, près hôpitaux. 828-2189. quo-11

STE-FOY, chambre, lavabo, télévision, permis cuisine, réfrigérateur, entrée seule, près centre d'achats et université. 683-4104. quo-14

40 CHAMBRES A LOUER

GRANDE chambre à louer pour 2 personnes demoiselles seulement. 524-0581. quo-11

69 DES Chênes Ouest, chauffée, éclairée, stationnement si désiré. 623-3458. quo-18

ST-ROCH, grande chambre et flat, réfrigérateur, poêle et téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle, 317 St-Joseph. quo-23

RUE Dorchester, chambre meublée, lavabo, 3e étage, libre. 663-4701. quo-23

ST-CYRILLE, chambre-boudoir, lavabo, eau chaude, entrée seule. 529-5812. quo-23

BELLE grande chambre près hôpital Enfant-Jésus. S'adresser 1815 De la Ronde. quo-23

3 COLLIN, chambre meublée, toilette, service ascenseur, $40., mois, voir concierge après 6 heures. quo-23

ST-SACREMENT, chambre avec bain, entrée privée, monsieur seulement, stationnement, 527-1954. quo-23

CHAMBRE à louer, 878 Boul. Charest-Est, 522-8959. quo-25

PRES d'Auteuil, centre d'affaires, permis cuisine, eau chaude, prix raisonnable, choix chambres, 138 Ste-Anne. 529-4781. quo-27

CHAMBRE double et simple, 778 St-Cyrille ouest, 527-3966. quo-25

ST-ROCH, 82 St-François est, refait à neuf, entrée seule, prix raisonnable, personnes distinguées, seulement. quo-25

DES FRANCISCAINS, chambre-boudoir, très propre. 683-9601. quo-26

CHAMBRE à louer à St-Pie X, rue Maufils. Tél.: 661-3317. quo-26

CHAMBRE à louer, 2830 Chemin Ste-Foy. Tél.: 653-3285. quo-26

BRUNEAU, St-Pascal, monsieur seulement, chez couple seul, libre immédiatement. 661-6488. quo-26

STE-FOY, chambre neuve, lavabo, chauffage individuel, entrée seule, autobus. 653-7511. quo-27

ST-CYRILLE-Ouest, chambre meublée, poêle, réfrigérateur, stationnement, près autobus. 527-5217. quo-18

CHAMBRE à louer, 826 Bayard. Tél.: 683-8268. quo-26

AV Murray, magnifiques chambres-vivoirs, poêle, réfrigérateur, $40. — $60. Tél.: 683-3086. quo-27

STE-FOY, Moreau, chambre moderne, plusieurs avantages, libre immédiatement. Tél.: 653-9043. quo-27

592 ST-CYRILLE Est, chambre, poêle, réfrigérateur, lavabo, entrée indépendante. 534-5088. quo-27

ST-FRANÇOIS d'Assise, chambre, lavabo, entrée seule, permis cuisine, $7.50. — 522-5089. quo-23

PRES Cartier, moderne, entrée privée, eau courante, 111 St-Cyrille Ouest. quo-3

PRES Château Frontenac, libre, chambre propre, réfrigérateur, poêle. Tél.: 653-2563. quo-27

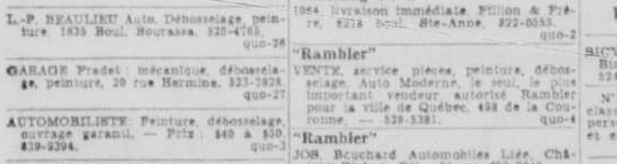
CHAMBRE et flat à louer, centre de ville. Tél.: 529-1846. quo-27

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, entrée privée, lavabo, tapis. 524-6710 — 522-7714. quo-29

CHAMBRES-boudoirs, meublées à neuf, entrée privée, permis cuisine, 683-3491. Soir 527-2230. quo-30

STE-FOY, 2 chambres, lavabo, permis cuisine, salle bains, entrée seule, stationnement, monsieur ou étudiant. Tél.: 653-2504. quo-26

GRANDE chambre, très ensoleillée. — 890 rue St-Jean. Tél.: 522-2053. quo-23



Des services que vous désirez chaque jour

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MAURICE Poirier Autos Parts. Assortiment complet 889 1ère Avenue. — 529-0661. quo-26

ACHATS ET VENTES

FRADET Auto: achetons, vendons, échangeons. 106 Boul. Hamel. — Tél.: 681-6281. quo-27

AUTORAMA Inc., 871, boul. Hamel. — 681-6024, 2430, 1ère avenue, 525-3010. quo-27

BEAULIEU-Gagnon, vente, achat, chars usagés, 890 Boul. Hamel. 681-5387. quo-3

ALIGNEMENT DE ROUES

ALIGNEMENT et balancement des roues. Inspection des freins faite gratuitement. 48 Marie de l'Incarnation. — 681-8833. quo-11

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes, Tambours, embrayage, 483 Fleurie. 824-1084, 823-5016. que-14

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

MARTINIERE Auto Peinture: débosselage, transmission automatique, remorquage, 201 Lanaudière, 525-6870. que-36

L.-P. BEAULIEU Auto. Débosselage, peinture. 1835 Boul. Bourassa. 525-4765. quo-26

GARAGE Fradet: mécanique, débosselage, peinture, 20 rue Hermine. 523-2828. quo-27

AUTOMOBILISTE: Peinture, débosselage, ouvrage garanti. — Prix: $40 à $50. 839-9394. quo-3

GARAGE Albert Falardeau Enr., débosselage, peinture, mécanique, 310 du Pont. 822-6085. quo-10

MOTEURS ET TRANSMISSIONS

QUEBEC Transmissions Automatiques Spécialité Enr. Vente de pièces, transmissions reconditionnées, réparation de toutes marques, ouvrage garanti, 12 Marie de l'Incarnation. 837-9458. Service jour et nuit. quo-3

REMBOURRAGE D'AUTOS

DUOLITE Auto Top Vitres d'autos, housses, 215, 3e Avenue, 523-4207. que-5

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 300, 1ère Avenue. Tél.: 529-4208. quo-26

SERVICE DE BATTERIES

LIMOILOU Batterie Service: Vente, location, réparation. 788 Boul. Capucins. 525-8228. quo-4

SILENCIEUX

PARADIS "Mufflers", 178 de la Couronne. 1250 Boul. Charest. 681-8181. Passage gratuit. Service 15 minutes. quo-3

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Chrysler"

VENTE, Mécanique experte, débosselage. Universal Auto, 777 1ère Avenue. — 525-5113. quo-8

"Ford"

OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond Point Lévis. 837-8801. quo-26

"G M"

SERVICE rapide garantie, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc., Rond Point Lévis. 837-3661. quo-26

"G M"

GIGUERE Auto: vente, réparations, boul. Hamel coin Dorchester. 524-1351. quo-27

"G M"

MONTMORENCY Automobiles, dépanneuse Rambler. — 6064 Boul. Ste-Anne. 822-1341. quo-10

"G M"

PARE Automobiles, 9641 Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré. 363-3773 quo-10

"International"

SERVICE — Pièces, Jour - nuit, Livraison. International Harvester, 1300 Boulevard Charest. 527-2343. quo-23

"Land-Rover"

VENTE, Service, Pièces, Phil Larochelle Equipement, 350 2ème Avenue. — 623-1949. que-14

"Mustang Ford"

1964, livraison immédiate. Fillion & Frère, 8218 boul. Ste-Anne. 822-0555. quo-2

"Rambler"

VENTE, service pièces, peinture, débosselage. Auto Moderne, le seul, le plus important vendeur autorisé Rambler pour la ville de Québec, 498 de la Couronne. — 529-5381. quo-4

"Rambler"

JOS. Bouchard Automobiles Ltée, Château-Richer. Tél.: 31 ou 663-7646. quo-10

"Renault"

NEUF, usagé, réparation, service, pièces. St-Pascal Auto, 1265 Canardière. — 529-0628. quo-18

"Studebaker"

GARANTIE à vie, Charlesbourg Autos, 7926 Boul. Henri Bourassa. 623-9843. quo-11

"Triumph"

BOIVIN & Guay, Ventes, Pièces, Service, 346 Boul. Hamel. 527-4096. quo-26

"Voitures anglaises"

VENTE pièces, service, Auto Moderne, 498 de la Couronne, le seul, le plus important vendeur Jaguar — Morris — M.G.B. — M.G. Magnette — Alpine — Hillman — Camion Commer, etc., pour l'est de la province. 529-5381. quo-4

"Volkswagen"

SERVICE de nuit jusqu'à 3.00 a.m. Mécaniciens experts. Jos Lahoud Automobiles Limitée. — 36 Dorchester. 529-9051. quo-26

"Volvo"

TURMEL Auto Neuves et usagées, 1285, Dorchester. 529-5319. quo-26

"Willys Jeep"

VENTE, service pièces, peinture, débosselage. Auto Moderne, le seul, le plus important vendeur autorisé Willys Jeep pour l'est de la province. 498 de la Couronne. 529-5381. quo-4

AGENCEMENT DE MAGASINS

INSTALLATION, rénovation de magasins. Etude, plan, devis. H. G. Debroux. 683-9628. quo-26

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes ou femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél.: 533-8945 — 822-3261. quo-7

CELIBATAIRES, veufs, veuves, rencontrez Mme Blais, 178 St-Cyrille ouest. 527-3966. quo-2

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 390 25e rue. — 522-7458 — 522-5347 — 524-8348. quo-18

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie. Consultez M. Renée, 837-7459 — 987 Marguerite-Bourgeois. quo-19

POUR faire rencontres, Mme Dubord, 389, 11e Rue. Tél.: 525-9810. quo-22

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

BICYCLETTES VENTE ET REPARATION

BICYCLETTES neuves, usagées. Turcotte Bicycles, 710, 13e Rue, Limoilou. — 524-2650. quo-26

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

CAMPING

TENTES, prix du gros. Cha. Lepage, 235, 4e Rue. 523-7621. quo-21

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

CULTURE PHYSIQUE

STUDIO Jouvence Enrg. Culture physique pour dame et demoiselle seulement, $1.00 la leçon. Information: 523-2328. quo-8

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

DENTISTE

DR Léonce Lessard, chirurgien-dentiste, 871, 32ème Avenue. Tél.: 524-3312. quo-8

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

DACTYLOGRAPHES

CLEMENT & Clément Inc., agent exclusif d'Underwood, 811 boul. Charest est. Téléphone: 529-9244. $7.50 par mois; 3 mois $18.00. Réparations dactylographes. quo-21

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline, 530, d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-29

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. Tél.: 522-6876. Gérard Poulin, 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham, Québec. quo-8

LOCATION dactylographes, additionneuses neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr. 660 Côte d'Abraham, 529-7265. Soir: 661-6412. quo-16

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gerald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-18

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

DEMOLITION

OBTENEZ de meilleures offres pour vos bâtisses à démolir. 842-1712. quo-9

ECOLE DE CONDUITE

ECOLE de Conduite Limoilou Enr. 358, 14e Rue. Tél.: 529-7136. quo-21

ECOLE DE DANSE

PARTICIPEZ aux soirées mondaines. Apprenez à danser. 32 leçons $48.00. Ecole de danse Laval Laberge Enr. 310 St-Vallier Est (Voisin Le Soleil). 523-4991. quo-26

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

EDUCATION

ETUDIEZ la santé. Ecrivez: Mouvement Hygiéniste, C. P. 62, Succursale Delorimier, Montréal. quo-3

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

ENTRETIEN DES BATISSES

NETTOYAGE de bureaux, planchers, vitres, etc. Spécialité entretien de système luminaire. Entretien Commercial Inc., 180 rue Rouleau, Charlesbourg Est. 623-5248. quo-29

FEUX D'ARTIFICE

JOKES (trucs), magies, perruques, costumes, maquillages, pétards. André Dubois, 692-0264. quo-17

FINITION DE PARTERRES

COUR d'asphalte, pelouse, au complet ou réparation. Ciment, tel que: murs de pierre et ciment, trottoir ou joints de cheminée, à prix modique. Tél.: 842-4250. quo-4

FOURRURE

100 MANTEAUX de fourrure de qualité seulement, location, réparation, transformation, prix défiant toute compétition. Henri Dion, 576 rue Masenod. 525-9702. quo-16

GAZ et DIESEL

L. HUOT. Huile, gros et détail. Ville et banlieue. 822-1371. quo-19

GRAINETIERS

SEMENCE: légumes, fleurs et gazon. Maison Langevin, 281 Couronne. — 523-0619. quo-26

HUILE à CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle — Tél.: 832-6821. Huile pour brûleur. quo-21

HYPOTHEQUES

CONSULTEZ-nous avant de contracter une hypothèque. Société d'Entreprise 529-9511. que-21

IMPRIMERIES

IMPRIMERIE Laflamme Ltée, 3557 Brantly, Ste-Foy, 681-3575, Créallon artistique, typographie, lithographie, reliure. Travail soigné. quo-27

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

INSTRUMENTS de MUSIQUE et DISQUES

ST-CYR Frères, Instruments de musique, 754 St-Joseph Est. 522-1232. quo-26

FRED Tremblay, Guitares, accordéons, etc. 446, 1ère Avenue. 524-1099. quo-26

VENTE, réparation. Spécialités: accordéons Gagné. — P. Gagné, 302 Durocher. 525-3601. quo-25

MACHINES A COUDRE

CENTRE de couture Montcalm. Vente et réparation. 1758 Canardière — 661-4117. quo-2

MACHINERIES

ACHAT, Vente, Echange. Consultez Machinerie Maheux, 800 avenue St-Sacrement. 683-8940. quo-27

MALLES et VALISES

GRAND choix, bas prix. P.-J. Couture, 340 Dorchester. 622-1607. quo-2

MEDECINS - CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladie vénériennes. 885 est, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-18

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

MARCHANDISE-NOUVEAUTES

1,000 HABITS $10.00
1,000 ROBES $2.00

MICHEL Guttman, 385 rue Victoria, Québec 8. Téléphone: 524-3489. quo-12

ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS

ACHETEZ votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 St-Joseph Est, Québec. quo-18

MEUBLES

GIFFARD, Centre du Meuble usagé Enrg., 3686 Mgr Gauthier, 661-7105. quo-5

AMEUBLEMENT Economique. — Echange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 523-2792. quo-16

J'ACHETE au comptant vieux meubles, vous vends des neufs à crédit. Aucun dépôt. — Foyer du Meuble, 230 St-Vallier ouest. quo-16

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

NETTOYAGE A SEC

LAUNDROMAT automatique, 8 lbs. pour $2.00. Rec. 850 3e Avenue. quo-12

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

PAVAGE ASPHALTE

Composez 529-9231 — Le numéro magique pour des économies

AUTOMOBILES USAGÉES aubaines

Les annonces classées du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

GRANDE VENTE GRANDE VENTE

Toutes les voitures sont entièrement reconditionnées et garanties.

1957 CADILLAC
Fleetwood.
$1,350

1961 AUSTIN, A-55
Cambridge, sedan.
$650

1959 CHRYSLER
Saratoga, sedan, power-steering, power-brake.
$1,250

1962 PLYMOUTH, 8
Station, 3 bancs, équipé.
$1,950

1959 OLDSMOBILE, 88
Power-steering, power-brake.
$1,250

1962 FIAT, Spyder
Sport, convertible.
$1,850

1959 VOLKSWAGEN
Radio.
$500

1962 CHRYSLER
Windsor, hard top, coupé équipé, très propre.
$2,550

1960 IMPALA
Custom, sedan.
$1,950

1962 VOLKSWAGEN
De luxe, radio.
$1,150

1960 KARMANN, GHIA
Radio.
$950

1962 FORD
Sedan, 6 cyls, 500, radio, automatique.
$1,650

1960 CHRYSLER
Windsor, sedan, H.T., équipé.
$1,650

1963 CHRYSLER
Saratoga, sedan, équipé.
$3,150

1960 METEOR, 8
Sedan, hard top, équipé.
$1,500

1963 RAMBLER, 990
Ambassadeur, toute équipée, 8 cylindres.
$1,950

1960 OLDSMOBILE, 88
Sedan, équipé.
$1,650

1959 DODGE, ROYAL
Sedan, automatique, radio.
$1,050

1960 FALCON
Sedan, radio.
$650

1959 BUICK
Hard top, sedan, équipé.
$1,250

1961 CHRYSLER, 300, G
Hard top, équipé, très propre.
$2,875

1959 CHRYSLER, Windsor
Hard top, coupé, équipé.
$1,250

1961 VALIANT
Opera.
$1,150

1959 PEUGEOT
Sedan, équipé.
$550

CONDITIONS FACILES — TERMES — ECHANGES

OUVERT LE SOIR

UNIVERSAL AUTO LIMITEE

777, 1ère Avenue. Tél.: 525-5113 -- 777, 1ère Avenue. Tél.: 525-5113

que-22

Choix de termes et prix
Renseignez-vous sur nos voitures d'occasions.
Garantie O.R.
Votre nouvel agent
Renault
St-Pascal Autos Ltée
Voitures neuves
12 mois ou 12,000 milles
1265 Canardière.
Tél.: 529-0628

que-23

MERCURY 1960, reprise finance, transmission ordinaire, radio, prix liste $1,650 pour $975. — 828-5418 ou 681-4746. que-3

LARK 1959, hard-top, propre, bas millage, $650, entre 8-5 heures. — Tél.: 525-3881. que-11

MONARCH 1957, transmission ordinaire, très propre, 303, 5ie Rue Ouest. que-13

ATTENTION ! Météor 1964, hard-top, 2 portes, V8, transmission D1, D2, propre, 9,000 milles. 892-1655. que-16

VAUXHALL 1960, radio, peinture neuve, bon ordre. Tél.: 623-7138. que-23

RENAULT Gordini, 1961, à vendre, appeler le soir. 842-4973. que-23

PONTIAC 6, 1958, très propre parfaite condition, $830. Tél.: 525-9578. que-23

CAMION, Panel Chevrolet, 1962, bon marché, direct propriétaire, 826-2176. que-35

CONVERTIBLE Dodge 1954, moteur reconditionné, bons pneus, $250. Tél.: 523-8260. que-26

VOLVO particulier 1961, moteur, 6,000 milles. Auto fourgie. 623-0347. que-26

CHEVROLET 1954, 8 cyl. automatique, moteur parfait, $125. Tél.: 827-1635. que-23

BUICK sedan 1962, hard top, bas millage, 1385 Dorchester. 529-3319. que-26

VOLVO Sport 1961, occasion $1,375, 1385 Dorchester. 529-3319. que-26

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MOTEUR et transmission, réparée ou changée. Garantie 100%. Tél.: 681-3804. que-33

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. Tél.: 524-2920. que-3

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Marc Giroux. 681-6311. que-26

ACHETERAIS voiture 1955 à 1964 de particuliers. Paierais comptant. — G. Bourget. Tél.: 839-9268. que-26

ACHETONS autos argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél.: 529-3319. que-10

ACHETONS COMPTANT

TOUS modèles. Aussi vente, échange. Beauté Auto 25 3e Avenue. que-26

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. — Hudon Autos, 1765 rue Dorchester. Tél.: 628-4769. que-7

CHEVROLET Bel Air 1956, comme neuf, transmission ordinaire, radio, intérieur entièrement refait cuir, 45,000 milles, pas sorti l'hiver, $800. 683-0808 que-26

PLYMOUTH sedan 1962, Belvédère — 22,000, blanc, entièrement automatique, pneus blancs, neufs. Cause auto fournie. Acheteur sérieux seulement. Visible de 5.00 p.m. à 7.00 p.m. — 861-4209. que-26

OLDSMOBILE 1963, convertible, Start Fire, Termes échange. 1385 Dorchester. 529-3319. que-26

PONTIAC 1962, sedan, radio, $2,275. Termes échange. 1385 Dorchester. 529-3319. que-26

1961 PONTIAC, Laurentien, sedan, équipé, Aubaine, $1,495, 1385 Dorchester. 529-3319. que-26

METEOR R. S. 33, 1963, siège baquet. Spécial $2,475. 1385 Dorchester. 529-3319. que-26

VOLKSWAGEN 1961, 26,000 milles. Aucune offre raisonnable refusée. 523-4821. que-26

PONTIAC 1953, bon ordre, $160, cause maladie, tél.: 683-4002. que-23

SPECIAUX

1956 PONTIAC $250; 1955 Buick $250; 1954 Dodge $150; 1953 Chevrolet $150; 1963 Meteor $95. 1050 Capucins, coin Canardière. 529-4394. que-26

ACADIAN 1963, hard-top, $1,950. Beaulieu & Gagnon, 890 boul. Hamel. que-23

CHEVROLET 1961, Biscayne, radio, $1,295, conditions. 890 boul. Hamel. 681-5387. que-23

DODGE Polara 1960, hard-top de luxe, parfaite condition. 683-1577. que-23

RAMBLER 1959, bon état, $800, aucun comptant, cause départ. 683-9700. que-23

CHEVROLET 1957, 2 portes, 6 cylindres, $375. — 681-4746. que-23

OLDSMOBILE 1953, parfaite condition, $300. — 860 St-Vallier-Ouest. que-23

CHEVROLET, Pontiac, Ford 1954 à choisir, $125 — 890 boul. Hamel. que-23

CHEVROLET 1962, 6 automatique, bonne condition, visible le soir, 683-7169. que-23

1961 OLDSMOBILE "98"

HARD-top, 4 portes, noire, toute équipée à sacrifier cause maladie, prix de liste, $2,985, pour $2,300. Peut être vue en tout temps à 424 1ère Avenue Lac St-Charles conditions de paiements faciles. que-27

BUICK 1956, très propre, bon ordre, particulier. Tél.: 683-7873. que-23

GORDINI 1962. Tél.: 624-1028. que-23

PEUGEOT, sedan, 1962, peinture originale, bas millage, garantie $975. — 683-7130. que-30

IMPALA 1958, hard-top, légèrement accidenté, $550 — 890 boul. Hamel. que-23

METEOR 1963, sedan 6, $1,695, aucun comptant, 890 boul. Hamel. que-23

GALAXIE 1962, radio, $1,650. Termes, échange, 890 boul. Hamel, 681-5387. que-23

N.S.U. Prinz 1961, pour dame, $250. 1385 Dorchester. 529-3319. que-26

STATION-WAGON

1963 PONTIAC; 1960 Enter; 1957 Plymouth; 1957 Pontiac. Termes échange. 1050 Capucins, coin Canardière. 529-4394. que-26

RENAULT Dauphine 1960. Aubaine $400. En bonne condition. Tél.: 823-4213. que-23

RAMBLER américain 1962, $850, 139 Jacques Berthiaume, après 6 heures, ou le jour 524-7954. que-23

FAIRLANE 1962, état neuf. Termes, échange. 210 du Pont. 529-9268. que-23

FORD sedan 1960, prix d'aubaine, 210 du Pont. 529-9268. que-23

CHEVROLET 1958, peinture neuve. Termes, échange. 210 du Pont. 529-9268. que-23

METEOR 1962, sedan, automatique, radio. A vendre pour cause de maladie. C'est un bijou. Echange acceptée. Termes si désirés. 681-4301. que-23

CARAVELLE 1963, 2 toits, très bas millage, $500.00 or bas du prix de liste. Echange acceptée, termes si désirés. 842-7278. que-23

PARTICULIER Pontiac 1957, 6, transmission ordinaire, radio. Tél.: 683-4849. que-23

VOLKSWAGEN de luxe, 1961, très bon ordre, bonne condition. 823-0821. que-26

DODGE 1959, Custom Royal, hard top, 4 portes, parfait ordre, prix raisonnable. 826-0794. que-26

RENAULT

Service et pièces de rechange

Personnel expérimenté pour mécanique, peinture et débosselage

TRAVAIL GARANTI

ST-PASCAL AUTOS LTEE

1265 de la Canardière. Tél.: 529-0628

que-23

CHEVROLET 1957, 2 portes, 6 cylindres, $375. — 681-4746. que-27

OLDSMOBILE 1953, parfaite condition, $300. — 860 St-Vallier-Ouest. que-23

CHEVROLET, Pontiac, Ford 1954 à choisir, $125 — 890 boul. Hamel. que-23

CHEVROLET 1962, 6 automatique, bonne condition, visible le soir, 683-7169. que-23

1961 OLDSMOBILE "98"

HARD-top, 4 portes, noire, toute équipée à sacrifier cause maladie, prix de liste, $2,985, pour $2,300. Peut être vue en tout temps à 424 1ère Avenue Lac St-Charles conditions de paiements faciles. que-27

BUICK 1956, très propre, bon ordre, particulier. Tél.: 683-7873. que-23

GORDINI 1962. Tél.: 624-1028. que-23

PEUGEOT, sedan, 1962, peinture originale, bas millage, garantie $975. — 683-7130. que-30

IMPALA 1958, hard-top, légèrement accidenté, $550 — 890 boul. Hamel. que-23

METEOR 1963, sedan 6, $1,695, aucun comptant, 890 boul. Hamel. que-23

GALAXIE 1962, radio, $1,650. Termes, échange, 890 boul. Hamel, 681-5387. que-23

N.S.U. Prinz 1961, pour dame, $250. 1385 Dorchester. 529-3319. que-26

STATION-WAGON

1963 PONTIAC; 1960 Enter; 1957 Plymouth; 1957 Pontiac. Termes échange. 1050 Capucins, coin Canardière. 529-4394. que-26

RENAULT Dauphine 1960. Aubaine $400. En bonne condition. Tél.: 823-4213. que-23

RAMBLER américain 1962, $850, 139 Jacques Berthiaume, après 6 heures, ou le jour 524-7954. que-23

FAIRLANE 1962, état neuf. Termes, échange. 210 du Pont. 529-9268. que-23

FORD sedan 1960, prix d'aubaine, 210 du Pont. 529-9268. que-23

CHEVROLET 1958, peinture neuve. Termes, échange. 210 du Pont. 529-9268. que-23

METEOR 1963, sedan, automatique, radio. A vendre pour cause de maladie. C'est un bijou. Echange acceptée. Termes si désirés. 681-4301. que-23

CARAVELLE 1963, 2 toits, très bas millage, $500.00 or bas du prix de liste. Echange acceptée, termes si désirés. 842-7278. que-23

PARTICULIER Pontiac 1957, 6, transmission ordinaire, radio. Tél.: 683-4849. que-23

VOLKSWAGEN de luxe, 1961, très bon ordre, bonne condition. 823-0821. que-26

DODGE 1959, Custom Royal, hard top, 4 portes, parfait ordre, prix raisonnable. 826-0794. que-26

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Roger BARRE AUTOS et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

SPECIAUX

1961 Chevrolet panel, ½ tonne.
$1,075

1962 Chevrolet, 3 tonnes
$2575.

1960 Chevrolet 5 tonnes, dompeuse
$2,475.

1959 Chevrolet, 3 tonnes
$775.

1959 Mercury, 3 tonnes.
$775

1963 Amphicar, conv.
$1,395

1095 CANARDIERE
529-3335

246-26

AUBAINE Chevrolet délevery 1956, parfait ordre, 661-1584 — 663-0761. que-23

PLYMOUTH 1957, automatique. Tél.: 681-4960. que-30

DODGE 1955, très bonne mécanique, $125. Tél.: 681-6580. que-26

NASH Métropolitain 1957, peinture neuve, pneus, neufs, bonne condition. 872-7140. que-27

SPECIAUX

1964 CHEVELLE V-8 hard top, 1960 Austin Sprite, 1960 M. G. A. Sport, 1963 M. G. B. Sport, 1962 Volkswagen, 1962 Studebaker V-8 sedan, 1959 Studebaker coach, 1962 Austin 850 coach, D'Aiguillon Automobiles Inc. 190 St-Jean. 524-3591. que-29

PLYMOUTH 1959, hard top, 2 portes, équipé, $1,100. Echange. 683-4585. que-26

DESOTO automatique, 1934, très bon ordre, prix raisonnable. Tél.: 832-9901 ou 2320 Perreault, app. 3. que-26

LINCOLN 1956, très bonne condition, peinture neuve, $550, scie à chaine, Homelight 1964, excel 12 pesanteur 18 livres, $125. — 524-4763 — 522-4369. que-30

AUBAINE d'un particulier, Ford 1960, parfait ordre, 529-6097, après 5.30. que-26

PONTIAC 1958, 6 cylindres, transmission ordinaire, très propre, aucune offre raisonnable refusée. 529-6978. que-27

VOLVO 1959, très propre, $850, visible soir, René Fortier, 872-9431. que-26

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

SPECIAUX

1961 Chevrolet panel, ½ tonne.
$1,075

1962 Chevrolet, 3 tonnes
$2575.

1960 Chevrolet 5 tonnes, dompeuse
$2,475.

1959 Chevrolet, 3 tonnes
$775.

1959 Mercury, 3 tonnes.
$775

1963 Amphicar, conv.
$1,395

1095 CANARDIERE
529-3335

246-26

AUBAINE Chevrolet délevery 1956, parfait ordre, 661-1584 — 663-0761. que-23

PLYMOUTH 1957, automatique. Tél.: 681-4960. que-30

DODGE 1955, très bonne mécanique, $125. Tél.: 681-6580. que-26

NASH Métropolitain 1957, peinture neuve, pneus, neufs, bonne condition. 872-7140. que-27

SPECIAUX

1964 CHEVELLE V-8 hard top, 1960 Austin Sprite, 1960 M. G. A. Sport, 1963 M. G. B. Sport, 1962 Volkswagen, 1962 Studebaker V-8 sedan, 1959 Studebaker coach, 1962 Austin 850 coach, D'Aiguillon Automobiles Inc. 190 St-Jean. 524-3591. que-29

PLYMOUTH 1959, hard top, 2 portes, équipé, $1,100. Echange. 683-4585. que-26

DESOTO automatique, 1934, très bon ordre, prix raisonnable. Tél.: 832-9901 ou 2320 Perreault, app. 3. que-26

LINCOLN 1956, très bonne condition, peinture neuve, $550, scie à chaine, Homelight 1964, excel 12 pesanteur 18 livres, $125. — 524-4763 — 522-4369. que-30

---

40 CHAMBRES A LOUER

MURRAY, près St-Cyrille, tranquille, propre, assez grande, autobus. 527-4137. que-27

CHAMBRE, permis cuisine, près Parlement, dame, demoiselle, famille privée. 524-6897. que-23

GRANDE chambre une ou 2 filles, St-Pascal, près hôpital. 522-6528. que-23

MAUFILS, chez personne seule, 2 chambres, semaine ou mois, dame âgée préférence, soir après 6 heures. 663-4847. que-27

STE-FOY, près Centre d'Achats, entrée privée, lavabo, permis cuisine, 683-5898. que-18

CHAMBRES, grandes, très propres, meublées, tout neuf, près parlement, 1630 St-Michel, entrée seule, s'adresser, 630 St-Amable. 529-9533. que-23

880 ST-GABRIEL, 1er étage, très propre, eau chaude, froide, meublée à neuf, entrée seule, s'adresser Mlle Veilleux, 871 St-Jean. 523-5116. que-23

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur. 524-9904. que-21

ST-SACREMENT, chambre meublée et pacheior, libre, près d'autobus, demoiselle. 683-0283. que-29

BELLE chambre meublée, monsieur, chez adultes, Ste-Odile, près autobus. — 822-0371. que-28

BELLE chambre meublée, monsieur, chez adultes, Ste-Odile, près autobus. — 822-0371. que-28

40 CHAMBRES A LOUER

POUR personne distinguée et fiable, tranquillité complète. 623-0475. que-23

ENSOLEILLEE, rue sur rue avant, service réfrigérateur. St-Cyrille est. 525-5886. que-29

26 LOCKWELL, chambre, genre bachelor ordinaire, mois ou semaine. 524-0171. que-27

CHAMBRE tranquille, permis cuisine, entrée seule, 830, Salaberry. Tél.: 823-5378. que-26

CHAMBRE très propre, lavabo, permis cuisine, 868 St-Augustin. Tél. 525-5985. que-28

2 GRANDES chambres, avec réfrigérateur et fiat, meublé, entrée privée, prix raisonnable. 893-745 St-Joachim. que-26

ST-SACREMENT, chambre pour demoiselle, permis cuisine, près hôpitaux. Tél.: 527-8316. que-26

PAROISSE St-Dominique, chambres, différents prix, très propre, réfrigérateur, poêle, lavabo, meublées à neuf, 524-3743, 525-7868. que-26

SILLERY, chambre-boudoir, comprenant T.V., téléphone, réfrigérateur, poêle 220, monsieur, seulement. 527-3636. que-30

GRANDE chambre ensoleillée, endroit tranquille pour monsieur seulement. St-Sauveur. 529-4257. que-26

CHAMBRE, près école normale, balcon, permis cuisine, entrée seule, 683-4493. que-26

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES pour 1 et 2 personnes, 472 du Pont. 529-3086. que-26

STE-FOY chambre-boudoir, meublée, moderne, soir. 527-5314. que-30

CHAMBRE à louer, pour dame ou fille, 379 De la Salle, appt. 6, 524-2167. que-26

CHAMBRE avec toilette privée, pour monsieur. Tél.: 527-4308. que-27

ST-ROCH, permis cuisine, tranquille, 355 De la Chapelle. que-30

ST-SACREMENT, chambre meublée, près St-Cyrille, 1030 Demontigny. 527-6831. que-26

ST-PASCAL, chambre permis cuisine, réfrigérateur, entrée seule. Tél.: 663-0240. que-26

ST-PASCAL, chambre pour monsieur, près hôpital Enfant-Jésus. 2270 Vitré. que-26

CHAMBRES propres, bien tranquille, à louer pour monsieur. 2450 Maufils. que-22

LIMOILOU, belle chambre, sans enfant, libre immédiatement. 524-2616. que-30

STE-FOY, chambre avec lavabo, permis cuisine, libre immédiatement. 683-3669. que-27

53 COMMERCES A LOUER

SALON coiffure à louer, très bonne clientèle. Information : 1430, 23e Rue, appt. 3. Entre 8-9 heures, p.m. que-26

OU vendre, aussi place idéale pour restaurant ou autre, 681-3114. que-16

53 COMMERCES A LOUER

A louer, roulotte, bien équipée, poêle patates frites, poêle hot-dog, chauffage gaz propane, avec chalet 3 pièces, 10 milles Basse Ville, appelez heure repas, aussi chalets à louer, 872-7989. que-23

54 COMMERCES A VENDRE

HOTEL-restaurant situé à Rivière-du-Loup, très bon poste de commerce. Pour informations s'adresser à Maurille Grégoire, 867, 12e Avenue, Thetford-Mines. Tél.: 335-9863. que-25

SUR Canardière, propriétés 2 logements, plus commerce bien établi, sacrifier cause de santé, avec ou sans commerce ou louer, direct propriétaire. C. P. 322, Limoilou, Québec 3. que-26

TAVERNES, magasin général, épiceries licenciées, motels, maisons. — Morel courtier. 527-1732. que-10

EPICERIE licenciée, boucherie, sur inventaire, logement à même, bon chiffre d'affaires. Cause santé. 527-9680. que-3

EQUIPEMENT complet pour banquets, réceptions, bonne clientèle. Morel courtier. 527-1732. que-11

A VENDRE

2 CAMIONS à déménagement, permis transport général et longue distance. Ecrire Dépt. 848 Le Soleil. 224-27

EPICERIE licenciée à vendre. Tél.: 661-8335. que-9

MOTEL, aux Prés Fleuris, route 2, Neuville, Portneuf. Tél. 80-W-1. que-27

RESTAURANT plus 2 pièces, meublé, comptant $500. Léo Bernier, 523-6056. que-25

SALON coiffure en opération, 915 St-Jean. Tél.: 522-2445. que-33

VENDRE ou louer, station service, gallonage 150,000, opération immédiate 849-4179. que-23

DIRECT propriétaire, hôtel-motel parterre, licence complète. Mlle Rose Vallière, St-Henri de Lévis. Tél.: 12 que-2

NOTRE-Dame-du-Chemin, poste de commerce, entrepôt, conviendrait pour locataire, marchand de gros. Société Immobilière Québec Métropolitain, Drapeau. 529-0641. que-23

TABAGIE, bon chiffre d'affaire, direct propriétaire. 89 St-Joseph, Bienville. 837-2149. que-16

CENTRE de la ville de Québec, hôtel de chambres, grill, taverne, ascenseur, épreuve du feu. Condition avantageuse. 210 du Pont. 529-9268. que-16

A VENDRE ou à louer, écoulement de stock à moitié prix. Abandon des affaires. 108 Davaugour. Tél. 527-8685. que-23

BOULEVARD Laurier, bâtisse commerciale, près Centre d'Achats, Morel courtier, 527-1732. que-17

MAISON de touriste, de luxe, près Château Frontenac, acompte requis, $20,000, ou équité, revenu $12,000 par d'agent. 522-1224. que-23

MOTEL Légaré, 15 unités office, chauffage eau chaude, restaurant, salle à dîner, Neuville. que-26

COMMERCE de transport, rayon de 30 milles. S'adresser: 1996 1ère Avenue. que-18

GARAGE, débosselage, machinerie, outillage, acompte $12,000.00, balance facile, cause santé. Immeuble, Montcalm, courtiers. 626-0944 — 529-8366. que-23

RESTAURANT très moderne, endroit central, grosse clientèle, aubaine, $6,000.00, balance facile. Immeubles Montcalm, courtiers. 626-0944 que-23

PISCINE : Bon chiffre d'affaires, avec grand terrain, H.-P. Cimon Enr., courtier, 533-3169 — 842-4734. que-27

RESTAURANT bien situé avec cuisine chinoise et canadienne. Service de livraison. Conditions faciles. 626-0458. que-27

CARRE d'Youville, Taverne à vendre avec clientèle très sélecte dans le centre de la Haute-Ville. Chiffre d'affaires garanti. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, Jean Chevrier, 692-1030 ou 623-3002. que-23

SEAUPORT, comptoir lunch, ac. $200.00 cause maladie. S. Bureau, courtier. 681-6582. que-23

EPICERIE licenciée, affaire $70,000.00 ac. $2,000.00. S. Bureau, courtier. 681-6582. que-23

THEATRE 300 sièges, ac. $10,000.00. S. Bureau, courtier, 681-6582. que-23

RESTAURANT à vendre, bonne clientèle établie, situé Charlesbourg. — Tél. 626-0614. que-27

SHAWINIGAN Hôtel 25 chambres, 3 grills, taverne, salle à dîner, chiffre affaire $173,000.00 vente cause santé. J. A. Turmel, Inc. Courtiers: 529-2575.

BOUL. Ste-Anne, Motel ultra-moderne bon chiffre affaire. J. A. Turmel, Inc. Courtier: 529-2575. que-30

ST-ROCH, Salon coiffure moderne, bon chiffre affaire, $6,900.00. J. A. Turmel, Inc. Courtier: 529-2575. que-30

LIMOILOU Tabagie très moderne avec excellent chiffre affaire, $7,900.00. J. A. Turmel, Inc. Courtier: 529-2575. que-30

LIMOILOU Garage réparations générales, peinturage, affaires $100,000.00 par année. J. A. Turmel, Inc. Courtier. 529-2575. que-30

ST-EMILE 10 terrains, restaurants, piscine, 65 x 120. Acompte: $6,500. Prix $8,500. J. E. Lamothe, courtier. 842-3810. que-32

RESTAURANT Résidence, à St-Nicolas. Théo. Genest, courtier 522-1803. 524-9459. que-30

MAISON de touristes, de luxe, près Château Frontenac, acompte requis, $20,000 ou équité, revenu $12,000 par d'agent. 523-1224. que-29

$10,000. MANUFACTURE petits articles en cuir, stocks et machineries, commandes intéressantes en mains. Tél.: après 6 heures, 522-3372. que-30

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles, Belvédère Litée, courtiers. 681-6358. que-23

NOUS cherchons un commerce avec ou sans propriété, dans la Province de Québec. Toute réponse confidentielle. S'adresser à: 466 de la Couronne, ch. 236. — que-2

COMMERCE — Avons acheteur sérieux. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. Tél.: 529-5582. que-27

59 COUPLES DEMANDENT EMPLOI

COUPLE âgé 30 ans, enfant 6 mois, demande travail comme gardien et l'entretien. 872-2630. que-26

60 COUPLES DEMANDES

COUPLE 40 ans et plus, pour 2 personnes, boudoir, chambres, salle de bains, T.V., avec références. 26 Genest, Ste-Pétronille. 828-2378. que-30

62 DIVERS

AMATEUR de photographie, profitez de nombreux avantages. Soyez membre du Ciné Photorama. 523-2995 — 525-6347. que-26

63 DIVERS — A LOUER

LE plus grand salon de location à Québec, robes de mariée, etc. Salon chez Jeanne Enr., 436, 3e avenue. 529-7606. que-23

SALON Camilla Nadeau, robes mariées, soirées, diadèmes, crinolines, fourrures. 653-0465. que-25

LEA Nadeau Enrg., robes mariées, demoiselles d'honneur, soirée, crinoline, diadèmes, capes, remarquez mesure, vendre, louer. 3013, 1ère avenue. 524-3724, 524-3720. que-

64 DIVERS — A VENDRE

SINGER usagée, aucune offre refusée, 975, 3e Avenue. Tél.: 525-7363. que-2

LOT televisions, réfrigérateurs, poêles, laveuses, excellente condition, termes faciles. 529-2322. que-2

REFRIGERATEURS $40. Poêles $10. Laveuses $10. Téléviseurs $47. Bonne condition. 529-3322. que-27

25 REFRIGERATEURS, poêles 220, congélateurs. Termes faciles. Prix raisonnable. Garantie écrite. Robitaille, 304 Canardière. 529-9488. que-3

VENDONS, achetons poêles électriques, réfrigérateurs, laveuses, vieux chambre, vieux cuisine, pianos. Vendons échangeons chesterfields modernes, à prix moins élevés que vous paleries pour recouvrir à neuf. Croteau Litée, 25 St-Joseph-Est. Tél.: 525-9426 que-2

INCROYABLE ! Lampes television neuves, 17-21-24 pouces $18.95, garantie 18 mois. Télévisions à vendre $30.00 à $190.00 ou louer $24.00 pour 3 mois, montant versé crédité si désireux d'acheter. Plante & Gagnon 773 St-Vallier Ouest. 681-5496. que-2

A sacrifier: assortiment de meubles neufs, provenant entrepôt, au prix de l'usage. M. Sarie, 683-0870 que-2

REFRIGERATEUR usagés, parfaite condition, à partir $30. 464 St-Vallier est. que-4

ACHETONS, vendons, Marceau Meubles Usagés, 111 Boul. Charest-Ouest. Tél.: 523-5625. que-4

VOTRE TOIT COULE

POSERONS un matériel spécial et antiroulle, garanti 5 ans par écrit. 523-5539, jusqu'à 9 hres 1e soir. que-12

A MOITEIE PRIX

CONSTRUISEZ vous-même, table à pique-nique, pour chalet, patio, facile à faire. Information pour plan détaillé écrire dépt. 958, Le Soleil. que-22

A BAS PRIX

MACHINE à crème glacée molle. Aussi équipement de restaurant neuf et usagé. Les Entreprises St-Laurent, 1194 St-Jean, Québec 4. que-2

Bain — Toilette — Lavabo

NEUFS et usagés, Gilles Laflamme, 1115 St-Vallier Est, 524-3382. que-11

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles et autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs usagés, bas prix. 110 rue St-Paul. Tél.: 692-0211 que-8

MEUBLES NEUFS - USAGES

ENSEMBLE complet ménage, stéréo télévision, salon, cuisine, chambre. Prix avantageux. 492, 3e Rue. Tél.: 623-2983. que-26

---

64 DIVERS — A VENDRE

REPRISE de finance offerte, pour balance de compte. Payable $8. par mois. 12 machines coudre, 8 meubles stéréophoniques, 11 tourne-disques, 8 téléviseurs, 3 machines enregistrer, 5 balayeuses, 2 polisseuses, 4 sets cuisine, 2 sets chambre, 16 sets salon, 4 poêles 220, 6 réfrigérateurs. Information: 683-7343. que-3

REFRIGERATEURS, poêles, prix d'aubaine. Dutil Réfrigération, 110, 1ère Avenue, Orsainville. que-8

GAZON à vendre, tourbe cultivée et semi cultivée. 849-4403. que-9

VENEER neuf, toutes sortes, et usagé. Prix incomparable. 842-1900. que-16

2 MACHINES crème glacée molle, autre équipement de restaurant. — Tél.: 683-3836. M. Veilleux. que-26

EXERCYCLE de luxe, chromé, 2 vitesses, état neuf, 683-0348 — 523-9712 que-12

EN special, veneer préfini, feuille 4 x 8, $4.45 — 842-1959 que-13

APPAREILS d'air conditionné pour bureau ou magasin. Journaliers 683-4933. que-4

TERRE noire à gazon. Tél.: 842-6279. que-29

LIVRES de tous genres achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 39 St-Vallier-Est. Tél.: 525-8402. que-15

TOURBE livrée, 03 pied. C.-A. Verret, paysagiste. Estimation gratuite. — 849-4179 que-23

TRES beau manteau à vendre. — Tél. 836-6687. que-23

VENDONS, louons haltères Weider, bicycles de culture physique, courroies à massage Jacques Collin 523-0719 667-0548. que-16

TENTE française familiale, 2 chambres. 623-9321. que-25

PLUSIEURS télévisions reconditionnées, avec 1 an de garantie, complet $29 à $59. Tél.: 522-6682. que-25

GRAVIER, terre à gazon, et tourbe. 872-2569. que-17

MENAGE complet à vendre. — Tél. 626-2593. que-26

13 MOTELS démenagables, meublés. Livraison septembre, $7,000. Motel Laval, 627-1340. que-26

ENSEIGNE commerciale, lumineuse, 4 x 4 pieds, sacrifier, cause départ. 849-8397. que-26

PISCINE 30 x 80, à vendre, camping, accommodation 200 tentes, toilette, douche, eau chaude, tables pique-nique, terrain jeux, restaurant épicerie. Motel Légaré, Neuville. que-26

PEINTURE à l'huile 80% de réduction très bonne qualité. Tout matériel pour entretenir réparation, garantie 8 ans, repaseuse Bradds, longueur 3 pieds. Camille Soucy, 681-4444. Paul Cameron, 681-6340. que-18

POELE G.E. 39 pouces, laveuse G.E., le à vendre, 822-6764. que-23

MACHINE coudre, point plume, Singer, avec valise, $100.00. 524-3823. que-9

POELE électrique 110, 2 ronds, fourneau. Tél.: 524-2734. que-23

POELE électrique, 110 volts, 24 pouces en bon ordre. 681-3438. que-23

REFRIGERATEUR, marque Frigidaire, 8 pieds, en parfait état. Tél.: 681-3237. que-23

TELEVISION 21 pouces, sacrifier, poêle bois et avec brûleur. 681-3438. que-23

REFRIGERATEUR, set cuisine, matelas, sommier, 2107, 18e Rue, appt 1. que-23

AMEUBLEMENT de chambre à coucher, bureau, lit, commode. Tél.: 681-3438. que-23

POELE avec fourneau, un de table 110, radio, cabinet. 683-4002. que-23

CHOIX meubles assortis ayant servi aux maisons modèles, à vendre, à prix de sacrifice. Conviendrait aux futurs mariés. Acceptable conditions. M. Thibeault, 529-9648 soir : 527-9175. que-19

MENAGE complet, état neuf, lits, poêle T. V. réfrigérateur, etc. 524-0131. que-27

BAIN lavabo, évier, réservoir, set cuisine, divan, hide-bed, 524-9904. que-27

500 CHASSIS en bois, idéal pour serres solarium, etc., excellent état. 529-9057. que-27

J'AI à sacrifier, pour balance qui reste à payer, Ménage neuf, pour 3 appartements. Conditions paiement transférables. M. Bergeron 524-8330. que-3

MACHINE à coudre Singer, à pédale, $14.95, 324 St-Joseph. 522-8129. que-25

REFRIGERATEUR 9½ pieds, bonne condition, aucune, 451, 3e avenue, Québec que-25

REFRIGERATEUR Leonard, 10 pieds, chaufferette Superior, 100 watts, grille à pain Sunbeam, 2 lits de camp planiz, très bon état. 653-1787 que-26

SET salle à dîner 9 morceaux et poêle avec brûleurs à l'huile, poêle électrique. 525-8458. que-25

PELEUSE de patates Hobart, capacité 18 lbs, en très bon état. Marcel Cnagnon, 775 Côte d'Abraham, Québec, P.Q. 2-14

2 TELEVISIONS, 1 tourne-disques, housse d'auto Pontiac, laveuse semi-automatique, filtère, radio, robe mariée, peinture huile, etc. 681-7633. que-26

ENREGISTREUSE à vendre avec 7 rouleaux de ruban. 524-3773 que-30

BATTERIE (drum) complète et perfectionnée, à vendre (sacrifier). Renseignements : 849-3366 que-28

A VENDRE, fournaise Coleman, réfrigerateur G.E. T.V. RCA Victor, les 3 pour $100. S'adresser 1733 Hardy 2e étage. Tél. 661-4301. que-23

REFRIGERATEUR Westinghouse 7 pieds cubes, $40, télévision Admiral 21 pouces, $45. — 1065 Vitré, appt. 2. Tél.: 529-8032. que-23

MENAGE au complet, prix d'aubaine, cause départ. Tél.: 823-8097. que-27

SET salle dîner noyer, très bonne condition bas prix, 524-3601. que-30

ROBE de mariée, création exclusive, 12 ans. Tél.: 527-8479. que-26

DIVAN lit, état neuf, poêle 110, avec fourneau dessus chrôme. Tél.: 837-0510 ou 837-0861. que-26

TOURBE, 03 du pied, livraison à domicile. Tél.: 849-4288. que-29

SET cuisine chromé, gris et bleu, 4 chaises presque neuf, 683-1867. que-26

POELE combine, électrique, huile, laveuse carré Thor, 2 lits blancs, juniors, superposés ou non, complet, 3 meubles blanc d'enfant. 661-3017. que-30

AUBAINE chaudière, eau et réservoir, $25. Laveuse $25, barque $10, 3 matelas $10. — Tél.: 828-2021. que-23

SET chambre à coucher, bois blond, à sacrifier, $175. Tél.: 525-6631. que-23

2 BAINS en fonte émaillée blanche, 7745 1ère Avenue, Charlesbourg. que-27

TOURNE-DISQUE portatif stéréo "Symphonie" télévision, 17 pouces, portatif, 661-5891. que-27

SOUDEUSE à l'arc, 32 volts, 180 ampères, avec câble $50, ou meilleure offre. P. H. DeKan, 925 Ave Métraud sud, Ste-Foy, 681-9498, après 5 heures. que-23

SET de salon, 2 fauteuils, $35, lit pliant, $10, 1055 rue Vitré, appt 2. 529-8032. que-22

POELE de camping, 2 feux, $10, soufflieu pour poêle, $25. Tél.: 524-5341, 63 Avenue Lamontagne que-23

VRAIE aubaine, radio combiné, stéréonover AM-FM, 6 mois d'usure, modèle prix, pupitre chêne, avec chaise tournante, $35, set salon 3 morceaux, $35, Tank eau chaude, électrique, $10, Jack Teate: $5. 527-5200. que-26

TRAILERS neuf, pour transport, équipement de camping avec toile incluse, toutes les grandeurs, construction solide, défiant compétition. 525-9734 ou 529-4292. 28-36

CABANE à patates frites, 10 x 12, 110-120 volts avec poêle à patates frites, hamburgers, glacière à liqueurs, bancs de comptoir etc. Tél.: 837-5884, 837-8891 que-27

CAROSSE et autres artic

Prévisions pour demain: Résultats rapides, profitables avec les annonces classées du Soleil

89 HOMMES DEMANDES

POSITION offerte dans la vente pour hommes qualifiés, territoire reconnu avec rémunération, très intéressante. Fuller Brush Co. Ltd., 522-8277. 33-26

AVONS besoin de plusieurs vendeurs pour représenter Compagnie établie depuis 1850 — Pour ventes extérieures — Plein temps ou partiel ou étudiants pour l'été. Moyenne de $150.00 et plus par semaine. Adressez-vous à 466 de la Couronne, ch. 236, tous les jours de 9 à 11 a.m. et 3 à 5 p.m. Le samedi entre 9½, 11½ a.m. Aucune demande acceptée par téléphone. Présentez-vous en personne. quo-23

VOYAGEUR en textile, pour vendre détail et gros dernières nouveautés pour robe dentelle. Nadler Lazes Inc. 433 Mayor St., Montréal. quo-33

REPRESENTANT expérimenté visitant architectes, décorateurs d'intérieurs, ingénieurs en électricité, églises, etc. pour offrir produits d'une société manufacturière réputée d'un océan à l'autre. Bonne commission. Ecrire au Dépt. 984, Le Soleil. quo-23

VENDEUR pour pierre, pouvant prendre contrat à Québec. Bon salaire, forte commission, doit posséder auto. Communiquez Ste-Marie Beauce Tél.: 387-8009. quo-23

CONSTABLES privés, fin de semaine seulement, belle apparence, 6 pieds, 200 livres, et plus, 25 à 35 ans, demandés immédiatement. Ecrire Dept. 936 Le Soleil. quo-27

AVONS besoin de plusieurs vendeurs pour représenter Compagnie établie depuis 1850. Pour ventes extérieures. Plein temps ou temps partiel ou étudiants pour l'été. Moyenne de $150.00 et plus par semaine. Adressez-vous à 466 de la Couronne, ch. 236 tous les jours entre 9 à 11 a.m. et 3 à 5 p.m. le samedi de 9½ à 11½ a.m. Aucune demande acceptée par téléphone. Présentez-vous en personne. quo-23

VENDEURS demandés. Nous recherchons, pour la région de Québec des représentants pour assurer la démonstration et le service de notre équipement combiné d'entretien et de réparation. Territoire protégé, aucune mise de fonds, échantillons commissions hebdomadaires promotion rapide, bonis, participation aux profits et méthodes de vente loyales représentent une occasion merveilleuse pour les hommes que le travail n'effraie pas possédant une auto station wagon ou camion pick-up et pouvant fournir caution. Revenu possible de $10,000 et plus par année. Expérience en travaux de ferme ou soudure avantageuse. Connaissance du français profitable. Pour entrevue personnelle, téléphoner à M. P. H. de Kan, 681-3498 après 6 heures p.m. quo-23

ETES-vous ambitieux ? Aimez-vous la vente ? Réalisez facilement, l'année durant, de $75 à $100 par semaine. Ligne complète et garantie de médicaments, articles de toilette, brosses, produits culinaires, etc. Territoires protégés, escompte substantiel, nombreux avantages. Détails et catalogue sur demande. Familex, Dépt. J. D. 1600 Delorimier, Montréal, Que. 2-4-25

AVONS besoin 10 jeunes hommes, de 20 à 25 ans, belle apparence, pour nouvelle firme, établie à Québec, salaire au dessus de la moyenne. Se présenter à 466 de la Couronne, suite 113, à 2 heures précises. quo-26

DISTRIBUTEUR local de fournitures industrielles connu pour travail vente au comptoir et au téléphone, contrôle inventaire. On demande une connaissance minimum d'anglais et dactylo préférable. Ecrire dépt. 968, Le Soleil. quo-27

COMPAGNIE internationale requiert les services d'un représentant possédant auto, pour la région de Québec, pour visiter les anciens clients pour entrevue. Tél.: 821-6866, entre 9.30 et 11 heures, mercredi et jeudi. Inutile de téléphoner après cette heure. quo-23

JEUNE homme plus de 21 ans, apparence soignée, pour offre publicitaire de firmes importantes. Bon revenu, prêt à commencer immédiatement, adressez-vous à 360 Boul Charest est, ch. 202, jeudi, 9½ heures a. m. précises quo-23

PUBLICITE

JEUNE homme pour travail important et agréable, amélioration personnelle avancement dans la vie. Prêt à commencer à travailler. Age 30 à 36 ans, instruction 3e année, possibilité de revenu $5,000, pour la première année. Se présenter 9.30 heures a.m. précises, 456 rue Lejeune, Chicoutimi. Demander le gérant. quo-26

OPPORTUNITE

VENDEURS de préférence avec automobile, pour sollicitation dans Québec et banlieue. Généreuse commission, possibilité de revenu moyen de $80. et plus par semaine. S'adresser à 1394 D'Argenteuil, Ste-Foy, tel.: 653-9869. quo-23

OPPORTUNITE

UN des plus importants fonds mutuel a besoin de 3 hommes de plus de 21 ans comme représentants en vue de devenir gérant bientôt. Nous vous entraînerons si accepté. Proposition avantageuse. Tél.: M. Morin, 981-8398 quo-23

NEIL S. O'DONNELL LIMITEE TORONTO

DESIRE représentants intelligents immédiatement pour couvrir Québec et le voisinage. Auto nécessaire. Articles publicitaires. Calendriers, haut pouvoir, emballage, commandes répétées année après année. Commissions illimitées. Téléphonez M. Barnes pour rendez-vous, Carillon Motor Hotel Québec, 24 et 25 juin. quo-23

REVENU TRES ELEVE

VENDEURS actifs pour vendre à domicile, clapboard, fenêtres, portes, auvents d'aluminium, pour appointements. 824-5452. quo-27

COMPTABLE DEMANDE

La Ville de Québec-Ouest demande un comptable. Les candidats devront donner leurs qualifications, expériences et le salaire exigé. Les demandes d'emploi seront reçues par le soussigné jusqu'au 26 juin 1964 à 5 heures P.M.

Roger Gauvin
Secrétaire-Trésorier
Ville de Québec-Ouest
85, Ave. Plante,
Québec 8, P.Q.

quo-26

CONTREMAITRE en BUANDERIE

Homme d'environ 30 ans, bilingue, joulssant d'expérience en lessive, blanchiment et teinture de tissus de coton, demandé pour diriger une petite buanderie. Poste permanent bien rémunéré. Ecrire au : Bureau du Personnel, Case postale 105, Station N, Montréal.

quo-23

LE SERVICE CIVIL DU CANADA DEMANDE

MECANICIENS DE MACHINES FIXES (Chauffage ou force motrice) $5,220. - $5,760.

ministères de l'Etat. Divers centres dans la province de Québec. Certificat valide (2e classe) de mécanicien de machines fixes délivré par le gouvernement provincial. Il y a des vacances à remplir à Ste-Anne-de-Bellevue, à Dorval et à Montréal. Circulaire 64-M69. La priorité ira aux candidats compétents qui possèdent une connaissance du français et de l'anglais.

PREPOSE AUX PLACEMENTS SPECIAUX, $4,860. - $5,400.

Service national de placement, Montmagny. Cours d'école secondaire complété avec succès et au moins une année de formation universitaire. Pour tous les emplois, une connaissance du français est essentielle; pour certains, on exigera une connaissance du français et de l'anglais. Circulaire 64-M68. Précisions ainsi que formules de demande: Commission du service civil, suite 1038, 1165 Bleury, Montréal 1. Mentionner le numéro de circulaire indiqué ci-dessus. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et à l'agence du Service national de placement. S'inscrire immédiatement.

quo-23

89 HOMMES DEMANDES

MESSAGER du soir, 14 ans et plus, avec bicyclette, baptistaire et références légers paquets. 683-0560. quo-23

BOUCHER demandé avec expérience. Marché Bardy, 1897, 24e Rue, 661-3716. quo-26

90 HOMMES OU FEMMES

SERVEUSES demandées, ainsi que musiciens. Tél.: 832-8003. 3 p. m. à 2 a. m. 653-9859, 10 a. m. à 8 p. m. quo-26

CHATEAU FRONTENAC

CUISINIERS hommes ou femmes, semaine de 40 heures, bénéfices usuels bon salaire, s'adresser au chef de la cuisine. Tél.: 832-3861. quo-23

91 HOPITAUX — MATERNITE

POUR filles-mères, consultation, assistance sociale, orientation, placement d'attente discret et rémunéré en maison privée avant hospitalisation. S'adresser Madame Alice-C. Fontaine ou son assistante, 43 d'Auteuil, Québec. Tél.: 529-1757. quo-7

MATERNITE privée Laroche, demoiselle, 194 Pierre-Bertrand, Québec-Ouest — 683-4084. quo-9

HOPITAL privé convalescents, cas chronique, assurance-hospitalisation. 1480 Frontenac. 681-3276. quo-10

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

LA COMMISSION scolaire d'Inverness, demande un professeur pour enseigner à la 8e année. Salaire selon convention. S'adresser à Raymond Bergeron sec.-trés., Inverness, Cté de Megantic, P. Qué. Tél.: 453-2227. quo-27

POUR enseigner à de petits groupes d'élèves, 2 heures ou plus par semaine, professeur diplômé seulement. Académie d'Etude supplémentaire, 529-6131. quo-26

105 LOCAUX A LOUER

POURRAIT servir pour salle d'échantillons, magasin de gros ou entrepôt, 24 X 96, très bien chauffé, terrain stationnement, dans Limoilou. 524-8185. quo-23

EDIFICE Caisse Populaire, coin Ste-Anne et Desjardins (près Palais de Justice) à l'épreuve du feu, avec voûte, à louer ou à vendre le jour 28 rue Ste-Anne, tel. 522-7390. quo-4

RUE Crémazie, occupé par coiffeuse, commerce, bureaux, agences, commerce 827-7988 quo-27

COIN St-Jean, Marchand, poste commercial, 2 grandes vitrines. 681-3443 quo-4

LOCAUX, 15 x 30 environ Ste-Foy, — 653-8307. quo-29

ST-ROCH, 525 Prince-Edouard, local 30 x 40, chauffé, 527-0619. quo-12

BUREAU moderne, 600 pieds carrés divisés en 3 bureaux, dans édifice à l'épreuve du feu, plancher de tuile, grande fenêtre d'aluminium, fluorescent, garantissant éclairage parfait, excellente opportunité. $125 mois, — 681-6369. quo-26

1439 CHEMIN Ste-Foy, près Marguerite-Bourgeois, centre commercial, très achalandé, rez-de-chaussée, 300 pieds carrés de plancher $180. Autre 400 pieds carrés $60 mois. Occupation immédiate. 681-3527 — 527-3554. quo-25

2 GRANDS planchers, 7,200 p.c., ascenseur privé, entrée privée, conviendraient pour entrepôt, excellente location, 880 rue St-Joseph ouest. 525-3178 quo-28

RUE St-Paul, face nouveau bureau de poste, 40 x 20. 529-6311. quo-30

LOCAL, idéal pour boutique à souvenirs. S'adresser : Restaurant De Chatillon, Cap-Santé. Tél.: 160 W 1. quo-30

RUE ST-JOSEPH EST

MAGASIN 2 vitrines modernes, air conditionné, avec ameublement plus sous-sol fini, conviendrait pour tout genre de commerces. Tél.: 527-4456 quo-19

LOCAL RUE ST-JEAN

MAGNIFIQUE local pour tabagie, collection des comptes d'électricité et bureau de poste. Royal Trust, 529-0174, ask M. Charles Roberge, 653-9452. quo-27

LOCAUX A LOUER

LOCAL pour entrepôt ou manufacture, le plancher, 7,800 pieds carrés, avec bureau, stationnement, chauffé, éclairé, ascenseur, glissoire automatiques, dans centre St-Roch, près de gare Centrale, 319 St-Vallier est, Mears Dominion Ltée, 529-9771. quo-4

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

ST-PASCAL, 3 pièces, salle bains, meublé, libre 1er juin. 523-6351. quo-23

STE-FOY, garçonnière à louer. S'adresser 1067 Louis Riel. 653-7925. quo-29

SILLERY, 3 pièces entièrement meublées, télévision, 2e étage, grand balcon, terrain, garage, chauffé, tél.: 683-4565. quo-25

ST-CYRILLE près des Erables, 3 pièces, meublées modernes décorées à neuf, télévision. 529-4769. quo-27

GIFFARD, 2 pièces meublées, chauffées, près St-Michel Archange. Tél.: 661-1635 quo-2

APPARTEMENT ultra moderne, ustensiles fournis, pour 2 personnes, salle bains, cuisine, living, poêle, réfrigérateur, stationnement. 93 Longpré. 527-3593. quo-6

ST-PASCAL, 2 ou 1 pièce, entrée seule, chambres 3060, Champfleury. quo-4

ST-SACREMENT, rue Montmorency, 1 pièce, salle bains, privée, tapis mur, permis cuisine, entrée seule, 527-4377. quo-8

3 CHAMBRES et cuisine, 909 Cartier. quo-4

BACHELOR et chambre meublés, 630 Fraser. 687-9855. quo-2

STE-FOY, 1½, 3½ neuf, meublé, complet, tapis, chauffé, juillet, 653-2434. quo-12

STE-FOY, 4 grandes pièces entièrement meublées, Université, centres d'Achats, $95, $125. Stationnement. 681-3745. quo-15

STE-ODILE, face église, école, entrée seule, appartement neuf. 623-3858. quo-23

3 PIECES meublées, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 St-Amadour. quo-23

3 PIECES, entièrement meublé, $80, face Université, chemin Ste-Foy. 681-6650. quo-23

LIMOILOU 2½ pièces, moderne, entièrement meublé, T.V., radio. Tél. 522-3322. quo-16

2 PIECES neuf, entrée seule, arrière hôpital St-Michel Archange 661-2048. quo-23

2 PIECES meublé, poêle 220, réfrigérateur, etc. 2020 Chemin Ste-Foy quo-16

BOUDOIR, cuisinette, téléphone, entrée privée, 2410 de la Ronde. 661-1463. quo-23

STE-FOY, 2009, rue Hocquart, demi sous-sol, stationnement, libre. 527-4743. quo-23

CLAIREVUE, 5 pièces modernes, entièrement meublées, balcon, 525-5582. quo-23

QUARTIER Belvédère, bachelor, 1er plancher, entièrement meublé, équipé, tapis mur à mur, thermostat espace de stationnement. 527-7488. quo-23

LIBRE premier juillet, aucun bail, 3 pièces, 3 mois. 527-1340. quo-23

PLAT 2 pièces, meublé ou non, $50., 3 pièces, entièrement meublé, $75. Tél. 522-3806. quo-25

PLAT meublé, 2 pièces, plus salle bains, Bardy, Tél.: 663-4514. quo-23

CHAMBRE-boudoir, cuisinette, $60 ou $55. bail 524-1078. quo-24

3 PIECES, 778 St-Cyrille Ouest. Tél. 527-3066. quo-25

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, sous-sol, $56., semaine $14. 661-1495. quo-25

PRES carré d'Youville, 2½ très moderne, concierge, buanderie, 523-2114, 681-3684. quo-17

ST-THOMAS d'Aquin, 2 pièces, meublé, moderne, entrée seule, 2e. 683-4002. quo-23

PLAT meublé, chambre à louer, bien ensoleillée. Des Erables. 527-1782. quo-26

ST-THOMAS d'Aquin, Paradis, 2-3 pièces, entrée privée, stationnement. — 681-1182. quo-29

PLAT 2½ pièces, modernes, fin juin. 2116 Lemieux. 681-3971. quo-13

PLAT 2 pièces, meublé, chauffé. S'adresser : 709 St-Olivier, St-Jean-Baptiste. quo-27

STE-ODILE, flat neuf, meublé, 3 pièces, salle bains, entrée seule, $24. 68 des Ormes. 623-3742. quo-26

MEUBLES NEUFS

TAPIS mur à mur, 2½ pièces, près Académie, face Université. — Tél. 653-4774. quo-19

ST-PASCAL, 1740 BARDY

½ PIECE, meublé, chauffé, poêle, réfrigérateur. S'adresser 529-9221, 5 à 8 heures p.m. quo-39

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

2 APPARTEMENTS, 2½ pièces, meublés, dans centre St-Roch, rue Dupont, coin St-Joseph, semaine ou mois. Tél. jour 524-5882, soir 653-0629. quo-26

AGREABLE et tranquille, 1 pièce, de séjour, chauffée, éclairée, meublée, cuisinette, poêle, réfrigérateur si on le désire, près Parlement. 529-2745, ou 523-3830. quo-26

2½-3 GRANDES pièces, meublé, chauffé, douche. 2040 Bardy. 641-6620. quo-27

AVE. Murray, confortable, 3 pièces bien meuble, très propre, 683-3086. quo-27

3 ET 2 pièces modernes, près rue St-Joseph, tél.: 653-4701. quo-27

GRAND flat, moderne, 1386 Boul. de l'Entente. Tél.: 527-2370. quo-27

COIN St-Jean, St-Eustache, près carré d'Youville, 2 pièces, plus salle bains, 2e plancher, meublé confortable, midi ou soir, 527-9842. quo-29

PRES hôpital l'Enfant-Jesus, $15 par semaine, réfrigérateur, poêle, toilettes, bain, ménage neuf. 623-7413. quo-27

PRES Château 2-3 pièces, meublé, balcon, vue pare, fleuve, bail, 3, avenue Ste-Geneviève, 524-2501. quo-27

AVENUE Murray, 4 pièces, meublé, chauffé, $90., stationnement, hiver, 527-5633. quo-23

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-21

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé. Tél.: 524-9997. quo-23

CUISINE vivoir, salle bains, meublée ou non, chauffé, 705 Richelieu. quo-22

LIMOILOU, flat 2½ pièces, meublé, chauffé, entrée seule, dame, couple, 720, 16e Rue, appt. 2. 246-4

2 PIECES moderne, meublé, entrée seule, $60. Tél.: 524-0974. quo-25

PLATS et chambres à louer, chauffés, éclairés, 6 rue Couillard. quo-29

2 PIECES, meublé, visible 8 A 7 heures soir. 527-9091. quo-26

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, meublé, fille ou couple. 523-1384 quo-26

3 PIECES, boudoir et cuisine, meublé, chauffé, libre, François 1er. — Tél. 523-6881. quo-27

ST-PIE X, 1½ pièce. Tél.: 660-3774. quo-27

PAROISSE St-Dominique, flat meublé à neuf, 1½ pièce ensoleillée et très propre. 524-3743 — 525-7868 quo-26

3 PIECES meublées, lavabo, réfrigérateur, laveuse, 630 Lafourelle. 623-4922. quo-30

GRANDE-Allée, près Parlement, bachelor, réfrigérateur, poêle, douche, toilette. 653-2963. quo-30

2 PIECES meublées, eau chaude, réfrigérateur, 172 Avenue Lamontagne. — 524-3656. quo-30

2 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule, 2430 De la Ronde. quo-30

STE-FOY, 3 pièces, meublé, ultra moderne, à louer, semaine, mois ou année. 653-6820. quo-26

2 PIECES entièrement meublé, douche, toilette, 108 Ave Lamontagne. 524-4474 quo-30

2 PIECES, meublé, chauffé, 327 de la Salle est. 529-4095 quo-27

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, endroit tranquille. 527-9744. quo-30

2 PIECES, meublé, chauffé, bain, réfrigérateur, 610 d'Aiguillon. 522-8581 quo-30

ST-MALO, beau 3 pièces, meublé complet, réfrigérateur, poêle électrique, bain, eau chaude. 893 St-Ignace. — 532-5709. quo-30

LIMOILOU, 3 pièces, bien meublé, entrée seule. Tél.: 523-1190. quo-30

FLAT meublé à louer, 1194 St-Vallier est. Tél.: 522-0111. quo-26

GRANDES pièces 1½, 2½, 4½, près centre Laurier, Université. 681-4436. quo-30

APPARTEMENT moderne, meublé, 2½ pièces, rue St-Augustin, tél.: 523-1774 quo-27

ST-SACREMENT, flat 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. 527-0128. quo-30

2 LOGEMENTS, 3-4 pièces, meublé, chauffage électrique, bain douche. 220 613 Napoléon. 521-2992 quo-26

ST-PASCAL, flat 2 pièces, meublé, réfrigérateur, entrée seule. Tél.: 661-0240 quo-26

NON CLASSIFIEES

LES Patios, 3-3-6, pièces, chauffés ou non. 681-5829. quo-4

LE CLARIDGE

2-3-4-5-6-7 PIECES, disponibles immédiatement, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration et location: Georges H. Couillard Inc., M. Herirand, 522-5631. quo-17

QUARTIER CHAMPLAIN

DES Remparts, pour septembre, 8 pièces, salle bains, galerie extérieure, vue panoramique, $135. Tél.: 692-1930, le soir: 529-7556 quo-2

QUARTIER Latin, 3 pièces, magnifiquement meublé, à neuf, salle bains, tout confort, $105, $112. Tél.: 692-1930, le soir: 529-7556 quo-2

BEAU 3 pièces, neuf, balcon arrière, 67 D'AUTEUIL, logement 3 pièces, refait à neuf quo-3

20 LAVAL, 3 pièces, chauffées, poêle, réfrigérateur, $16 semaine. 529-7737. quo-16

RUE STE-ANNE

DERNIERES 2½, 3½, et 4 1½ disponibles immédiatement, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, ascenseur, épreuve du feu, épreuve du son, construction neuve, stationnement. Inf. Royal Trust, 529-0174, M. Bertrand. Soir: 525-7636. quo-23

QUARTIER LIMOILOU

196 — 3e AVENUE, 3 pièces chauffées, eau chaude, $45.00. 524-3160. quo-30

STE-ODILE, logements neufs, libres, entrée laveuse, sécheuse, parking. Société Immobilière, Québec Métropolitain, (Cantin), 529-0047. quo-20

ST-PASCAL, deux 4 pièces, chauffées, 1450, 3e rue. Tél.: 661-1638. quo-2

STE-ODILE, 4 pièces, neufs, 1er étage, 746 Myrand. 661-6840. quo-2

26e RUE, 4 pièces, neuf, moderne, $80. par mois. 525-9414. quo-4

ST-PAUL, Apôtre, St-Pie X, logements 4 pièces, moderne. 529-4280 — 523-3881. quo-3

4 PIECES, ultra modernes, stationnement, 76 des Lilas Est. 681-9471. quo-3

ST-PIDELE, 1600, 3e Avenue, 5 pièces, moderne, chauffé. 525-9002 — 524-8704. quo-30

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, chauffé, moderne, $80. Tél.: 522-7958. quo-23

ST-PIE X, grands 3, 4, 5 pièces, neufs, modernes, libres 15 août, 1er septembre, 623-0874. quo-26



107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

LIBRE immédiatement, 6 pièces, 1er plancher 2660 Champfleury, 681-3069. quo-26

4 PIECES, neuf, juin, juillet, 2185, 26e Rue. Tél.: 623-3737. quo-27

ST-ALBERT, beau logement, 5 pièces, chauffé, plus salle bains, $80 mois. Mois juin gratis, peinture goût locataire. 626-1943, 280-320 De la Sapinière, appt. 4. quo-27

MODERNES chauffés, 5 pièces, plus salle bains, St-François d'Assise, St-Albert. Jour: 623-1830; soir: 681-2029. quo-28

STE-ODILE, 4 et 5 pièces, neuf, pour juillet, août et septembre, 623-1972, 623-3417. quo-9

4 PIECES, chauffé, salle bains, eau chaude, année. 523-4531. quo-9

3 PIECES, meublé, St-Pie X, Ste-Foy, 653-8307. quo-29

340 26e rue, 4 pièces, neuf, partie cave, $85., 522-1701 quo-27

JUILLET, 310, 26e Rue, 5 pièces, $110, 4 pièces $85, 2 pièces $75. — 622-1608. — 623-7377. quo-10

3465, 3e AVENUE, 5 pièces, $95, 4 pièces, $85, piscine comprise, neufs, modernes. 623-1608 — 623-7377. quo-10

ST-PIE X, 6 pièces modernes, près église, 3 chambres coucher, vivoir, cuisine et dinette, cour asphalte. Prise courant auto. 683-4103. quo-21

ST-PIE X, 6 pièces, chauffées, eau chaude, vidanges, neige repeint près école, église, autobus, 2460 Bardy, appt 3. Tél.: 681-3115. quo-30

NOUVEAUX MARIES

MAGNIFIQUE appartement neuf, vous attend, avec entrée privée, non meublé, situé dans un centre résidentiel, près circuit autobus no 3, chauffé, éclairé, $15 semaine. 623-3692. quo-26

RUE MGR GOSSELIN

4 PIECES, neuf, chauffé, sur lez, 3e, 3e étage, information, Royal Trust, 529-0171, Robert Blais, soir, 527-7618. quo-27

RUE BERGEMONT, $60.

2 PIECES, neuf, chauffé, poêle, réfrigérateur, concierge, balcon, buanderie, Inf. Royal Trust, 529-0171, Robert Blais, soir, 527-7618. quo-27

IMPORTANT CHANGEMENT

NOUVELLE POLITIQUE
Service des Annonces Classées

Dorénavant, nous pourrons accepter jusqu'à 4 p.m. les annonces pour publication le lendemain.

Les annonces devant paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Toute annonce et tout changement d'annonces nous parvenant après 4hres P.M., seront reportés au surlendemain.

LA DIRECTION
Service des Annonces Classées

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

LOYER neuf à louer, 4 pièces meublées ou non, thermostat individuel, entrée sécheuse et laveuse Nutone, jeunes mariés, personne retirée des affaires, prix très abordable, un mois gratuit. S'adresser: jour à 837-6247; soir 681-7582. quo-23

STE-ODILE, 2 grandes pièces modernes, salle bains, entrée seule. 623-0459. quo-23

2 PIECES doubles, chauffé, $50, eau chaude, 1999 Maufils. 849-4798. quo-23

5 PIECES, chauffé, bain, cour, 1er, $87, 2e, $80. Tél. 6 à 9 p.m., 522-2027. quo-23

ST-ALBERT, 5 pièces, entrée laveuse, sécheuse, 1er juillet, $95. 626-2873. quo-23

2 PIECES, meublé, neuf, chauffé, face hôpital St-François d'Assise. 529-8891. quo-23

6 PIECES, $104, eau chaude fournie, 623-2639. quo-3

FLAT près hôpital l'Enfant Jésus, meublé, neuf, prix raisonnable, 2448 Perreault. 523-4582. quo-23

ST-ALBERT, demi sous-sol, 4 pièces, chauffé, septembre, $70. 626-1985. quo-25

FLATS meublés, chauffés, éclairés, réfrigérateur, poêle, salle toilette, douche, entrée libre. 1365 Villebon. quo-23

ST-PIE X, 2175, 28e Rue, 4 pièces, chauffé, juillet et août. 529-8156. quo-17

STE-ODILE, 145 des Pins Ouest, logement libre 1er août, 4 pièces sur façade, thermostat, concierge, stationnement, $85. Tél.: 626-0073 — 626-3130 quo-25

STE-ODILE, 4 pièces, entrée télécable, laveuse, sécheuse, fan, compartiment cave, stationnement auto, libre immédiatement. Tél.: 522-9081. quo-26

ST-PIE X, 3 grandes pièces chauffées, plus eau chaude, salle bains, frais peinturé $65 mois, meublé si désiré, après 6 p.m.: 681-3779. quo-27

LOGEMENTS NEUFS

26e RUE, St-Paul Apôtre, 3-4-5 pièces, sortie pour laveuse, sécheuse, ventilateur, salle bains céramique, près écoles, autobus. Un mois gratuit. — Inf.: 623-4860. quo-13

LIMOILOU

26e RUE et 27e Rue, très grands 4 pièces, à partir de $77. par mois, occupation immédiate. Royal Trust, 529-0174, Charles Roberge Soir: 653-9452. quo-23

RUE BERGEMONT

68, PAR mois, très beau deux pièces, moderne, neuf, poêle, réfrigérateur, buanderie, concierge, Royal Trust, 529-0174, soir Robert Blais, 527-7618. quo-23

PRIX REDUIT

DE $68.00 — 3 et 4 pièces modernes, chauffé, salle bains, tuile céramique, stationnement gratis année, balcon, buanderie, si désiré ameublement neuf, tapis mur à mur, 2315 Boul. Henri Bourassa, 529-4444. quo-2

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

2488 CHAMPFLEURY, 5 pièces, chauffé, $85.00. Stationnement, service conciergerie. 681-9967. quo-13

MODERNE, 4 pièces, chambre bains, $80. 438, 3e Avenue. 524-6964. quo-13

ST-PASCAL, 4 pièces, moderne, chauffé, thermostat ventilateur, planchers tuiles, 1430 De Léry, 1er juillet, 524-0763 quo-25

ST-PIE X, 4 grandes pièces neuves, chauffées, thermostat, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, hangar, $75 clair, juin gratis. 653-3412. 246-10

APPARTEMENTS neuf, moderne, chauffé, 3-4 pièces, 365, 26e rue. Tél. jour, 522-2059; soir, 683-7931. quo-22

RUE Cadillac, 2 logements, 1er 6 pièces, $65; sous-sol, 3 pièces, $35, 683-0691. quo-25

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffées, peint à neuf, stationnement, 1315 Trinité. quo-30

ST-PASCAL, demi sous-sol, 4 pièces, tank eau chaude, 220, $60 mois. Tél. 529-9100. quo-27

1397, 3e AVENUE, appt 4 pièces, semi-chauffé, 529-3182. quo-26

ST-PASCAL, 5 pièces, moderne, chauffé, face fleuve, 2145 Trinité, 663-4396. quo-25

ST-PASCAL, grand logement à louer, 1320 Vitre. quo-23

QUARTIER MONTCALM

STE-MARTYRS, 6 pièces, $105., 3e étage, heure de repas. 527-8237. quo-26

LOGEMENT chauffé, 5 pièces, coin Bourlamaque et St-Cyrille, $80. Tél.: 653-5612. quo-23

MURRAY, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, bain, $40. 538-6758. quo-30

6 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, chemin Ste-Foy, $115, libre immédiatement. Pour adultes. 527-7169. quo-2

4 PIECES, chauffé, avenue Belvédère, libre immédiatement. 681-3929. quo-2

631 AVE Monk, 4 pièces chauffées, 635 Ave Monk 6 pièces chauffées. 527-8095. quo-9

ST-SACREMENT, 4 pièces, $85 par mois, libre immédiatement. Tél.: 653-8008. quo-10

9 PIECES, chauffé, 3e, en excellent état, 1er juillet, $160, 1031 avenue Brown. Tél.: 527-1692. quo-23

GRATIS TAPIS MUR A MUR

2E BEAUVILLE, 1025 Chemin Ste-Foy vis-à-vis hôpital St-Sacrement, Bachelor, 1½, 2½, et 3½, poêle et réfrigérateur, garage et stationnement, buanderie, ascenseur, concierge, incinérateur, meublés si désiré. $85.00 et plus. Tél.: 683-0984. quo-2

PAYEZ EN SEPTEMBRE

LIBRE immédiatement, 2½, 3½, 4½, 6½ pièces, piscine, ascenseur, laveuse de vaisselle, service conciergerie, endroit central, près autobus, église, école. S'adresser 1060 Raymond Casgrain, — Tél.: 31, Bowen; 527-8614. quo-22

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

FLAT 2 pièces, ensoleillé, vue sur rue en avant, meublé ou non, St-Cyrille, est, 522-5888. quo-29

1120 LACHEVROTIERE appt 4, 5 pièces, chauffé eau chaude, entrée 220, 3e étage $75. 529-9077 — 653-2000. quo-30

3 GRANDES pièces, bains, chauffé, eau chaude année, premier. 529-7865. quo-26

APPARTEMENT à louer, 315 Salaberry, app. 4. quo-23

RUE LATOURELLE, 2 pièces meublé, chauffé, eau chaude année. 837-7656. quo-27

4 PIECES bain, entrée privée, chauffage House Power, poêle, réfrigérateur, 3ième $56., coin St-Jean et Zouaves, 841 des Zouaves. quo-25

674 ST-JEAN, 3 pièces, bains, chauffé, eau chaude, 2e, poêle, réfrigérateur disponible, $75. 527-8269. quo-27

QUARTIER ST-ROCH

PRES Gare Centrale autobus 1-2 et 3 pièces modernes, meublées à neuf — 525-9426. quo-2

IDEAL pour maison de chambres, 8-4 et 5 grandes pièces, garages, prix d'aubaine. 356 de la Reine, 525-3473. quo-14

2 PIECES, chauffées poêle, réfrigérateur, eau chaude $65 mois. 529-1579 quo-16

FLATS à louer, très modernes, très central, construction neuve, 339 est St-Joseph. Pour location s'adresser Michel & Frère, 337 St-Joseph est. Antoine & Michel Jobargi. quo-23

PLAT 2 pièces, chauffé, prélarts, non meublé, adultes, $12. 524-4484. quo-6

4 PIECES, bains, eau chaude, non chauffé, $55., troisième. 523-6057. quo-27

307 RUE du Pont, logement 3 pièces, meublé ou non, chauffé à l'électricité. 529-4609. quo-30

ST-ROCH

2-3 PIECES, propre, moderne, tranquille, 468 Mgr. Gauvreau. 522-0023. quo-23

QUARTIER ST-SAUVEUR

3 PIECES, salle bains, pour couple sans enfant, libre. 527-0256. quo-23

321 RUE Jackson, 4 pièces, non chauffées, 1er, $75, 525-8427. quo-16

2 LOGEMENTS, completement neufs, libre immédiatement, plus salle bains, 220, chauffées, eau chaude. — Tél. 525-8132. quo-23

MARIE Incarnation, logement 3 pièces, non chauffé, 529-6181 — 842-4212. quo-17

96 OUEST St-Joseph, 5 pièces, chauffé, $80. Jour: 523-0162 — 653-5194. quo-17

SOUS-sol, 3 pièces, libre, entrée seule, garage. Références. 524-1029. quo-26

PAROISSE St-Joseph, 3 pièces, salle bains, 220, chauffé, eau chaude, électrité fournie, libre 1er juillet, 369 Bagot. Tél.: 523-3383 ou 661-3347. quo-27

470 AQUEDUC, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $40. 525-5276. quo-30

RUE Marie-Louise, 4 pièces, non chauffé, sous-sol, $40. 529-5311. quo-23

ST-MALO, 4 pièces, 220. Tél.: après 4 heures. 683-3160. quo-8

3 PIECES, maison seule, 651 Hermine. quo-25

3 GRANDES pièces, pas salle bains, 425 Franklin. quo-26

CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, 3-4 pièces, neufs, chauffé, libre actuellement, 623-1561, — 623-5631. quo-30

CHARLESBOURG 5 pièces, neuf, près église, école. Tél.: 623-1892, 623-2531. quo-30

3 PIECES, très propre, $36 mois, 160, 55e Rue Ouest. quo-23

4 GRANDES pièces, neuf, chauffé, plus salle bains, tuile, $70 par mois, — 626-0207. quo-23

ST-RODRIGUE, 4 pièces chauffées, stationnement, propre, 1er septembre, $78. 626-1027. quo-23

ST-RODRIGUE, logement, neuf, 5 pièces, chauffé 623-4657. quo-23

CHARLESBOURG, St-Jérôme, 1 logement, 4 pièces, chauffé, 2 balcons, entrée laveuse, stationnement entretenu, près église, école, juillet gratuit $80. Tél.: 626-0296. quo-27

488 RUE ouest, 3 pièces neuf, chauffé, salle bains, entre 8-11 heures, Tél.: 842-209. quo-23

4 PIECES, chauffé, avec salle bains, 2e étage, $68. 353, 47e Rue est. quo-27

LOGEMENT 2 pièces, avec bains, 7745, 1ère Avenue, Charlesbourg. quo-27

SILLERY

PARC Falaise, 3 et 4½ pièces, modernes, meublé si désiré, $75.00 en montant, concierge, service laveuse et secheuse, stationnement gratis. 2536-A Place Monceau, 527-1993. quo-30

1296 CHANOINE Morel, 3 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude, poêle électrique, réfrigérateur, mai. 527-3108. quo-4

1311 CHAILES, 4 pièces chauffées, remis à neuf, $80. 527-1742. quo-3

SILLERY, paroisse St-Charles Garnier, magnifique logement de 3 pièces, meublé, Royal Trust 529-0174, Charles Roberge, soir: 653-9452. quo-23

5 PIECES, chauffé, avec balcon, près école, église, autobus, 681-1219. quo-25

3 PIECES meublées, chauffées, éclairées, entrée seule, tél. 527-9025. quo-26

LOGEMENT ou maison, située 1135

POUR VENDRE OU ACHETER... C'EST DANS CES PAGES QUE VOUS FAITES UN BON MARCHÉ

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

ANCIENNE-Lorette Village, 4 pièces, rénovées, conviendrait nouveaux mariés. 683-9154. quo-7

LOGEMENT neuf, moderne, 4 pièces, chauffé, 2780 Gaspard, Giffard. 630-7120. quo-10

4 PIECES, salle bains, chauffé, neuf, près école, église, 661-5672. quo-26

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, maison neuve, rue St-Jules. 663-3311. quo-11

GIFFARD, 3-4-5 pièces, juin, juillet, août, septembre. 523-6874. quo-11

LOGEMENTS 3 pièces, modernes, neufs, finis pour 1er juillet, 681-5929. quo-12

LOGEMENT 4 pièces, plus salle bains, chauffage individuel, eau chaude, tuile dans toutes les pièces, rue Orléans, Beauport. 828-2172. quo-23

BUNGALOW, 6½ pièces, moderne, quartier résidentiel; raison transfert, $85. 663-0974. quo-26

4 PIECES, 1er étage, St-Emile, rang St-Romain. 832-3073. quo-26

ORSAINVILLE, 5 pièces, semi chauffé, libre 1er juillet, $70. — 823-9382. quo-26

BEAUPORT, logement neuf, 3 pièces — 663-7616. quo-26

ORSAINVILLE, 3-4 pièces, neuf, laveuse, sécheuse. 872-2698. quo-26

BEAUPORT, logement 4 pièces, toilette $30. Centre, 661-2346. quo-26

RIVE SUD

4 PIECES, bain, entrée laveuse, sécheuse, Bienville, $70 chauffé. 837-8201. quo-23

BIENVILLE, 4 pièces, salle de bain, chauffé, 101 St-Joseph, 837-3543. quo-26

ST-ROMUALD en face Sillery, maison appartements, 5 pièces, chauffé — 839-9405. quo-27

LOGEMENT moderne à Lauzon, 5 pièces, plus salle de bains. 17A, Hypolite-Bernier. Tél.: 837-9446 quo-23

LAUZON, 5 pièces, chauffé, 1er plancher, 1er juillet, $85. 837-8575. quo-23

LAUZON, 4 grandes pièces, bain, prélarts, poêle, adultes, $48. 837-1332. quo-25

LAUZON, 5 pièces, meublé, salle bains, chauffé, éclairé. 837-6367. quo-25

UN 4 pièces, chauffé, 3 chambres à coucher, salle de bains, un premier, commodité, véranda, près autobus. Entrée laveuse et sécheuse, parking privé avec connection. Très moderne, neuf. Rue à Bienville, très beau site. Tél: le soir à 837-3500. quo-23

LOGEMENT neuf, moderne, 4 pièces, rue Boisjoli, St-Romuald. 839-7230. quo-30

STE-BERNADETTE, 3 chambres, cuisine moderne, meublé, $20. semaine. 837-8766. quo-26

GIVRE, 12 Wolfe, luxueux 4 pièces, meublé entièrement, chauffé, entrée seule, $20 semaine, couple. 837-1210. 26-27

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNE fille demandée, pour partager appartement. Tél.: 653-8987. quo-16

110 MACHINERIES A VENDRE

BULDOZER T.D.-9, chargeur gravier, winch. C.P. 208, Ste-Thècle, P.Q. quo-9

TRACTEURS neufs et usagés, G. & G. Equipement. 105, 3e avenue. — Tél.: 529-1439. quo-17

TRACTEURS 20% A 50%

D'ESCOMPTE sur pièces neuves Caterpillar, Allis-Chalmers, International, roulleaux, chaînes, sprocket, idler. Exemple: TD-9 Dura-Roller, complet, $43.24; TD-14 Dura-Roller, complet $73.35; HD-11 Roller, complet $70.44; HD-16 Roller, complet $95.28; D-4 Lifetime, complet $43.60; D-6 Lifetime, complet $81.16. En stock, livraison immédiate. Demandez nos prix pour toute la traction. Québec Tractor Equipment Co., 842 avenue Murray, Québec 6. Tél.: 527-6972. quo-10

110 MACHINERIES A VENDRE

FELLE Dominion ¾ verge, moteur neuf, front shovel, Backahoe. 843-2941 quo-3

VRAIE AUBAINE

TRACTOR T.D. 14, International, parfait état, à sacrifier, tél.: 661-3438 quo-23

120 MAISONS A LOUER

JOUVENCE, Ancienne-Lorette, bungalow neuf à louer, cinq pièces, libre immédiatement. Tél.: 872-7278. quo-23

BOIS Boulogne, maison neuve, 7 pièces, 4 chambres, salle bains, plus 2 toilettes, carport, $195.00 mensuel. Eug. Chalifour Inc., 681-6389. quo-23

MAISON seule louer, 3 étages, 11 pièces, 1 salle bains, 2 toilettes, situé Boul. Laurier, Sillery, s'adresser Simon Wilson, 823-5582. quo-26

MAISON neuve, louer ou vendre, 6 pièces, $135 mois, 653-0382 quo-4

MAISON seule 3 chambres, près école, église, piscine, $110., cause transfert. Les Saules, 681-8371. quo-30

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

RESIDENCE, 12 pièces A Ste-Pétronille, 32 du Quai. 828-2221. quo-10

ORSAINVILLE, Loretteville, Charlesbourg, maisons neuves, différents modèles. Acompte $200. 681-4813 quo-4

AUBAINE, plain-pied, 7 pièces, sous-sol fini, prix $13,000. Toute offre considérée. Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, soir: 653-4759. quo-28

BELLE maison pourrait servir toit familial ou chalet, située bord rivière, prix abordable. Rosaire Poulin, Armagh Station, Cté Bellechasse ou tél.: 43 quo-23

FONT-VIAU, Montréal, 6 pièces, sous-sol, garage, chauffage central, libre immédiatement, direct propriétaire. Tél.: Québec 832-1130 après 5 heures. quo-23

PRES Lac Beauport, $1,500 6 pièces, acompte $1,500, propriétaire 831-3174. quo-23

ST-SAUVEUR 46 logements 5-7 pièces. Acompte raisonnable. Société Immobilière Québec Métropolitain (Cantin) 529-0047. quo-27

MAISONS A VISITER

7 PIECES, luxueux, rue Carroll, Sillery, 6 pièces, différents modèles, rue Boisverdure, près de l'école et église, 6½ pièces, 2 salles de bains, carport, coin Landry et Soulange, près magasins, écoles, autobus. 653-5623 — 653-8202. Dufresne & Légaré Inc., entrepreneurs généraux, 2835 Chemin Gomin. quo-15

LA SEIGNEURIE

METIS BEACH

Domaine seigneurial primitif d'environ 465 arpents, littoral de plus de 1½ mille, comprenant la réputée Pointe Pham avec abri à embarcations et mouillage. Maison principale à 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, vivoir, salle à manger, cuisine, plus grand solarium donnant sur la mer; salle de spectacles etc. Aussi ravissant chalet de 5 chambres à coucher, salle de bains, etc. Quelques meubles fournis. Hangar à outils. Excellente grange à retail. Le tout aménagé en parc et en excellent état. Vente pour succession, $50,000 en bloc, ou en vente séparément. Quelqu'un habitera les lieux en juillet. Communiquer avec Madame H. S. Gillan, Métis Beach, P.Q. Téléphone PR 2-4292. quo-26

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Pierre, propriété et commerce, Aubaine, conditions faciles. Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, soir 653-4759. quo-23

QUEBEC, centre commercial, rue St-Pierre, magnifique édifice à appartements, étages, meublés, revenus entre $6,000 - $10,000 année. Système chauffage, incendie, 1ère classe, acompte sur capital $5,000, direct propriétaire. 524-0176 — 529-1884, écrire dept 944 Le Soleil. quo-26

HAUTE-VILLE 6 logements 3 commerces, magnifique, pour bureau, centre affaires. Société Immobilière Québec Métropolitain. (Plante), 529-0047. quo-27

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT occasion exceptionnelle — $11,000 en bas prix du marché. Bloc pour 6 logements, actuellement en 3 grands et 2 petits. Comptant $5,000. Dolbec courtier, 683-4795. quo-7

ST-ALBERT, directement propriétaire, 6 logements, 3 pièces, chauffé, moderne, $35,500, comptant à discuter. Tél: 653-3412. quo-8

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT le Grand, 3336 1ère Avenue, maison 4 logements, 3-3-4 pièces, modernes, 8 pièces, libre. Coin rue. Pour règlement de succession, 529-4908. quo-3

DIRECT propriétaire, 4-3 pièces, près Canardière, non chauffé, 663-0433. quo-11

6 LOGEMENTS 5 pièces, près école, église. Direct propriétaire 681-1219. quo-25

MAISON 2 logements, chauffée ou non, grand terrain, Morel courtier, 827-1732 quo-18

1½ ETAGE, directement du propriétaire, grand terrain. Tél.: 524-1703 quo-27

LOGEMENT 4 pièces, plus salle bains, chauffage individuel, eau chaude, tuile dans toutes les pièces, rue Orléans, Beauport. 828-2172. quo-23

BUNGALOW, 6½ pièces, moderne, quartier résidentiel; raison transfert, $85. 663-0974. quo-26

4 PIECES, 1er étage, St-Emile, rang St-Romain. 832-3073. quo-26

ORSAINVILLE, 5 pièces, semi chauffé, libre 1er juillet, $70. — 823-9382. quo-26

BEAUPORT, logement neuf, 3 pièces — 663-7616. quo-26

ORSAINVILLE, 3-4 pièces, neuf, laveuse, sécheuse. 872-2698. quo-26

BEAUPORT, logement 4 pièces, toilette $30. Centre, 661-2346. quo-26

RIVE SUD

4 PIECES, bain, entrée laveuse, sécheuse, Bienville, $70 chauffé. 837-8201. quo-23

BIENVILLE, 4 pièces, salle de bain, chauffé, 101 St-Joseph, 837-3543. quo-26

ST-ROMUALD en face Sillery, maison appartements, 5 pièces, chauffé — 839-9405. quo-27

LOGEMENT moderne à Lauzon, 5 pièces, plus salle de bains, 17A, Hypolite-Bernier. Tél.: 837-9446 quo-23

LAUZON, 5 pièces, chauffé, 1er plancher, 1er juillet, $85. 837-8575. quo-23

LAUZON, 4 grandes pièces, bain, prélarts, poêle, adultes, $48. 837-1332. quo-25

LAUZON, 5 pièces, meublé, salle bains, chauffé, éclairé. 837-6367. quo-25

UN 4 pièces, chauffé, 3 chambres à coucher, salle de bains, un premier, commodité, véranda, près autobus. Entrée laveuse et sécheuse, parking privé avec connection. Très moderne, neuf. Rue à Bienville, très beau site. Tél: le soir à 837-3500. quo-23

LOGEMENT neuf, moderne, 4 pièces, rue Boisjoli, St-Romuald. 839-7230. quo-30

STE-BERNADETTE, 3 chambres, cuisine moderne, meublé, $20. semaine. 837-8766. quo-26

GIVRE, 12 Wolfe, luxueux 4 pièces, meublé entièrement, chauffé, entrée seule, $20 semaine, couple. 837-1210. 26-27

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNE fille demandée, pour partager appartement. Tél.: 653-8987. quo-16

110 MACHINERIES A VENDRE

BULDOZER T.D.-9, chargeur gravier, winch. C.P. 208, Ste-Thècle, P.Q. quo-9

TRACTEURS neufs et usagés, G. & G. Equipement. 105, 3e avenue. — Tél.: 529-1439. quo-17

TRACTEURS 20% A 50%

D'ESCOMPTE sur pièces neuves Caterpillar, Allis-Chalmers, International, roulleaux, chaînes, sprocket, idler. Exemple: TD-9 Dura-Roller, complet, $43.24; TD-14 Dura-Roller, complet $73.35; HD-11 Roller, complet $70.44; HD-16 Roller, complet $95.28; D-4 Lifetime, complet $43.60; D-6 Lifetime, complet $81.16. En stock, livraison immédiate. Demandez nos prix pour toute la traction. Québec Tractor Equipment Co., 842 avenue Murray, Québec 6. Tél.: 527-6972. quo-10

110 MACHINERIES A VENDRE

FELLE Dominion ¾ verge, moteur neuf, front shovel, Backahoe. 843-2941 quo-3

VRAIE AUBAINE

TRACTOR T.D. 14, International, parfait état, à sacrifier, tél.: 661-3438 quo-23

120 MAISONS A LOUER

JOUVENCE, Ancienne-Lorette, bungalow neuf à louer, cinq pièces, libre immédiatement. Tél.: 872-7278. quo-23

BOIS Boulogne, maison neuve, 7 pièces, 4 chambres, salle bains, plus 2 toilettes, carport, $195.00 mensuel. Eug. Chalifour Inc., 681-6389. quo-23

MAISON seule louer, 3 étages, 11 pièces, 1 salle bains, 2 toilettes, situé Boul. Laurier, Sillery, s'adresser Simon Wilson, 823-5582. quo-26

MAISON neuve, louer ou vendre, 6 pièces, $135 mois, 653-0382 quo-4

MAISON seule 3 chambres, près école, église, piscine, $110., cause transfert. Les Saules, 681-8371. quo-30

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

RESIDENCE, 12 pièces A Ste-Pétronille, 32 du Quai. 828-2221. quo-10

ORSAINVILLE, Loretteville, Charlesbourg, maisons neuves, différents modèles. Acompte $200. 681-4813 quo-4

AUBAINE, plain-pied, 7 pièces, sous-sol fini, prix $13,000. Toute offre considérée. Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, soir: 653-4759. quo-28

BELLE maison pourrait servir toit familial ou chalet, située bord rivière, prix abordable. Rosaire Poulin, Armagh Station, Cté Bellechasse ou tél.: 43 quo-23

FONT-VIAU, Montréal, 6 pièces, sous-sol, garage, chauffage central, libre immédiatement, direct propriétaire. Tél.: Québec 832-1130 après 5 heures. quo-23

PRES Lac Beauport, $1,500 6 pièces, acompte $1,500, propriétaire 831-3174. quo-23

ST-SAUVEUR 46 logements 5-7 pièces. Acompte raisonnable. Société Immobilière Québec Métropolitain (Cantin) 529-0047. quo-27

MAISONS A VISITER

7 PIECES, luxueux, rue Carroll, Sillery, 6 pièces, différents modèles, rue Boisverdure, près de l'école et église, 6½ pièces, 2 salles de bains, carport, coin Landry et Soulange, près magasins, écoles, autobus. 653-5623 — 653-8202. Dufresne & Légaré Inc., entrepreneurs généraux, 2835 Chemin Gomin. quo-15

LA SEIGNEURIE

METIS BEACH

Domaine seigneurial primitif d'environ 465 arpents, littoral de plus de 1½ mille, comprenant la réputée Pointe Pham avec abri à embarcations et mouillage. Maison principale à 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, vivoir, salle à manger, cuisine, plus grand solarium donnant sur la mer; salle de spectacles etc. Aussi ravissant chalet de 5 chambres à coucher, salle de bains, etc. Quelques meubles fournis. Hangar à outils. Excellente grange à retail. Le tout aménagé en parc et en excellent état. Vente pour succession, $50,000 en bloc, ou en vente séparément. Quelqu'un habitera les lieux en juillet. Communiquer avec Madame H. S. Gillan, Métis Beach, P.Q. Téléphone PR 2-4292. quo-26

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Pierre, propriété et commerce, Aubaine, conditions faciles. Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171, soir 653-4759. quo-23

QUEBEC, centre commercial, rue St-Pierre, magnifique édifice à appartements, étages, meublés, revenus entre $6,000 - $10,000 année. Système chauffage, incendie, 1ère classe, acompte sur capital $5,000, direct propriétaire. 524-0176 — 529-1884, écrire dept 944 Le Soleil. quo-26

HAUTE-VILLE 6 logements 3 commerces, magnifique, pour bureau, centre affaires. Société Immobilière Québec Métropolitain. (Plante), 529-0047. quo-27

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT occasion exceptionnelle — $11,000 en bas prix du marché. Bloc pour 6 logements, actuellement en 3 grands et 2 petits. Comptant $5,000. Dolbec courtier, 683-4795. quo-7

ST-ALBERT, directement propriétaire, 6 logements, 3 pièces, chauffé, moderne, $35,500, comptant à discuter. Tél: 653-3412. quo-8

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT le Grand, 3336 1ère Avenue, maison 4 logements, 3-3-4 pièces, modernes, 8 pièces, libre. Coin rue. Pour règlement de succession, 529-4908. quo-3

DIRECT propriétaire, 4-3 pièces, près Canardière, non chauffé, 663-0433. quo-11

6 LOGEMENTS 5 pièces, près école, église. Direct propriétaire 681-1219. quo-25

MAISON 2 logements, chauffée ou non, grand terrain, Morel courtier, 827-1732 quo-18

1½ ETAGE, directement du propriétaire, grand terrain. Tél.: 524-1703 quo-27

ST-PASCAL: maison 2 logements 6 pièces, plus sous-sol fini, bar. Immeubles courtiers 626-0944 quo-23

STE-ODILE: ayons terrains pour vous construire de 6 et 12 logements. Immeubles Montcalm courtiers 626-0944. quo-23

$39,000. St-PIE X. 5 logements 4 pièces, rapporte $3,520. 524-4484. quo-6

5 LOGEMENTS très propres. Revenus intéressants pour placement. Financement facile. Société Immobilière Québec Métropolitain. (Blanchard) 529-0047. quo-27

ST-FRANCOIS d'Assise: 5 revenus, très propre, refait à neuf, cause santé. Société Immobilière Québec Métropolitain (Plante) 529-0047. quo-27

59e RUE, Cottage 7 pièces, très grand terrain. Georges Paquet Enr., courtier, 824-4517. quo-13

AUBAINE: Rue Bergemont, près Canardière, maison 2 étages, brique, 9 pièces, Mme Garneau, 681-6992. Davis-Morin courtiers. quo-27

ST-ALBERT, 6 logs de 5 pièces, rev. $6,432.00, B. Bureau, courtier, 681-6862 quo-25

ST-PASCAL 3 logs 5 pièces, ac. $4,000.00 B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-25

ST-PIE X, luxueuse propriété de 3 grands logements ultra modernes, construction de haute qualité, piscine intérieure prévue. Garage chauffé. (M. L. S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Rodrigue Blouin) 529-8456. Soir: 681-4728. 52-23

ST-PAUL-Apôtre, 5 logements 7-4 pièces chauffées, modernes, garage, $45,500.00. Acompte $17,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-PAUL-Apôtre, cottage 7 pièces, salle jeux, buanderie, terrain fini, garage. Acompte $4,700.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-ALBERT, 5 pièces plus 3 flats, 2 pièces, meublés, sous-sol. Acompte $5,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

PREMIERE Avenue, près hôpital St-François d'Assise, 10 pièces, idéal bureau médecin. Acompte $5,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

STE-CLAIRE d'Assise, 5 pièces plus logement 4 pièces sous-sol, moderne. Acompte $5,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

STE-ODILE, 2 quatre pièces, premier étage loué chambres, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-FIDELE, 3 cinq pièces non chauffées, propre, $19,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-PAUL-Apôtre, 6 quatre pièces chauffées, moderne, $46,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

ST-PIE X, 2 logements de 5 pièces chauffés. 683-0453. quo-27

ST-PIE X, 2 logements, 5 pièces, aubaine, acompte, $3,000. G. Barrette, courtier, 529-7864, soir 683-0614. quo-22

ST-PASCAL Cottage 9 pièces, grand terrain, garage, $12,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

CANARDIERE, bloc 8 logements, 4 pièces, conditions faciles, revenus $7,852. Chalifour Inc., 681-6389, soir 681-1482. quo-26

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, bungalow, 8 pièces, luxueux, direct propriétaire, conditions faciles. 527-6237 quo-26

ST-SACREMENT maison seule, 4 chambres coucher, garage, Morel, courtier, 527-1732. quo-25

DIRECTEMENT propriétaire, très bon revenu, excellente condition, 14 flats meublés. Ecrire Dept. 934, Le Soleil. quo-2

AUBAINE, chemin St-Louis, près Avenue des Erables, réduction $5,000, dans le prix, 8 pièces. Appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust 529-0171, soir 683-0481 quo-23

1146 AVENUE des Erables, propriété 2 logements, 1 de 4 pièces, l'autre 8 pièces, maison brique solide, intérieur plâtre, chauffage huile, tuyauterie cuivre, 2 garages. Très propre. Direct propriétaire. 683-9900. quo-26

ST-SACREMENT, maison 2 étages, 8 pièces, grand terrain, propriétaire. 527-1281. quo-23

ABERDEEN, paroisse St-Dominique, 9 pièces, prix $15,000., offre considérée. Appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir 683-0481. quo-27

ST-SACREMENT, triplex, briques, 2 logements, 6 pièces, et 5 chambres au rez-de-chaussée. Grand terrain paysagé, très bons revenus, logement libre pour acheteur, cause transfert. 1683 rue Hocquart, 681-2366 quo-27

ST-SACREMENT, rue de Callières, 7 pièces plus 2 au sous-sol, 1½ salle de bains, très propres. Georges-H. Couillard, Inc., courtiers, 522-5631, le soir 653-9471 ou 653-9430. quo-26

GRANDE Allée, maison de touriste, revenu annuel $9,000. Théo. Genest, courtier, 529-1533, 824-9459. quo-30

ST-SACREMENT, 6 logements 8 pièces. Très propre. Théo. Genest, courtier, 522-1533 — 824-9459. quo-30

STE-MARTYRE, 5 pièces, eau chaude fournie, 522-1533 — 525-9459. quo-30

CHEMIN Ste-Foy, maison de chambre 16 pièces, possibilité de logements. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-22

ST-SACREMENT, 740 Joffre, maison 3 revenus, 2 garages. Corporation Immeubles Finance, Courtier, 681-6389, Grenier, 681-1482. quo-26

QUARTIER ST-ROCH

AUBAINE, 2 logements, construction récente, appeler Alphonse Gourdeau, — Royal Trust, 529-0171, soir 683-0481. quo-23

RUE St-Joseph, magasin et 7 logements chauffés, refaits à neuf. Georges Paquet, courtier, 524-4517. quo-5

MAISON revenus, bâtisse commerciale, terrain pour stationnement. — Morel, courtier, 527-1732. quo-16

JACQUES-CARTIER; maison 2 logements, $12,000.00. Immeubles Montcalm courtiers 626-0944. quo-23

ST-ROCH, 9 flats 2 pièces plus 3 chambres, meublées, très bon placement, $32,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

QUARTIER ST-SAUVEUR

ST-MALO, 13 logements, 3-4-5 pièces non chauffées, à vendre ou échanger contre maison chauffée. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée E. Roy 529-8121. quo-23

ST-MALO, 2 logements 3-4 pièces, garage, $12,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

MAISON à revenu, près école, église, 5 logements, G. Barrette, courtier, bureau 529-7864, soir 683-0614. quo-22

265 BOUL. CHAREST OUEST

2 LOGEMENTS 4 pièces, solage ciment, place commerciale. Prix $8,200. Acompte: $2,000, balance mensuel. 524-0789. quo-27

CHARLESBOURG

6 PIECES, neuf, bungalow. Tél.: 626-1842, 623-2080. Quo-15

AUBAINE, faut vendre, cause, départ, plain-pied, 6 pièces, grand terrain, appeler Georges Ziska, Royal Trust, 529-0171, soir 527-4829. quo-23

ST-RODRIGUE, bon placement, 6 logements, aubaine, conditions faciles. Tél.: Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171; soir, 653-4759. quo-26

RESIDENCE 3 chambres coucher, avec sous-sol fini, tapis mur à mur et draperies, vraie occasion, prix réduit. — Comptant, $2,000. Tél.: Robert Blais, Royal Trust, 529-0171; soir, 527-7618. quo-26

ST-RODRIGUE, 2 logements 5 pièces, garage au sous-sol. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée Croteau 529-8121. quo-23

CHARLESBOURG, Place des Jésuites, beau split level, 6 pièces, salle de jeux, $20,000.00. Société d'Administration et de Fiducie courtier, Jean Chevrier 692-1030 ou 623-3002. quo-23

ST-RODRIGUE, 1ère ave, 3 logements, place commerciale. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée Rosaire Poulin 623-2871. quo-23

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

CHARLESBOURG, 8468 Avenue du Séminaire, magnifique maison neuve 4 chambres coucher, près école. Prix $19,000. Conditions faciles. Occupation immédiate. J.-Adrien Boivin Ltée. — 681-3527 ou 527-3884. quo-26

ST-JEROME, 2 logs 5 pièces, $1,500.00 comptant. Jacques Paré: 527-1620 ou 521-4061 Faucher Immeubles & Prêts Inc. Courtiers. quo-26

BUNGALOW 5 pièces, chauffé 3 chambres, sous-sol loué $70.00. Remboursement: $80.00 Cap. Int. et Taxes. Jacques Paré: 527-1620 ou 523-4061 Faucher Immeubles & Prêts Inc. Courtiers. quo-26

ST-RODRIGUE: Bungalow 6 pièces, 4 chambres, plâtre, brique, carport, sous-sol fini, léger comptant. Faucher Immeubles & Prêts Inc. Courtiers. 681-1743. quo-26

BUNGALOW 5½ pièces, fonctionnel, terrain fini, près école, carport, 16800 aubaine, 410 Chomedy, construction 327-2472. quo-29

BUNGALOW, garage 52 x 26, 12e ouest, $16,000, près école, autobus Corporation Immeubles Finance 681-6389. Doré, 827-2472. quo-29

CHARLESBOURG, style canadien, 7 pièces chauffées, garage. Acompte $10,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

CHARLESBOURG, 6 pièces chauffées, moderne, terrain fini. Acompte $1,600.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

COIN 7le et Deitsle, 5 pièces, chauffé, terrain fini. 623-7694. quo-27

ST-RODRIGUE, 2 logements, aubaine, comptant, $3,000. Tél.: Robert Blais, Royal Trust, 529-0171, Soir: 527-7618. quo-30

ST-RODRIGUE, 5 pièces jumelé, grand terrain, carport, $12,900.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

SILLERY

GASPARD Fauteux, 4 chambres coucher, bains, garage. Morel courtier, 527-1732. quo-25

MAISON brique, 10 pièces, sous-sol, fini, garage chauffé, grand terrain, 1210 Preston, près boul. Laurier. 525-7164 quo-30

ENTREE cité Universitaire, grande maison, avec revenus. Morel, courtiers, 527-1732. quo-3

ST-CYRILLE, grand bungalow 7 pièces, garage, sous-sol fini, foyer, Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-14

8 LOGEMENTS, 8 pièces, logement libre l'acheteur, direct propriétaire, 681-1219 quo-25

RUE Marillac, 8 pièces, 3 étages 8 chambres coucher, garage, terrain fini, Wilfrid Légaré Inc., demander Roger Lacroix, 653-3183 — 653-4946. Rés.: — 681-1237. quo-17

RESIDENCE 12 pièces, 2 salles bains, pierres, briques, plâtre. 527-5217. quo-18

MAISON familiale, 1½ étage, 6 chambres coucher, Morel, courtier, 527-1732 quo-18

PRES église St-Charles Garnier et Boul. Laurier, 1220 Preston, maison neuve pierre naturelle, 8 grandes pièces, 2 salles bains, grandes fenêtres au sous-sol, permettant 3 autres chambres, chauffage eau chaude, foyer, terrain boisé, $39,500, 1ère hypothèque $25,000. Tél.: 681-3527. quo-26

SILLERY, 8 logements, très beau placement comptant, raisonnable. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée Rue Lue Poulin 653-1804. quo-23

SITE idéal, Ave. Preston, 7 pièces, prix raisonnable, Raymond Moreau, Royal Trust, 529-0171 soir 653-4759. quo-27

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité et terrains. Considérons échanges. Eug. Chalifour, 681-6389. quo-19

RUE Preston, cottage 8 pièces, garage, grand terrain. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-13

MAISON de style, 2 étages, 8 pièces, 2½ salles bains, 2 foyers, magnifique terrain boisé, libre immédiatement. Mme Garneau, 681-6992. Davis-Morin, courtiers (Photo M. L. S.). quo-27

PRES cité universitaire, 6 pièces, 4 pièces au sous-sol, garage, $22,500.00 ac. $3500.00, 1ère hyp. 25 ans. 681-6862. quo-25

8 LOGS de 8 pièces, rev. $8,412.00 ac. $15,000.00. B. Bureau, courtier, — 681-6862 quo-25

8 PIECES plus foyer et garage, terrain boisé, $16,500. Appeler Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-9876, Davis-Morin, courtiers. quo-27

SILLERY, plain-pied 7 pièces plus 5 pièces sous-sol, chauffé. Prix $33,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-30

AUBAINE, Paroisse St-Yves, plain-pied, brique, 6 pièces, appelez Alphonse Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir 683-0481. quo-30

PARC Palaise, Bungalow 6 pièces, salle de jeux, Corporation Immeuble Finance, courtier, Claude Chalifour, 681-6389. quo-30

DES Pins, deux 5 pièces, garages, grand terrain, Corporation Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Mme Tremblay, 527-7332. quo-26

SILLERY Garden, maison luxueuse 10 pièces, $42,500. Corporation Immeubles Finance, Courtier, 681-6389, soir Grenier, 681-1482. quo-26

STYLE COLONIAL

AVE des Pins, construction récente, brique au complet, 2 étages, 8 pièces plus salle jeu et bureau, 2 foyers, garage, terrain paysagé. Demandé Mme Lionel Bouvrette, 527-0860. Davis-Morin, courtiers (Photo M. L. S.). quo-23

STE-FOY

BOUL Neilson, 6 revenus, $5,000 comptant, stationnement, entrée sécheuse, laveuse. Ecrire Dépt. 825, Le Soleil quo-27

LE Prémont, 6 pièces, chauffé, carport, acompte $3,000. Raymond Bélanger, notaire, 764 ave St-Joseph. 523-5352 quo-3

STE-GENEVIEVE — Plain-pied 6 pièces, départ, libre. Morel, courtier, 527-1732. 682-23 quo-5

DIRECT propriétaire, bungalow, 6 pièces, cave finie, garage, terrasse. 653-3851 quo-5

DES Hospitalières, joli bungalow 6 pièces, plus 4 au sous-sol, foyer, garage. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517 soir 527-4504 quo-5

RUE Mon-Repos, direct propriétaire, 5 pièces, brique, sous-sol fini, près église, écoles. 527-9633. quo-8

PAROISSE Ste-Ursule, cause départ, 5 pièces, garage, prix raisonnable. — 653-5928 quo-3

PARC Belle-Vue, 3468 chemin Ste-Foy, voisin Château Bonne-Entente, maisons neuves 6-7-8 pièces, près des écoles, église, autobus, centre d'achats, conditions d'achat facile. W. Légaré Inc., demandez Roger Lacroix, 653-3183 — 653-4946. Rés.: — 681-1237. quo-8

CAUSE transfert, Parc la Colline, 3 chambres, salle jeux, 683-2210. quo-27

DIRECTEMENT du constructeur, Bois de Boulogne, modèles exclusifs de qualité. Considérons échanges. Eug. Chalifour, 681-6389, quo-11

PROFESSIONNELS

EXCELLENTE valeur avec confort pour ce spacieux plain-pied 54 x 30 avec beau terrain privé. Avenue Rouville 4 chambres cuisine pratique, 2 salles bain, salle jeu finie pin, abri-auto Appeler Gilbert Cashman 681-4055 ou 529-8576. Davis-Morin, courtier. (Photo M. L. S.) quo-27

UNIVERSITE

UNE des dernières maisons sur St-Cyrille, près Entrée de l'Université, joli 6 pièces avec possibilité d'ajouter d'autres pièces si nécessaire. Faites votre offre ! Mme Lionel Bouvrette, 527-0860. Davis-Morin, courtiers. quo-23

ST-LOUIS DE FRANCE

MAGNIFIQUE bungalow (1963), 6 grandes pièces, abri d'auto, terrain gazonné, rue tranquille, près des écoles, etc. M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Henri Alcaras). 529-8456. Soir: 683-4119. 52-23

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

MAGNIFIQUE plain- pied, situé Chemin St-Louis, direct du propriétaire — 681-1219. quo-26

PARC Horizon, près Académie, université, plain-pied 6 pièces, 4 chambres à coucher, 1½ salle bains, salle à lavage terrain pelousé, arbres, arbustes, carport, asphalte, gouttières posées. 653-9522. quo-26

BOULEVARD Laurier, 6 pièces, sous-basement fini, garage, Morel, courtier, 527-1732. quo-17

AUBAINE, directement propriétaire, 8 pièces, foyer, $32,500 pour $25,500. 828-2171. quo-26

VALCOURT St-Louis de France, occasion, prêt de 8½ 1-3 % du prix de vente. Tél. Raymond Moreau Royal Trust, 529-0171, soir 653-4759. quo-27

COTTAGE 5 pièces, près école, église, cause départ, tél.: 681-1577. quo-23

BOIS de Boulogne. Résidence de 7 pièces en pierre avec joli jardin, foyer naturel. Garage. Monique Lessard, 527-8253, Montréal Trust Company, Courtiers en Immeubles. quo-26

ST-YVES. Bungalow de 6 chambres à coucher, salle à manger, salle de jeux. Perche couvert. Multiples commodités. Visible en tout temps. Monique Lessard, 527-8253, Montréal Trust Company, Courtiers en Immeubles. quo-26

FAUT vendre, 6 pièces, 1½ salle bains carport, terrain boisé, 10,000 pds perlouse, vue sur fleuve, peu comptant. 681-6526 — 603-7113. quo-27

AUBAINE, 7 pièces, prix réduit, faut vendre. Appeler Alphonse Gourdeau, Royal Trust 529-0171, soir 683-0481. quo-27

RUE des Bois, entrée face Château Bonne Entente, maisons neuves, près école, autobus, 5, 6, 7 pièces, styles différents, prix parti: $14,500, léger comptant. Robar Construction Inc. Demandez Jean De Rico, 683-7113 — 681-6526. quo-13

STE-FOY, 5 pièces, sous- sol fini, abri d'auto, asphalte, terrain gazonné. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée Beaumont 653-4728. quo-23

STE-FOY, maison seule avec logement au sous-sol, acompte $1,800.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée J. Tardif 529-8121. quo-23

STE-FOY, Avenue Bellevue, acompte $5,000.00, cottage 8 pièces, cuisine moderne, salle familiale, foyer, aspirateur, terrain boisé. Société d'Administration et de Fiducie Courtier, Jean Chevrier 692-1030 ou 623-3002. quo-23

STE-FOY, Près Chemin Ste-Foy, rue Lafrenière, beau bungalow, 6 pièces, garage $18,500.00. Société d'Administration et de Fiducie courtier, Jean Chevrier 692-1030 ou 623-3002. quo-23

8 LOG. 6 pièces chauffées $10,000.00 comptant, rendement 18% net. Faucher Immeubles & Prêts Inc. Courtiers 681-7743. quo-26

SPLIT-Level 9 pièces, 4 chambres, salle à dîner, salon garage. Près Université et Académie et Chemin Ste-Foy. Faucher Immeubles & Prêts Inc. Courtiers 681-7743 quo-26

IMPORTANT CHANGEM

L'Agriculture au Québec (II)

La course à la technique agricole

par Jacques RIOUX

Un sérieux malaise menace l'avenir de l'agriculture au Québec.

Que vous interrogiez un agronome de comté, un directeur d'école d'agriculture ou un cultivateur, cette réponse lourde de sens, vous sera confiée sur un ton d'angoisse et d'inquiétude.

Mais, comme il n'y a pas de plus grand philosophe que l'homme de la terre, "la solution à tous les problèmes n'est pas dans la grandeur, mais dans l'harmonie".

Cette phrase que prononçait Clémenceau, à la fin de sa vie, résume la pensée du directeur de l'Ecole d'agriculture de Sainte-Croix, comté de Lotbinière, lorsqu'il parle des solutions qu'il faut apporter dans l'enseignement professionnel agricole pour enfin garantir l'avenir économique et social de notre milieu rural.

Le temps des "formules sentimentales" pour convaincre les jeunes de l'importance de suivre des études technologiques en agriculture est révolu. Le Rév. Père Robert Bourque, directeur de l'école d'agriculture de Sainte-Croix, enseigne qu'il est grand temps de faire connaître l'agriculture, non pour son attrait sentimental", mais bien pour ce qu'elle peut apporter à l'économie du travailleur agricole, de la province et du pays.

"Hélas ! vous dira-t-il, au cours des années actuelles, il est assez osé de vouloir démontrer les avantages économiques de l'agriculteur québécois !

En 1964, il faut parler de "chiffres et de dollars". C'est le langage normal, si nous voulons être réalistes et si nous voulons que les jeunes gens et leurs parents s'intéressent activement à l'agriculture, à ses théories et à ses possibilités.

L'école d'agriculture suit la révolution tranquille du Québec, mais, comme le dit le directeur de l'Ecole d'agriculture de Sainte-Croix, peut-être un peu trop au ralenti.

On ne peut plus en douter : les statistiques démontrent clairement une diminution constante de la fréquentation scolaire dans les écoles d'agriculture de langue française du Québec.

Paul Robitaille, chef de la Section de l'enseignement professionnel agricole, prouve avec chiffres à l'appui que le nombre des élèves inscrits aux écoles d'agriculture de langue française diminue d'année en année:

Années scolaires	1ère année	2e année	total
1963-64	387	255	642
1962-63	426	299	725
1961-62	455	333	788

La diminution de 1962-63 à 1963-64 était donc de l'ordre de 11.4 pour cent, tandis que, de 1961-62 à 1962-63, elle était de 8 pour cent.

"Il y a une diminution de la fréquentation scolaire dans les écoles d'agriculture, alors que les besoins de remplacement dans la profession agricole sont d'au moins 1,500 agriculteurs par année, et cela en songeant aux chefs d'entreprises agricoles de classe commerciale, conclut M. Paul Robitaille.

Quelles sont les causes de cette diminution?

Ces causes, selon le chef de la Section de l'enseignement professionnelle agricole, sont la fermeture de quelques écoles d'agriculture, ces dernières années et le peu d'intérêt manifesté par la jeunesse agricole pour la formation professionnelle dans leur domaine. Au cours des trois dernières années, deux écoles d'agriculture de langue française du Québec ont fermé définitivement leurs portes : l'Ecole d'agriculture Noé-Ponton, à Sherbrooke, et l'Institut agricole d'Oka, à La Trappe.

Le chef de la Section de l'enseignement professionnel agricole du Québec, M. Paul Robitaille, maintient que le désintéressement de la formation agricole serait attribuable aux difficultés économiques de l'agriculture. Ce phénomène place l'agriculture sur un pied d'infériorité par rapport à d'autres sphères d'activité et éloigne ainsi ceux qui, normalement, devraient fréquenter l'école d'agriculture, c'est-à-dire les fils de cultivateur.

MANQUE D'INTERET

Selon le directeur de l'école d'agriculture de Sainte-Croix, le R. Père Bourque, ce manque d'intérêt pour la formation agricole ne dépend pas uniquement des difficultés économiques de l'agriculture, mais aussi d'un manque de compréhension de la part des parents de ces jeunes. Il y a à peine quelques années, nous déclare le Père Bourque, nous étions obligés d'aller de porte en porte chez les cultivateurs, pour leur demander de bien vouloir confier leurs enfants à une école d'agriculture.

Et savez-vous ce que les parents demandaient au solliciteur? . . . Tout simplement : "Combien payez-vous?"

On peut voir par cette déclaration du Père Bourque, que l'évolution et la revalorisation de l'agriculture peuvent s'accomplir dans le sens de la révolution tranquille du Québec, sans pour autant porter préjudice aux autres classes de la société.

C'est clair, c'est net dans l'esprit du Père Bourque: il faut faire de la publicité en faveur des écoles d'agriculture, démontrer à la population en général, et tout particulièrement à ceux qui s'intéressent aux affaires agricoles, que le système d'enseignement professionnel agricole, au Québec, est certes l'un des plus évolués que puisse connaître une province ou un pays aujourd'hui.

Nous avons entendu, au cours de ces dernières années, plusieurs hommes politiques, membres de syndicats et autres personnes, nous vanter le système scolaire suédois avec ses multiples ateliers.

Le principal attrait des écoles d'agriculture du Québec est certes cette formule de l'enseignements pratique et théorique à la fois, avec ses nombreux ateliers et petits laboratoires.

Comme le disait un vieux cultivateur de chez nous, "un bon cultivateur c'est un Père Ovide avec ses trente métiers, mais sérieux et plus perfectionné".

Sur les remèdes qu'il faut apporter, M. Paul Robitaille est catégorique et ses idées rencontrent l'approbation de la majorité des dirigeants et enseignants de nos écoles d'agriculture:

D'abord, le Québec doit avoir un nombre suffisant d'écoles d'agriculture bien situées, bien organisées sur le plan matériel et pédagogique, afin de former les jeunes qui se destinent à l'agriculture comme chef d'entreprise.

Il faudrait également stimuler l'intérêt des parents, en milieu rural, pour la cause de la formation professionnelle agricole.

Horoscope

par Francesca Waldeir

MERCREDI, 24 JUIN 1964

BELIER (21 mars — 19 avril) — Journée favorable aux pourparlers d'affaires. Le travail de routine vous rendra cependant irritable. Mésentente avec la personne aimée.

TAUREAU (20 avril — 20 mai) — Vous n'avez pas de raison d'être nerveux et devriez faire preuve de plus de tact dans les affaires du coeur. Soyez moins agressif envers vos collègues et vos aînés.

GEMEAUX (21 mai — 20 juin) — Les affaires du coeur ont tendance à devenir instables mais la journée est cependant propice aux affaires d'argent et au travail. Bonne nouvelle.

CANCER (21 juin — 21 juillet) — Instabilité émotionnelle prévue. N'exagérez pas l'importance de certains détails. Succès personnel. Une lettre est attendue.

LION (22 juillet — 22 août) — Les choses ne s'annoncent pas telles que prévues. Vous vous sentirez indécis. Amitiés et affaires du coeur favorisées. Exercez vos charmes.

VIERGE (23 août — 22 septembre) — Vous devez faire face à des situations délicates. Vous vous sentirez déprimé. Avant d'accepter une nouvelle proposition, réfléchissez bien. Vous serez dérangé par des visiteurs inattendus.

BALANCE (23 septembre — 22 octobre) — Nouvelle intéressante et profits considérables, aussi longtemps que vous vous en tiendrez à l'essentiel. Bonne journée pour les activités intellectuelles.

SCORPION (23 octobre — 21 novembre) — Satisfaction personnelle et succès couronneront une journée au cours de laquelle vous aurez fait preuve de beaucoup d'initiative. Vos projets prendront forme. Vous aurez de l'aide et de la protection.

SAGITTAIRE (22 novembre — 21 décembre) — Ne soyez pas déprimé. Même si les perspectives ne sont pas très bonnes, vous trouverez une solution heureuse.

CAPRICORNE (22 décembre — 19 janvier) — Bonne journée au cours de laquelle vous ferez des gains imprévus. Soyez sur la réserve dans vos conversations. Bonheur en amour.

VERSEAU (20 janvier — 18 février) — Influences négatives qui vous déprimeront. Vous aurez peut-être une déception émotionnelle ou des discussions familiales pénibles.

POISSON (19 février — 21 mars) — Vous ferez un gain d'argent considérable. Mettez à exécution un projet personnel, car vous devriez normalement bien réussir.

JEUDI, 25 JUIN 1964

BELIER (21 mars-19 avril) — Vous êtes beaucoup trop nerveux aujourd'hui pour régler des affaires importantes. Evitez les difficultés en étant diplomate et surveillez vos relations avec vos confrères et supérieurs.

TAUREAU (20 avril-20 mai) — Vos affaires progressent rapidement et vous accumulez des profits. Dans les affaires du coeur, ne soyez pas si impétueux.

GEMEAUX (21 mai-21 juin) — Propositions nouvelles et intéressantes ainsi que perspectives excellentes dans le domaine sentimental. Activités culturelles et artistiques favorisées.

CANCER (22 juin-21 juillet) — Ne vous lancez pas trop vite dans de nouvelles affaires. Pour le moment, évitez les conflits.

LION (22 juillet-22 août) — Ne perdez pas votre temps à des choses inutiles, même si elles semblent intéressantes. Quelqu'un vous offrira de l'aide. Soyez compréhenaif envers la personne aimée.

VIERGE (23 août-22 septembre) — Excellentes perspectives de progrès rapide dans des affaires importantes si vous savez prendre des décisions rapides.

BALANCE (23 septembre-22 octobre) — Les choses ne vont peut-être pas selon vos désirs mais essayez d'être patient. Agissez avec discipline et prudence. Idylle.

SCORPION (23 octobre-21 novembre) — Soyez prudent au volant car vous pourriez payer cher un excès de vitesse. Ne critiquez pas inutilement. Les affaires d'argent favorisées.

SAGITTAIRE (22 novembre-21 décembre) — Modification complète et favorable de vos plans. Une affaire d'argent pourrait se compliquer.

CAPRICORNE (22 décembre-19 janvier) — Nervosité dans l'accomplissement de votre travail mais les affaires du coeur et les relations amicales sont bonnes. Aide inattendue.

VERSEAU (20 janvier-18 février) — Pour le moment, concentrez-vous sur votre travail qui vous donnera d'ailleurs satisfaction. Un tiers pourrait vous causer des difficultés avec la personne que vous aimez.

POISSONS (19 février-20 mars) — Vous recevrez une intéressante proposition d'un ami. Changements importants pour le mieux. Soyez prudent dans vos rencontres.

La marche aura lieu vendredi

(Suite de la première page)

lement de Québec. On sait que plus de 10,000 cultivateurs de la province doivent participer à cette manifestation contre la loi actuelle de l'impôt foncier.

Lors d'une assemblée tenue à Saint-Jean Port-Joli, groupant plus de trois cents cultivateurs du diocèse, membres des syndicats de l'U.C.C., un sondage a démontré que 35 syndicats sur une possibilité de 45, dans la région, seront représentés à cette marche sur Québec. Cette réunion était présidée par M. Félix Bélanger, président de la Fédération diocésaine de l'U.C.C.

M. Camille Moreau, de la Confédération de l'U.C.C. a entretenu les cultivateurs de la situation actuelle du revenu agricole, et du taux de l'impôt foncier, démontrant ainsi l'urgence de s'adresser aux autorités, pour obtenir des correctifs efficaces. Dans un autre domaine, le secrétaire de la Fédération diocésaine de l'U.C.C., M. André Théberge, nous déclarait que la campagne de recrutement de l'organisme obtient un magnifique succès. Actuellement, on prévoit grouper près de 1,700 membres, comparativement à 1,450, l'an dernier.

La planification des naissances...

(Suite de la première page)

tron du Saint-Père Giovanni Baptista Montini.

"Paul VI, tout en se défendant de vouloir dresser un bilan de sa première année de pontificat, a évoqué les faits saillants qui ont marqué les 12 mois qui se sont écoulés depuis son élection.

Ayant rappelé que dès le début de son pontificat il affirma sa décision de poursuivre de toutes ses forces le concile, le Pape s'est félicité des résultats déjà obtenus et il a cité le secrétariat pour les non chrétiens, récemment institué, comme une manifestation de l'esprit d'union qui a caractérisé "Vatican II".

DIMENSIONS DE L'EGLISE

"Par cette initiative et par d'autres analogues, a poursuivi le Saint-Père, nous pensons donner une claire démonstration des dimensions catholiques de l'Eglise qui en ce temps et ce climat conciliaire établit dans son sein des liens d'amitié, d'entente et de collaboration fraternelle en cherchant en même temps à l'extérieur un plan de dialogue et de rencontre avec toutes les âmes de bonne volonté".

Le Pape a souhaité ensuite que la troisième session permettra avec "l'apport d'une étude affectueuse en commun, d'aboutir à des formulations plus claires et plus aptes à synthétiser la doctrine de l'Eglise, en mettant au point ses institutions en vue d'un apostolat et d'un ministère toujours plus étendus et efficaces".

A propos de la situation morale et politique du monde "dans lequel l'Eglise bien qu'étrangère aux intérêts temporels se trouve à vivre et à exercer sa mission", le Saint-Père a dit notamment :

La crainte nous hante parfois que le monde contemporain puisse retomber dans l'oubli des idéaux de paix, de solidarité, de régénération morale et sociale, vers lesquels il s'est si noblement et si nettement tourné, après la douloureuse et désastreuse expérience de la dernière guerre".

BESOINS DE PAIX

Nous notons avec appréhension des épisodes de conflits armés des cas de nationalisme et de racisme renaissants, des projets de politiques fermées et particulières, des oppositions d'intérêts hégémoniques, des querelles entre des blocs hostiles et inquiets.

Nous notons en même temps que le monde a un besoin absolu de paix et que la confluence de tant de facteurs culturels, économiques sociaux produit, presque par un phénomène de gravitation naturelle, une commotion pacifique toujours plus grande entre les peuples.

Nous voulons encourager de notre mieux ce processus de respect mutuel, de coexistence paisible, d'échanges utiles, de buts communs.

Nous voulons toujours fournir à ce processus ce qui est proprement à Nous et ce dont ils ont le plus besoin, c'est-à-dire les principes que seul le christianisme peut lui donner véritablement humains, véritablement solides, véritablement féconds".

"Aussi a poursuivi le pape, continuerons Nous, comme nos prédécesseurs, à prêcher la paix, la paix chrétienne de Pie XI, la paix dans l'observance de la loi naturelle et du droit de Pie XII, la paix dans la vérité, dans la justice, dans la liberté et dans l'amour du pape Jean XXIII et Nous ferons tout ce qui sera en notre pouvoir pour soutenir tous les efforts visant à faire disparaître la faim dans le monde et à favoriser le progrès et la prospérité dans la justice sociale et surtout pour élever les pensées des hommes vers les idéaux de la paix, de concorde, de collaboration, de la fraternité".

Cherchant à trouver une explication au retentissement que son pèlerinage en Terre-Sainte a eu dans le monde, Paul VI a dit :

"Il nous semble que la réponse est la suivante : ce pèlerinage interprétait et donnait une expression et une réponse concrète à une aspiration sans doute indistincte, mais répandue, et ressentie intimement, d'amitié fondée sur des raisons très humaines et en même temps idéales et transcendantes".

C'est à cela que le Saint-Père a attribué le fait que ce qui aurait dû être pour lui un "humble pèlerinage" s'est déroulé au milieu des manifestations de foule "qui, a-t-il dit, se rendaient compte du sens de cet événement et y participaient".

Rappelant son entrevue fraternelle avec le patriarche oecuménique Athenagoras, le Saint-Père a dit que cette rencontre avait favorisé le mouvement d'union amorcé entre les chrétiens "dans un esprit de charité mutuelle de confiance et de meilleure compréhension".

"Il s'agit à présent, a-t-il ajouté de fournir l'apport de conseils, d'oeuvres, d'étude et de prières pour que les "signes" qui se sont lumineusement manifestés se réalisent, afin que le germe qui a jailli de la terre auparavant "dure et inerte" puisse se développer, fleurir et porter les fruits tant souhaités."

Le temps

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Laurentides et Cantons de l'Est : généralement ensoleillé et très chaud aujourd'hui. Ensoleillé avec périodes de nuages et quelques averses ou orages intermittents demain après-midi et demain soir. Chaud et humide demain. Vents du sud-ouest de 15 à 20 milles sauf cette nuit, où les vents seront légers. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal et Ottawa, 65 et 90; Québec, Sherbrooke et Sainte-Agathe, 60 et 85.

Sommaire pour demain : chaud et humide. Averses dans l'après-midi.

Le RIN: M. Vanier n'aurait pas dû être invité

Montréal — (PC) — Le Rassemblement pour l'Indépendance nationale, mouvement séparatiste, a reproché à la Société Saint-Jean-Baptiste d'avoir invité le gouverneur général Georges Vanier à présider le défilé de la Saint-Jean à Montréal. "C'est le représentant de la reine d'Angleterre, et il n'aurait pas dû être invité," a dit le chef du Rassemblement, Pierre Bourgault. Ce dernier a aussi reproché aux autorités du Canadien National de ne pas avoir donné de congé payé aux employés. Les membres du Rassemblement projettent de protester devant les bureaux de la société à Montréal.

Visite aux E.-U. d'un Allemand célèbre

NEW YORK (AFP) — Le général allemand Hasso von Manteuffel, principal protagoniste de la bataille de Bastogne en décembre 1944, viendra aux Etats-Unis, en juillet, pour participer à l'élaboration d'un film évoquant son rôle dans cette célèbre bataille ainsi que celui de de son principal adversaire de l'époque, le général Dwight Eisenhower.

La compagnie "Gotham Rhodes", qui annonce la venue du général allemand, précise que le tournage du film commencera en décembre prochain.

Le général von Manteuffel et des membres de l'entourage du général Eisenhower participeront à l'élaboration de cette production en couleurs, intitulée "16 Décembre", en qualité de conseillers techniques.

TOURBE A VENDRE

livrée à 3¢ le pied carré. Estimation gratuite pour terrassement.

Charles-Aimé Verret, paysagiste

Tél. : 849-4179

PHARMACIE A VENDRE

Pharmacie ultra-moderne desservant une population de 10,000 âmes. Aussi équipement de restaurant au complet neuf. Cause santé.

Ecrire DEPT 1015, Le Soleil.

A VENDRE

GARAGE ou ENTREPOT

chauffé de 12,500 p.c., bureaux 5,900 p.c., stationnement 12,000 p.c.

Téléphoner à G. Bouchard 681-3571 ou s'adresser à 575 Arago Ouest



MICHAUD et SIMARD INC.

Vente et location

681-3571

SECRETAIRE DEMANDEE

Jeune fille demandée pour travail de secrétariat dans un club social de Québec. Références exigées. Faire demande en écrivant en français pour donner curiculum vitae, expérience et salaire exigé. S'adresser à :

Dépt PP,

PAYEUR PUBLICITE INC.

639, 8e Avenue, Québec 3.

Inutile de téléphoner ou de vous rendre à nos bureaux avant qu'on vous invite.

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

PROJET 7226-64

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour travaux de terrassement et de gravelage sur le chemin des Rangs 5-6 Nord, dans le Canton Albanel, comté de Roberval. Longueur : 1.62 mille.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 7226-64".

Un exemplaire des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenu en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, en nous faisant parvenir un chèque visé ou un mandat de poste au montant de $10 non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10% du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2h.30 P.M. heure avancée de l'est, le 15 juillet 1964, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque
Sous-ministre de la Voirie.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU QUEBEC
AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS
(Plans Dépositaires)

DES SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le Ministère des Travaux Publics pour les travaux suivants dans le projet de:

CONSTRUCTION DE L'HOTEL-DIEU DE RIVIERE-DU-LOUP
OUVRAGES D'EXCAVATION

Les entrepreneurs intéressés pourront s'adresser au bureau de l'architecte Albert Leclerc, 506, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, P.Q., le ou après le mardi 23 juin 1964, pour l'obtention des documents nécessaires : plans, devis, ainsi que les formules directives et de soumissions.

Les soumissions seront reçues au Bureau du Secrétariat, Ministère des Travaux Publics, chambre 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à 3.00 hres P.M. (heure avancée de l'est)

MARDI, le 7 juillet 1964.

Les plans et devis seront obtenus sur versement d'une somme de CENT DOLLARS ($100.00) en mandat-poste ou chèque visé, fait à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics. Les dépôts seront remis (sauf dans le cas des entrepreneurs qui n'auront pas soumissionné), si les documents sont retournés en bon état.

Toutes les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé par une banque à charte du Canada et fait à l'ordre de l'honorable Ministre des Finances, pour un montant de HUIT MILLE DOLLARS ($8,000.00).

Seules les personnes qui ont leur établissement et les sociétés ou compagnies qui ont leur bureau d'affaires principal dans la région "Alléghanys" : Bellechasse, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Rivière-du-Loup, Témiscouata, sont invitées à soumissionner pour ce projet.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

HERVE-A. GAUVIN
Sous-Ministre

QUEBEC, le 18 juin 1964.

COMPAGNIE CANADIENNE DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

DOSSIER NO : 200-281

Projet : Mur de soutènement et remblayage de la jetée Mackay — Phase III date de clôture de l'appel d'offres : prorogée jusqu'au mardi 14 juillet 1964, à 3 h. p.m., H.A.E. (date précedente : 7 juillet).

Ces plans et cahiers des charges seront également à la disposition des sous-entrepreneurs chargés de l'installation des pieux.

JEAN-CLAUDE DELORME
Secrétaire
24e étage
Place Ville-Marie
Montréal, Qué.

HYDRO-QUEBEC
APPEL PUBLIC D'OFFRES No A-469

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h. 30 a.m., heure avancée de l'Est, le jeudi, 9 juillet 1964, relativement à la fourniture de

4,500 tonnes ciment asphaltique et
155,000 gal. impériaux bitume d'amorçage

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'Hydro-Québec, équivalant à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de l'Hydro-Québec.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal, P.Q.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec, de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention : **"Appel d'offres no A-469".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON

Montréal, le 19 juin 1964.

AVIS D'ENREGISTREMENT

Avis est par les présentes donné, conformement à l'article 1371d du Code Civil, de l'enregistrement au bureau d'enregistrement pour la division d'enregistrement de Québec, le 11 juin 1964, sous le No. 847582, du transport et du transfert par Québec Radio Distribution Co. à Aetna Factors Corporation Ltd. de toutes ses créances et comptes de livres, actuels et futurs.

Montréal, le 11 juin 1964.

AETNA FACTORS CORPORATION LTD.

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX
PORT DE QUEBEC

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la souscription "Soumission pour le Pavage d'Asphalte, au Hangar numéro 27, Port de Québec", seront reçues au bureau du Directeur du Port, Conseil des Ports Nationaux, Port de Québec, P.Q., jusqu'à midi, heure avancée de l'Est, mardi, le 14 juillet 1964.

On peut se procurer les plans, devis, formules de soumission et de contrat, cédule "A" et les conditions de travail applicables aux ouvriers employés, en s'adressant au bureau du Directeur du Port, Conseil des Ports Nationaux, Port de Québec, P.Q., moyennant un paiement de dix dollars ($10.00).

Tel que stipulé dans les devis, un cautionnement ou une obligation de garantie devra accompagner la soumission.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission.

PAUL BOUSQUET,
Directeur du Port.

Québec, Qué., le 22 juin 1964.

HYDRO-QUEBEC
APPEL PUBLIC D'OFFRES No A-459

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10h. 30 A.M. heure avancée de l'Est, le lundi, 13 juillet 1964, relativement à la fourniture de **2,810 tonnes d'acier d'armature crénelé.**

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'Hydro-Québec, équivalant à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de l'Hydro-Québec.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal, P.Q.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec, de la manière indiquée ci-dessus. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention: **"Appel d'offres no A-459".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON

Montréal, le 19 juin 1964.

CITÉ DE QUÉBEC

ORDONNANCE DU CHEF DE POLICE

En vertu de l'article du Règlement 721 concernant la circulation dans les rues de la Cité, et à l'occasion de la parade de la Saint-Jean-Baptiste, mercredi, 24 juin courant, les automobilistes devront se conformer aux exigences suivantes :

Rassemblement: Rue des Oblats ,entre Bayard et De Masenod.

Le stationnement sera interdit dans cette partie de rue à partir de Midi.

Départ de la parade à 3.00 hrs P.M.

Parcours : St-Vallier-Ouest, Boul. Charest-Est, De la Couronne, De la Croix Rouge, 4e Rue, 3e Avenue, Canardière, jusqu'à la 18e Rue où aura lieu le démembrement.

Le stationnement sera interdit à partir de Midi aux endroits suivants :

St-Vallier-Ouest, entre De Masenod et Boul. Charest-Ouest.

Sur le terrain de stationnement de la Place Jacques-Cartier.

La circulation sera détournée dans les rues du parcours à partir de 2.30 hrs P.M.

Paquet



L'action exclusive de cette insertion élastique garde le soutien-gorge en place quels que soient vos mouvements.

DU NOUVEAU!

soutien-gorge extensible

"FANTASIA" PAR LILYETTE

Jamais vous n'avez porté un soutien-gorge comme "FANTASIA". L'action exclusive de cette insertion élastique (exclusif à Lilyette) suit tous vos mouvements. Cela permet à votre soutien-gorge "FANTASIA" de toujours rester en place quels que soient vos mouvements. Elle ne glisse jamais... ne remonte jamais... ne descend jamais sur vos épaules... La "FANTASIA" est extrêmement confortable en tout temps... partout... et toujours; elle est, de plus, très jolie.

Soutien-gorge long avec bande de taille pour ajuster toutes les longueurs de taille faite d'"ANTRON" et de coton très fin.

GOUSSETS B-C-D 32 à 42. Blanc 10.00

BANDEAU en "ANTRON" et coton de luxe A 32-36; B 32-28; C 32-38; D 32-40. Blanc 6.50

Paquet, corsets, 3e étage.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. 529-4501

LA COMPAGNIE PAQUET INC.
545 ST-JOSEPH est. QUEBEC

Veuillez me faire parvenir le soutien-gorge 'FANTASIA' de Lilyette
Modèle long.. Modèle court.. A...B... C... D..32..34..36..38... 40...42..

Nom .....
Adresse .....
Ville..... Tél.....

☐ Entrée ☐ Comptant ☐ C.O.D.
(S.V.P. Ajoutez la taxe)

Décès

Mlle Hélène Lamontagne

Mlle Hélène "Nellie" Lamontagne, fille de feu Théophile Lamontagne et de feu dame Maggie McInenly, est décédée le 21 juin, à l'âge de 84 ans. Elle demeurait à la Maison du Fargy, à Beauport.

Elle laisse dans le deuil sa soeur, la Rév. Soeur Marie-de-l'Ange-Gardien, r.j.m.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, 45 ouest, boulevard Saint-Cyrille, Québec. Le service sera chanté mercredi, en l'église de Saint-Dominique, et l'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie, de Lévis.

Cycliste blessé par une auto

Jean-Claude Gagnon, 18 ans, 346 rue Fleury, a été blessé au croisement du boulevard Charest et de la rue Marie de l'Incarnation, hier après-midi. Le cycliste aurait subi la fracture d'une cheville. L'ambulance Marceau l'a transporté à l'hôpital du Saint-Sacrement.

Madame Odilon Simard

Mme Odilon Simard, née Delisca Paré, est décédée le 20 juin, à l'âge de 71 ans. Elle demeurait au 133, 7e Rue, Québec.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils et filles, belles-filles et gendres : MM. et Mmes Roger Michaud (Marie-Anne), Maurice Simard (Yvette Guérard), Alexandre Simard (Yolande Gignac), de Loretteville, Armand Simard (Monique Savard), et Guy Pichette (Ghislaine); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ernest Paré, M. Gaudias Paré, de Montréal, MM. et Mmes Thomas et Adélard Paré, de Sainte-Anne-de-Beaupré, M. et Mme Odina Paré, de Beaupré, Mme Alonzo Paré, de Sainte-Anne-de-Beaupré, M. et Mme Joseph Côté, Mme Evelina Laprise.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ere Avenue. Le service a été chanté ce matin en l'église de Saint-Esprit, et l'inhumation fut faite au cimetière Saint-Charles.

M. A. Pelchat

M. Achille Pelchat, époux de dame Amanda Bernard, est décédé le 22 juin, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 58 ans. Il demeurait à 29, rue Caron, Lauzon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et sa belle-fille : MM. et Mmes Denis Grenier (Cécile), de Ville Tracy, et Philippe Pelchat (Andrée Demers), MM. Jean-Paul, Gérard et Jacques Pelchat, Mlles Denise et Micheline Pelchat, de Lauzon, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Ernest Bernard, Armand Roy, de Lauzon, Napoléon Boilard, de Drummondville, et Philippe Hamann, de Lauzon, Mme Joseph Forgues, de Lévis, M. et Mme Roméo Haineault, de Montréal, Mme Joseph Pelchat, de Boston, MM. Camille et Napoléon Pelchat, de Montréal, M. et Mme Paul-Emile Pelchat, de l'Ontario, M. Gérard Bernard, de Lévis, M. et Mme Emile Sylvain, de Lauzon.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires de la maison Gilbert et Turgeon Ltée, 203, rue Saint-Joseph, Lauzon. Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Joseph, de Lauzon.

M. L. Lachance

M. Ladislas Lachance, président de la firme L. Lachance et Fils, est décédé au lac Saint-Augustin, à l'âge de 63 ans. Il était domicilié au 720, 17e Rue, Limoilou. Il était l'époux de dame Alice Dubé.



Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles : MM. et Mmes Léo Dion (Claire), Guy Bilodeau (Jeannine), J.-Marie Grenier (Madeleine), Florian Vermette (Cécile), Fernand Lachance (Laurette Lachance), Gérard Lachance (Lise Giguère), et Jean-Paul Lachance (Noëlla Desgagnés); son frère, ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Rédempti Lachance, Henri Jean, Paul Dubé et Chs-Eugène Bérubé, Mme Lauretta Tom ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, dont MM. les abbés Marcel et Louis-Joseph Lepine.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Fidèle. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard et Fils, 1290, 1ère Avenue. (—)

Michel Boiteau

Michel Boiteau, 15 ans, décède accidentellement, était le fils de M. Adrien Boiteau et de Mme Boiteau, née Thérèse Ouellet, demeurant au 220 d'Iberville.

Outre son père et sa mère, il laisse ses frères et soeurs : Yves, Jean, Nicole et Sylvie Boiteau; sa grand'mère, Mme veuve Léon Boiteau.

Les funérailles auront lieu vendredi à Sacré-Coeur de Jésus. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 Saint-Vallier-Ouest.



M. Marc-Antoine Poulin, fonctionnaire, époux de dame Marguerite Douville, est décédé le 20 juin, à Québec, à l'âge de 53 ans et un mois. Il demeurait à 990, avenue Casot, Québec.

SERVICES SPECIALISES

Monuments funéraires

VILLENEUVE & Frères, manufacturiers monuments, réparation, nettoyage, lettrage, 1060 Canardière, 522-5394.

quo-14

Mme E. Robitaille

Madame Edgar Robitaille, née Emérentienne Doré, est décédée le 21 juin, à Québec, à l'âge de 68 ans et 1 mois. Elle demeurait à 25, Notre-Dame, Québec.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles : MM. et Mmes Jean - Paul Robitaille (Andrea Blais) et Adolphe Patry (Marguerite), M. René Robitaille, MM. et Mmes Gérard Robitaille (Madeleine), Cyrille Robitaille (Pierrette Desjardins), Charles-Henri Garneau (Monique), Léonard Dionne (Hélène) et Georges-Edgar Robitaille (Colette Jeffrey); sa soeur, Mme Laurianna Laperrière; ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. Joseph Clermont et Georges Philipps, Mme Antonio Doré, M. et Mme Emile Robitaille.

La dépouille mortelle est exposée à 318, Chemin de la Canardière. Le service sera chanté jeudi, en l'église de Notre-Dame-des-Victoires. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée, de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.



Mme L. Jobin

Madame veuve Lauréat Jobin, née Alice Gaboury, est décédée le 22 juin, à l'âge de 81 ans. Elle demeurait au 230, rue Saint-Jean, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses fils, filles et belles-filles : le Rév. Père Gérard Jobin, supérieur au Scolasticat des Pères Blancs, à East View, l'inspecteur-chef et Mme Roger Jobin (Madeleine Clavet), de la Sûreté provinciale, Mlle Mariette Jobin, le caporal et Mme Gustave Jobin (Irène Legaré), de la Sûreté provinciale, Mlle Rolande Jobin; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Mlle Eva Gaboury, M. Raoul Gaboury, de Ste. Catherines, Ontario, Mmes Augustin, Cléophas et Alphonse Gaboury, M. et Mme Erasme Anctil, de Saint-Aubert, M. et Mme Napoléon Gosselin, Mmes Joseph et Edgar Jobin, de Montréal.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de l'Hôpital général. Le service aura lieu jeudi, en la chapelle de l'Hôpital général, et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Augustin où un Libera sera chanté. La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier et Fils Ltée de Québec.

RHETOS 1931-32

Les rhétoriciens 1931-32 du Séminaire de Québec, sont priés d'assister aux funérailles de Madame Lauréat Jobin, mère de leur confrère le Rév. Père Gérard Jobin. Les funérailles auront lieu jeudi le 25 juin à 9 heures à l'Hôpital Général de Québec.

Le Secrétaire.



Mme P. Morissette

Mme Philemon Morissette, née Prudentienne Lavallée, est décédée le 22 juin, à l'hôpital de Notre-Dame-de-l'Espérance, à l'âge de 62 ans et 6 mois. Elle demeurait au 1115, Claire-Fontaine.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Maurice Morissette (Aurore Lefebvre), de Saint-Marc-des-Carrières, Jean-Pierre Morissette (Mary Cantin), d'Oshawa, Ontario, Paul Laliberté (Thérèse), d'Alma, Naudville, Henri Marcotte (Laurette), de Montréal, Laval Rochon (Judith) et André Dion (Suzanne), de Québec, Mlle Simone Morissette, le Rev. Frère Marcellin (Marcel Morissette) et M. Rémi Morissette, de Saint-Casimir, Portneuf; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: le Rev. Père Robert Lavallée, P.B. de Ghana, Afrique, M. et Mme Henri Lavallée (Elmire Boscé), de Québec, la Rév. Soeur Sainte-Odile (Judith Lavallée), du sanatorium Bégin, la Rev. Soeur Marie-Eugénie (Lucie Lavallée), de Beauport, Mme Albert Lamy (Eugénie Lavallée), de Webster, Mass., M. et Mme John Dufresne (Blanche Lavallée), de Somerworth, N.H., Mme Fernand Lavallée (Ida Mercier), de Rimouski, M. et Mme Albert Morissette (Germaine Lavallée), de Cap-Santé, M. et Mme Joseph Mallé (Gratia Morissette), de Jacques-Cartier, Portneuf, M. Charles Gignac, de Donnacona, et Mlle Alma Morissette, de Québec.

Les restes mortels sont exposés au funérarium Germain Lépine Ltée, 96 est, Saint-Cyrille. Le service sera chanté jeudi, en l'église de Saint-Coeur-de-Marie. L'inhumation se fera au cimetière de Cap-Santé.



LE DR ALBERT MOISAN est décédé le 19 juin, à son domicile. Il a fait ses études classiques au Collège de Lévis et a obtenu son doctorat en art dentaire de l'université de Montréal. Le Dr Moisan a pratiqué pendant de nombreuses années, à Québec. Pendant la guerre, il a servi dans les Forces armées, et à la fin de la guerre, il était commandant du Corps dentaire, au camp Valcartier. Depuis quelques années le Dr Moisan travaillait au ministère de la Santé et du Bien-Etre social. —

ALAIN — A Québec, le 22 juin 1964, à l'âge de 83 ans, 6 mois, est décédée dame Marie-Alice-Eva Pianle, épouse de feu Philias Alain, demeurant à 2020 de la Normandie.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils no 1290, 1ère Avenue, à 8.50 heures pour l'église de Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

BARRY — A Marseille, France, le 19 juin 1964, à l'âge de 67 ans, est décédée dame Rachel Bédard, épouse de M. L.-Eugène Barry, industriel, demeurant à 2015 Bourbonnière, Sillery.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 975 avenue Marguerite-Bourgeois, à 8.45 heures pour l'église St-Charles Garnier et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobiles.

BEAUDET — A Lotbinière, le 21 juin 1964, à l'âge de 32 ans, est décédé subitement M. Simon Beaudet, époux de dame Marie-Jeanne Hamel.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire à 9.45 heures pour l'église de St-Louis de Lotbinière et de là au cimetière paroissial.

BERNATCHEZ — A Malagamie, Cte Abitibi, le 20 juin 1964, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Jean Bernatchez, fils de M. Paul Bernatchez et de dame Cécile Parent, demeurant à Pont-Rouge, Cte Portneuf.
Les funérailles auront lieu mercredi à 11 heures.
Départ des salons funéraires Julien & Fils, à 10.45 heures pour l'église de Pont-Rouge et de là au cimetière paroissial.

BÉRUBÉ — A Québec, le 21 juin 1964, à l'âge de 66 ans est décédée Mlle Clara Bérubé, fille de feu Zebede Bérubé et de feu dame Delphine Boies, demeurant à l'Orphelinat St-Sauveur.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Silvio Marceau Inc., no 224 ouest, St-Vallier, à 9.45 heures pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

BISHOP — A Montréal, le 22 juin 1964, à l'âge de 66 ans, est décédé M. George-Henry Bishop, époux de feu dame Gwendanyn Baxter, demeurant à Portneuf. Il était le père de Douglas Bishop.
Les funérailles auront lieu mercredi à 2 heures.
Départ de la résidence funéraire Julien & Fils, à Pont-Rouge, à 1.30 heure pour l'église de St-Jean l'Evangéliste à Portneuf Village.

BOITEAU — A Québec, le 22 juin 1964, à l'âge de 15 ans 4 mois est décédé accidentellement Michel Boiteau, fils de M. Adrien Boiteau et de dame Thérèse Ouellet, demeurant à 220 rue d'Iberville.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 Ouest St-Vallier à 8h.45 pour l'église Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

CAYER — A l'Hôpital Général, le 21 juin 1964, à l'âge de 80 ans 3 mois, est décédée dame Stella St-Hilaire, épouse de feu Jean Cayer, demeurant à 229 Lalemant.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ des salons de la compagnie Hubert Moisan, no 285 est St-Joseph, à 8.35 heures pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier, et de là au cimetière St-Charles.

CHATIGNY — A St-Etienne, Lauzon, le 22 juin 1964, à l'âge de 74 ans, 1 mois, est décédé M. Diogène Chatigny, époux de dame Anna Dussault.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9.30 heures.
Départ de sa résidence à 9 heures pour l'église de St-Etienne et de là au cimetière paroissial.

GRAVEL — A l'hôpital de Ste-Foy, de Québec, le 20 juin 1964, à l'âge de 48 ans, est décédé Armand Gravel, ancien vétéran de la guerre 39-45, époux de dame Maria Poirier.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Chabot & Frères, à 9.45 heures pour l'église de St-Charles et de là au cimetière paroissial.

ISABELLE — A Québec, le 21 juin 1964, à l'âge de 32 ans, est décédé M. Benoni Isabelle, demeurant à St-Anastasie.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.
Départ du salon funéraire André Coulure, à 9.45 heures pour l'église de St-Anastasie et de là au cimetière paroissial.

JOBIN — A Québec, le 22 juin 1964, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Alice Gaboury, épouse de feu M. Laurent Jobin, demeurant à 230 rue St-Jean.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du salon funéraire de l'Hôpital Général, à 8.35 pour la chapelle de l'institution et de là au cimetière de St-Augustin où un libera sera chanté avant l'inhumation.

JONCAS — Au Lac St-Charles, le 22 juin 1964, à l'âge de 52 ans, est décédé M. François Joncas, époux de feu dame Lucia Lehbarrier, demeurant 2240, Chemin Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 9.45 heures pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.

LAMONTAGNE — A Québec, le 21 juin 1964, à l'âge de 84 ans, est décédée mademoiselle Hélène "Nellie" Lamontagne, demeurant à la Maison Du Fargy, Beauport.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 45 ouest, Boul. St-Cyrille, à 8.45 heures pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière Mont-Marie de Lévis.
Le trajet se fera en automobiles.

LAROCHE — A l'hôpital St-Sacrement, le 22 juin 1964 à l'âge de 26 ans, 10 mois, est décédé M. André Laroche, fils de M. Georges Laroche et de dame Cécile Bertrand, demeurant à St-Nicolas.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire chez son père, à 8.40 heures pour l'église de St-Nicolas et de là au cimetière St-Antoine de Tilly.

MORISSETTE — A Québec, le 22 juin 1964, à l'âge de 62 ans, 6 mois, est décédée dame Prudentienne Lavallée, épouse de M. Philémon Morissette, demeurant 1115, Claire-Fontaine, autrefois de Cap-Santé.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, no 96 est, Boul. St-Cyrille, à 8.45 heures pour l'église de St-Coeur de Marie et de là au cimetière de Cap-Santé.

NEAULT — A Ste-Anne de Beaupré, le 22 juin 1964, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Oscar Neault, époux de dame Alice Simard.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ des salons mortuaires de la Coopérative d'Assistance Funéraire, no 9170, avenue Royale, à 9.45 heures pour la Basilique de Ste-Anne et de là au cimetière paroissial.

PELCHAT — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 juin 1964, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Achille Pelchat, époux de dame Amanda Bernard, demeurant à 29, Caron, Lauzon.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, no 203, St-Joseph, à 8.45 heures pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

PETITCLERC — A Québec, le 21 juin 1964, à l'âge de 77 ans 2 mois, est décédé M. Ernest Petitclerc, ex-employé du Québec Power, époux de dame Marie-Louise Blondeau, demeurant à 731 St-Vallier-Ouest.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8.30 heures.
Départ de la résidence funéraire Silvio Marceau Inc., no 270 Marie de l'Incarnation, à 8.15 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière Belmont.

PICARD — A Montmorency, le 21 juin 1964, à l'âge de 40 ans, est décédé M. Laurent Picard, époux de dame Fernande Breton, demeurant à 4184 Boul. Ste-Anne.
Les funérailles auront lieu mercredi à 11 heures.
Départ des salons funéraires P.-E. Bouchard Enr., 4100 Boul. Ste-Anne à 10h.30 pour l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

POULIN — A Québec, le 20 juin 1964, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Marc-Antoine Poulin, époux de dame Marguerite Douville demeurant à 990 rue Casot.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, no 300 Chemin Ste-Foy, à 8.45 heures pour l'église de Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Belmont.

ROBERGE — A Québec, le 21 juin 1964, à l'âge de 41 ans, est décédé M. Raymond Roberge, fils de Georges Roberge et de feu dame Philomène Villeneuve, demeurant à 420, 4e Avenue.
Les funérailles auront lieu mercredi à midi.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, no 318 Chemin de la Canardière, à 11.45 heures pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière Belmont.

ROBITAILLE — A Québec, le 21 juin 1964, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Emérentienne Doré, épouse de M. Edgar Robitaille, demeurant 25, rue Notre-Dame.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9.30 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, no 318 Chemin de la Canardière, à 9.10 heures pour l'église Notre-Dame des Victoires et de là au cimetière Belmont.

ROCH — A Québec, le 22 juin 1964, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Elise Lepage, épouse de feu Charles Roch, demeurant à 1304, rue Bardy.
Les funérailles auront lieu mercredi à 11 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1740, rue Bardy, coin Canardière, à 10.55 heures pour l'église de St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.

SIMARD — A Québec, le 20 juin 1964, à l'âge de 19 ans 7 mois, est décédée Louise Simard, fille de feu Donat Simard et de dame Hélène Verreault, demeurant à 149 Carignan-Salliéres.
Les funérailles auront lieu mercredi à 10.15 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Compagnie Hubert Moisan, no 1187, 1ère Avenue, à 10.05 heures pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

Services anniversaires

DUSSAULT — Samedi le 27 juin 1964, à 10 heures, en l'église de Ville de Portneuf, sera chanté le service anniversaire de M. Isaïe Dussault, époux de dame Marcelle Pellelier.

POULIOT — Samedi le 27 juin à 8 heures en l'église de St-David, sera chanté le service anniversaire de Monsieur Omer Pouliot.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

DEMERS — Mme Noël Demers et tous les membres de sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Noël Demers soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

POULIOT — Mme Samuel Pouliot, et sa famille, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Samuel Pouliot, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

NOUVELLE
MAISON MODELE
A VISITER
CHARLESBOURG
7645 rue Mgr Gosselin
Côté ouest de la 1ere avenue par la 76e rue ouest jusqu'à Mgr Gosselin
Bienvenue aux visiteurs de 2 h. p.m. à 9 h. p.m. tous les jours.
SAMEDI et DIMANCHE
TEL. : 623-2080
MAISON MODELE
MGR GOSSELIN
76e RUE
1ère Avenue
GRONDINES & FRÈRE
Bureau 6435 boul. H. Bourassa, Charlesbourg. Tél. : 626-1842

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



LES CANADIENS : Pierre Le Moyne Sieur d'Iberville



Dr BEAUDOC

RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



Une enquête sur les accusations de violation des droits de l'homme en rapport avec la loi de l'immigration

OTTAWA (PC) — Le gouvernement a décidé de faire enquête sur les accusations de violation des droits de l'homme en rapport avec la loi d'immigration. Un avocat de Toronto, M. Joseph Sedgwick, a été chargé de tenir cette enquête.

Le ministre de l'Immigration, M. René Tremblay, a annoncé la nouvelle aux Communes, hier. Il a déposé sur la table des Communes une lettre écrite à M. Sedgwick par le ministre de la Justice, M. Favreau. Ce dernier prie le commissaire de tenir instruction sur toutes les accusations formulées aux Communes concernant le traitement injuste dont auraient été victimes des immigrés et concernant toutes les allégations avancées à ce propos.

Au cours des dernières semaines, une série de questions ont été posées aux Communes au sujet de Grecs et d'autres nationaux qui auraient été détenus dans les prisons canadiennes durant des laps de temps considérables avant que leur cas ait été réglé ou avant qu'ils aient été déportés.

Le chef de l'opposition, M. Diefenbaker, a soulevé jeudi le cas de Josif Vergakis, qui aurait été détenu à Vancouver du 6 mai au 14 juin pour avoir refusé de répondre à des questions.

M. DIEFENBAKER

M. Diefenbaker ajouta : "Je demande au ministre si oui ou non, considérant ce cas, il verra à ce que la chose soit étudiée par une commission indépendante ..."

M. Tremblay annonça à ce moment qu'un commissaire serait désigné à cette fin. La lettre de M. Favreau à M. Sedgwick porte la date de vendredi.

On y lit ce qui suit :

"Ce pli confirmera votre nomination comme avocat enquêteur sur les questions suivantes dont rapport sera fait au soussigné et au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration.

"Comme vous le savez, de graves accusations ont été portées à la Chambre des Communes et ailleurs, ces derniers jours, concernant certains étrangers qui auraient été illégalement détenus et privés de leur droit de recourir à un avocat. A ce propos, j'inclus les copies du Hansard s'y rapportant pour la période du 25 mai au 18 juin. D'autres textes concernant ces allégations vous seront transmis d'ici une journée ou deux.

RECOMMANDATIONS

"Vos attributions consisteront à enquêter soigneusement sur ces allégations ou toutes autres allégations s'y rapportant et à nous faire tenir un rapport complet concernant la véracité de ces allégations.

"Outre ces accusations spécifiques ,nous aimerions aussi que vous enquêtiez sur la procédure générale actuellement suivie concernant l'arrestation, la déportation et la poursuite de personnes entrant ou demeurant au Canada illégalement. Votre jugement quant à l'équité et à la rectitude de ces manières de procéder devrait être inclus dans le rapport ainsi que toutes recommandations qui, à votre avis, devraient être adoptées à cet égard.

"Vous comprendrez que nous aimerions à avoir votre rapport au plus tôt possible dans la mesure que le permettra le caractère approfondi que nous vous avons demandé d'apporter dans votre enquête sur ces questions".

Des députés néo-démocrates ont demandé, la semaine dernière, une enquête parlementaire sur la loi d'immigration. M. Andrew Brewin, député de Toronto Greenwood, et M. Reid Scott, député de Toronto Danforth, ont soutenu que la loi d'immigration déniait des droits fondamentaux à un grand nombre d'immigrants.

17 A TORONTO

Le 9 juin, un fonctionnaire du ministère de l'Immigration admettait que 17 Grecs et un Espagnol étaient détenus rien qu'à Toronto. La plupart d'entre eux étaient accusés d'être entrés au Canada illégalement.

M. Tremblay a déclaré hier que le nombre des decrets de déportation se chiffraient en moyenne par environ 30 par semaine, qu'il n'avait que peu varié au cours des 18 derniers mois ,et que même lorsque les formalités étaient bâclées avec toute la diligence possible, il se produisait souvent des retards considérables.

Le ministère n'a aucune juridiction sur les causes pendantes devant les tribunaux. Parfois les délais ont pour cause le désir du ministère de s'assurer que tous les faits soient relatés au nom des individus en cause avant qu'ils soient déportés.

"Je n'ai aucune excuse à faire pour ce genre de délais", dit le ministre.

Il importe aussi de se rappeler qu'entrer illégalement au pays représente un grave problème que l'on ne saurait prendre à la légère. Entrer au pays est un privilège ,non un droit.

CAS PARTICULIERS

M. Tremblay dit qu'il a réfléchi pendant des heures sur les droits de l'individu. Tant que je serai ministre ,affirme-t-il, ni moi ni les fonctionnaires de mon ministère ne se conduiront en bureaucrates pour déporter qui que ce soit avec une précipitation exagérée.

Il rappela qu'un grand nombre de personnes contre lesquelles des ordonnances de déportation ont été prononcées ne sont pas incarcérées. Lorsqu'elles le sont ce n'est que pour de bonnes raisons. Il serait erroné de croire que le ministère jette constamment ces personnes en prison.

Lorsque M. Tremblay insinua qu'il se pouvait que des organisations subversives facilitent l'entrée du pays à certains individus, M. David Orlikow, député néo-démocrate de Winnipeg Nord, se leva pour faire observer que c'était là une grave accusation qu'il fallait prouver.

Le ministre répliqua que toutes ces questions seraient discutées lorsque la Chambre continuera d'étudier le douzième provisoire de $469,000,000 pour juillet.

L'impôt sur le revenu

46% payé par un groupe de contribuables gagnant de $5,000 à $10,000 par année

OTTAWA (PC). — Seulement trois pour cent des contribuables canadiens ont eu des revenus supérieurs à $10,000 en 1962. Néanmoins 31 pour cent de tout l'impôt sur le revenu des particuliers a été payé par ce groupe.

Le lourd fardeau fiscal supporté par cette minorité a été revélé hier dans le "livre vert" annuel du ministère du Revenu national sur les statistiques fiscales.

En 1962, il y a eu 180,846 contribuables touchant des revenus de $10,000 et plus. Ils ont accaparé 15 poud cent du revenu personnel total du pays, qui a atteint $20,764,200,000.

Au sommet de l'échelle des revenus, on trouvait 71 personnes faisant $200,000 ou plus.

Au bas de l'échelle, 623,971 personnes, en gros 13 pour cent des contribuables, ayant des revenus inférieurs à $2,000, qui ont payé 1.78 pour cent de tout l'impôt sur le revenu.

Le groupe entre $2,000-$3,000 groupait 874,307 personnes, 19 pour cent environ du total, qui ont payé 6.26 pour cent des impôts.

Un autre groupe de 21 pour cent, comprenant 968,851 contribuables avec revenus de $3,000 à $4,000, a payé 6.26 pour cent de tout l'impôt.

Entre $4,000 et $5,000, on retrouvait 859,289 contribuables, soit 19 pour cent environ, qui ont défrayé près de 14 pour cent de la taxe.

Le groupe le plus important, comprenant 1,173,963 personnes avec revenus entre $5,000 et $10,000, a payé un peu plus de 46 pour cent de tout l'impôt sur le revenu alors qu'il ne comptait que pour 25 pour cent du nombre des contribuables.

Ces chiffres comprennent tous les revenus avant déductions; salaires, traitements, commissions, dividendes, intérêts, rentes, annuités, pensions, etc.

Le revenu moyen le plus important, se chiffrant par $18,810, a été pour cette année 1962 celui des propriétaires d'entreprises financières, courtiers en valeurs boursières, courtiers en obligations, prêteurs d'argent et autres ayant des occupations semblables.

Néanmoins, le livre vert ne place que 798 personnes dans cette catégorie comparativement à 2,944 en 1961 alors que le revenu moyen était évalué à $11,779. Les autorités du ministère du Revenu national ont déclaré qu'ils ne pouvaient expliquer pour le moment la différence extrêmement maigres entre ces chiffres.

Venaient ensuite les médecins et les chirurgiens, avec des revenus moyens de $18,146; les avocats et les notaires, $15,365; les ingénieurs et les architectes, $14,545; les dentistes, $13,707; les comptables, $11,183; les rentiers, $6,162; enfin les vendeurs, $5,965.

Les pêcheurs ont fait une moyenne de $5,258 en 1962, cependant que les cultivateurs, habituellement un cran au-dessus des pêcheurs, étaient à $4,496. L'explication réside peut-être en partie dans le fait qu'en 1962 les cultivateurs étaient payés pour les récoltes frappées par la sécheresse en 1961.

Les employés, ce groupe compréhensif qui englobe 83 pour cent de tous les contribuables, ont eu des revenus moyens de $4,227. Les retraités ont touché en moyenne $3,217.

Des villes ayant plus de 7,000 contribuables, Sarnia est celle qui a eu le plus fort revenu moyen, soit $5,125. La seule autre ville canadienne à dépasser $5,000 a été Sault-Ste-Marie, avec $5,090.

Les chiffres du livre vert indiquent que des 25 premières villes, classées selon le critère du revenu moyen, 18 se trouvaient en Ontario, trois en Colombie-Britannique; deux en Alberta et une seule au Québec; Montréal.

Ottawa n'a pas exprimé clairement le désir que le film sur le premier ministre soit montré à la télévision

OTTAWA (PC) — La société Radio-Canada a fait savoir hier que le Parlement n'avait pas indiqué clairement qu'il désirait que le film intitulé "M. Pearson" soit montré à la télévision.

Dans une lettre adressée au secrétaire d'Etat et faisant suite à une demande du premier ministre que le film soit projeté en public, la société souligne qu'elle est responsable au Parlement et, qu'en tout temps elle est prête à répondre à ses désirs, "mais dans le présent cas, dit-on, il semble à Radio-Canada que le Parlement n'a pas exprimé clairement le désir que le film soit montré".

Vendredi dernier, M. John Diefenbaker avait mis au défi le premier ministre de demander à la société de montrer ce film à la télévision. De son côté, M. Alvin Hamilton (PC-Qu'Appelle) avait accusé M. Pearson de n'avoir pas dit toute la vérité à ce sujet et avait été sommé par le président de quitter la Chambre pour le reste de la séance.

M. Pearson avait finalement consenti à demander à Radio-Canada de montrer le film controversé.

La lettre de la société, lue hier par M. Maurice Lamontagne, fait suite à cette demande.

La société explique qu'elle a tenu compte de la demande du premier ministre et des interventions du chef de l'opposition en Chambre et souligne qu'elle doit être indépendante de toute influence politique si elle veut continuer à bien servir d'intérêt public.

"S'il y avait quelque doute sur cette intégrité, souligne le message, le public pourrait bien perdre toute confiance en la société et c'est pourquoi Radio-Canada ne doit pas confondre les questions politiques et les questions relatives à la diffusion".

La société indique également que depuis sa fondation, le Parlement n'a fait qu'approuver sa politique en matière de radiodiffusion ou télédiffusion. "Dans le présent cas, il s'agit de savoir si oui ou non un programme sera montré. La question de principe mise en jeu demande une attention sérieuse".

Selon la société, il s'agirait d'un dangereux précédent de faire paraître ce film qu'elle a déjà décidé de ne pas montrer à cause de irrégularités d'ordre technique. "Le film ne rencontre pas le degré de perfection que nous attendons des films que nous projetons. Depuis que cette décision a été prise, le film n'a pas changé et son degré de perfection n'est pas amélioré".

La société conclut que le sujet sera étudié lors de la réunion de son conseil de direction, cette semaine, et qu'un rapport sera soumis au plus tard jeudi prochain, le 25 juin.

M. Woolliams a souligné que M. Hamilton n'avait pas tort de dire que M. Pearson n'avait pas dit toute la vérité au sujet du film, puisque, dit-il, le 21 mai, M. Pearson avoue avoir vu le film, tel qu'en fait foi le journal des débats de la Chambre et que le 19 juin il nie avoir vu le film".

Le film en question a été réalisé au coût de $35,000 par Intervideo Productions.

M. Pearson n'a pas répondu à la suggestion de M. Woolliams.

Dans sa lettre d'hier, M. Alphonse Ouimet, président de la société Radio-Canada souligne que le premier ministre Pearson a xprimé ses vues personnelles en demandant que le film soit projeté.

M. Frank Howard (NPD-Skeena) a demandé au ministre si Radio-Canada montrerait également le film "The Chief", mettant en vedette M. Diefenbaker.

Le chef de l'opposition a répondu qu'il n'avait rien à voir là-dedans, ajoutant que ce film pouvait être montré dans son ensemble, "et, a-t-il ajouté, je mets le gouvernement au défi de montrer dans son ensemble le film intitulé M. Pearson".

Cérémonies sur les terrains de l'Exposition le 1er juillet

MONTREAL (PC) — Il y aura des fanfares, des feux d'artifice et beaucoup de lumières lors des cérémonies qui, le premier juillet, marqueront la remise du terrain de l'Exposition par la ville de Montréal à la Compagnie de l'Exposition mondiale de 1967.

Le maire Jean Drapeau a divulgué les détails de ces cérémonies lors d'une visite à l'emplacement de l'Expo, hier.

Il a révelé que M. Pearson se rendra à Montréal si des affaires urgentes ne le retiennent pas dans la capitale fédérale.

Le premier ministre Lesage s'est rendu à l'invitation, mais aucun autre premier ministre provincial n'a fait connaitre son intention d'assister à cette cérémonie.

La cérémonie du transfert débutera peu après-minuit le 30 juin par un black-out partiel à Montréal et ensuite l'illumination de l'emplacement de l'Expo au milieu des crépitements des feux d'artifices et des fusées.

Le maire de Montréal a précisé que les dirigeants de la Compagnie de l'Expo signeront alors les documents rendant officiel le transfert de la propriété pour une période se terminant en avril 1968.

Gilles Grégoire traite les fonctionnaires de l'impôt de "bandits"

OTTAWA (PC) — Le député créditiste de Lapointe a traité, hier soir, les fonctionnaires du bureau de l'impôt du district de Québec de "dictateurs, tyrans, et bandits".

"Je profite de l'étude de ces crédits intérimaires, a dit M. Gilles Grégoire, pour rappeler au ministre du Revenu national, M. George McIlraith, que depuis deux mois je lui ai soumis au moins 60 cas de contribuables du comté de Lapointe qui ne sont pas satisfaits du travail des fonctionnaires de l'impôt de Québec, qui agissent en dictateurs, en tyrans et en bandits, qui volent ses épargnes au peuple."

M. Grégoire a déclaré que les curés, de son comté lui ont fait parvenir des lettres assermentées disant que jamais des fonctionnaires de l'impôt n'avaient mené d'enquête dans les presbytères, avant de couper les reçus de charité, alors que le ministre soutient que ces enquêtes ont été faites.

"Ce sont les fonctionnaires qui prennent cette décision arbitraire de réduire les reçus de charité pour obtenir des promotions, mais qui discréditent aussi le ministère au Québec."

M. Grégoire a cité les noms de MM. Paquin, chef du bureau, Audet et Gingras, "qui devraient être rappelés à l'ordre par le ministre."

M. Grégoire a également souligné que le Québec n'avait pas assez de conseillers en crédit agricole.

"Alors que la Saskatchewan en a 37, le Québec, qui est cinq fois plus populeux, n'en a que 16. C'est un autre cas de discrimination."

Enfin, le député s'en est pris au ministre de l'Immigration, M. René Tremblay, et à un employé du ministère, M. André Côté, "qui a été nommé pour organiser le patronage dans le comté du ministre, Matane-Matapedia."



NOS SOUVENIRS
SONT DES PAPILLONS

...qui s'envolent, et font place à de charmantes poésies canadiennes-françaises, qui illustrent bien à leur façon notre vie en terre québécoise. A l'occasion de la St-Jean-Baptiste nous souhaitons que chaque Canadien français conserve le souvenir de notre jeunesse, de la naissance de notre nation, et entretienne en lui une âme de patriote.

LA COMPAGNIE PAQUET INC.

FERME MERCREDI, fête de la St-Jean-Baptiste

HEURES D'AFFAIRES DURANT L'ETE: St-Roch, 9h. à 5h. tous les jours, excepté le vendredi soir, 9h.30.
Place Laurier, lundi, mercredi et samedi: 9h.30 à 5h.30 mardi, jeudi et vendredi: 9h.30 a.m. à 9h.30 p.m.